Kinh hoa nghiêm

**Çåi phÜÖng quäng PhÆt**

Giäng giäi

# TÆp 4



## *Hòa ThÜ®ng TUYÊN H¹A*

Kinh ho a nghiêm

Çåi phÜÖng quäng PhÆt

Hán dÎch: Sa Môn ThÆt Xoa Nan ñà ViŒt dÎch: Tÿ Kheo Thích Minh ñÎnh

TÆp 4

Hòa ThÜ®ng TUYÊN H¹A

Giäng giäi



**Chùa/Pagode Kim Quang** 8 B rue Fontaine

93000 Bobigny-France

Tel./Fax : 01.48.50.98.66

e-mail : [kimquangtu@hotmail.com](mailto:kimquangtu@hotmail.com)

ñánh máy : TrÀn Xuân Ti‰n pd Thanh H› NguyÍn Væn Tuy‰n pd Tâm Mãn

TrÀn thÎ Minh pd Quäng DiŒu HiŠn.



NAM MÔ BỔN SƯ THÍCH CA MÂU NI PHẬT



NAM MÔ THANH TỊNH PHÁP THÂN TỲ LÔ GIÁ NA PHẬT



NAM MÔ ĐẠI TRÍ VĂN THÙ SƯ LỢI BỒ TÁT



NAM MÔ ĐẠI HẠNH PHỔ HIỀN BỒ TÁT



HOÀ THƯỢNG TUYÊN HOÁ

N¶i dung

PhÄm Th‰ Chû DiŒu Nghiêm ThÙ NhÃt (ti‰p theo) Chû SÖn ThÀn. 9

Chû ñÎa ThÀn. 27

Chû Thành ThÀn. 43

ñåo Tràng ThÀn. 66

Túc Hành ThÀn. 82

Thân Chúng ThÀn 95

ChÃp Kim Cang ThÀn. 112

Môn giäi thoát cûa các Çåi BÒ Tát. 134

Ki n h ho a ng hiêm

Çå i phÜÖng qu ä ng PhÆ t

## *phÄm th‰ chû diŒu nghiêm* thÙ nhÃt

(Ti‰p theo)

# Låi n»a, Chû SÖn ThÀn Bäo Phong Khai Hoa, ÇÜ®c môn giäi thoát, nhÆp vào Çåi tÎch ÇÎnh quang minh.

VÎ Chû SÖn ThÀn Bäo Phong Khai Hoa, Ngài ª trên ng†n núi báu có th‹ khai nª hoa sen l§n, ch£ng nh»ng tÜÖi th¡m mà còn trang nghiêm. Ngài là ThÀn quän lš núi, n‰u ch£ng có ThÀn quän lš thì núi së d©i Çi. HiŒn tåi có ThÀn quän lš, cho nên ch£ng dám di Ç¶ng. Chû SÖn ThÀn Ça sÓ là loài thú chúa ª trong núi, nhÜ c†p, xÜng là ThÀn núi. VÎ Chû SÖn ThÀn này, Ç¡c ÇÜ®c Çåi tÎch ÇÎnh quang minh. ñåi tÎch ÇÎnh tÙc là tÎch nhiên bÃt Ç¶ng. Ngài ª trong ÇÎnh phóng quang Ç‹ trông gi» núi, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn Hoa Lâm DiŒu K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, tu tÆp tØ thiŒn cæn, thành thøc sÓ chúng sinh không th‹ nghï bàn.

VÎ Chû Lâm ThÀn Hoa Lâm DiŒu K‰, nh»ng núi cûa Ngài quän lš ÇŠu khai phô hoa mÏ lŒ. Trên ÇÀu cûa Ngài có búi tóc vi diŒu trang nghiêm, Ngài tu hành h†c tÆp tØ thiŒn cæn, khi‰n cho cæn lành thành thøc, có th‹ cÙu bÃt khä tÜ nghì sÓ chúng sinh thoát khÕi bi‹n kh°, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn Cao Tràng Ph° Chi‰u, ÇÜ®c môn giäi thoát, quán sát tÃt cä tâm sª thích cûa chúng sinh, Ç‹ nghiêm tÎnh các cæn.

VÎ Chû SÖn ThÀn Cao Tràng Ph° Chi‰u, cao tràng cûa Ngài phóng ra quang minh, chi‰u soi kh¡p tÃt cä thân cûa chúng sinh. Ngài quán sát tÃt cä tâm cûa chúng sinh, hoan h› thích gì thì ÇŠu khi‰n cho h† ÇÀy Çû. Sau Çó, låi trang nghiêm m¡t tai mÛi lÜ«i thân š sáu cæn cho thanh tÎnh. Sáu cæn nghiêm tÎnh là do gi» gi§i luÆt, m¡t ch£ng tùy tiŒn nhìn s¡c ÇËp, tai ch£ng tùy tiŒn nghe ti‰ng, mÛi ch£ng tùy tiŒn ngºi mùi, lÜ«i ch£ng tùy tiŒn n‰m vÎ, thân ch£ng tùy tiŒn xúc giác, š ch£ng tùy tiŒn bi‰t pháp, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn Ly TrÀn Bäo K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, trong vô biên bi‹n ki‰p siêng tinh tÃn ch£ng nhàm mÕi.

VÎ Chû SÖn ThÀn Ly TrÀn Bäo K‰, Ngài Çã lìa khÕi th‰ gi§i hÒng trÀn, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i thanh lÜÖng. Ngài có búi tóc bäy báu trang nghiêm, m¶t bøi trÀn cÛng không nhiÍm, thanh tÎnh quang minh. Ngài thÃy ÇÜ®c khi PhÆt ª trong vô biên bi‹n ki‰p, luôn luôn ÇŠu tu hành tinh tÃn, ch£ng khi nào nhàm chán, tØng phút tØng giây ÇŠu tinh tÃn dÛng mãnh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn Quang Chi‰u ThÆp PhÜÖng, ÇÜ®c môn giäi thoát, dùng vô biên công ÇÙc quang minh kh¡p giác ng¶.

VÎ Chû SÖn ThÀn Quang Chi‰u ThÆp PhÜÖng, trí huŒ quang minh cûa Ngài chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i. Ngài dùng vô lÜ®ng vô biên công ÇÙc quang minh, chi‰u soi kh¡p h‰t thäy chúng sinh, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh thÃy ÇÜ®c quang minh này, thì ÇŠu có th‹ giác ng¶. Giác ng¶ th‰ gi§i Ta Bà kh° nhiŠu vui ít, th‰ gi§i C¿c Låc chÌ có vui mà ch£ng có kh°, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn ñåi L¿c Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, hay t¿ thành thøc, låi khi‰n cho chúng sinh bÕ lìa hånh ngu mê.

VÎ Chû SÖn ThÀn ñåi L¿c Quang Minh, có sÙc l¿c d©i núi, phóng ra quang minh rÃt mãnh liŒt, khi‰n cho yêu ma qu› quái ª trong núi và lÎ mÎ v†ng lÜ®ng ÇŠu ch£ng dám tác quái. Ngài t¿ thành thøc quä giác vô thÜ®ng viên mãn, và cÛng khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, xä bÕ lìa khÕi hành vi ngu si mê ho¥c, mà khai mª Çåi trí huŒ, thÃu rõ thÎ phi, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn Oai Quang Ph° Th¡ng, ÇÜ®c môn giäi thoát, cÙu tÃt cä m†i s¿ kh°, khi‰n cho ch£ng còn dÜ thØa.

VÎ Chû SÖn ThÀn Oai Quang Ph° Th¡ng, Çåi oai quang cûa Ngài ph° kh¡p thù th¡ng. Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, thÃu rõ PhÆt cÙu tÃt cä kh° cûa chúng sinh, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c an låc. Ngài hay khi‰n cho chúng sinh ch£ng còn kh° n»a, hoàn toàn tiêu diŒt såch. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû SÖn ThÀn Vi MÆt Quang Luân, ÇÜ®c môn giäi thoát, diÍn nói giáo pháp quang minh, hi‹n thÎ tÃt cä công ÇÙc cûa NhÜ Lai.

VÎ Chû SÖn ThÀn Vi MÆt Quang Luân, có quang luân vi diŒu nghiêm mÆt. Quang luân Çó phóng ra vô lÜ®ng trí huŒ quang, chi‰u soi h»u tình và vô tình ª trong núi ÇŠu nghe ÇÜ®c PhÆt pháp. Ngài diÍn nói tÃt cä giáo pháp, diÍn nói tam tång mÜ©i hai b¶ tÃt cä kinh Çi‹n. Ngài dùng quang Ç‹ nói pháp, dùng quang Ç‹ hi‹n thÎ tÃt cä công ÇÙc cûa NhÜ lai tu hành trong quá khÙ, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

Chúng ta phàm phu ch£ng Ç¡c ÇÜ®c thÀn thông, cho nên không hi‹u ÇÜ®c cänh gi§i này. N‰u Ç¡c ÇÜ®c ngÛ nhãn løc thông, thì së nhìn thÃy trong quang minh cÛng có PhÆt, cÛng có BÒ Tát, Thanh Væn, Duyên Giác, cÛng có tÃt cä chúng sinh. Có Thánh nhân ª trong Çó, Çang diÍn nói giáo pháp, cÛng có chúng sinh Çang ª Çó nghe pháp, Çây là cänh gi§i không th‹ nghï bàn. Phàm là cao tæng th©i xÜa ÇŠu có thÀn thông diŒu døng. Vào Ç©i nhà TÃn, có vÎ cao tæng hiŒu là PhÆt ñÒ TrØng Tam Tång, vì cäm hóa kÈ gi‰t ngÜ©i là Thåch L¥c và Thåch H° mà hiŒn Çû thÙ thÀn thông, khi‰n cho hai ngÜ©i Çó kiŠn thành tín ngÜ«ng PhÆt giáo, sºa Ç°i tánh ác tàn nhÅn. HiŒn Çåi, lão hòa thÜ®ng HÜ Vân cÛng có thÀn thông diŒu døng, m†i ngÜ©i muÓn bi‰t thì hãy Ç†c quy‹n tự truyŒn cûa Ngài HÜ Vân thì së bi‰t.

# Chû SÖn ThÀn Ph° Nhãn HiŒn Ki‰n, ÇÜ®c môn giäi thoát, khi‰n cho tÃt cä chúng

**sinh, cho Ç‰n ª trong m¶ng cÛng tæng trÜªng cæn lành.**

VÎ Chû SÖn ThÀn Ph° Nhãn HiŒn Ki‰n, m¡t cûa Ngài có th‹ quán sát kh¡p cänh gi§i hiŒn ra gÀn ho¥c xa. Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, ch£ng nh»ng lúc tÌnh làm viŒc thiŒn, tæng trÜªng cæn lành, tu phÜ§c tu huŒ, bÓ thí thuy‰t pháp, l®i ích chúng sinh, mà dù ª trong m¶ng cÛng khi‰n cho chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c pháp ích. Ngài vì chúng sinh mà nói pháp kh°, không vô thÜ©ng vô ngã .v.v., khi chúng sinh tÌnh dÆy liŠn chÙng Çåo quä, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

Có khi PhÆt BÒ Tát ª trong m¶ng cûa chúng sinh, hiŒn ra Då xoa, ho¥c La sát Çáng s® Ç‹ uy hi‰p ngÜ©i. NgÜ©i bÎ uy hi‰p thì së s® hãi tâm nghï : *‘’Hãy mau s§m tu hành, Çây là qu› vô thÜ©ng Ç‰n nhiÍu loån, mình ch£ng cách chi Ùng phó v§i nó.’’* Do Çó, mà sinh tâm tu Çåo.

ñØng cho r¢ng n¢m m¶ng s® hãi là ÇiŠm không cát tÜ©ng, kÿ thÆt là cát tÜ©ng nhÃt. Vì dåy bån phát bÒ ÇŠ tâm, hi‹u rõ Ç©i ngÜ©i là hÜ v†ng, nhÜ th‰ m§i khi‰n cho bån tæng trÜªng cæn lành, phát tâm bÒ ÇŠ, cÀu Çåo vô thÜ®ng Ç¡c quä bÒ ÇŠ. ñó là pháp môn phÜÖng tiŒn cûa PhÆt, BÒ Tát.

# Chû SÖn ThÀn Kim Cang Kiên CÓ Nhãn, ÇÜ®c môn giäi thoát, xuÃt hiŒn vô biên bi‹n Çåi nghïa lš.

VÎ Chû SÖn ThÀn Kim Cang Kiên CÓ Nhãn, m¡t cûa Ngài sáng nhÜ kim cang, rÃt là kiên cÓ, bÃt cÙ vÆt gì cÛng phá ch£ng ÇÜ®c. M¡t kim cang kiên cÓ này, bi‰t rõ tÃt cä ma vÜÖng, Då xoa, La sát, qu› quái. Vì có s¿ tác døng nhÜ th‰, cho nên Ngài quän lš núi ÇŠu rÃt an ninh. Ngài xuÃt hiŒn vô lÜ®ng vô biên nghïa lš Çåi pháp, sâu r¶ng nhÜ bi‹n cä, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Chû SÖn ThÀn Bäo Phong Khai Hoa, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng Chû SÖn ThÀn, mà nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Chû SÖn ThÀn Bäo Phong Khai Hoa, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt Thích Ca Mâu Ni, quán sát kh¡p tÃt cä chúng Chû SÖn ThÀn ª trong h¶i Hoa Nghiêm. Tåi sao ch£ng nói là sÙc l¿c cûa mình, sÙc thÀn thông cûa mình ? Vì PhÆt Thích Ca là thuy‰t pháp chû cûa pháp h¶i Hoa Nghiêm, vì tôn tr†ng mà nói nhÜ th‰. MÜ©i vÎ Chû SÖn ThÀn này, là Çåi bi‹u cho vô lÜ®ng vô biên chúng Chû SÖn ThÀn, làm thÜ®ng thû cûa h†. N‰u ai ai cÛng ÇŠu nói ra, thì e r¢ng suÓt thuª vÎ lai cÛng nói ch£ng h‰t. Bài kŒ này là vÎ

Chû SÖn ThÀn Bäo Phong Khai Hoa nói, còn các Chû SÖn ThÀn kia, m‡i ngÜ©i nói ra m¶t bài kŒ, Ç‹ khen ng®i cänh gi§i cûa PhÆt.

# XÜa tu th¡ng hånh không b© mé Nên ÇÜ®c thÀn thông cÛng vô lÜ®ng Pháp môn r¶ng mª nhÜ sÓ bøi

**ñŠu khi‰n chúng sinh thâm ng¶ h›.**

‘’XÜa tu th¡ng hånh không b© mé.’’ Thuª xÜa PhÆt tu Çû thÙ hånh môn thù th¡ng. Song, th¡ng hånh này ch£ng có b© mé, ch£ng có sÓ lÜ®ng.

‘’Nên ÇÜ®c thÀn thông cÛng vô lÜ®ng.’’ Vì thuª xÜa PhÆt tu th¡ng hånh vô biên, cho nên Ç¡c ÇÜ®c thÀn thông cÛng vô lÜ®ng, ch£ng cách chi bi‰t ÇÜ®c.

‘’Pháp môn r¶ng mª nhÜ sÓ bøi.’’ Pháp môn khai mª r¶ng l§n, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi. Tåi sao phäi có nhiŠu pháp môn nhÜ th‰ ? Vì chúng sinh nhiŠu nhÜ håt bøi, cho nên dùng sÓ pháp môn nhiŠu nhÜ håt bøi, Ç‹ giáo hóa sÓ chúng sinh nhiŠu nhÜ håt bøi.

‘’ñŠu khi‰n chúng sinh thâm ng¶ h›.’’ Tuy có pháp môn nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi, nhÜng khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, hoàn toàn minh båch ÇÜ®c chân thÆt nghïa cûa PhÆt pháp, ÇŠu liÍu ng¶ thâm sâu mà sinh hoan h›.

# Các tÜ§ng nghiêm thân kh¡p th‰ gian Quang minh l‡ lông ÇŠu thanh tÎnh

**ñåi tØ phÜÖng tiŒn bày tÃt cä Hoa Lâm DiŒu K‰ ng¶ môn này.**

‘’Các tÜ§ng nghiêm thân kh¡p th‰ gian.’’ Các tÜ§ng tÙc là ba mÜÖi hai tÜ§ng tÓt tám mÜÖi vÈ ÇËp. Nghiêm thân tÙc là trang nghiêm thân PhÆt, kh¡p th‰ gian tÙc là ÇÀy kh¡p tÃt cä th‰ gian. Thân PhÆt là tÜ§ng tÓt quang minh ch£ng gì sánh b¢ng, vô tåi vô bÃt tåi, cho nên kh¡p cùng th‰ gian.

‘’Quang minh l‡ lông ÇŠu thanh tÎnh.’’ M‡i l‡ lông cûa PhÆt, ÇŠu phóng ra vô lÜ®ng quang minh. Ÿ trong vô lÜ®ng quang minh, låi phóng ra vô lÜ®ng quang minh, Çû thÙ vô tÆn, quang minh chi‰u v§i nhau, chi‰u soi tÃt cä th‰ gian ÇŠu thanh tÎnh.

‘’ñåi tØ phÜÖng tiŒn bày tÃt cä.’’ PhÆt dùng tâm Çåi tØ bi, Ç‹ ban cho chúng sinh m†i niŠm vui, cÙu m†i s¿ kh° cûa chúng sinh. PhÆt dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn, khi‰n cho chúng sinh sinh ra niŠm tin, tâm nguyŒn và tâm hånh. Låi dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn, Ç‹ khai thÎ chúng sinh, khi‰n cho h† giác ng¶ pháp th‰ gian là: Vô thÜ©ng, kh°, không, vô ngã, bÃt tÎnh, pháp xuÃt th‰ là: ThÜ©ng, låc, ngã, tÎnh, bÃt không.

‘’Hoa Lâm DiŒu K‰ ng¶ môn này.’’ VÎ Chû SÖn ThÀn Hoa Lâm DiŒu K‰, ng¶ ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân PhÆt hiŒn kh¡p không b© mé MÜ©i phÜÖng th‰ gi§i ÇŠu sung mãn

**Các cæn nghiêm tÎnh thÃy ÇÜ®c vui Pháp này Cao Tràng Ng¶ vào ÇÜ®c.**

‘’Thân PhÆt hiŒn kh¡p không b© mé.’’ Pháp thân cûa PhÆt tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i; ch£ng có ch‡ håt bøi nào, mà ch£ng phäi là pháp thân cûa PhÆt ª tåi Çó, cho nên nói thân PhÆt hiŒn kh¡p ch£ng b© mé.

‘’MÜ©i phÜÖng th‰ gi§i ÇŠu sung mãn.’’ Pháp thân cûa PhÆt ch£ng phäi chÌ xuÃt hiŒn trong m¶t th‰ gi§i, mà là h‰t thäy th‰ gi§i trong mÜ©i phÜÖng, ÇŠu sung mãn pháp thân cûa PhÆt.

‘’Các cæn nghiêm tÎnh thÃy ÇÜ®c vui.’’ Ba mÜÖi hai tÜ§ng tÓt và tám mÜÖi vÈ ÇËp cûa PhÆt, ÇŠu trang nghiêm thanh tÎnh. Phàm là chúng sinh nào thÃy ÇÜ®c PhÆt, thì ÇŠu sinh tâm hoan h›.

‘’Pháp này Cao Tràng ng¶ vào ÇÜ®c.’’ Cänh gi§i môn giäi thoát này, vÎ Chû SÖn ThÀn Cao Tràng Ph° Chi‰u, ng¶ hi‹u thÃu rõ mà vào ÇÜ®c.

# NhiŠu ki‰p siêng tu ch£ng giäi Çãi Ch£ng nhiÍm th‰ pháp nhÜ hÜ không ñû thÙ phÜÖng tiŒn hóa quÀn sinh Ng¶ pháp môn này tên Bäo K‰.

‘’NhiŠu ki‰p siêng tu ch£ng giäi Çãi’’. NhiŠu ki‰p tÙc là vô lÜ®ng Çåi ki‰p, tÙc cÛng là tØ vô thûy ki‰p Ç‰n nay. Siêng tu tÙc là ch£ng giäi Çãi, th©i kh¡c siêng næng tu

hành. PhÆt träi qua vô lÜ®ng Çåi ki‰p, siêng tu hành ch£ng giäi Çãi, tinh tÃn låi tinh tÃn.

Chúng ta Çä PhÆt thÃt, tØ bÓn gi© sáng b¡t ÇÀu Ç‰n mÜ©i gi© khuya m§i nghÌ, suÓt ngày ch£ng có th©i gian nghÌ ngÖi, ÇŠu døng công niŒm PhÆt, Çó là siêng tu. Siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ, së diŒt tham sân si, Çây là pháp môn cÖ bän cûa PhÆt giáo.

Chúng ta Çä thiŠn thÃt, dù m¶t giây th©i gian cÛng không Ç‹ luÓng qua. Có th‹ trong m¶t giây th©i gian Çó bån së khai ng¶, cho nên càng phäi tinh tÃn. Sáng s§m tØ hai gi© rÜ«i Çã b¡t ÇÀu, Ç‰n mÜ©i hai gi© Çêm m§i Çi ngû, m‡i ngày chÌ ngû hÖn hai ti‰ng, Çó tÙc là siêng tu. Tåi sao phäi kh° nhÜ th‰ ? Vì kh° hành m§i là chìa khóa khai ng¶, có th‹ khai mª cºa trí huŒ.

S¿ siêng tu cûa chúng ta có th©i gian, Çä PhÆt thÃt là m¶t tuÀn lÍ, còn Çä thiŠn thÃt là hai tuÀn lÍ (vŠ sau tæng lên ba tuÀn lÍ), nhÜng PhÆt ch£ng có th©i gian ÇÎnh kÿ, mà là ngày ngày tinh tÃn, tháng tháng tinh tÃn, næm næm tinh tÃn, tÙc cÛng là th©i kh¡c siêng tinh tÀn, ch£ng có chút giäi Çãi.

‘’Ch£ng nhiÍm th‰ pháp nhÜ hÜ không‘’. Pháp th‰ gian là : Tài, s¡c, danh, th¿c, thùy, næm døc; hÜ không thì thanh tÎnh ch£ng ô nhiÍm. PhÆt chÌ bi‰t siêng tu pháp xuÃt th‰, cho nên ch£ng nhiÍm pháp th‰ gian, giÓng nhÜ hÜ không.

Chúng ta ngÜ©i th‰ gian hay thích æn ÇÒ ngon, m¥c ÇÒ ÇËp, ª nhà tÓt. Vì có pháp nhiÍm ô nhÜ th‰, cho nên tu

pháp xuÃt th‰ ch£ng thành công. N‰u xem n¥ng bên pháp th‰ gian, thì bên kia pháp xuÃt th‰ së nhË Çi; còn n‰u xem pháp xuÃt th‰ n¥ng, thì pháp th‰ gian së nhË Çi. ñåo lš này rÃt nông cån, chÌ cÀn buông bÕ ÇÜ®c næm døc, thì m†i vÃn ÇŠ giäi quy‰t ÇÜ®c.

‘’ñû thÙ phÜÖng tiŒn hóa quÀn sinh‘’. Vì PhÆt siêng tu vô thÜ®ng Çåo, ch£ng nhiÍm pháp th‰ gian, nên thành t¿u PhÆt Çåo. Sau khi thành PhÆt, Ngài dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn, Ç‹ giáo hóa quÀn sinh. Tåi sao phäi dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn ? Vì chúng sinh quá nhiŠu loài, có tÙ sinh cºu h»u, mÜ©i hai loåi khác nhau, cho nên dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn Ç‹ giáo hóa chúng sinh.

‘’Ng¶ pháp môn này tên Bäo K‰‘’. VÎ Chû SÖn ThÀn liÍu ng¶ ÇÜ®c môn giäi thoát này, tên là Chû SÖn ThÀn Ly TrÀn Bäo K‰, Ngài minh båch ÇÜ®c cänh gi§i này.

# Chúng sinh mù tÓi vào ÇÜ©ng hi‹m PhÆt thÜÖng xót h† phóng quang minh Khi‰n kh¡p th‰ gian ngû tÌnh dÆy

**Oai Quang ng¶ ÇÜ®c sinh hoan h›.**

‘’Chúng sinh mù tÓi vào ÇÜ©ng hi‹m‘’. Chúng sinh tÙc là Ç¶ng vÆt có máu, có khí, bån, tôi, h†, ÇŠu bao quát trong Çó. Mù tÓi tÙc là ngÜ©i ch£ng có m¡t, nhìn ch£ng thÃy ánh sáng. ñÜ©ng hi‹m là con ÇÜ©ng nguy hi‹m eo hËp ch£ng b¢ng ph£ng. Chúng sinh quá ngu si, tuy nhiên muÓn Çi con ÇÜ©ng b¢ng ph£ng, nhÜng vì ch£ng có m¡t, cho nên

Çi trên con ÇÜ©ng Çen tÓi. Con ÇÜ©ng nguy hi‹m Çó, ch£ng nh»ng có hÀm hÓ, låi có Çá, ho¥c có sài lang h° báo, ho¥c có yêu ma qu› quái, cÛng có Då xoa, La sát Çang ª trên ÇÜ©ng hi‹m Ç®i bån.

TÃt cä chúng sinh trong th‰ gian, vÓn muÓn tìm cÀu thiŒn pháp tu hành, Ç¡c ÇÜ®c giäi thoát. Song, vì quá ngu si, nên pháp hay cÛng ch£ng bi‰t, cho nên dÍ lÀm vào ÇÜ©ng tà, låc vào bàng môn tä Çåo, mà mình vÅn không hay bi‰t, cho r¢ng pháp cûa mình tu là chánh pháp, Çåo cûa mình hành là chánh Çåo. K‰t quä, sau khi ch‰t rÒi r§t vào ÇÎa ngøc, mà cÛng ch£ng bi‰t là ÇÜ©ng hi‹m. Do Çó, ngÜ©i tu Çåo phäi có m¡t ch†n pháp, m§i có th‹ hÜ§ng Çi trên con ÇÜ©ng chánh, th£ng Ç‰n Ni‰t Bàn.

‘’PhÆt thÜÖng xót h† phóng quang minh‘’. PhÆt thÜÖng xót chúng sinh mù tÓi, cho nên phóng ra quang minh chi‰u soi loåi chúng sinh này, khi‰n cho h† khai mª m¡t trí huŒ. ñØng lÃy phäi làm trái, lÃy trái làm phäi; càng ÇØng lÃy Çen làm tr¡ng, lÃy tr¡ng làm Çen, lìa khÕi m¶ng tÜªng Çiên Çäo, Ç¡c ÇÜ®c cÙu kính Ni‰t Bàn.

‘’Khi‰n kh¡p th‰ gian ngû tÌnh dÆy‘’. PhÆt phóng quang minh chi‰u soi chúng sinh, Ç‹ khi‰n cho chúng sinh trong th‰ gian, tØ trong m¶ng mà giác ng¶, minh båch th‰ gian là kh°, là vô thÜ©ng.

‘’Oai Quang ng¶ ÇÜ®c sinh hoan h›‘’. Cänh gi§i này, vÎ Chû SÖn ThÀn Quang Chi‰u ThÆp PhÜÖng, thÃu rõ ng¶ ÇÜ®c, nên sinh tâm Çåi hoan h›.

# XÜa trong các cõi r¶ng tu hành Cúng dÜ©ng bøi cõi vô sÓ PhÆt

**Khi‰n chúng sinh thÃy phát nguyŒn l§n Môn này ñÎa ñåi L¿c ng¶ ÇÜ®c.**

‘’XÜa trong các cõi r¶ng tu hành‘’. XÜa kia, khi PhÆt chÜa thành PhÆt, cÛng giÓng nhÜ chúng ta. PhÆt ª trong tam gi§i hai mÜÖi læm cõi, phát tâm nguyŒn r¶ng l§n, tu hånh môn r¶ng l§n, cho nên thành PhÆt.

‘’Cúng dÜ©ng bøi cõi vô sÓ PhÆt‘’. Thuª xÜa PhÆt tu hành nhÜ th‰ nào ? Là cúng dÜ©ng nhiŠu vÎ PhÆt nhÜ sÓ håt bøi. Tåi sao phäi cúng dÜ©ng PhÆt ? Vì PhÆt là ngÜ©i có Çåo ÇÙc nhÃt, cûa th‰ gian và xuÃt th‰ gian, là ngÜ©i có tu hành nhÃt, là ngÜ©i có trí huŒ nhÃt. PhÆt là Çåi Thánh nhân LÜ«ng Túc Tôn viên mãn giác, phÜ§c cÛng Çû, huŒ cÛng Çû, chÙng ÇÜ®c quä vÎ viên mãn Çåi giác, cho nên phäi cúng dÜ©ng PhÆt.

Có ngÜ©i nói: ‘’Tôi muÓn cúng dÜ©ng chúng sinh, không bi‰t ÇÜ®c chæng‘’? ñÜ®c ! Cho con chó æn, ho¥c cho con mèo æn, ÇŠu là cúng dÜ©ng, nhÜng ch£ng có công ÇÙc, trong Kinh BÓn MÜÖi Hai ChÜÖng nói rÃt rõ ràng : Cúng dÜ©ng cho m¶t træm ngÜ©i ác, ch£ng b¢ng cúng dÜ©ng cho m¶t ngÜ©i thiŒn; cúng dÜ©ng cho m¶t ngàn ngÜ©i thiŒn, ch£ng b¢ng cúng dÜ©ng cho m¶t ngÜ©i gi» næm gi§i; cúng dÜ©ng cho m¶t vån ngÜ©i gi» næm gi§i, không b¢ng cúng cho m¶t vÎ Tÿ Kheo ho¥c Tÿ Kheo Ni; Cúng dÜ©ng cho

m¶t træm vån vÎ Tÿ Kheo ho¥c Tÿ Kheo Ni, ch£ng b¢ng cúng dÜ©ng cho m¶t vÎ Thánh nhân sÖ quä; cúng dÜ©ng cho m¶t ngàn vån Thánh nhân sÖ quä, ch£ng b¢ng cúng cho m¶t vÎ Thánh nhân nhÎ quä; cúng dÜ©ng cho m¶t vån vån vÎ Thánh nhân nhÎ quä, ch£ng b¢ng cúng cho m¶t vÎ Thánh nhân tam quä; cúng dÜ©ng cho m¶t træm vån vån vÎ Thánh nhân tam quä, ch£ng b¢ng cúng dÜ©ng cho m¶t vÎ Thánh nhân tÙ quä A La Hán; cúng dÜ©ng vô lÜ®ng vÎ tÙ quä A La Hán, ch£ng b¢ng cúng dÜ©ng cho m¶t vÎ vô tu vô chÙng (tÙc là PhÆt, ch£ng cÀn tu, cÛng ch£ng cÀn chÙng). Vì PhÆt m†i viŒc Çã làm xong, ch£ng còn th† thân sau n»a, ba giác tròn, vån ÇÙc ÇÀy, cho nên phäi cúng dÜ©ng PhÆt.

Cho nên, khi ñÙc PhÆt tu hành ª tåi nhân ÇÎa, thì cúng dÜ©ng PhÆt, ch£ng phäi chÌ cúng dÜ©ng m¶t vÎ PhÆt, mà là cúng dÜ©ng vô lÜ®ng vÎ PhÆt, nhiŠu nhÜ håt bøi trong cõi nÜ§c. Vì cúng dÜ©ng PhÆt nhiŠu nhÜ th‰, cho nên tæng trÜªng vô lÜ®ng cæn lành, và tÜ§ng tÓt trang nghiêm.

‘’Khi‰n chúng sinh thÃy phát nguyŒn l§n‘’. Khi‰n cho chúng sinh thÃy ÇÜ®c PhÆt, ÇŠu phát nguyŒn l§n. NguyŒn tÙc là chi‰c thuyŠn qua sông, ch£ng phát nguyŒn thì không th‹ qua sông sinh tº, Ç‰n b© bên kia. Do Çó, quy cø cûa chùa Kim SÖn chúng ta là : Phàm là xuÃt gia Sa Di ho¥c Sa di ni, nhÃt ÇÎnh phäi phát nguyŒn l§n, sau Çó m§i thành t¿u quä vÎ l§n, ch£ng phát nguyŒn thì ch£ng thành quä. BÒ Tát Ph° HiŠn phát mÜ©i Çåi hånh nguyŒn, BÒ Tát Quán Th‰ Âm phát mÜ©i hai Çåi nguyŒn, BÒ Tát ñÎa Tång

phát mÜ©i tám Çåi nguyŒn. ´t nhÃt cÛng phäi phát bÓn ho¢ng thŒ nguyŒn :

1). Chúng sinh vô biên thŒ nguyŒn Ç¶. 2). PhiŠn não vô tÆn thŒ nguyŒn Çoån. 3). Pháp môn vô lÜ®ng thŒ nguyŒn h†c.

4). PhÆt Çåo vô thÜ®ng thŒ nguyŒn thành.

NgÜ©i xuÃt gia ª chùa Kim SÖn chúng ta, ít nhÃt phäi chÙng tÙ quä A La Hán, m§i không cô phø tâm thành cûa thiŒn tín mÜ©i phÜÖng Ç‰n cúng dÜ©ng, do Çó ÇŠu phäi phát Çåi nguyŒn, thành Çåi BÒ Tát.

‘’Môn này ñÎa ñåi L¿c ng¶ ÇÜ®c.’’ Pháp môn này, cänh gi§i này, môn giäi thoát này, vÎ Chû SÖn ThÀn ñåi L¿c Quang Minh minh båch ng¶ vào ÇÜ®c.

# ThÃy các chúng sinh trôi n°i kh° TÃt cä nghiŒp chÜ§ng luôn trói che Dùng trí huŒ quang diŒt trØ såch Giäi thoát này cûa Ph° Th¡ng ThÀn.

‘’ThÃy các chúng sinh trôi n°i kh°‘’. PhÆt thÃy tÃt cä chúng sinh, trôi qua trôi låi ª trong sáu nÈo luân hÒi ch£ng dÙt.

‘’TÃt cä nghiŒp chÜ§ng luôn trói che‘’. Tåi sao chúng sinh trôi n°i trong sinh tº ? Vì có tÃt cä nghiŒp chÜ§ng. NghiŒp chÜ§ng này tØ Çâu Ç‰n ? Là tØ mê ho¥c

Ç‰n. Có mê ho¥c thì ch£ng th‹ tu Çåo, ch£ng tu Çåo thì luôn luôn bÎ nghiŒp ho¥c trói bu¶c che ÇÆy.

‘’Dùng trí huŒ quang diŒt trØ såch‘’. PhÆt dùng trí huŒ quang minh, Ç‹ phá trØ vô minh cûa chúng sinh, diŒt trØ ngu si ám chÜ§ng cûa chúng sinh, h‰t thäy tÃt cä chÜ§ng ngåi ÇŠu tiêu diŒt trØ såch.

‘’Giäi thoát này cûa Ph° Th¡ng ThÀn.’’ Môn giäi thoát này, vÎ Chû SÖn ThÀn Oai Quang Ph° Th¡ng thÃu rõ ÇÜ®c.

# Trong m‡i l‡ lông vang diŒu âm Tùy tâm chúng sinh khen chÜ PhÆt

**Thäy kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng ki‰p Quang Luân ThÀn vào ÇÜ®c môn này.**

‘’Trong m‡i l‡ lông vang diŒu âm‘’. Trong m‡i l‡ chân lông cûa PhÆt, ÇŠu vang ra âm thanh vi diŒu không th‹ nghï bàn, diŒu âm Çó diÍn nói diŒu pháp không th‹ nghï bàn cho chúng sinh nghe.

‘’Tùy tâm chúng sinh khen chÜ PhÆt‘’. Hay tùy thuÆn tâm chúng sinh, Ç‹ khen ng®i tÃt cä các ñÙc PhÆt.

‘’Thäy kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng ki‰p‘’. Ch£ng nh»ng PhÆt ª trong m¶t th‰ gi§i vang ra diŒu âm, giáo hóa chúng sinh, mà là kh¡p h‰t thäy mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, vì chúng sinh mà nói pháp, cÛng ch£ng phäi trong th©i gian ng¡n diÍn nói diŒu âm, mà là th©i gian dài trong vô lÜ®ng ki‰p giáo hóa chúng sinh.

‘’Quang Luân ThÀn vào ÇÜ®c môn này.’’ VÎ Chû SÖn ThÀn Vi MÆt Quang Luân, thÃu rõ cänh gi§i này, mà vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Kh¡p mÜ©i phÜÖng PhÆt ÇŠu hiŒn tiŠn ñû thÙ phÜÖng tiŒn nói diŒu pháp R¶ng ích chúng sinh các bi‹n hånh Sª ng¶ này cûa HiŒn Ki‰n ThÀn.

‘’Kh¡p mÜ©i phÜÖng PhÆt ÇŠu hiŒn tiŠn‘’. Pháp thân cûa PhÆt tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i, cho nên ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng, thÎ hiŒn kh¡p ª trÜ§c chúng sinh.

‘’ñû thÙ phÜÖng tiŒn nói diŒu pháp‘’. PhÆt dùng Çû thÙ pháp môn phÜÖng tiŒn khéo léo, Ç‹ diÍn nói diŒu pháp, giáo hóa chúng sinh. Cho Ç‰n chúng sinh ª trong m¶ng, PhÆt cÛng vào trong m¶ng, Ç‹ vì chúng sinh nói diŒu pháp, hà huÓng là lúc chúng sinh tÌnh, PhÆt càng dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn, Ç‹ giáo hóa chúng sinh ngu si.

‘’R¶ng ích chúng sinh các bi‹n hånh‘’. PhÆt vì muÓn r¶ng l®i ích chúng sinh, cho nên tu Çû thÙ hånh môn, hånh môn tu không b© b‰n nhÜ là bi‹n cä, cho nên nói các bi‹n hånh.

‘’Sª ng¶ này cûa HiŒn Ki‰n ThÀn.’’ Môn giäi thoát này, vÎ Chû SÖn ThÀn Ph° Nhãn HiŒn Ki‰n ng¶ hi‹u ÇÜ®c.

# Pháp môn nhÜ bi‹n vô biên lÜ®ng M¶t âm nói ra khi‰n hi‹u rõ

**Trong tÃt cä ki‰p nói ch£ng h‰t**

# Kim Cang Møc vào phÜÖng tiŒn này.

‘’Pháp môn nhÜ bi‹n vô biên lÜ®ng‘’. Pháp môn cûa PhÆt nhÜ bi‹n cä, vô lÜ®ng vô biên, cÛng ch£ng có b© mé, cÛng ch£ng có hån lÜ®ng.

‘’M¶t âm nói ra khi‰n hi‹u rõ‘’. PhÆt dùng m¶t âm diÍn nói pháp, chúng sinh tùy loài ÇŠu hi‹u rõ. NgÜ©i tr©i nghe thì ngôn ng» trên tr©i, con ngÜ©i nghe thì ngôn ng» cûa nhân gian, súc sinh nghe thì ngôn ng» cûa súc sinh, chúng sinh trong sáu nÈo nghe ÇŠu hi‹u rõ.

‘’Trong tÃt cä ki‰p nói ch£ng h‰t‘’. PhÆt nói pháp ch£ng nhàm mÕi, ch£ng mŒt nh†c, luôn luôn vì chúng sinh nói pháp, luôn luôn giáo hóa chúng sinh. DiŒu pháp này träi qua tÃt cä Çåi ki‰p cÛng nói ch£ng h‰t.

‘’Kim Cang Møc vào phÜÖng tiŒn này.’’ VÎ Chû SÖn ThÀn Kim Cang Kiên CÓ Nhãn, minh båch cänh gi§i này, mà vào ÇÜ®c môn giäi thoát phÜÖng tiŒn này.

# Låi n»a, Chû ñÎa ThÀn Ph° ñÙc TÎnh Hoa, ÇÜ®c môn giäi thoát, dùng tâm tØ bi, niŒm niŒm quán sát kh¡p tÃt cä chúng sinh.

Nghïa lš trên chÜa nói h‰t låi ti‰p tøc nói. VÎ Chû ñÎa ThÀn Ph° ñÙc TÎnh Hoa, hay khi‰n kh¡p trong tâm cûa tÃt cä chúng sinh, sinh ra công ÇÙc, nª hoa thanh tÎnh trang nghiêm. Ngài là ThÀn chû quän ÇÃt Çai. N‰u ch£ng có ThÀn

Ç‰n quän lš ÇÃt Çai, thì bøi ÇÃt së bay tán Çi h‰t, ÇÎa cÀu ch£ng còn tÒn tåi. Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, ª trong PhÆt pháp bi‰t ÇÜ®c, PhÆt dùng tâm tØ bi ª trong niŒm niŒm, quán sát kh¡p chúng sinh, cÙu kh° chúng sinh, ban vui cho chúng sinh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn Kiên PhÜ§c Trang Nghiêm, ÇÜ®c môn giäi thoát, hiŒn kh¡p tÃt cä chúng sinh phÜ§c ÇÙc l¿c.

VÎ Chû ñÎa ThÀn Kiên PhÜ§c Trang Nghiêm, hay khi‰n cho tÃt cä chúng sinh phát tâm bÒ ÇŠ, mà vào bi‹n công ÇÙc, Ç¡c ÇÜ®c phÜ§c trang nghiêm kiên cÓ. Ngài kh¡p khi‰n cho chúng sinh tæng trÜªng sÙc phÜ§c ÇÙc, tÙc là tu phÜ§c tu huŒ tu ÇÙc, tu Ç‰n khi viên mãn thì së giäi thoát, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn DiŒu Hoa Nghiêm Thø, ÇÜ®c môn giäi thoát, kh¡p vào các pháp, sinh ra tÃt cä cõi PhÆt trang nghiêm.

Chû ñÎa ThÀn DiŒu Hoa Nghiêm Thø, nh»ng cây cûa Ngài l§n lên rÃt trang nghiêm, hoa nª cÛng rÃt vi diŒu thanh tÎnh. Ngài có th‹ vào kh¡p tÃt cä các pháp, mà sinh ra tÃt cä các cõi PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, rÃt trang nghiêm vi diŒu, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn Ph° Tán Chúng Bäo, ÇÜ®c môn giäi thoát, tu tÆp Çû thÙ các tam mu¶i, khi‰n cho chúng sinh tiêu trØ chÜ§ng cÃu.

VÎ Ph° Tán Chúng Bäo Chû ñÎa ThÀn này, bi‰t chúng sinh thích bäo bÓi, cho nên räi kh¡p vàng, båc, lÜu ly, pha lê, xa cØ, xích châu, mã não, bäy báu, Ç‹ bÓ thí cho chúng sinh. Ngài minh båch ÇÜ®c, PhÆt thuª xÜa ª tåi nhân ÇÎa, tu Çû thÙ các tam mu¶i, hay ª trong ÇÎnh khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, tiêu trØ chÜ§ng cÃu ch£ng còn tâm nhiÍm ô, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn TÎnh Møc Quán Th©i, ÇÜ®c môn giäi thoát, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh thÜ©ng du hí khoái låc.

VÎ Chû ñÎa ThÀn TÎnh Møc Quán Th©i, m¡t cûa Ngài thanh tÎnh quán sát ÇÜ®c nhân duyên ba Ç©i. Ngài hay quán cæn cÖ cûa chúng sinh, bi‰t chúng sinh thích du hí, thích khoái låc, Ngài dùng tam mu¶i này Ç‹ giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh thÜ©ng du hí thÜ©ng khoái låc. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn Kim S¡c DiŒu Nhãn, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÎ hiŒn tÃt cä thân thanh tÎnh, Ç‹ ÇiŠu phøc chúng sinh.

VÎ Chû ñÎa ThÀn Kim S¡c DiŒu Nhãn, thân cûa Ngài phóng ra s¡c vàng, m¡t vi diŒu cûa Ngài quán sát ÇÜ®c cæn tính cûa chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng. Ngài hiŒn kh¡p tÃt cä diŒu pháp thân thanh tÎnh, Ç‹ ÇiŠu phøc tÃt cä chúng sinh khó ÇiŠu phøc, khi‰n cho chúng sinh cang cÜ©ng bi‰n thành nhu hòa, khi‰n cho chúng sinh sân hÆn sinh tâm hoan h›, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn HÜÖng Mao Phát Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, bi‰t rõ bi‹n công ÇÙc cûa tÃt cä chÜ PhÆt có Çåi oai l¿c.

Chû ñÎa ThÀn HÜÖng Mao Phát Quang, l‡ lông cûa Ngài ÇŠu phóng ra hÜÖng thÖm, vì Ngài gi» gi§i luÆt tinh nghiêm. N‰u chúng ta gi» gi§i thanh tÎnh, thì thân th‹ së tÕa ra mùi thÖm. NgÜ©i gi» gi§i ch£ng thanh tÎnh, thì thân th‹ tÕa ra mùi hôi hám. VÎ Chû ñÎa ThÀn này ch£ng nh»ng tÕa ra mùi thÖm, mà còn phóng quang minh. Quang minh hÜÖng thÖm này, chi‰u kh¡p chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh hoan h› h†c tÆp PhÆt pháp. Ngài bi‰t rõ bi‹n công ÇÙc cûa chÜ PhÆt tu, có sÙc Çåi oai ÇÙc. SÙc Çåi oai ÇÙc này, n‰u chúng ta tu hành thì së có Çû. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn TÎch Âm DuyŒt Ý, ÇÜ®c môn giäi thoát, kh¡p nhi‰p trì bi‹n l©i nói âm thanh cûa tÃt cä chúng sinh.

VÎ Chû ñÎa ThÀn TÎch Âm DuyŒt Ý, tuy âm thanh cûa Ngài ch£ng nghe ÇÜ®c, song, khi‰n cho ngÜ©i sinh tâm hoan h›. Ngài kh¡p nhi‰p trì bi‹n l©i nói âm thanh cûa tÃt cä chúng sinh, thu h‰t l©i nói âm thanh cûa chúng sinh låi. ñây là dùng âm tÎch tïnh mà thu âm thanh Ç¶ng cûa chúng sinh. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn DiŒu Hoa Toàn K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, sung mãn cõi PhÆt lìa tính cÃu bÄn.

VÎ Chû ñÎa ThÀn DiŒu Hoa Toàn K‰, có hÜÖng hoa vi diŒu không th‹ nghï bàn. HÜÖng hoa này hÜ§ng vŠ bên phäi du chuy‹n, k‰t thành bäo k‰. Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, cäm thÃy PhÆt là hÜÖng quang ph° chi‰u. M‡i l‡ chân lông ÇŠu phóng ra mây hÜÖng hoa, ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, cho nên sung mãn cõi PhÆt, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh thÃy ÇÜ®c thÙ mây này, thì ÇŠu xa lìa tÃt cä tâm ô nhiÍm, mà Ç¡c ÇÜ®c b°n th‹ thanh tÎnh. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû ñÎa ThÀn Kim Cang Ph° Trì, ÇÜ®c môn giäi thoát, pháp luân cûa tÃt cä chÜ PhÆt nhi‰p trì kh¡p xuÃt hiŒn.

VÎ Chû ñÎa ThÀn Kim Cang Ph° Trì, ÇÃt Çai cûa Ngài quän lš cÙng ch¡c nhÜ kim cang, ch£ng cách chi phá hoåi ÇÜ®c. Ngài Ç¡c ÇÜ®c pháp luân sª nhi‰p trì, cûa tÃt cä chÜ PhÆt mÜ©i phÜÖng ba Ç©i. Tuy nhiên, chúng ta Çang ª th©i måt pháp, nhÜng hiŒn tåi giäng PhÆt pháp, tÙc cÛng nhÜ pháp cûa chÜ PhÆt quá khÙ Çã giäng. Nh»ng pháp này h° tÜÖng nhi‰p trì, pháp này thông v§i pháp kia, pháp kia cÛng thông v§i pháp này, viên dung v§i nhau, h° tÜÖng vô ngåi. Vì PhÆt PhÆt Çåo ÇÒng, cho nên bánh xe pháp cûa PhÆt cÛng tuÀn hoàn không ngØng, h‰t rÒi låi b¡t ÇÀu. Khi PhÆt chuy‹n bánh xe pháp, thì nhi‰p trì tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† y pháp tu hành, kh¡p xuÃt hiŒn thành PhÆt Çåo, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Chû ñÎa ThÀn Ph° ñÙc TÎnh Hoa, nÜÖng oai l¿c cûa PhÆt, quán sát tÃt cä chúng Chû ñÎa ThÀn, mà nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Chû ñÎa ThÀn Ph° ñÙc TÎnh Hoa, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng Chû ñÎa ThÀn, mà nói ra bài kŒ bÓn câu, tán thán cänh gi§i cûa PhÆt.

# Thuª xÜa NhÜ Lai trong niŒm niŒm Môn Çåi tØ bi không th‹ nói

**Tu hành nhÜ th‰ không ngØng nghÌ**

# Nên ÇÜ®c thân kiên cÓ bÃt hoåi.

‘’Thuª xÜa NhÜ Lai trong niŒm niŒm‘’. Trong quá khÙ ª tåi nhân ÇÎa, PhÆt tu Çû thÙ hånh môn, ª trong niŒm niŒm ch£ng quên chúng sinh. PhÆt thÜ©ng tu tØ bi h› xä bÓn tâm vô lÜ®ng, thÜ©ng tu pháp tØ bi tam mu¶i, Ç‹ cÙu Ç¶ chúng sinh ra khÕi bi‹n kh° mà ÇÜ®c giäi thoát.

‘’Môn Çåi tØ bi không th‹ nói‘’. Môn Çåi tØ bi tÙc là dùng tâm Çåi tØ và tâm Çåi bi, Ç‹ ÇÓi Çãi bình Ç£ng v§i chúng sinh. TÙc cÛng là vô duyên Çåi tØ, ÇÒng th‹ Çåi bi. Môn Çåi tØ bi tÙc cÛng ch£ng có bi‹u hiŒn tâm sân hÆn. GiÓng nhÜ BÒ Tát ThÜ©ng BÃt Khinh, khi Ngài tu BÒ Tát Çåo, g¥p chúng sinh thì lÍ låy, miŒng nói: ‘’Tôi không dám khinh các vÎ, các vÎ ÇŠu së thành PhÆt.’’ Song, có ngÜ©i m¡ng chºi Ngài quá ngu si, có ngÜ©i Çánh Ngài quá Çiên khùng. NhÜng bÃt cÙ h† ÇÓi Çãi bÃt kính v§i Ngài nhÜ th‰ nào, Ngài vÅn dùng tâm tØ bi Ç‹ tha thÙ h†, tuyŒt ÇÓi ch£ng sinh tâm sân hÆn. Và giÓng nhÜ Tiên ông nhÅn nhøc tu Çåo ª trong núi, bÎ vua Ca L®i ch¥t ÇÙt chi th‹, mà Ngài cÛng ch£ng sinh tâm sân hÆn, Çó ÇŠu là bi‹u hiŒn tu môn Çåi tØ bi.

‘’Tu hành nhÜ th‰ không ngØng nghÌ‘’. GiÓng nhÜ tu tØ tâm tam mu¶i, tÙc là ÇÓi v§i tÃt cä chúng sinh, sinh ra tâm Çåi tØ bi, hånh môn nhÜ th‰, dù tu vô lÜ®ng vô biên Çåi ki‰p, cÛng ch£ng khi nào tu xong, cho nên nói không ngØng nghÌ. Tóm låi, dù tu thành PhÆt, vÅn phäi tu tØ bi h› xä bÓn tâm vô lÜ®ng không ngØng.

‘’Nên ÇÜ®c thân kiên cÓ bÃt hoåi.’’ Vì PhÆt ch£ng bao gi© gi‰t håi sinh mång cûa chúng sinh, cho nên thân cûa PhÆt kiên cÓ nhÜ kim cang, ch£ng bao gi© t°n håi. Thân th‹ cûa chúng ta, tåi sao ch£ng kiên cÓ mà nhiŠu bŒnh

? Là vì ch£ng tu gi§i sát sinh cho viên mãn. Phäi minh båch nhân quä, vì sao bÎ ngÜ©i ta gi‰t ? Là vì trong quá khÙ Çã tØng gi‰t ngÜ©i. Tåi sao bÎ ngÜ©i ta Çánh chÜªi ? Là vì trong quá khÙ Çã tØng Çánh chÜªi ngÜ©i. Khi nhân duyên Ç‰n thì phäi chÎu quä báo, do Çó :

‘’TrÒng dÜa ÇÜ®c dÜa, TrÒng ÇÆu ÇÜ®c ÇÆu.’’

N‰u chúng ta tu tØ tâm tam mu¶i, ch£ng sát sinh, ch£ng sân hÆn, thì tÜÖng lai thân th‹ cÛng së kiên cÓ bÃt hoåi, ch£ng bŒnh tÆt mà månh khoÈ.

# Ba Ç©i chúng sinh và BÒ Tát H‰t thäy tÃt cä các phÜ§c tø ñŠu thÃy trong l‡ lông NhÜ Lai

**PhÜ§c Nghiêm thÃy rÒi sinh hoan h›.**

‘’Ba Ç©i chúng sinh và BÒ Tát‘’. Ba Ç©i tÙc là Ç©i quá khÙ, hiŒn tåi và vÎ lai. H‰t thäy chúng sinh và BÒ Tát ba Ç©i, PhÆt ÇŠu nhìn thÃy rÃt rõ ràng, vì PhÆt quán sát ÇÜ®c nhân duyên vô lÜ®ng Çåi ki‰p.

‘’H‰t thäy tÃt cä các phÜ§c tø’’. Chúng sinh và BÒ Tát ba Ç©i, h‰t thäy tÃt cä phÜ§c tø PhÆt ÇŠu bi‰t.

‘’ñŠu thÃy trong l‡ lông NhÜ Lai‘’. ñŠu hiŒn ra ª trong l‡ chân lông cûa PhÆt.

‘’PhÜ§c Nghiêm thÃy rÒi sinh hoan h›.’’ VÎ Chû ñÎa ThÀn Kiên PhÜ§c Trang Nghiêm, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này, trong tâm bèn sinh ra Çåi hoan h›.

Có ngÜ©i sinh tâm hoài nghi ÇÓi v§i bÓn câu kŒ này, hoài nghi PhÆt chÌ có th‹ nhìn thÃy chúng sinh và BÒ Tát quá khÙ, cùng v§i chúng sinh và BÒ Tát hiŒn tåi, chÙ không th‹ nhìn thÃy chúng sinh và BÒ Tát vÎ lai. Vì vÎ lai thì chÜa Ç‰n, làm sao có th‹ hiŒn ra ? Bån nên bi‰t cänh gi§i cûa PhÆt không th‹ nghï bàn, PhÆt có th‹ d©i quá khÙ Ç‰n hiŒn tåi, d©i hiŒn tåi vŠ vÎ lai, låi d©i vÎ lai vŠ quá khÙ, Çây là Çåo lš ba mà m¶t, m¶t mà ba. Do Çó, làm cho công ÇÙc cûa chúng sinh và BÒ Tát vÎ lai, ÇŠu hi‹n hiŒn ra trong m¶t l‡ chân lông.

Ví nhÜ máy truyŠn hình, chi‰u s¿ viŒc, phim änh ba Ç©i h®p låi v§i nhau. ñem viŒc quá khÙ d©i vŠ hiŒn tåi diÍn ra, viŒc vÎ lai cÛng d©i vŠ hiŒn tåi diÍn ra, khi‰n cho ba Ç©i thành m¶t th‹. Máy truyŠn hình còn có công næng nhÜ th‰, huÓng chi là l‡ lông cûa PhÆt, càng có cänh gi§i không th‹ nghï bàn. M‡i l‡ chân lông cûa PhÆt, ÇŠu giÓng nhÜ m¶t máy truyŠn hình.

Låi có ngÜ©i nói : ‘’Tôi vÅn không tin Çåo lš này.’’ VÆy tôi ÇÜa ra m¶t ví dø n»a. GiÓng nhÜ n¢m m¶ng, trong m¶ng thÃy viŒc vÎ lai, s¿ viŒc mÜ©i mÃy næm sau, mà hiŒn tåi ª trong m¶ng hiŒn ra. Låi có th‹ m¶ng thÃy viŒc quá

khÙ, s¿ viŒc mÜ©i mÃy næm vŠ trÜ§c, mà hiŒn tåi ª trong m¶ng hiŒn ra. ñó tÙc là d©i quá khÙ Ç‰n hiŒn tåi, d©i vÎ lai Ç‰n hiŒn tåi. Cänh gi§i này ai ai cÛng ÇŠu n¢m m¶ng thÃy, ch£ng có gì là huyŠn diŒu, bån Çã tin thì phäi !

Tôi còn nh§ bÓn mÜÖi næm vŠ trÜ§c, g¥p m¶t giÃc m¶ng không th‹ nghï bàn, m¶ng thÃy tôi ngÒi ª trên pháp tòa, giäng kinh thuy‰t pháp cho rÃt nhiŠu ngÜ©i ngoåi quÓc nghe, giäng Kinh Hoa Nghiêm ñåi PhÜÖng Quäng PhÆt. Lúc Çó, cÛng ch£ng cäm thÃy ly kÿ, vÅn cho r¢ng chÌ là m¶t giÃc m¶ng mà thôi. HiŒn tåi, cänh gi§i Çó quä nhiên hiŒn thÆt. Ch£ng nh»ng m¶ng thÃy cänh gi§i Çó, mà còn m¶ng thÃy rÃt nhiŠu cänh gi§i. Bây gi© nghï låi, nguyên lai là nhÜ th‰.

NgÜ©i ª trong m¶ng, còn có th‹ bi‰t ÇÜ®c quá khÙ hiŒn tåi vÎ lai, hà huÓng là PhÆt. PhÆt có th‹ trong m¶t l‡ lông kh¡p cùng pháp gi§i, làm cho h‰t thäy phÜ§c ÇÙc cûa chúng sinh và BÒ Tát, trong quá khÙ hiŒn tåi vÎ lai ba Ç©i, ÇŠu hiŒn ra trong m¶t l‡ chân lông. Phàm là ngÜ©i khai mª ngÛ nhãn, ÇŠu có th‹ nhìn thÃy tÃt cä s¿ viŒc ba Ç©i, thÆm chí mình ª trên ÇÃt bò nhÜ th‰ nào, ho¥c là mình ngÒi ª nÖi nào Çó ch‰t Çi, ÇŠu nhìn thÃy rÃt rõ ràng, ch£ng có chút gì kÿ lå.

# Tam ma ÇÎa tÎch tïnh r¶ng l§n Không sinh không diŒt không Ç‰n Çi

**Nghiêm tÎnh cõi nÜ§c bày chúng sinh**

# Giäi thoát này cûa Thø Hoa ThÀn.

‘’Tam ma ÇÎa tÎch tïnh r¶ng l§n‘’. Tam ma ÇÎa nghïa là ÇÎnh. TÎch tïnh tÙc là ch£ng có âm thanh, nghïa là v¡ng l¥ng. R¶ng l§n là tØ hình dung, nghïa là vØa r¶ng vØa l§n. ThÙ ÇÎnh này v¡ng l¥ng r¶ng l§n, không th‹ nghï bàn.

‘’Không sinh không diŒt không Ç‰n Çi‘’. Tam ma ÇÎa tÙc là không sinh, không diŒt, không Ç‰n, không Çi, Çây là nói ÇÎnh cûa PhÆt là cänh gi§i nhÜ th‰.

‘’Nghiêm tÎnh cõi nÜ§c bày chúng sinh‘’. Trang nghiêm tÃt cä cõi nÜ§c chÜ PhÆt, thanh tÎnh tÃt cä cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt, Ç‹ mª bày cho chúng sinh pháp môn liÍu sinh thoát tº.

‘’Giäi thoát này cûa Thø Hoa ThÀn.’’ Môn giäi thoát này, vÎ Chû ñÎa ThÀn DiŒu Hoa Nghiêm Thø Ç¡c ÇÜ®c.

# Thuª quá khÙ PhÆt tu các hånh

**MuÓn khi‰n chúng sinh tiêu chÜ§ng n¥ng**

# Chû ñÎa ThÀn Ph° Tán Chúng Bäo ThÃy Giäi thoát này sinh hoan h›.

‘’Thuª quá khÙ PhÆt tu các hånh‘’. PhÆt là vì chúng sinh mà tu hành, vì PhÆt thÃy nghiŒp chÜ§ng cûa chúng sinh quá n¥ng, cho nên thuª xÜa PhÆt tu Çû thÙ hånh môn, Ç‹ cÙu Ç¶ chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh tiêu trØ nghiŒp chÜ§ng mà ÇÜ®c giäi thoát.

‘’MuÓn khi‰n chúng sinh tiêu chÜ§ng n¥ng‘’. Chúng sinh ch£ng bi‰t cách Ç‹ tiêu trØ nghiŒp chÜ§ng n¥ng, nhÜng PhÆt tØ bi giúp chúng sinh tiêu trØ nghiŒp chÜ§ng, Ç¡c ÇÜ®c thanh tÎnh.

‘’Chû ñÎa ThÀn Ph° Tán Chúng Bäo‘’. VÎ Chû ñÎa ThÀn Ph° Tán Chúng Bäo, nhìn thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này cûa PhÆt.

‘’ThÃy Giäi thoát này sinh hoan h›.’’ VÎ Chû ñÎa ThÀn này, thÃy ÇÜ®c môn giäi thoát này, tâm Çåi hoan h›.

# Cänh gi§i NhÜ Lai ch£ng b© mé NiŒm niŒm hiŒn kh¡p trong th‰ gian Chû ñÎa ThÀn TÎnh Møc Quán Th©i ThÃy PhÆt tu hành tâm vui mØng.

‘’Cänh gi§i NhÜ Lai ch£ng b© mé‘’. Cänh gi§i cûa NhÜ Lai tu ch£ng có b© mé.

‘’NiŒm niŒm hiŒn kh¡p trong th‰ gian‘’. PhÆt ª trong niŒm niŒm nghï nh§ chúng sinh, cho nên hiŒn kh¡p trong mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i.

‘’Chû ñÎa ThÀn TÎnh Møc Quán Th©i‘’. VÎ Chû ñÎa ThÀn TÎnh Møc Quán Th©i, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt.

‘’ThÃy PhÆt tu hành tâm vui mØng.’’ Ngài thÃy ÇÜ®c hånh môn cûa PhÆt tu hành trong quá khÙ, và pháp môn hiŒn tåi giáo hóa chúng sinh, nên trong tâm rÃt hoan h› vui mØng.

# DiŒu âm vô hån không nghï bàn Kh¡p vì chúng sinh diŒt phiŠn não Kim S¡c Nhãn ThÀn tÕ ng¶ ÇÜ®c ThÃy PhÆt vô biên th¡ng công ÇÙc.

‘’DiŒu âm vô hån không nghï bàn‘’. PhÆt diÍn nói âm thanh vi diŒu ch£ng có hån lÜ®ng, không th‹ nghï bàn.

‘’Kh¡p vì chúng sinh diŒt phiŠn não‘’. DiŒu âm cûa PhÆt nói, là vì tiêu diŒt phiŠn não chÜ§ng cûa chúng sinh.

‘’Kim S¡c Nhãn ThÀn tÕ ng¶ ÇÜ®c‘’. VÎ Chû ñÎa ThÀn Kim S¡c DiŒu Nhãn, tÕ ng¶ ÇÜ®c Çåo lš này.

‘’ThÃy PhÆt vô biên th¡ng công ÇÙc.’’ Ngài thÃy ÇÜ®c vô lÜ®ng vô biên công ÇÙc thù th¡ng cûa PhÆt.

# H‰t thäy hình s¡c ÇŠu hóa hiŒn

**MÜ©i phÜÖng pháp gi§i ÇŠu sung mãn HÜÖng Mao Phát Quang thÜ©ng thÃy**

# PhÆt

**NhÜ th‰ hóa kh¡p các chúng sinh.**

‘’H‰t thäy hình s¡c ÇŠu hóa hiŒn‘’. H‰t thäy tÃt cä

chúng sinh có hình có s¡c, PhÆt ÇŠu tùy theo loài mà hóa hiŒn Ç‹ giáo hóa h†.

‘’MÜ©i phÜÖng pháp gi§i ÇŠu sung mãn‘’. Ch£ng nh»ng PhÆt hóa hiŒn trong m¶t th‰ gi§i, mà còn hóa hiŒn

trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, do Çó mà hoàn toàn sung mãn kh¡p pháp gi§i.

‘’HÜÖng Mao Phát Quang thÜ©ng thÃy PhÆt‘’. Phàm là ngÛ cÓc và hoa quä l§n lên ª trên ÇÃt, ÇŠu có hÜÖng thÖm. VÎ Chû ñÎa ThÀn HÜÖng Mao Phát Quang này, luôn luôn thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này cûa PhÆt.

‘’NhÜ th‰ hóa kh¡p các chúng sinh.’’ PhÆt Çåi tØ Çåi bi giáo hóa kh¡p tÃt cä chúng sinh, ch£ng nh»ng giáo hóa chúng sinh h»u tình, mà còn giáo hóa chúng sinh vô tình.

# DiŒu âm kh¡p cùng trong mÜ©i phÜÖng Trong vô lÜ®ng ki‰p vì chúng nói DuyŒt Ý ñÎa ThÀn tâm thÃu Çåt

**Nghe ÇÜ®c l©i PhÆt rÃt kính vui.**

‘’DiŒu âm kh¡p cùng trong mÜ©i phÜÖng‘’. Âm thanh vi diŒu cûa PhÆt nói, vang kh¡p cùng trong mÜ©i phÜÖng.

‘’Trong vô lÜ®ng ki‰p vì chúng nói‘’. DiŒu âm cûa PhÆt vang kh¡p mÜ©i phÜÖng, th©i gian nói pháp d†c cùng tam t‰, trong vô lÜ®ng ki‰p ÇŠu vì chúng sinh nói diŒu pháp.

‘’DuyŒt Ý ñÎa ThÀn tâm thÃu Çåt‘’. VÎ Chû ñÎa ThÀn TÎch Âm DuyŒt Ý, trong tâm cûa Ngài thÃu Çåt ÇÜ®c cänh gi§i này.

‘’Nghe ÇÜ®c l©i PhÆt rÃt kính vui.’’ Ÿ ch‡ ñÙc PhÆt nghe ÇÜ®c diŒu pháp này, nên Ngài cung kính hoan h› rÃt thâm sâu.

# L‡ lông PhÆt sinh mây hÜÖng diÍm Tùy tâm chúng sinh kh¡p th‰ gian H‰t thäy thÃy ÇÜ®c ÇŠu thành thøc Môn này Hoa Toàn quán sát ÇÜ®c.

‘’L‡ lông PhÆt sinh mây hÜÖng diÍm‘’. Trong m‡i l‡ lông cûa PhÆt, ÇŠu sinh ra mây hÜÖng diÍm.

‘’Tùy tâm chúng sinh kh¡p th‰ gian‘’. Tùy thuÆn tâm cûa chúng sinh, mà Çi kh¡p th‰ gian.

‘’H‰t thäy thÃy ÇÜ®c ÇŠu thành thøc‘’. Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, thì cæn lành ÇŠu thành thøc.

‘’Môn này Hoa Toàn quán sát ÇÜ®c.’’ VÎ Chû ñÎa ThÀn DiŒu Hoa Toàn K‰, quán sát minh båch ÇÜ®c Çåo lš này.

# CÙng ch¡c khó hoåi nhÜ kim cang Không th‹ khuynh Ç¶ng nhÜ Tu Di Thân PhÆt nhÜ th‰ nÖi th‰ gian Ph° Trì thÃy ÇÜ®c sinh hoan h›.

‘’CÙng ch¡c khó hoåi nhÜ kim cang‘’. Thân PhÆt cÙng ch¡c không th‹ hoåi nhÜ chÃt kim cang. Thân PhÆt tåi sao cÙng ch¡c nhÜ th‰ ? Vì PhÆt tu hånh môn Çåi tØ Çåi bi, tu tØ tâm tam mu¶i, cho nên m§i ÇÜ®c thân cÙng ch¡c bÃt hoåi. PhÆt còn phát tâm h¶ pháp, cho nên thành t¿u thân kim cang bÃt hoåi. Vì h¶ trì chánh pháp, gi» gìn gi§i luÆt, tu oai nghi, tay cÀm Çao ki‰m cung tên, Ç‹ bäo h¶ cho Tÿ Kheo gi» gi§i thanh tÎnh.

Thuª xÜa, có vÎ Tÿ Kheo Giác ñÙc gi» gi§i thanh tÎnh, Ngài Çi ÇÙng n¢m ngÒi, bÓn Çåi oai nghi ÇŠu rÃt trang nghiêm. Song, có nh»ng vÎ Tÿ Kheo ch£ng gi» gi§i luÆt phän ÇÓi Ngài, khinh khi Ngài. Ông vua ÇÜÖng th©i tên là H»u ñÙc h¶ pháp cho Ngài. Ông vua Çó và nh»ng vÎ Tÿ Kheo không gi» gi§i luÆt Çánh v§i nhau, bÃt hånh bÎ Çánh tr†ng thÜÖng. Tÿ Kheo Giác ñÙc rÃt khen ng®i ông vua, ông vua nghe pháp rÒi thì qua Ç©i.

VÎ vua Çó vì h¶ pháp có công ÇÙc, cho nên sau khi ch‰t Çi, ÇÜ®c sinh vŠ th‰ gi§i ñông PhÜÖng cõi cûa ñÙc PhÆt A Súc BŒ, làm Çåi ÇŒ tº thÙ hai cûa PhÆt A Súc BŒ. Do Çó, Çû bi‰t công ÇÙc h¶ pháp l§n hÖn ngÜ©i bÎ h¶.

‘’Không th‹ khuynh Ç¶ng nhÜ Tu Di‘’. Thân kim cang cûa PhÆt giÓng nhÜ núi Tu Di, không th‹ nào lay Ç¶ng ÇÜ®c.

‘’Thân PhÆt nhÜ th‰ nÖi th‰ gian‘’. Thân PhÆt giÓng nhÜ núi Tu Di ª nÖi th‰ gian, rÃt an °n v»ng ch¡c.

‘’Ph° Trì thÃy ÇÜ®c sinh hoan h›.’’ VÎ Chû ñÎa ThÀn Kim Cang Ph° Trì, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này cûa PhÆt, nên sinh tâm Çåi hoan h›.

# Låi n»a, Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang DiŒu, ÇÜ®c môn giäi thoát, phÜÖng tiŒn l®i ích chúng sinh.

ñåo lš ª trên nói chÜa h‰t, nên ti‰p tøc nói. VÎ Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang DiŒu, ÇÌnh núi bäy báu cûa Ngài phóng ra quang minh rÃt sáng, chi‰u soi kh¡p mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i. Ngài là ngÜ©i quän lš thành quách, hay phá tan mùi hôi hám tÃt cä phiŠn não ª trong thành, khi‰n cho sinh ra mùi hÜÖng thÖm tÃt cä trí huŒ, làm cho chúng sinh ª trong thành ÇŠu Ç¡c ÇÜ®c giäi thoát. Ngài dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn Ç‹ l®i ích chúng sinh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn DiŒu Nghiêm Cung ñiŒn, ÇÜ®c môn giäi thoát, bi‰t cæn tánh cûa chúng sinh, giáo hóa khi‰n cho h† thành thøc.

VÎ Chû Thành ThÀn DiŒu Nghiêm Cung ñiŒn, hay khi‰n cho tÃt cä cung ÇiŒn ÇŠu tÓt ÇËp trang nghiêm. Ngài bi‰t cæn tánh cûa m‡i chúng sinh, bÃt cÙ là chúng sinh cæn lành sâu dày, hay là chúng sinh cæn lành cån mÕng, h† hoan h› pháp môn gì, thì Ngài dùng pháp môn Çó Ç‹ giáo

hóa h†, khi‰n cho cæn lành cûa h† ÇÜ®c thành thøc, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn Thanh TÎnh H› Bäo, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÜ©ng hoan h›, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh th† các phÜ§c ÇÙc.

VÎ Chû Thành ThÀn Thanh TÎnh H› Bäo, có h› bäo thanh tÎnh, hay khi‰n cho chúng sinh thÜ©ng hoan h›. Ngài hay khi‰n cho chúng sinh cæn lành tæng trÜªng, tæng phÜ§c tæng huŒ tæng ÇÙc, khi‰n cho chúng sinh th† ÇÜ®c tÃt cä l®i ích phÜ§c ÇÙc, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn Ly Ðu Thanh TÎnh, ÇÜ®c môn giäi thoát, cÙu các s¿ s® hãi Çåi bi tång.

VÎ Chû Thành ThÀn Ly Ðu Thanh TÎnh, Ngài hay bäo h¶ an toàn cho chúng sinh ª trong thành, tiêu tai giäi nån, g¥p hung hóa cát, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh lìa khÕi Üu sÀu lo l¡ng mà ÇÜ®c tâm thanh tÎnh. Ngài dùng vô úy thí Ç‹ cÙu h¶ chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh ch£ng s® hãi lo âu. Vì Ngài rÃt tØ bi, cho nên g†i là Çåi bi tång, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn Hoa ñæng DiÍm Nhãn, ÇÜ®c môn giäi thoát, kh¡p thÃu rõ Çåi trí huŒ.

VÎ Chû Thành ThÀn Hoa ñæng DiÍm Nhãn, Ngài hay dùng Çèn làm b¢ng hoa, phóng ra ánh sáng lºa ng†n, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, thÃu rõ diŒu døng cûa Çåi trí huŒ, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn DiÍm Tràng Minh HiŒn, ÇÜ®c môn giäi thoát, phÜÖng tiŒn thÎ hiŒn kh¡p.

VÎ Chû Thành ThÀn DiÍm Tràng Minh HiŒn, tràng báu lºa ng†n cûa Ngài phóng ra quang minh, hiŒn kh¡p trong th‰ gian. Ngài dùng kh¡p pháp môn phÜÖng tiŒn Ç‹ thÎ hiŒn, khi‰n cho chúng sinh tØ nh»ng phÜÖng tiŒn này mà ÇÜ®c cÙu Ç¶, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn ThÎnh PhÜ§c Oai Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, kh¡p quán sát tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† tu bi‹n phÜ§c ÇÙc r¶ng l§n.

VÎ Chû Thành ThÀn ThÎnh PhÜ§c Oai Quang, phÜ§c ÇÙc thÎnh cûa Ngài có sÙc Çåi oai quang, hay khi‰n cho phÜ§c ÇÙc cûa chúng sinh tæng thêm. Ngài quán sát kh¡p tÃt cä chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng, chúng sinh nào cÖ duyên thành thøc, thì së hóa Ç¶ chúng sinh Çó, khi‰n cho

h† tu phÜ§c tu huŒ, tu r¶ng l§n nhÜ bi‹n cä, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn TÎnh Quang Minh Thân, ÇÜ®c môn giäi thoát, khai ng¶ tÃt cä nh»ng chúng sinh ngu tÓi.

VÎ Chû Thành ThÀn TÎnh Quang Minh Thân, thân th‹ cûa Ngài vØa thanh tÎnh vØa quang minh. Ngài hay khi‰n cho chúng sinh ngu si Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ, chúng sinh mù tÓi ÇÜ®c ánh sáng. Khi‰n cho chúng sinh ngu si và mù tÓi ÇŠu có th‹ khai ng¶, Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ giäi thoát, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

Chúng sinh mù tÓi tÙc là ngÜ©i sinh ra ch£ng có m¡t, gì cÛng ch£ng thÃy, gì cÛng ch£ng bi‰t. NgÜ©i ch£ng hi‹u bi‰t PhÆt pháp, ch£ng hi‹u bi‰t tí nào vŠ Çåo lš PhÆt pháp, thì cÛng giÓng nhÜ ngÜ©i mù, thÆt Çáng thÜÖng xót.

Trong Kinh Ni‰t Bàn có ghi r¢ng: ‘’Có m¶t ngÜ©i mù tØ lúc m§i sinh ra, ch£ng bi‰t màu s¡c cûa s»a bò nhÜ th‰ nào ?

* Bèn hÕi ngÜ©i khác, có ngÜ©i nói v§i y r¢ng : Tr¡ng giÓng nhÜ con sò.’’
* NgÜ©i mù låi hÕi : ‘’VÆy màu s¡c cûa s»a bò cÙng giÓng nhÜ là con sò chæng ?
* NgÜ©i Çó Çáp : ‘’Ch£ng phäi.’’

nào‘’?

* NgÜ©i mù låi hÕi : ‘’Màu s¡c cûa con sò låi nhÜ th‰
* NgÜ©i kia Çáp : ‘’GiÓng nhÜ b¶t gåo.’’
* NgÜ©i mù låi hÕi : ‘’Màu s¡c s»a bò mŠm dÎu,

giÓng nhÜ s¿ mŠm dÎu cûa b¶t gåo chæng ? VÆy b¶t gåo låi nhÜ th‰ nào ?

* + NgÜ©i kia Çáp: ‘’GiÓng nhÜ tuy‰t.’’
  + NgÜ©i mù låi hÕi : ‘’B¶t gåo có lånh chæng ? Tuy‰t låi nhÜ th‰ nào‘’?
  + NgÜ©i kia Çáp : ‘’Tr¡ng nhÜ håc.’’
  + NgÜ©i mù låi hÕi : ‘’Con håc là Ç¶ng chæng‘’? K‰t quä ÇÜa ra bÓn ví dø mà ngÜ©i mù cÛng ch£ng hi‹u, cÙu kính màu s¡c cûa s»a bò nhÜ th‰ nào ? VÅn ch£ng bi‰t.

ñó là nói vŠ kÈ ngoåi Çåo ch£ng hi‹u bi‰t vŠ Ni‰t Bàn: ThÜ©ng, låc, ngã, tÎnh, là gì ? GiÓng nhÜ ngÜ©i mù ch£ng bi‰t màu s¡c cûa s»a bò, thÆt là ngu si. Con sò bi‹u hiŒn cho thÜ©ng ÇÙc, b¶t gåo bi‹u thÎ cho låc ÇÙc, tuy‰t bi‹u thÎ cho tÎnh ÇÙc, con håc bi‹u thÎ cho ngã ÇÙc.

M¶t sÓ ngÜ©i ngu si ch£ng hi‹u bi‰t PhÆt pháp, ch£ng bi‰t PhÆt pháp là gì ? N‰u ÇÓi v§i h† nói ra pháp xuÃt th‰ thì h† nói : ‘’Pháp xuÃt th‰ là pháp bao quát ª trong pháp th‰ gian.’’ Không sai ! Nói cÛng Çúng. Løc T° HuŒ Næng Çã tØng nói :

‘’PhÆt pháp tåi th‰ gian, Ch£ng lìa th‰ gian giác, Lìa th‰ gian cÀu bÒ ÇŠ,

Ví nhÜ tìm sØng thÕ.’’

Ý nghïa cûa bÓn câu kŒ này, tÙc là ª trong pháp th‰ gian có th‹ tìm ra pháp xuÃt th‰, chÙ ch£ng phäi nói ch£ng có pháp xuÃt th‰, Çem pháp th‰ gian chuy‹n qua, tÙc là pháp xuÃt th‰ ; Çem pháp xuÃt th‰ chuy‹n qua, thì låi trª vŠ pháp th‰ gian. N‰u xä bÕ pháp th‰ gian, thì vïnh viÍn tìm ch£ng ÇÜ®c pháp xuÃt th‰. Tuy nhiên pháp xuÃt th‰ bao quát ª trong pháp th‰ gian, song, bån phäi hi‹u rõ. N‰u ch£ng hi‹u rõ thì vÓn ch£ng có pháp xuÃt th‰. Sau khi thÃu rõ rÒi, thì m§i ª trong pháp th‰ gian, mà tu pháp xuÃt th‰ gian, Çó là Çåo lš b°n lai cûa PhÆt pháp. Chû y‰u là trong th‰ gian giác mà døng công phu. Th‰ gian thì không giác, cæn bän thì ch£ng có PhÆt pháp; n‰u bån giác thì có pháp xuÃt th‰, cho nên không cÀn lìa khÕi th‰ gi§i này, mà Ç‰n th‰ gi§i khác tìm s¿ giác ng¶, nhÜ th‰ thì vïnh viÍn tìm ch£ng ÇÜ®c, giÓng nhÜ ch£ng th‹ nào tìm ÇÜ®c sØng trên ÇÀu con thÕ.

NgÜ©i ch£ng hi‹u bi‰t PhÆt pháp, xem bÓn câu kŒ này, bèn cho r¢ng ch£ng có pháp xuÃt th‰, Çó là vÓn ch£ng bi‰t pháp xuÃt th‰ là gì, chÌ bi‰t có pháp th‰ gian mà hi‹u quanh co vŠ š nghïa bài kŒ cûa Løc T°.

# Chû Thành ThÀn HÜÖng Tràng Trang Nghiêm, ÇÜ®c môn giäi thoát, quán sát sÙc t¿ tåi cûa NhÜ Lai, kh¡p ÇiŠu phøc chúng sinh th‰ gian.

VÎ Chû Thành ThÀn HÜÖng Tràng Trang Nghiêm, Ngài dùng hÜÖng tràng Ç‹ trang nghiêm thành. Ngài hay quán sát sÙc thÀn thông t¿ tåi cûa NhÜ Lai, kh¡p h‰t thäy mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, dùng sÙc Çåi oai thÀn t¿ tåi Ç‹ ÇiŠu phøc tÃt cä chúng sinh. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang Møc, ÇÜ®c môn giäi thoát, hay dùng Çåi quang minh, Ç‹ phá trØ núi chÜ§ng ngåi cûa tÃt cä chúng sinh.

VÎ Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang Møc, bäo phong cûa Ngài phóng ra Çåi quang minh bäy báu, chi‰u soi chúng sinh, Ç‹ phá trØ tÃt cä núi chÜ§ng ngåi. Núi chÜ§ng ngåi là gì ? TÙc là tham sân si, giÓng nhÜ núi, hay chÜ§ng ngåi bÒ ÇŠ giác Çåo. N‰u phá ÇÜ®c núi chÜ§ng ngåi, thì së hiŒn ra trí huŒ Çåi quang minh, song làm th‰ nào Ç‹ phá trØ núi chÜ§ng ngåi ? TÙc là phäi siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ, tu Ç‰n lúc viên mãn, thì bÒ ÇŠ Çåi Çåo cÛng ch£ng còn chÜ§ng ngåi. VÎ Chû Thành ThÀn này Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang DiŒu, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt,

**quán sát tÃt cä chúng Chû Thành ThÀn, mà nói bài kŒ r¢ng.**

Lúc Çó, vÎ Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang DiŒu, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p h‰t thäy chúng Chû Thành ThÀn, mà nói ra bài kŒ bÓn câu.

# ñåo SÜ nhÜ th‰ không nghï bàn

**Quang minh chi‰u kh¡p trong mÜ©i phÜÖng**

# Chúng sinh hiŒn tiŠn ÇŠu thÃy PhÆt Giáo hóa thành thøc vô lÜ®ng sÓ.

‘’ñåo sÜ nhÜ th‰ không nghï bàn‘’. ñåo sÜ tÙc là ngÜ©i ti‰p dÅn chúng sinh thành PhÆt Çåo, là ngÜ©i vì chúng sinh làm lãnh tø dÅn ÇÜ©ng. Vì PhÆt Çem h‰t thäy tÃt cä pháp môn tu hành thành PhÆt trong quá khÙ, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh, cÛng thành t¿u vô thÜ®ng Çåo, cho nên g†i là ñåo sÜ.

NhÜ th‰ tÙc là trung Çåo, tÙc cÛng là phÜÖng pháp døng công tu hành, Ç‹ minh båch trung Çåo, tÙc là nhÜ th‰; ch£ng minh båch thì ch£ng nhÜ th‰. Trung Çåo là cæn bän thành PhÆt, hay sinh ra vô lÜ®ng chÜ PhÆt, vô lÜ®ng BÒ Tát, vô lÜ®ng A la hán, vô lÜ®ng t° sÜ. TÃt cä chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng ba Ç©i, ÇŠu tØ trung Çåo sinh ra, cho nên không nghï bàn.

Ch‡ diŒu không th‹ nghï bàn cûa trung Çåo, là ch£ng cách chi có th‹ nói h‰t ÇÜ®c, ch£ng cách chi có th‹ minh båch, ch£ng tu trung Çåo, thì ch£ng cách chi thành quä vÎ PhÆt. Do Çó, trung Çåo tÙc là chân không, tÙc cÛng là diŒu h»u; chân không ch£ng không, m§i sinh diŒu h»u; diŒu h»u ch£ng h»u, ch£ng ngåi chân không, bi‰n hóa vô cùng, áo diŒu ch£ng th‹ sánh ÇÜ®c.

‘’Quang minh chi‰u kh¡p trong mÜ©i phÜÖng‘’. TÃt cä chÜ PhÆt ÇŠu tu trung Çåo, khi tu thành công thì së có Çåi ÇÎnh l¿c, Çåi huŒ l¿c, Çåi quang minh, chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’Chúng sinh hiŒn tiŠn ÇŠu thÃy PhÆt‘’. H‰t thäy chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng, ÇŠu thÃy PhÆt ª trÜ§c mình, m‡i chúng sinh ÇŠu cäm thÃy PhÆt Çang ª trÜ§c h† nói pháp.

‘’Giáo hóa thành thøc vô lÜ®ng sÓ.’’ PhÆt giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho h† thành thøc quä vÎ PhÆt, chúng sinh Çã thành thøc quä vÎ PhÆt nhiŠu không th‹ nói, không th‹ nói cho nên nói là vô lÜ®ng sÓ.

# Các cæn chúng sinh ÇŠu khác nhau PhÆt ÇŠu bi‰t rõ ch£ng sót thØa

**Chû Thành ThÀn DiŒu Nghiêm Cung**

# ñiŒn

**Vào pháp môn này tâm vui mØng.**

‘’Các cæn chúng sinh ÇŠu khác nhau‘’. Chúng sinh m‡i ngÜ©i có nhân khác nhau, quä khác nhau, cho nên cæn tánh cÛng khác nhau. Nhân quä nghiŒp báo cûa chúng sinh ch£ng giÓng nhau, cæn tánh cûa chúng sinh cÛng ch£ng giÓng nhau, có ngÜ©i cæn lành sâu dày, có ngÜ©i cæn lành cån mÕng. Có ngÜ©i tu hành Çã nhiŠu næm, có ngÜ©i m§i b¡t ÇÀu tu hành, có ngÜ©i l®i cæn, có ngÜ©i Ç¶n cæn. Cho nên nói ÇŠu khác nhau.

‘’PhÆt ÇŠu bi‰t rõ ch£ng sót thØa‘’. Tuy cæn tánh cûa chúng sinh ch£ng giÓng nhau, song PhÆt hoàn toàn thÃu rõ. Bi‰t cæn tánh cûa chúng sinh rÒi, sau Çó m§i ÇÓi cæn cÖ mà nói pháp.

‘’Chû Thành ThÀn DiŒu Nghiêm Cung ñiŒn‘’. VÎ Chû Thành ThÀn DiŒu Nghiêm Cung ñiŒn, bi‰t ÇÜ®c cänh gi§i này.

‘’Vào pháp môn này tâm vui mØng.’’ VÎ Chû Thành ThÀn này, vào ÇÜ®c pháp môn này, nên tâm sinh vui mØng.

# NhÜ Lai tu hành vô lÜ®ng ki‰p Thuª xÜa h¶ trì pháp chÜ PhÆt Ý thÜ©ng thØa cº sinh hoan h›

**DiŒu Bäo Thành ThÀn ng¶ môn này.**

‘’NhÜ Lai tu hành vô lÜ®ng ki‰p‘’. TØ vô lÜ®ng ki‰p Ç‰n nay, PhÆt tu trì hånh môn PhÆt pháp.

‘’Thuª xÜa h¶ trì pháp chÜ PhÆt‘’. Thuª xÜa, PhÆt h‰t lòng h¶ trì pháp cûa chÜ PhÆt nói, ch£ng khi‰n cho PhÆt pháp tiêu diŒt.

‘’Ý thÜ©ng thØa cº sinh hoan h›‘’. Tâm š cûa PhÆt thÜ©ng thÜ©ng nghinh thØa pháp cûa chÜ PhÆt, cº hành pháp cûa chÜ PhÆt, trong tâm sinh Çåi hoan h›.

‘’DiŒu Bäo Thành ThÀn ng¶ môn này.’’ Chû Thành ThÀn Thanh TÎnh DiŒu Bäo, minh båch ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, nên vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

H¶ pháp và giáo hóa chúng sinh, phäi dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn, m§i có th‹ thành công, giÓng nhÜ tôn giä Ca Chiên Diên Çåi ÇŒ tº cûa PhÆt, Ngài thÜ©ng ª trong m¶ng giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh giác ng¶, phát bÒ ÇŠ tâm, thành vô thÜ®ng Çåo, có m¶t câu chuyŒn có th‹ chÙng minh. Tôn giä Ca Chiên Diên có vÎ ÇŒ tº là ông vua Mi Hi La, vì nhìn thÃu hÒng trÀn mà buông bÕ tÃt cä, bÕ ngôi vua mà xuÃt gia tu hành, ngày æn m¶t b»a, Çêm nghÌ dÜ§i gÓc cây, tu hånh ÇÀu Çà, tóc cÛng ch£ng c¡t, râu cÛng ch£ng cåo, giÓng nhÜ ngÜ©i nguyên thûy Ç©i xÜa.

M¶t ngày n†, ông vua nÜ§c lân cÆn tên là A Bàn ñÎa, dÅn Ç¶i võ sï và cung n» phi tÀn vào núi sæn b¡n, vì du hí tiêu khi‹n, nên cao hÙng tha hÒ b¡n gi‰t, ch£ng bao lâu thì ông vua mŒt mÕi và ngû Çi. Nh»ng cung nga th‹ n» ch£ng bi‰t làm gì, bèn Çi hái hoa b¡t bÜ§m, phát hiŒn dÜ§i gÓc cây có vÎ Tÿ Kheo tu kh° hånh. Nh»ng cung nga th‹ n» bèn

vây quanh ông ta, yêu cÀu khai thÎ chÌ dåy, do Çó vÎ Tÿ Kheo vì h† mà giäng giäi PhÆt pháp.

Lúc Çó, ông vua tÌnh dÆy, phát hiŒn ra b†n cung nga th‹ n» ch£ng ª k‰ bên mình, nên chåy Çi tìm, thì thÃy h† Çang nói chuyŒn v§i quái vÆt, trong cÖn thÎnh n¶, bèn sai võ sï Çánh vÎ Tÿ Kheo bÎ tr†ng thÜÖng. VÎ Tÿ Kheo bèn sinh tâm sân hÆn, phát nguyŒn muÓn báo thù ngày hôm nay, do Çó Ç‰n ch‡ sÜ phø xin hoàn tøc. Tôn giä Ca Chiên Diên bèn an ûi ông ta nói : ‘’ñây là nhân quä, vì ki‰p trÜ§c ông Çã tØng Çánh ông ta, cho nên Ç©i này ông ta phäi Çánh ông. Ông phäi tin nhân quä tuÀn hoàn báo Ùng.’’ NhÜng vÎ Tÿ Kheo Çó vÅn quy‰t ÇÎnh phäi báo thù. Tôn giä Ca Chiên Diên yêu cÀu ông ta ª thêm m¶t Çêm n»a, ngày thÙ hai hoàn tøc trª vŠ làm vua cÛng chÜa mu¶n.

ñêm Çó, tôn giä Ca Chiên Diên bèn vÆn døng thÀn thông, ª trong m¶ng cûa vÎ Tÿ Kheo Çó, giáo hóa cho ông ta bi‰t nhân quä tÖ hào ch£ng sai. VÎ Tÿ Kheo Çó, m¶ng thÃy ông ta trª vŠ làm vua, thÀn dân ÇŠu hoan nghênh, lÆp ông ta làm vua. Sau khi ông ta lên ngôi rÒi, bèn lÆp tÙc chuÄn bÎ chi‰n tranh, xuÃt lãnh mÜ©i vån Çåi quân Ç‰n chinh phåt vua A Bàn ñÎa. Song, m‡i lÀn Çánh ÇŠu bÎ thua, cuÓi cùng bÎ b¡t nhÓt, phán t¶i chém ÇÀu thÎ chúng. ñÜÖng lúc chÃp hình, thì ông ta sinh tâm sám hÓi, hÓi hÆn r¢ng mình ch£ng nghe l©i sÜ phø dåy bäo, m§i có hÆu quä ngày hôm nay. Do Çó, bèn khÄn cÀu sÜ phø tØ bi mau Ç‰n cÙu.

ñang lúc cÀu nguyŒn thì bÎ chém ÇÀu, ÇÀu ngÜ©i rÖi xuÓng. HÓt hoäng tÌnh dÆy, nguyên lai là giÃc m¶ng !

Sáng s§m ngày thÙ hai, ông ta nói v§i tôn giä cänh gi§i ª trong m¶ng và Çänh lÍ sám hÓi, quy‰t tâm ch£ng hoàn tøc n»a. VÎ Tÿ Kheo Çó tuy nhiên xuÃt gia, song tâm chÜa ÇÜ®c thanh tÎnh, còn có s¿ chÃp trÜ§c nghï không ra. Tôn giä Ca Chiên Diên dùng pháp phÜÖng tiŒn khéo léo, Ç‹ giáo hóa ông ta, khi‰n cho ông ta giác ng¶, cho nên giáo hóa chúng sinh, phäi dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn khác nhau, m§i có hiŒu quä.

Tôn giä Ca Chiên Diên là luÆn nghÎ bÆc nhÃt, có cänh gi§i biŒn tài vô ngåi, luÆn sÜ ngoåi Çåo ÇÜÖng th©i ÇŠu b¶i phøc, Ngài nghÎ luÆn rÃt cao minh.

Có m¶t lÀn, luÆn sÜ chÃp Çoån Ç‰n vÃn nån : ‘’NgÜ©i ác ch‰t rÒi chÎu kh°, thì nên vŠ nói s¿ kh°. Ch‰t mà không vŠ, do Çó ch£ng có Ç©i sau.’’

* + Tôn giä Çáp : ‘’NhÜ t¶i nhân bÎ tù có ÇÜ®c vŠ chæng‘’ ?
  + Låi hÕi : ‘’NgÜ©i thiŒn sinh vŠ cõi tr©i, sao cÛng ch£ng vŠ báo cho bi‰t s¿ sung sÜ§ng‘’?
  + ñáp : ‘’NhÜ ngÜ©i r§t xuÓng hÀm phân, có chÎu trª xuÓng n»a chæng‘’?

Do Çó, Ngài là luÆn nghÎ ÇŒ nhÃt, ch£ng có ai sánh

b¢ng.

# Thuª xÜa NhÜ Lai Çã diŒt trØ

**TÃt cä s® hãi cûa chúng sinh Mà luôn tØ bi ÇÓi v§i h†**

# ñây Ly Ðu ThÀn tâm ng¶ vui.

‘’Thuª xÜa NhÜ Lai Çã diŒt trØ‘’. Lâu xa vŠ trÜ§c, PhÆt hay trØ diŒt tÃt cä s¿ s® hãi cûa tÃt cä chúng sinh, hay cÙu h¶ tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† Ç¡c ÇÜ®c an låc.

‘’TÃt cä s® hãi cûa chúng sinh‘’. Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh xa lìa tÃt cä s¿ Üu sÀu, phiŠn não, s® hãi.

‘’Mà luôn tØ bi ÇÓi v§i h†‘’. PhÆt thÜÖng xót chúng sinh, mà sinh tâm Çåi tØ bi. Có khi dùng tØ bi h»u hình, Ç‹ cÙu s¿ Üu sÀu kh° não cûa chúng sinh, có khi dùng tØ bi vô hình, Ç‹ ban vui vÈ khoái låc cho chúng sinh.

‘’ñây Ly Ðu ThÀn tâm ng¶ vui.’’ Cänh gi§i này cûa PhÆt, chúng sinh ch£ng dÍ gì minh båch ÇÜ®c, mà vÎ Chû Thành ThÀn Ly Ðu Thanh TÎnh minh båch ÇÜ®c, cho nên tâm sinh hoan h› vui mØng.

# Trí PhÆt r¶ng l§n ch£ng b© mé

**Ví nhÜ hÜ không không th‹ lÜ©ng Hoa Møc Thành ThÀn tÕ ng¶ ÇÜ®c Tu h†c diŒu huŒ cûa NhÜ Lai.**

‘’Trí PhÆt r¶ng l§n ch£ng b© mé‘’. Trí huŒ cûa PhÆt r¶ng l§n ch£ng có b© mé, vÎ Thánh nhân nào cÛng không

th‹ so sánh v§i trí huŒ cûa PhÆt ÇÜ®c, vì trí huŒ PhÆt không b© mé.

‘’Ví nhÜ hÜ không không th‹ lÜ©ng‘’. Trí huŒ cûa PhÆt giÓng nhÜ hÜ không. Vì hÜ không không th‹ Ç¶ lÜ®ng, cho nên ch£ng cách chi bi‰t ÇÜ®c l§n c« nào.

‘’Hoa Møc Thành ThÀn tÕ ng¶ ÇÜ®c‘’. Cänh gi§i này, chÌ có Chû Thành ThÀn Hoa ñæng DiÍm Møc tÕ ng¶ ÇÜ®c, cho nên sinh tâm vui mØng.

‘’Tu h†c diŒu huŒ cûa NhÜ Lai.’’ VÎ Chû Thành ThÀn này, hay tu tÆp diŒu trí huŒ r¶ng l§n vô biên cûa NhÜ Lai.

# S¡c tÜ§ng NhÜ Lai ÇÒng chúng sinh Tùy h† Üa thích ÇŠu khi‰n thÃy

**DiÍm Tràng Minh HiŒn tâm ng¶ ÇÜ®c Tu phÜÖng tiŒn này sinh hoan h›.**

‘’S¡c tÜ§ng NhÜ Lai ÇÒng chúng sinh‘’. S¡c thân cûa NhÜ Lai tùy nÖi nào hiŒn cÛng ÇÜ®c, chÌ cÀn chúng sinh hoan h› thÃy PhÆt, thì PhÆt làm cho chúng sinh ÇÜ®c mãn nguyŒn. Vì s¡c thân cûa PhÆt ÇÒng chúng sinh. Tóm låi, có bao nhiêu chúng sinh, thì PhÆt thÎ hiŒn bÃy nhiêu s¡c thân.

‘’Tùy h† Üa thích ÇŠu khi‰n thÃy‘’. PhÆt hay tùy thuÆn nguyŒn v†ng cûa chúng sinh, phàm là chúng sinh muÓn nhìn thÃy PhÆt, thì PhÆt ÇŠu khi‰n cho h† thÃy.

‘’DiÍm Tràng Minh HiŒn tâm ng¶ ÇÜ®c‘’. Cänh gi§i này, vÎ Chû Thành ThÀn DiÍm Tràng Minh HiŒn, tÕ ng¶ ÇÜ®c Çåo lš này.

‘’Tu phÜÖng tiŒn này sinh hoan h›.’’ VÎ Chû Thành ThÀn này, tu h†c phÜÖng tiŒn pháp môn này, nên tâm hoan h› vui mØng.

# XÜa NhÜ Lai tu các bi‹n phÜ§c Thanh tÎnh r¶ng l§n không b© mé

**PhÜ§c ñÙc Tràng Quang nÖi môn này Quán sát tÕ ng¶ tâm vui mØng.**

‘’XÜa NhÜ Lai tu các bi‹n phÜ§c‘’. Thuª xÜa, khi PhÆt tu phÜ§c tu huŒ, thì rÃt nhÆn chân tu hành, dù phÜ§c nhÕ nhÜ s®i tóc, nhÜ håt bøi, cÛng ch£ng bÕ qua, cho nên tích tø nhiŠu nhÜ bi‹n cä.

‘’Thanh tÎnh r¶ng l§n không b© mé‘’. Cº chÌ hành Ç¶ng cûa NhÜ Lai, ÇŠu hay khi‰n cho chúng sinh, r¶ng sinh hoan h› mà ch£ng sinh phiŠn não, cho nên phÜ§c tu ÇÜ®c ÇŠu thanh tÎnh. PhÜ§c thanh tÎnh Çó, r¶ng l§n ch£ng có b© mé.

‘’PhÜ§c ñÙc Tràng Quang nÖi môn này‘’. Cänh gi§i này, vÎ Chû Thành ThÀn PhÜ§c ñÙc Tràng Quang, minh båch Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

‘’Quán sát tÕ ng¶ tâm vui mØng.’’ Ngài quán sát tÌ mÌ mà thÃu rõ, trong tâm sinh ra vui mØng.

# Chúng sinh ngu mê trong các cõi NhÜ kÈ Çui mù ch£ng thÃy gì

**PhÆt vì l®i ích hiŒn ra Ç©i**

# Thanh TÎnh Quang ThÀn vào môn này.

‘’Chúng sinh ngu mê trong các cõi‘’. H‰t thäy tÃt cä chúng sinh vì ngu si mê ho¥c, cho nên lÜu chuy‹n th† kh° ª trong tam gi§i hai mÜÖi læm cõi, ch£ng bi‰t làm th‰ nào Ç‹ thoát khÕi luân hÒi.

‘’NhÜ kÈ Çui mù ch£ng thÃy gì‘’. GiÓng nhÜ ngÜ©i Çui mù, khi sinh ra thì ch£ng có m¡t, tuy có th‹ nghe ti‰ng nói, nhÜng ch£ng nhìn thÃy vÆt gì, ch£ng thÃy ÇÜ®c m¥t tr©i m¥t træng nhÜ th‰ nào, cho nên ngÜ©i Çui mù rÃt là Çau kh°.

NgÜ©i ch£ng hi‹u bi‰t PhÆt pháp, ngÜ©i ch£ng bi‰t ra khÕi ba cõi, thÆt Çáng thÜÖng nhÜ ngÜ©i Çui mù. Møc Çích xuÃt gia tu hành, là ra khÕi hai mÜÖi læm cõi, Ç¡c ÇÜ®c pháp thân thanh tÎnh. Song, xuÃt gia ch£ng phäi là viŒc dÍ dàng. N‰u là ngÜ©i ch£ng có cæn lành, thì không th‹ nào xuÃt gia tu hành. MuÓn xuÃt gia cÛng ch£ng thành t¿u, càng không ÇÜ®c mãn nguyŒn. Cho nên, phäi có cæn lành thì m§i có Çåi thành t¿u, m§i mãn ÇÜ®c Çåi nguyŒn l¿c.

Có ngÜ©i nói : ‘’NgÜ©i Çó xuÃt gia ÇÜ®c cho nên anh ta xuÃt gia, tôi không th‹ xuÃt gia, cho nên tôi không xuÃt gia.’’ TÜ tÜªng này ch£ng Çúng. Gì là ÇÜ®c ? Gì là không ÇÜ®c ? Bån xuÃt gia thì ÇÜ®c, bån không xuÃt gia thì không ÇÜ®c, chÌ xem bån có th¿c hành chæng. GiÓng nhÜ có vÎ n» cÜ sï, cô ta xuÃt gia ÇÜ®c, song ch£ng ai dåy cô ta xuÃt gia, nên cô ta ch£ng cách gì xuÃt gia ÇÜ®c. Hôm nay, bÃt hånh

g¥p tai nån xe, Çó là s¿ cänh cáo. Cô ta Çáng lë ch‰t mà không ch‰t, vì cô ta còn có tâm muÓn xuÃt gia. Ÿ trong kinh có nói : ‘’Ch£ng có pháp nhÃt ÇÎnh.’’ NgÜ©i Çáng ch‰t, nhÜng n‰u tu hành thì không ch‰t. NgÜ©i không Çáng ch‰t, nhÜng n‰u không tu hành thì së ch‰t. ñó là dùng công ÇÙc Ç‹ tæng tu°i th†, chÙ ch£ng phäi uy hi‰p. Ông Viên LiÍu Phàm vào Ç©i nhà TÓng là m¶t Çi‹n hình, ông ta Çáng lë phäi ch‰t lúc næm mÜÖi tu°i, nhÜng vŠ sau vì làm công ÇÙc, do Çó sÓng Ç‰n tám mÜÖi tu°i m§i ch‰t. N‰u vÓn có tu°i th† là tám mÜÖi, mà làm nhiŠu chuyŒn bÃt nghïa, thÜÖng tr©i håi lš, t°n ngÜ©i l®i mình, thì s§m së ch‰t y‹u.

Lúc tôi ª Chùa Tam Duyên tåi ñông B¡c Trung QuÓc, thì m¶t ngày n† Çi hóa duyên v§i Hoà ThÜ®ng trø trì, Ç‰n ngôi làng n† hóa duyên tåi m¶t gia Çình h† VÜÖng. Khi chúng tôi Çi vào cºa, thì thÃy chû nhà Çang quÿ ª trÜ§c cºa, bèn hÕi h† sao låi quÿ ª trÜ§c cºa thì h† nói : ‘’Vì con cûa tôi Çang m¡c chÙng bŒn n¥ng, bŒnh Çã lâu mà thÀy thuÓc ÇŠu bó tay. Hôm nay nghe nói lão thiŒn nhân (ngÜ©i hi‹u bi‰t PhÆt pháp g†i lão Hòa ThÜ®ng là lão tu hành; ngÜ©i ch£ng hi‹u bi‰t PhÆt pháp g†i là lão thiŒn nhân) Ç‰n hóa duyên, thÌnh lão thiŒn nhân tØ bi, cÙu mång ÇÙa con cûa tôi‘’!

Lúc Çó, Hòa ThÜ®ng trø trì quay ÇÀu låi nói v§i tôi : ‘’Con nên tìm cách ch»a trÎ xem‘’!

* + Tôi nói : ‘’Con ch£ng bi‰t trÎ bŒnh ! Có cách gì mà có th‹ nghï‘’?
  + Lúc Çó, hoà thÜ®ng trø trì låi nói : ‘’Con ª tåi ñåi Bá, ch£ng phäi là Çã cÙu ch»a ÇÜ®c m¶t ÇÙc bé chæng‘’?
  + Tôi nói v§i ngÜ©i chû nhà r¢ng : ‘’Hãy mang nó ra, trÜ§c h‰t xem bŒnh tình rÒi m§i nói.’’

Cha con quÿ ª dÜ§i ÇÃt Çänh lÍ. Tôi nhìn ÇÙa bé ch¡c khoäng mÜ©i tu°i, có tÜ§ng måo xuÃt gia. Tôi bèn nói v§i chû nhà r¢ng : ‘’Sau khi con cûa ông lành bŒnh rÒi, phäi nhÃt ÇÎnh phäi cho nó Çi xuÃt gia, m§i không có nguy hi‹m, ông ÇÒng š chæng‘’ ?

Chû nhà lúc Çó ch£ng suy nghï nói : ‘’ñÜÖng nhiên là ÇÜ®c, chÌ cÀn con cûa tôi h‰t bŒnh, thì ÇiŠu kiŒn gì tôi cÛng ÇÒng š.’’

Tôi låi nói v§i ông ta r¢ng : ‘’BŒnh con cûa ông ch£ng cÀn ch»a trÎ, cÛng ch£ng cÀn uÓng thuÓc, nºa tháng sau ch¡c ch¡n së h‰t.‘’ Quä nhiên, ch£ng bao lâu ÇÙa con ch£ng uÓng thuÓc mà khÕi bŒnh.

HÖn m¶t tháng sau, tôi Çi qua thôn trang Çó, chû š Çi xem bŒnh cûa ÇÙc bé Çó nhÜ th‰ nào ? (Lúc Çó tôi rÃt chú š ÇÙa bé Çó, hy v†ng nó ÇÜ®c xuÃt gia tu hành). Bi‰t ÇÜ®c nó Çã hoàn toàn bình phøc.

* + Tôi nói v§i cha cûa ÇÙa bé r¢ng : ‘’Hãy mau cho nó Çi xuÃt gia.’’
  + Ông ta nói : ‘’ñ®i mÃy ngày n»a xem tình hình th‰ nào.’’ ñÙa con lành bŒnh rÒi, ông ta xä bÕ ch£ng Ç¥ng, Çó là thÜ©ng tình cûa con ngÜ©i.

Quá m¶t tháng sau, tôi låi Çi xem tình trång cûa ÇÙa bé th‰ nào, lÀn này tinh thÀn cûa ÇÙa bé tÓt hÖn, vui vÈ nói chuyŒn v§i tôi. Tôi låi thúc giøc cha cûa ÇÙa bé, s§m cho ÇÙa bé Çi xuÃt gia, cha cûa ÇÙa bé ch£ng có bi‹u thÎ gì. Tôi nói v§i ông ta r¢ng : ‘’N‰u ch£ng cho nó Çi xuÃt gia, mà bŒnh cûa con ông tái phát, thì lúc Çó tôi không còn lo ÇÜ®c n»a. Ông nên nghï cho thÆt kÏ, Ç‰n lúc Çó hÓi hÆn cÛng ch£ng còn kÎp n»a.’’ Ông ta cho r¢ng tôi uy hi‰p, cho nên không lš t§i, sau Çó tôi Çi Ç‰n nÖi khác làm PhÆt s¿.

Khoäng nºa næm sau, tôi låi Çi qua thôn trang Çó, nhÜng lÀn này ch£ng Çi xem ÇÙa bé, vì tôi Çã bi‰t bŒnh cûa ÇÙa bé låi tái phát n»a. ñÙa bé Çó bŒnh n¢m trên giÜ©ng, mà bi‰t ÇÜ®c tôi Çi ngang qua thôn trang, bèn nói v§i cha r¢ng : ‘’VØa rÒi có ngÜ©i ª Chùa Tam Duyên vØa m§i Çi ngang qua thôn cûa mình, nhÜng vÎ Çó không Ç‰n thæm con, bŒnh cûa con së không khÕi ÇÜ®c.’’ NgÜ©i cha an ûi nói : ‘’Không sao, mai cha së Ç‰n Chùa Tam Duyên thÌnh ông ta Ç‰n.’’

Ngày thÙ hai, cha cûa cÆu bé Ç‰n Chùa Tam Duyên, lúc Çó tôi Çi ra ngoài ch£ng có ª chùa, ông ta nói chuyŒn v§i Hoà ThÜ®ng trø trì vài câu rÒi Çi vŠ nhà.

Ông ta vØa vŠ Ç‰n nhà, thì ÇÙa bé nói v§i ông ta r¢ng : ‘’Ba ba ! Ba ba ! Con cÛng vØa theo ba Ç‰n Chùa Tam Duyên.’’

* + Ông ta nghe nói rÃt ngåc nhiên hÕi : ‘’Sao ba không thÃy con Çi‘’ ?
  + ñÙa bé cÜ©i nói : ‘’Ba ch£ng nhìn thÃy con, mà con nhìn thÃy ba nói chuyŒn v§i Lão thiŒn nhân ª cæn phòng Çó, có ngÜ©i nào k‰ bên cånh, Çi qua Çâu, låi có ñiŒn vãng sanh và bài vÎ công ÇÙc.’’ Nói rÃt rõ ràng (ÇÙa bé Çó chÜa bao gi© Ç‰n Chùa Tam Duyên), cha cûa ÇÙa bé cäm thÃy rÃt là kÿ lå.

VŠ sau, tôi låi Çi ngang qua thôn trang Çó, ÇÙa bé Çó nói v§i ba cûa y r¢ng : NgÜ©i ª Chùa Tam Duyên, hôm nay låi Çi ngang qua thôn trang cûa chúng ta, nhÜng không Ç‰n nhà mình, Çåi khái con không ÇÜ®c xuÃt gia‘’ ! Vào tÓi hôm Çó, ÇÙa bé nói v§i ba cûa y r¢ng : ‘’Ba ba ! Hãy th¡p Çèn lên s§m m¶t chút, nhìn con ngÒi có ngay th£ng chæng ? ‘’Ba cûa ÇÙa bé th¡p Çèn dÀu lên xem, thì ÇÙa bé ngÒi ki‰t già ª trên giÜ©ng mà vãng sinh.

ñÙa bé Çó vÓn ÇÜ®c xuÃt gia, nhÜng ch£ng có ai dåy y Çi xuÃt gia. BŒnh khÕi nhÜng cha cûa cÆu bé ch£ng n« cho con Çi xuÃt gia, k‰t quä cÆu bé ch‰t Çi. TØ ch‡ này mà nhìn låi, xuÃt gia hay không xuÃt gia ch£ng nhÃt ÇÎnh. Tuy ÇÙa bé Çã ch‰t nhiŠu næm, nhÜng luôn luôn theo bên cånh tôi. Lúc ÇÙa bé còn sÓng, ch£ng có duyên Çi xuÃt gia, sau khi ch‰t rÒi vÅn bi‰t tu hành. Cho nên vÃn ÇŠ sanh tº ch£ng dÍ gì giäi quy‰t ÇÜ®c.

‘’PhÆt vì l®i ích hiŒn ra Ç©i‘’. PhÆt vì l®i ích tÃt cä chúng sinh m§i hiŒn ra th‰ gian, do Çó: ‘’ñäo giá tØ thuyŠn’’, trª låi b¢ng con thuyŠn tØ bi, Ç‰n th‰ gi§i Ta Bà Ç‹ Ç¶ chúng sinh có duyên.

‘’Thanh TÎnh Quang ThÀn vào môn này.’’ VÎ Chû Thành ThÀn TÎnh Quang Minh Thân, vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# NhÜ Lai t¿ tåi ch£ng b© mé

**NhÜ mây kh¡p cùng trong th‰ gian Cho Ç‰n trong m¶ng cÛng ÇiŠu phøc Môn này HÜÖng Tràng quán sát thÃy.**

‘’NhÜ Lai t¿ tåi ch£ng b© mé‘’. PhÆt dùng thÀn thông t¿ tåi diŒu døng Ç‹ giáo hóa tÃt cä h»u tình, kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng chúng sinh trong pháp gi§i, cho nên nói là ch£ng b© mé.

‘’NhÜ mây kh¡p cùng trong th‰ gian‘’. GiÓng nhÜ mây ª trong hÜ không, kh¡p cùng trong th‰ gian.

‘’Cho Ç‰n trong m¶ng cÛng ÇiŠu phøc‘’. PhÆt ch£ng nh»ng giáo hóa lúc chúng sinh tÌnh táo, dù chúng sinh trong giÃc m¶ng, cÛng có th‹ ÇiŠu phøc, khi‰n cho h† phát tâm bÒ ÇŠ.

‘’Môn này HÜÖng Tràng quán sát thÃy.’’ Cänh gi§i này cûa PhÆt, vÎ Chû Thành ThÀn HÜÖng Tràng Trang Nghiêm quán sát thÃy ÇÜ®c.

# Chúng sinh ngu tÓi nhÜ Çui mù ñû thÙ chÜ§ng cái trói che ÇÆy PhÆt quang chi‰u phá khai trí huŒ

**Bäo Phong ThÀn vào ÇÜ®c môn này.**

‘’Chúng sinh ngu tÓi nhÜ Çui mù‘’. S¿ ngu si Çen tÓi cûa chúng sinh giÓng nhÜ ngÜ©i Çui mù.

‘’ñû thÙ chÜ§ng cái trói che ÇÆy‘’. S¿ ngu si cûa chúng sinh giÓng nhÜ con khÌ, ch£ng có lúc nào an tïnh, tay này cÀm lên thì tay kia bÕ xuÓng, không viŒc tìm viŒc làm. Tuy ch£ng nhàn r‡i, nhÜng ch£ng làm ÇÜ®c viŒc gì tÓt. Chúng sinh cÛng nhÜ th‰, thÙ døc này buông bÕ thì cÀm thÙ døc kia lên, ví nhÜ có ngÜ©i buông bÕ tài vÆt, låi ôm cÀm s¡c døc, thÆm chí danh l®i, æn uÓng, ngû nghÌ, Çû thÙ tâm tham cÛng sinh ra. Næm døc này tÙc là chÜ§ng cái, trói bu¶c che ÇÆy, vì có Çû thÙ chÜ§ng cái và che ÇÆy trói bu¶c, cho nên ch£ng Ç¡c ÇÜ®c giäi thoát.

‘’PhÆt quang chi‰u phá khai trí huŒ‘’. PhÆt phóng Çåi trí huŒ quang minh, chi‰u phá s¿ ngu si cûa chúng sinh, Çen tÓi cÛng chi‰u phá, khi‰n cho kh¡p h‰t thäy chúng sinh ÇŠu khai mª trí huŒ.

‘’Bäo Phong ThÀn vào ÇÜ®c môn này.’’ Cänh gi§i này, vÎ Chû Thành ThÀn Bäo Phong Quang Møc, thÃu rõ mà vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Låi n»a, ñåo Tràng ThÀn TÎnh Trang Nghiêm Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, xuÃt hiŒn cúng dÜ©ng PhÆt r¶ng l§n, ÇÒ trang nghiêm thŒ nguyŒn l¿c.

Nghïa lš cûa b¶ Kinh Hoa Nghiêm này trùng trùng vô tÆn, cho nên nghïa lš ª trên chÜa nói h‰t, låi ti‰p tøc nói, cho nên nói là låi n»a.

VÎ ñåo Tràng ThÀn TÎnh Trang Nghiêm Tràng, Ngài vØa thanh tÎnh vØa trang nghiêm, nhÜ là tràng báu. Ngài là thÀn h¶ trì Çåo tràng, tÙc là nÖi nào giäng kinh thuy‰t pháp tu hành ÇŠu là Çåo tràng. Ví nhÜ, tham thiŠn tÙc là Çåo tràng tham thiŠn, niŒm PhÆt là Çåo tràng niŒm PhÆt, h†c giáo lš là Çåo tràng giäng giáo lš, trì Chú là Çåo tràng trì Chú, trì gi§i là Çåo tràng trì gi§i. Tóm låi, tu pháp môn gì thì là Çåo tràng Çó.

Chúng ta ngÜ©i tu Çåo, trÜ§c h‰t phäi có Çåo tràng m§i có th‹ tu ÇÜ®c, phäi có h¶ pháp. N‰u ch£ng có h¶ pháp thì phäi chÎu m†i s¿ chÜ§ng ngåi. Do Çó, phäi có thiŒn thÀn h¶ trì Çåo tràng, các Ngài Çu°i h‰t bàng môn tä Çåo và thiên ma ngoåi Çåo Çi, ch£ng Ç‹ cho chúng nhiÍu loån ngÜ©i tu Çåo.

VÎ ñåo Tràng ThÀn này, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, bi‰t PhÆt tu hånh bÒ ÇŠ trong quá khÙ, tÙc là tu bÓ thí Ba la mÆt, trì gi§i Ba la mÆt, nhÅn nhøc Ba la mÆt, tinh tÃn Ba la mÆt, thiŠn ÇÎnh Ba la mÆt, Bát nhã Ba la mÆt. Khi tu sáu Ç¶ vån hånh này, thì hoan h› cúng dÜ©ng tÃt cä chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng ba Ç©i. Låi phát tâm r¶ng l§n Ç‹ trang nghiêm tÃt cä Çåo tràng, låi phát Çåi thŒ nguyŒn l¿c, Çåi bÒ ÇŠ tâm, Ç‹ r¶ng Ç¶ tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† ÇŠu thành PhÆt Çåo, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ñåo Tràng ThÀn Tu Di Bäo Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, hiŒn ª trÜ§c tÃt cä chúng sinh, Ç‹ thành t¿u hånh bÒ ÇŠ r¶ng l§n.

VÎ ñåo Tràng ThÀn Tu Di Bäo Quang, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt. Khi PhÆt ª tåi nhân ÇÎa tu hành, thì phát Çåi nguyŒn muÓn thành t¿u hånh bÒ ÇŠ r¶ng l§n cûa chúng sinh, cho nên hiŒn ª trÜ§c tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† tØ bÆc phàm phu tu thành bÆc Thánh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ñåo Tràng ThÀn Lôi Âm Tràng TÜ§ng, ÇÜ®c môn giäi thoát, tùy tâm sª thích cûa tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† thÃy PhÆt ª trong m¶ng, Ç‹ vì h† thuy‰t pháp.

VÎ ñåo Tràng ThÀn Lôi Âm Tràng TÜ§ng, Ç¡c ÇÜ®c m¶t cänh gi§i cûa PhÆt, hay tùy thuÆn tâm sª thích cûa tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh ª trong m¶ng, thÃy ÇÜ®c PhÆt vì h† mà thuy‰t pháp, Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i này.

M¶ng có nhiŠu thÙ, cänh gi§i mà g¥p ban ngày, ª trong m¶ng có th‹ hiŒn ra, Çây là m¶ng hÒi š. Có khi cänh gi§i chÜa Ç‰n, song hiŒn ra trÜ§c ª trong m¶ng, vŠ sau cänh gi§i ª trong m¶ng m§i hiŒn ra, Çây là m¶ng thÀn thông. M¶t sÓ cänh gi§i m¶ng vŠ ban ngày nghï gì, thì ban

Çêm së n¢m m¶ng, ho¥c chÎu änh hÜªng cûa hoàn cänh. Ví nhÜ khí nóng nhiŠu thì m¶ng lºa, khí lånh nhiŠu thì m¶ng nÜ§c, gió nhiŠu thì m¶ng bay .v.v...

Có m¶ng quá khÙ, m¶ng hiŒn tåi, m¶ng tÜÖng lai, nh»ng giÃc m¶ng này là m¶ng ch£ng thanh tÎnh, cänh m¶ng cÛng ch£ng rõ ràng. N‰u m¶ng thÃy chÜ PhÆt, m¶ng thÃy BÒ Tát, m¶ng thÃy A La Hán, Ç‹ vì bån nói pháp, khi‰n cho bån khai mª Çåi trí huŒ, thì Çây là m¶ng thanh tÎnh, cänh m¶ng rÃt rõ ràng, thÆm chí có quang minh màu ÇÕ, ho¥c quang minh màu vàng, Çây là bi‹u hiŒn cäm Ùng Çåo giao. N‰u nhÜ kiŠn thành niŒm, PhÆt thì nhÃt ÇÎnh së m¶ng thÃy thân PhÆt A Di ñà, phóng kim quang Ç‹ chi‰u soi bån.

# ñåo Tràng ThÀn VÛ Hoa DiŒu Nhãn, ÇÜ®c môn giäi thoát, hay mÜa xuÓng tÃt cä các báu vÆt trang nghiêm khó xä bÕ.

VÎ ñåo Tràng ThÀn VÛ Hoa DiŒu Nhãn, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i hay Çem báu vÆt hi‰m có, bÓ thí cho tÃt cä chúng sinh. Ngài minh båch ÇÙc PhÆt thuª quá khÙ tu, ngoài thì xä bÕ ÇÃt nÜ§c v® con, trong thì xä bÕ ÇÀu m¡t tu› não, cho nên, Ngài hay mÜa xuÓng tÃt cä các báu vÆt trang nghiêm khó xä bÕ, Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i nÀy.

# ñåo Tràng ThÀn Thanh TÎnh DiÍm Hình, ÇÜ®c môn giäi thoát, hay hiŒn Çåo tràng vi

**diŒu trang nghiêm, r¶ng Ç¶ chúng sinh, khi‰n cho h† thành thøc.**

VÎ ñåo Tràng ThÀn Thanh TÎnh DiÍm Hình, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, hiŒn ra kh¡p Çåo tràng vi diŒu trang nghiêm, Ç‹ r¶ng Ç¶ giáo hoá tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† ÇŠu thành thøc PhÆt Çåo, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

# ñåo Tràng ThÀn Hoa Anh Thuÿ K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, tuÿ thuÆn cæn cÖ thuy‰t pháp, khi‰n cho chúng sinh sinh chánh niŒm.

VÎ ñåo Tràng ThÀn Hoa Anh Thuÿ K‰, ÇÜ®c cänh gi§i tuÿ thuÆn cæn tính cûa chúng sinh Ç‹ thuy‰t pháp, ÇÓi v§i ngÜ©i Çåi cæn Çåi trí, thì nói pháp tÓi thÜ®ng thØa, ngÜ©i trung cæn trung trí, thì nói pháp trung thØa, ngÜ©i ti‹u cæn ti‹u trí, thì nói pháp ti‹u thØa, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh cäi tà theo chánh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

Tà niŒm là gì? TÙc là tham sân si, chÃp vào tham sân si, hành tham sân si. Chánh niŒm là gì? TÙc là gi§i ÇÎnh huŒ, siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ Ç‹ diŒt trØ tham sân si, nhÜ th‰ thì së ÇÜ®c giäi thoát, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, ÇŠu tu theo pháp môn gi§i ÇÎnh huŒ.

# ñåo Tràng ThÀn VÛ Bäo Trang Nghiêm, ÇÜ®c môn giäi thoát, hay dùng biŒn tài mÜa xuÓng kh¡p vô biên pháp hoan hÌ.

VÎ ñåo Tràng ThÀn VÛ Bäo Trang Nghiêm, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, mÜa xuÓng kh¡p tÃt cä diŒu pháp, Ç‹ trang nghiêm h‰t thäy Çåo tràng, hay dùng biŒn tài vô ngåi Ç‹ rÜ§i xuÓng vô biên pháp hoan hÌ, khi‰n cho chúng sinh nghe pháp ÇŠu ÇÜ®c hoan hÌ, Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i nÀy.

# ñåo Tràng ThÀn DÛng Mãnh HÜÖng Nhãn, ÇÜ®c môn giäi thoát, r¶ng khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt.

VÎ ñåo Tràng ThÀn DÛng Mãnh HÜÖng Nhãn, minh båch ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, hay r¶ng khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt, ª trong cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt, trong mÜ©i phÜÖng tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i, ÇŠu khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt r¶ng l§n ch£ng có b© mé, nhÜ hÜ không, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

Có ngÜ©i dùng ki‰n giäi th‰ tøc nói: "ChÜ PhÆt cÛng hoan hÌ ngÜ©i khác khen ng®i, Çây là bi‹u hiŒn h»u tình, cho nên nói chÜ PhÆt cÛng có tình cäm". PhÆt giáo ÇÒ nhÆn lÀm m¡t cá làm håt châu cÛng nói: "PhÆt tÙc là h»u tình, h»u tình tÙc là PhÆt". VÆy, có phäi nhÜ th‰ chæng? Ch£ng phäi! PhÆt là Thánh nhân, không hoan hÌ chúng sinh tán

thán công ÇÙc cûa Ngài, dù khen ng®i Ngài cÛng ch£ng hoan hÌ, phÌ báng Ngài cÛng ch£ng giÆn, khen chê ÇŠu ch£ng lay Ç¶ng, thuÆn nghÎch ÇŠu nhÜ nhÜ. BÃt cÙ g¥p cänh gi§i thuÆn, ho¥c cänh gi§i nghÎch, cÛng ÇŠu nhÜ nhÜ bÃt Ç¶ng, cho nên chi‰u rõ thÆt tÜ§ng cûa các pháp.

ñÙc PhÆt là bÆc giác ng¶ vï Çåi nhÃt trên th‰ gi§i, minh båch tÃt cä Çåo lš, do Çó thÜ©ng v¡ng l¥ng không Ç¶ng, giác chi‰u thÜ©ng minh. Ch£ng giÓng nhÜ chúng ta chúng sinh có s¿ chÃp trÜ§c, nói h† hai câu tÓt, thì h† vui mØng nhÜ æn ÇÜ©ng, nói h† m¶t câu không tÓt, thì h† kh° còn hÖn là æn bòn hòn, thÆm chí còn cay Ç¡ng hÖn là æn §t. ñó là tri ki‰n cûa chúng sinh.

Tåi sao chúng ta phäi khen ng®i PhÆt? Vì khen ng®i công ÇÙc cûa PhÆt, thì có th‹ tæng trÜªng công ÇÙc cûa mình, hÖn n»a khen ng®i PhÆt tÙc là khen mình, khen mình tÙc là khen PhÆt, cho nên phäi khen ng®i PhÆt.

Có ngÜ©i Çang nghï tÜªng: "A! VÆy, ta t¿ khen mình là ‘thiên thÜ®ng thiên hå duy ngã Ç¶c tôn’, là ngÜ©i có trí huŒ nhÃt trên th‰ gian". N‰u bån có Çåi trí huŒ chân chánh, thì có th‹ t¿ khen mình, song n‰u chÌ nghï hÒ ÇÒ hÜ danh thì vô døng, phäi có công phu chân thÆt, thì m§i có th‹ bách chi‰n bách th¡ng, ch£ng có công phu chân thÆt, thì nhÃt ÇÎnh bách chi‰n bách båi.

PhÆt làm th‰ nào mà ÇÜ®c thành PhÆt? Là r¶ng khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt, ch£ng riêng gì khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt quá khÙ, mà cÛng khen ng®i công ÇÙc

cûa chÜ PhÆt hiŒn tåi, và chÜ PhÆt vÎ lai, ÇŠu khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt ba Ç©i, thì sau Çó mình cÛng thành PhÆt.

# ñåo Tràng ThÀn Kim Cang Thäi Vân, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÎ hiŒn vô biên cây s¡c tÜ§ng, Ç‹ trang nghiêm Çåo tràng.

VÎ ñåo Tràng ThÀn Kim Cang Thäi Vân, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, ª tåi BÒ ÇŠ Çåo tràng, thÎ hiŒn vô lÜ®ng vô biên cây tÓt ÇËp trang nghiêm, Ç‹ trang nghiêm Çåo tràng, khi‰n cho chúng sinh thÃy cänh tÜ®ng bäy hàng cây, mà phát tâm vô thÜ®ng bÒ ÇŠ, Ç¡c ÇÜ®c vô thÜ®ng Çåo, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

# ñåo Tràng ThÀn Liên Hoa Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ tïnh l¥ng không Ç¶ng, mà sung mãn kh¡p mÜ©i phÜÖng.

VÎ ñåo Tràng ThÀn Liên Hoa Quang Minh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, ngÒi dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ tïnh l¥ng không Ç¶ng. Tuy nhÆp ÇÎnh, nhÜng quang minh vÅn sung mãn kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, Ngài dùng quang minh Ç‹ giáo hoá tÃt cä chúng sinh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

# ñåo Tràng ThÀn DiŒu Quang Chi‰u DiŒu, ÇÜ®c môn giäi thoát, hi‹n bày Çû thÙ l¿c cûa NhÜ Lai.

VÎ ñåo Tràng ThÀn DiŒu Quang Chi‰u DiŒu, Ç¡c ÇÜ®c Çû thÙ l¿c cûa NhÜ Lai. Tuy NhÜ Lai có mÜ©i l¿c, song, n‰u nói ra tÌ mÌ thì NhÜ Lai có træm l¿c, ngàn l¿c, vån l¿c, vô lÜ®ng l¿c, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

# BÃy gi©, ñåo Tràng ThÀn TÎnh Trang Nghiêm Tràng, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng ñåo Tràng ThÀn, mà nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ ñåo Tràng ThÀn TÎnh Trang Nghiêm Tràng, nÜÖng sÙc Çåi oai thÀn cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng ThÀn ª trong Çåo tràng, mà dùng kŒ Ç‹ khen ng®i công ÇÙc cûa PhÆt.

# Tôi nh§ NhÜ Lai thuª xa xÜa Trong vô lÜ®ng ki‰p siêng tu hành ChÜ PhÆt ra Ç©i ÇŠu cúng dÜ©ng Nên ÇÜ®c công ÇÙc nhÜ hÜ không.

"Tôi nh§ NhÜ Lai thuª xa xÜa". VÎ ñåo Tràng ThÀn TÎnh Trang Nghiêm Tràng nói: "Tôi nh§ låi khi PhÆt ª trong vô lÜ®ng ki‰p vŠ trÜ§c, tu hành vô lÜ®ng hånh môn".

"Trong vô lÜ®ng ki‰p siêng tu hành". Khi PhÆt ª tåi nhân ÇÎa, thì träi qua th©i gian vô lÜ®ng ki‰p, tu hành pháp môn r¶ng l§n cúng dÜ©ng chÜ PhÆt, tÙc là hånh môn "R¶ng tu cúng dÜ©ng", trong mÜ©i Çåi nguyŒn cûa BÒ Tát Ph° HiŠn.

"ChÜ PhÆt ra Ç©i ÇŠu cúng dÜ©ng". Khi PhÆt Thích Ca Mâu Ni tåi nhân ÇÎa tu hành, thì thäy ÇŠu cúng dÜ©ng mÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt. M‡i vÎ PhÆt xuÃt hiŒn ra Ç©i, Ngài ÇŠu cúng dÜ©ng vÎ PhÆt Çó.

"Nên ÇÜ®c công ÇÙc nhÜ hÜ không". Cho nên, m§i ÇÜ®c công ÇÙc l§n, bÃt khä thuy‰t bÃt khä thuy‰t, vô lÜ®ng vô biên, nhÜ tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i.

# XÜa PhÆt tu hành vô tÆn thí ñÒng sÓ håt bøi vô lÜ®ng cõi Tu Di Quang Chi‰u BÒ ñŠ ThÀn

**Nh§ nghï ThiŒn ThŒ tâm hoan hÌ.**

"XÜa PhÆt tu hành vô tÆn thí". Thuª xÜa PhÆt tu hành pháp môn bÓ thí, thÆm chí ÇÃt nÜ§c v® con, ÇÀu m¡t tu› não, thäy ÇŠu bÓ thí cho chúng sinh, cho nên nói tu hành vô tÆn thí.

"ñÒng sÓ håt bøi vô lÜ®ng cõi". PhÆt tu vô tÆn thí, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi trong vô lÜ®ng cõi.

"Tu Di Quang Chi‰u BÒ ñŠ ThÀn". VÎ ñåo Tràng ThÀn Tu Di Quang Chi‰u minh båch cänh gi§i nÀy.

"Nh§ nghï ThiŒn ThŒ tâm hoan hÌ". VÎ ñåo Tràng ThÀn nÀy nói : "HiŒn tåi, tôi nghï nh§ låi thuª xÜa hånh môn cûa PhÆt tu, trong tâm rÃt hoan hÌ vô cùng, nguyŒn së tu tÆp pháp môn nÀy.

# S¡c tÜ§ng NhÜ Lai không cùng tÆn Bi‰n hoá lÜu kh¡p tÃt cä cõi

**Cho Ç‰n trong m¶ng thÜ©ng thÎ hiŒn Lôi Tràng thÃy ÇÜ®c sinh hoan hÌ.**

"S¡c tÜ§ng NhÜ Lai không cùng tÆn". Thanh tÎnh pháp thân, trang nghiêm báo thân, thiên bách Ùc hoá thân, Çû thÙ s¡c thân cûa PhÆt ÇŠu không cùng tÆn.

"Bi‰n hoá lÜu kh¡p tÃt cä cõi". ThÀn thông bi‰n hoá cûa PhÆt diŒu không th‹ tä, giÓng nhÜ nÜ§c chäy kh¡p m†i nÖi, chu bi‰n kh¡p cùng các cõi, Ç‹ giáo hoá tÃt cä chúng sinh.

"Cho Ç‰n trong m¶ng thÜ©ng thÎ hiŒn". Ch£ng nh»ng chúng sinh lúc tÌnh táo, PhÆt ÇŠu giáo hoá cÙu Ç¶ tÃt cä chúng sinh, mà cho Ç‰n ª trong m¶ng cûa chúng sinh, PhÆt cÛng thÎ hiŒn Ç‹ giáo hoá h†, khi‰n cho chúng sinh phát bÒ ÇŠ tâm, hành BÒ Tát Çåo, cÀu vô thÜ®ng Çåo, chÙng quä vô thÜ®ng.

"Lôi Tràng thÃy ÇÜ®c sinh hoan hÌ". VÎ ñåo Tràng ThÀn Lôi Âm Tràng TÜ§ng, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i nÀy, trong

tâm rÃt hoan hÌ, không cách chi hình dung ÇÜ®c s¿ vui mØng ª trong n¶i tâm.

# XÜa tu hånh xä vô lÜ®ng ki‰p Xä m¡t khó xä nhiŠu nhÜ bi‹n Hånh xä nhÜ th‰ vì chúng sinh

**DiŒu Nhãn ThÀn ng¶ ÇÜ®c môn nÀy.**

"XÜa tu hånh xä vô lÜ®ng ki‰p". Thuª xÜa, ÇÙc PhÆt Thích Ca Mâu Ni, tu hành hånh môn xä bÕ, träi qua vô lÜ®ng vô biên bi‹n ki‰p.

"Xä m¡t khó xä nhiŠu nhÜ bi‹n". PhÆt xä bÕ ÇÜ®c nh»ng gì ngÜ©i khác không xä bÕ ÇÜ®c, chÌ n¶i con m¡t mà Ngài xä bÕ nhiŠu nhÜ bi‹n. Con m¡t là vÆt ngÜ©i không xä bÕ ÇÜ®c, mà PhÆt xä bÕ ÇÜ®c, ch£ng nh»ng xä bÕ m¶t, mà là xä bÕ con m¡t nhiŠu nhÜ bi‹n, hånh xä bÕ nÀy thÆt là vï Çåi.

"Hånh xä nhÜ th‰ vì chúng sinh". Hånh môn bÓ thí nhÜ th‰, ch£ng phäi vì mình, mà là vì tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ quang minh. PhÆt giÓng nhÜ Çèn cÀy, hy sinh chính mình mà chi‰u sáng th‰ gian.

"DiŒu Nhãn ThÀn ng¶ ÇÜ®c môn nÀy". VÎ ñåo Tràng ThÀn VÛ Hoa DiŒu Nhãn, lãnh ng¶ ÇÜ®c cänh gi§i nÀy, mà sinh vui thích.

# Vô biên s¡c tÜ§ng mây báu ÇËp

**HiŒn bÒ ÇŠ tràng kh¡p th‰ gian**

# ñåo Tràng ThÀn DiÍm Hình Thanh TÎnh ThÃy PhÆt t¿ tåi sinh hoan hÌ.

"Vô biên s¡c tÜ§ng mây báu ÇËp". PhÆt có vô lÜ®ng vô biên s¡c tÜ§ng trang nghiêm nhÜ mây báu ÇËp. Ngài du hoá trong vô lÜ®ng vô biên cõi nÜ§c, Ç‹ giáo hoá chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ quang minh, mà chÃm dÙt sinh tº, Çåt Ç‰n cÙu kính Ni‰t Bàn.

"HiŒn bÒ ÇŠ tràng kh¡p th‰ gian". ThÎ hiŒn kh¡p bÒ ÇŠ Çåo tràng, kh¡p h‰t thäy tÃt cä th‰ gian.

"ñåo Tràng ThÀn DiÍm Hình Thanh TÎnh". VÎ ñåo Tràng ThÀn DiÍm Hình Thanh TÎnh, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i nÀy.

"ThÃy PhÆt t¿ tåi sinh hoan hÌ". ThÃy ÇÜ®c PhÆt có cänh gi§i, bi‰n hoá t¿ tåi thÀn thông diŒu døng không th‹ nghï bàn nÀy, nên tâm sinh hoan hÌ mà vui mØng.

# Chúng sinh bi‹n hånh ch£ng b© mé PhÆt tiêu diŒt kh¡p rÜ§i mÜa pháp Tuÿ cæn tánh h† trØ nghi ho¥c

**Hoa Anh ng¶ ÇÜ®c tâm hoan hÌ.**

"Chúng sinh bi‹n hånh ch£ng b© mé". Chúng sinh tåo nghiŒp và th† quä báo, nhÜ bi‹n cä ch£ng có b© mé.

"PhÆt tiêu diŒt kh¡p rÜ§i mÜa pháp". PhÆt khi‰n cho h‰t thäy chúng sinh, tiêu trØ såch tÃt cä nghiŒp chÜ§ng, Ç‹ giáo hoá h†, khi‰n cho h† Ç¡c ÇÜ®c mÜa pháp, thÃm nhuÀn cæn lành, khi‰n cho tæng trÜªng, khi‰n cho thành thøc, khi‰n cho h† ÇÜ®c giäi thoát.

"Tuÿ cæn tánh h† trØ nghi ho¥c". Tuÿ theo cæn tánh cûa chúng sinh, Ç‹ giäi trØ nghi ho¥c cûa chúng sinh, tÙc là

: Ki‰n, tÜ ho¥c (ho¥c vŠ s¿ thÃy và nghï), trÀn sa ho¥c, vô minh ho¥c. TÙ quä A la hán Çã Çoån trØ ÇÜ®c ki‰n tÜ ho¥c, BÒ Tát Çã Çoån trØ trÀn sa ho¥c, PhÆt Çã hoàn toàn Çoån trØ vô minh ho¥c.

"Hoa Anh ng¶ ÇÜ®c tâm hoan hÌ". VÎ ñåo Tràng ThÀn Hoa Anh Thuÿ K‰, minh båch ÇÜ®c Çåo lš nÀy, tâm sinh Çåi hoan hÌ.

# Vô lÜ®ng pháp môn nghïa khác nhau BiŒn tài nhÜ bi‹n ÇŠu vào ÇÜ®c

**ñåo Tràng ThÀn VÛ Bäo Nghiêm Cø Trong m‡i tâm niŒm luôn nhÜ th‰.**

"Vô lÜ®ng pháp môn nghïa khác nhau". Vì pháp môn vô lÜ®ng, nên nghïa lš cÛng vô lÜ®ng. Nghïa lš vô lÜ®ng thì có rÃt nhiŠu s¿ khác nhau.

"BiŒn tài nhÜ bi‹n ÇŠu vào ÇÜ®c". TÃt cä pháp môn và diŒu nghïa cûa các pháp, cÀn có ÇÀy Çû biŒn tài nhÜ bi‹n cä, m§i vào ÇÜ®c tÃt cä pháp môn, hi‹u rõ nghïa chân thÆt cûa các pháp.

"ñåo Tràng ThÀn VÛ Bäo Nghiêm Cø". VÎ ñåo Tràng ThÀn VÛ Bäo Nghiêm Cø, minh båch ÇÜ®c cänh gi§i nÀy.

"Trong m‡i tâm niŒm luôn nhÜ th‰". Ÿ trong tâm niŒm cûa Ngài, niŒm niŒm luôn luôn không quên môn giäi thoát nÀy.

# Trong bÃt khä thuy‰t tÃt cä cõi Dùng h‰t l©i lë khen ng®i PhÆt Nên ÇÜ®c ti‰ng khen Çåi công ÇÙc

**DÛng Nhãn ThÀn nghï nh§ môn nÀy.**

"Trong bÃt khä thuy‰t tÃt cä cõi". Vì cõi nÜ§c nhiŠu giÓng nhÜ bøi, cho nên g†i là bÃt khä thuy‰t bÃt khä thuy‰t tÃt cä cõi.

"Dùng h‰t l©i lë khen ng®i PhÆt". Khi PhÆt ª tåi nhân ÇÎa, thì trong bÃt khä thuy‰t cõi, PhÆt dùng h‰t thäy l©i lë th‰ gian Ç‹ khen ng®i chÜ PhÆt, tÙc cÛng là dùng Çû thÙ ngôn ng», Ç‹ khen ng®i công ÇÙc cûa chÜ PhÆt.

"Nên ÇÜ®c ti‰ng khen Çåi công ÇÙc". Vì thuª xÜa tåi nhân ÇÎa khen ng®i chÜ PhÆt, cho nên tåi quä ÇÎa ÇÜ®c ti‰ng khen tÓt ÇËp nhÃt, và công ÇÙc l§n nhÃt.

"DÛng Nhãn ThÀn nghï nh§ môn nÀy". VÎ ñåo Tràng ThÀn DÛng Mãnh HÜÖng Nhãn, nghï nh§ låi môn giäi thoát nÀy.

# ñû thÙ cây s¡c tÜ§ng vô biên

**HiŒn kh¡p dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ vÜÖng Kim Cang Thäi Vân ng¶ môn nÀy ThÜ©ng quán Çåo thø sinh hoan hÌ.**

"ñû thÙ cây s¡c tÜ§ng vô biên". Trong BÒ ÇŠ Çåo tràng, có Çû thÙ cây vô biên s¡c ÇËp trang nghiêm.

"HiŒn kh¡p dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ vÜÖng". Loåi cây vô biên s¡c tÜ§ng nÀy, hiŒn kh¡p ª dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ vÜÖng.

"Kim Cang Thäi Vân ng¶ môn nÀy". VÎ ñåo Tràng Kim Cang Thäi Vân, minh båch ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

"ThÜ©ng quán Çåo thø sinh hoan hÌ". Ngài thÜ©ng quán xem s¡c tÜ§ng cây thø vÜÖng, mà sinh tâm hoan hÌ.

# MÜ©i phÜÖng b© mé bÃt khä Ç¡c PhÆt ngÒi Çåo tràng trí cÛng vÆy Liên Hoa B¶ Quang tÎnh tín tâm Vào giäi thoát này rÃt vui mØng.

"MÜ©i phÜÖng b© mé bÃt khä Ç¡c". B© mé mÜ©i phÜÖng không cách chi lÜ©ng ÇÜ®c, ch£ng bi‰t cÙu kính l§n c« nào? ñó m§i là không th‹ nghï bàn.

"PhÆt ngÒi Çåo tràng trí cÛng vÆy". PhÆt ngÒi Çåo tràng trí huŒ cÛng nhÜ th‰, ch£ng có b© mé.

"Liên Hoa B¶ Quang tÎnh tín tâm". VÎ ñåo Tràng ThÀn Liên Hoa B¶ Quang, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i nÀy, minh båch ÇÜ®c pháp môn nÀy, bèn sinh tín tâm thanh tÎnh.

"Vào giäi thoát nÀy rÃt vui mØng". Ngài vào môn giäi thoát nÀy, trong tâm rÃt hoan hÌ vui mØng.

# TÃt cä Çåo tràng vang diŒu âm Khen PhÆt sÙc thanh tÎnh khó nghï Và còn thành t¿u các nhân hånh

**ñây DiŒu Quang ThÀn nghe th† ÇÜ®c.**

"TÃt cä Çåo tràng vang diŒu âm". TÃt cä Çåo tràng ÇŠu diÍn xÜ§ng pháp âm vi diŒu.

"Khen PhÆt sÙc thanh tÎnh khó nghï ". Khen ng®i sÙc thanh tÎnh cûa PhÆt không th‹ nghï bàn.

"Và còn thành t¿u các nhân hånh". Và còn thành t¿u tÃt cä nhân ÇÎa hånh môn cûa chúng sinh, cÛng thành t¿u nhân ÇÎa hånh môn cûa chính mình.

"ñây DiŒu Quang ThÀn nghe th† ÇÜ®c". VÎ ñåo Tràng ThÀn DiŒu Quang Chi‰u DiŒu, nghe ÇÜ®c diŒu âm nÀy, mà th† ÇÜ®c pháp ích, y theo pháp mà tu hành.

# Låi n»a, Túc Hành ThÀn Bäo ƒn Thû, ÇÜ®c môn giäi thoát, mÜa kh¡p các báu sinh hoan hÌ r¶ng l§n.

Låi n»a, là ti‰p tøc nói, vÎ Túc Hành ThÀn Bäo ƒn Thû nÀy có bäo Ãn, hàng phøc ÇÜ®c bàng môn tä Çåo, Ngài là ThÀn quän lš chúng sinh túc hành. Túc hành có rÃt nhiŠu loåi: Có loài hai chân, bÓn chân, sáu chân, tám chân, mÜ©i

chân, thÆm chí m¶t træm chân. Phàm là dùng chân Ç‹ Çi, ÇŠu g†i là túc hành. GiÓng nhÜ ThÀn Çåi phøc hành, tÙc là ThÀn túc hành.

VÎ Túc Hành ThÀn nÀy khéo vŠ bÓ thí, hay mÜa xuÓng các châu báu, bÓ thí kh¡p cho chúng sinh cÀn dùng, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh ÇŠu sinh tâm Çåi hoan hÌ. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát nÀy.

# Túc Hành ThÀn Liên Hoa Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÎ hiŒn thân PhÆt, ngÒi trên tÃt cä tòa hoa sen quang s¡c, khi‰n cho ai thÃy cÛng ÇŠu hoan h›.

VÎ Túc Hành ThÀn Liên Hoa Quang, có tòa hoa sen bÓn màu, hay phóng ra quang minh bÓn màu; màu xanh thì quang minh xanh, màu vàng thì quang minh vàng, màu ÇÕ thì quang minh ÇÕ, màu tr¡ng thì quang minh tr¡ng, mùi vÎ phäng phÃt hÜÖng thÖm tinh khi‰t vi diŒu. Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, thÎ hiŒn ÇÜ®c thân PhÆt, ngÒi ª trên tÃt cä tòa sen quang s¡c, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh ai thÃy ÇÜ®c, ÇŠu sinh tâm Çåi hoan h›, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn TÓi Th¡ng Hoa K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, trong m‡i m‡i tâm niŒm, ki‰n lÆp chúng h¶i Çåo tràng cûa tÃt cä NhÜ Lai.

VÎ Túc Hành ThÀn TÓi Th¡ng Hoa K‰, ª trong m‡i tâm niŒm, ki‰n lÆp pháp h¶i Çåo tràng cûa PhÆt, và pháp h¶i Çåo tràng cûa mÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt Ç‹ diÍn nói diŒu pháp, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn Nhi‰p ChÜ ThiŒn Ki‰n, ÇÜ®c môn giäi thoát, dª chân cÃt bÜ§c, ÇiŠu phøc ÇÜ®c vô biên chúng sinh.

VÎ Túc Hành ThÀn Nhi‰p ChÜ ThiŒn Ki‰n, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, hay nhi‰p th† m¶t thÙ thiŒn ki‰n giäi cûa tÃt cä chúng sinh. Ngài m‡i lÀn dª tay, cÃt chân, ÇŠu ÇiŠu phøc ÇÜ®c vô biên chúng sinh, khi‰n cho h† Ç¡c ÇÜ®c khoái låc, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn DiŒu Bäo Tinh Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, trong niŒm niŒm hóa hiŒn ra Çû thÙ lÜ§i hoa sen quang minh, mÜa xuÓng kh¡p các thÙ châu báu, vang ra âm thanh vi diŒu.

VÎ Túc Hành ThÀn DiŒu Bäo Tinh Tràng, ª trong niŒm niŒm, hay hóa hiŒn ra Çû thÙ lÜ§i hoa sen quang minh, tÙc cÛng là vô lÜ®ng quang minh, mÜa xuÓng vô lÜ®ng pháp bäo. Ÿ trong các báu, ª trong lÜ§i hoa sen, ª trong quang minh, còn vang ra âm thanh diŒu pháp thâm

sâu vô thÜ®ng, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn Låc Th° DiŒu Âm, ÇÜ®c môn giäi thoát, sinh ra vô biên bi‹n hoan h›.

VÎ Túc Hành ThÀn Låc Th° DiŒu Âm, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, hay khoái låc vang ra vô biên diŒu âm. TÃt cä chúng sinh nghe ÇÜ®c âm thanh vi diŒu này, ÇŠu sinh tâm hoan h› r¶ng l§n nhÜ bi‹n, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn Chiên ñàn Thø Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, dùng gió thÖm giác ng¶ kh¡p tÃt cä chúng h¶i Çåo tràng.

VÎ Túc Hành Chiên ñàn Thø Quang, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, dùng gió thÖm chiên Çàn, Ç‹ thuy‰t pháp khi‰n cho chúng sinh ª trong tÃt cä Çåo tràng, ngºi ÇÜ®c thÙ gió thÖm này rÒi, thì ÇŠu phát tâm bÒ ÇŠ, sinh tâm giác ng¶, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn Liên Hoa Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, tÃt cä l‡ chân lông ÇŠu phóng quang minh, diÍn nói pháp âm vi diŒu.

VÎ Túc Túc Hành ThÀn Liên Hoa Quang Minh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, ª trong m‡i l‡ chân lông cûa PhÆt,

ÇŠu phóng ra Çåi quang minh, chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng mà diÍn nói pháp âm thâm sâu vi diŒu, khi‰n cho chúng sinh nghe ÇÜ®c chân thÆt nghïa PhÆt pháp, ÇŠu y theo pháp tu hành, ª trong ÇÎnh ÇÜ®c giäi thoát, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn Vi DiŒu Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, kh¡p thân PhÆt phóng ra Çû thÙ lÜ§i quang minh, chi‰u sáng kh¡p mÜ©i phÜÖng.

VÎ Túc Hành ThÀn Vi DiŒu Quang Minh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i cûa PhÆt, là thân PhÆt kh¡p phóng ra lÜ§i quang minh, chi‰u kh¡p ba ngàn th‰ gi§i phá trØ Çen tÓi, khi‰n cho chúng sinh mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, ÇŠu Ç¡c ÇÜ®c quang minh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Túc Hành ThÀn Tích TÆp DiŒu Hoa, ÇÜ®c môn giäi thoát, khai ng¶ tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho sinh bi‹n cæn lành.

VÎ Túc Hành ThÀn Tích TÆp DiŒu Hoa, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, ch£ng nh»ng hay khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, khai ng¶ Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ siêu nhân, mà còn khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, ch£ng có cæn lành thì ÇŠu sinh ra cæn lành l§n. Cæn lành cûa Ngài sinh ra nhiŠu nhÜ bi‹n cä, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Túc Hành ThÀn Bäo ƒn Thû, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng Túc Hành ThÀn, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Túc Hành ThÀn Bäo ƒn Thû, nÜÖng sÙc Çåi oai thÀn cûa PhÆt, quán sát kh¡p h‰t thäy nhân duyên cûa chúng Túc Hành ThÀn, rÒi nói bài kŒ bÓn câu :

# XÜa vô lÜ®ng ki‰p PhÆt tu hành Cúng dÜ©ng tÃt cä các NhÜ Lai

**Tâm luôn vui mØng ch£ng nhàm mÕi Hånh môn sâu l§n nhÜ bi‹n cä.**

‘’XÜa vô lÜ®ng ki‰p PhÆt tu hành.’’ PhÆt tØ vô lÜ®ng ki‰p Ç‰n nay, tu tÃt cä hånh môn cúng dÜ©ng chÜ PhÆt.

‘’Cúng dÜ©ng tÃt cä các NhÜ Lai.’’ Khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa, thì Ngài ÇŠu cúng dÜ©ng h‰t thäy tÃt cä chÜ PhÆt.

‘’Tâm luôn vui mØng ch£ng nhàm mÕi.’’ Tuy PhÆt cúng dÜ©ng chÜ PhÆt, song tâm ch£ng mÕi mŒt. Cúng dÜ©ng PhÆt càng nhiŠu, thì càng sinh tâm vui mØng.

‘’Hånh môn sâu l§n nhÜ bi‹n cä.’’ Hånh môn cûa PhÆt tu rÃt là sâu xa, rÃt là r¶ng l§n, sâu r¶ng nhÜ bi‹n cä.

# NiŒm niŒm thÀn thông không th‹ lÜ©ng Hóa hiŒn hoa sen Çû thÙ hÜÖng

**PhÆt ngÒi trên Çó du vãng kh¡p**

# HÒng S¡c Quang ThÀn nhìn thÃy ÇÜ®c.

‘’NiŒm niŒm thÀn thông không th‹ lÜ©ng.’’ Ÿ trong niŒm niŒm, nghï tÜªng Ç‰n thÀn thông cûa PhÆt không th‹ suy lÜ©ng, ch£ng cách chi bi‰t ÇÜ®c cÙu kính sÓ lÜ®ng bao nhiêu.

‘’Hóa hiŒn hoa sen Çû thÙ hÜÖng.’’ Dùng thÀn thông cûa PhÆt, Ç‹ bi‰n hóa thÎ hiŒn tÃt cä hoa sen, trên hoa sen còn phóng ra Çû thÙ hÜÖng thÖm, khi‰n cho ngÜ©i nghe thân tâm ÇÜ®c thanh lÜÖng t¿ tåi.

‘’PhÆt ngÒi trên Çó du vãng kh¡p.’’ PhÆt ng¿ trên tòa hoa sen, mà du vãng kh¡p h‰t thäy cõi nÜ§c trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, Ç‹ giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh lìa kh° ÇÜ®c vui.

‘’HÒng S¡c Quang ThÀn nhìn thÃy ÇÜ®c.’’ Cänh gi§i này diŒu không th‹ tä, vÎ Túc Hành ThÀn HÒng S¡c Quang nhìn thÃy ÇÜ®c, nên Ngài minh båch Çåo lš này, mà vào môn giäi thoát này.

# Pháp chÜ PhÆt NhÜ Lai nhÜ vÆy

**Chúng h¶i r¶ng l§n kh¡p mÜ©i phÜÖng ThÀn thông hiŒn kh¡p không nghï bàn TÓi Th¡ng Hoa ThÀn thÃy môn này.**

‘’ChÜ PhÆt NhÜ Lai pháp nhÜ vÆy.’’ MÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt, tÃt cä NhÜ Lai, h‰t thäy PhÆt pháp ÇŠu nhÜ vÆy.

‘’Chúng h¶i r¶ng l§n kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ BÃt cÙ vÎ PhÆt nào, cÛng ÇŠu hóa hiŒn chúng h¶i Çåo tràng r¶ng l§n ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng.

‘’ThÀn thông hiŒn kh¡p không nghï bàn.’’ PhÆt hiŒn ra sÙc thÀn thông r¶ng l§n, không th‹ sánh, khó nghï bàn.

‘’TÓi Th¡ng Hoa ThÀn thÃy môn này.’’ VÎ Túc Hành ThÀn TÓi Th¡ng Hoa K‰, thÃy ÇÜ®c và hi‹u rõ Çåo lš cänh gi§i này.

# MÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c kh¡p m†i nÖi Trong s¿ dª chân ho¥c hå chân Thäy ÇŠu thành t¿u các quÀn sinh ThiŒn Ki‰n ThÀn ng¶ ÇÜ®c môn này.

‘’MÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c kh¡p m†i nÖi.’’ Ÿ trong mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c h‰t thäy m†i nÖi.

‘’Trong s¿ dª chân ho¥c hå chân.’’ Ÿ trong m‡i cõi nÜ§c, PhÆt dª chân ho¥c hå chân.

‘’Thäy ÇŠu thành t¿u các quÀn sinh.’’ M‡i cº chÌ, m‡i hành Ç¶ng, m‡i l©i nói, m‡i viŒc làm, ÇŠu vì giáo hóa chúng sinh, thành t¿u chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c l®i ích.

‘’ThiŒn Ki‰n ThÀn ng¶ ÇÜ®c môn này.’’ VÎ Túc Hành ThÀn Nhi‰p ChÜ ThiŒn Ki‰n, ng¶ ÇÜ®c môn giäi thoát này, mà sinh tâm hoan h›.

# HiŒn thân kh¡p nhÜ sÓ chúng sinh

**M‡i m‡i thân hình ÇÀy pháp gi§i ñŠu phóng tÎnh quang mÜa các báu Tinh Tràng vào ÇÜ®c giäi thoát này.**

‘’HiŒn thân kh¡p nhÜ sÓ chúng sinh.’’ Có bao nhiêu chúng sinh, thì PhÆt hiŒn bÃy nhiêu thân, thân PhÆt và sÓ lÜ®ng chúng sinh ÇŠu ÇÒng nhau.

‘’M‡i m‡i thân hình ÇÀy pháp gi§i.’’ Tuy hiŒn sÓ thân chúng sinh, song m‡i thân ÇŠu ÇÀy kh¡p pháp gi§i.

‘’ñŠu phóng tÎnh quang mÜa các báu.’’ Thân PhÆt ÇÀy kh¡p pháp gi§i, ÇŠu phóng ra quang minh thanh tÎnh, mÜa xuÓng các báu vÆt.

‘’Tinh Tràng vào ÇÜ®c giäi thoát này.’’ Môn giäi thoát này, vÎ Túc Hành ThÀn DiŒu Bäo Tinh Tràng thâm nhÆp ÇÜ®c.

# Cänh gi§i NhÜ Lai không b© mé Kh¡p rÜ§i mÜa pháp ÇŠu sung mãn Chúng h¶i thÃy PhÆt sinh hoan h› ñây ch‡ thÃy cûa DiŒu Âm Thanh.

‘’Cänh gi§i NhÜ Lai không b© mé.’’ Cänh gi§i cûa PhÆt nhÜ hÜ không, ch£ng có b© mé.

‘’Kh¡p rÜ§i mÜa pháp ÇŠu sung mãn.’’ Kh¡p rÜ§i xuÓng mÜa pháp, sung mãn mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’Chúng h¶i thÃy PhÆt sinh hoan h›.’’ TÃt cä chúng h¶i Çåo tràng trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, thÃy ÇÜ®c PhÆt ÇŠu sinh Çåi hoan h›.

‘’ñây ch‡ thÃy cûa DiŒu Âm Thanh.’’ VÎ Túc Hành ThÀn DiŒu Âm Thanh Tràng, giác ng¶ Çåo lš này, mà thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này.

# Âm thanh cûa PhÆt ÇÒng hÜ không TÃt cä âm thanh ÇŠu ª trong

**ñiŠu phøc kh¡p h‰t thäy chúng sinh Chiên ñàn nghe th† ÇÜ®c nhÜ vÆy.**

‘’Âm thanh cûa PhÆt ÇÒng hÜ không.’’ Âm thanh cûa PhÆt tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i, ch£ng có m¶t nÖi nào mà ch£ng có âm thanh cûa PhÆt, cho nên nói âm thanh cûa PhÆt ÇÒng nhÜ hÜ không.

‘’TÃt cä âm thanh ÇŠu ª trong.’’ PhÆt dùng m¶t âm diÍn nói pháp, theo loài chúng sinh ÇŠu hi‹u rõ. NgÜ©i phÜÖng Çông nghe ÇÜ®c ti‰ng cûa ngÜ©i phÜÖng Çông; ngÜ©i phÜÖng tây nghe ÇÜ®c ngôn ng» cûa ngÜ©i phÜÖng tây. Tóm låi, loài chúng sinh nào, thì nghe ÇÜ®c ti‰ng cûa loài Çó, không cÀn phiên dÎch, song ngÜ©i nghe ÇŠu minh båch hi‹u rõ.

‘’ñiŠu phøc kh¡p h‰t thäy chúng sinh.’’ Âm thanh cûa PhÆt hàng phøc ÇÜ®c chúng sinh cang cÜ©ng. Dù c†p nghe ÇÜ®c ti‰ng cûa PhÆt, cÛng quy y Tam Bäo, sÜ tº nghe ÇÜ®c ti‰ng cûa PhÆt, cÛng quy y Tam Bäo, tín th† phøng

hành. Âm thanh cûa PhÆt kh¡p h‰t thäy m†i nÖi chÓn, mà vì chúng sinh thuy‰t pháp, khi‰n cho chúng sinh khó ÇiŠu khó phøc, ÇŠu y theo pháp mà tu hành.

‘’Chiên ñàn nghe th† ÇÜ®c nhÜ vÆy.’’ Cänh gi§i này, vÎ Túc Hành ThÀn Chiên ñàn Thø Quang, nghe th† ÇÜ®c mà hi‹u rõ.

Cänh gi§i cûa Kinh Hoa Nghiêm sung mãn pháp gi§i, ÇØng nói là nghe kinh, chÌ Ç†c kinh væn, ho¥c nghe âm thanh này, thì Çã trÒng xuÓng vô lÜ®ng cæn lành. N‰u hi‹u ÇÜ®c nghïa lš n»a, thì së tæng trÜªng vô lÜ®ng cæn lành, cho nên nói cänh gi§i cûa Kinh Hoa Nghiêm diŒu không th‹ tä.

Sáng s§m dÆy phäi lên khóa lÍ sáng, ngÒi thiŠn, dÎch kinh, tÓi thì phäi d¿ khóa lÍ tÓi, nghe kinh, Çó ÇŠu là trØ khº tÆp khí mao bŒnh cûa chúng ta, tÙc cÛng dåy chúng ta không khªi v†ng tÜªng. Tåi sao chúng ta không khai ng¶ ? Vì có v†ng tÜªng. PhÆt pháp có tám vån bÓn ngàn pháp môn, môn nào cÛng ÇŠu vì diŒt v†ng tÜªng. Song, chúng ta vÅn Çang khªi v†ng tÜªng, Çó ch£ng phäi là Çáng thÜÖng chæng ?

# TÃt cä l‡ lông vang hóa âm

**Xi‹n dÜÖng danh hiŒu PhÆt ba Ç©i Ai nghe âm này ÇŠu hoan h›**

# Liên Hoa Quang ThÀn thÃy nhÜ vÆy.

‘’TÃt cä l‡ lông vang hóa âm.’’ Ÿ trong m‡i l‡ chân lông trên thân cûa ñÙc PhÆt, ÇŠu sinh ra diŒu âm bi‰n hóa.

‘’Xi‹n dÜÖng danh hiŒu PhÆt ba Ç©i.’’ DiŒu pháp âm bi‰n hóa này, xi‹n dÜÖng khen ng®i danh hiŒu cûa tÃt cä chÜ PhÆt ba Ç©i.

‘’Ai nghe âm này ÇŠu hoan h›.’’ Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, phàm ai nghe ÇÜ®c diŒu âm này, ÇŠu sinh tâm hoan h›.

‘’Liên Hoa Quang ThÀn thÃy nhÜ vÆy.’’ VÎ Túc Hành ThÀn Liên Hoa Quang Minh, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này.

# Thân PhÆt bi‰n hiŒn không nghï bàn TÃt cä s¡c tÜ§ng nhÜ bi‹n cä

**Tùy tâm chúng sinh ÇŠu khi‰n thÃy ñây sª Ç¡c cûa DiŒu Quang Minh.**

‘’Thân PhÆt bi‰n hiŒn không nghï bàn.’’ Thân PhÆt bi‰n hóa vô cùng, do Çó có câu : ‘’Thiên bách Ùc hóa thân’’, cänh gi§i này không th‹ nghï bàn.

‘’H‰t thäy s¡c tÜ§ng nhÜ bi‹n cä.’’ PhÆt bi‰n hóa tÃt cä diŒu s¡c tÜ§ng r¶ng l§n nhÜ bi‹n cä.

‘’Tùy tâm chúng sinh ÇŠu khi‰n thÃy.’’ Tùy theo tâm niŒm cûa chúng sinh, ÇŠu khi‰n cho chúng sinh thÃy ÇÜ®c thân cûa PhÆt.

‘’ñây sª Ç¡c cûa DiŒu Quang Minh.’’ VÎ Túc Hành ThÀn Vi DiŒu Quang Minh, minh båch ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# MÜ©i phÜÖng kh¡p hiŒn Çåi thÀn thông TÃt cä chúng sinh ÇŠu khai ng¶

**Chúng DiŒu Hoa ThÀn nÖi pháp này ThÃy rÒi tâm sinh Çåi hoan h›.**

‘’MÜ©i phÜÖng kh¡p hiŒn Çåi thÀn thông.’’ PhÆt thÎ hiŒn thÀn thông r¶ng l§n ª trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’TÃt cä chúng sinh ÇŠu khai ng¶.’’ Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, tØ trong ngu si Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ.

‘’Chúng DiŒu Hoa ThÀn nÖi pháp này.’’ VÎ Túc Hành ThÀn Tích TÆp DiŒu Hoa, rÃt hÙng thú ÇÓi v§i diŒu pháp này.

‘’ThÃy rÒi tâm sinh Çåi hoan h›.’’ Ngài nhìn thÃy diŒu pháp này rÒi, Ç¡c ÇÜ®c pháp h› sung mãn, sinh tâm hoan h›.

# Låi n»a, Thân Chúng ThÀn TÎnh H› Cänh Gi§i, ÇÜ®c môn giäi thoát, nh§ bi‹n thŒ nguyŒn thuª xÜa cûa PhÆt.

Ti‰p tøc nói Çåo lš nghïa kinh ª trên. VÎ Thân Chúng ThÀn TÎnh H› Cänh Gi§i, có cänh gi§i thanh tÎnh hoan h›, Ngài là ThÀn thiên bi‰n vån hóa nhiŠu thân, hay nh§ låi thŒ nguyŒn thuª xÜa cûa ñÙc PhÆt Çã phát ra, tÙc là : R¶ng tu bÓ thí, cúng dÜ©ng chÜ PhÆt, ph° Ç¶ chúng sinh, ÇŠu thành PhÆt Çåo. Nh»ng thŒ nguyŒn này r¶ng l§n thâm sâu nhÜ

bi‹n cä, ch£ng có b© mé, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

Chúng ta phäi tu h†c theo PhÆt, PhÆt phát vô lÜ®ng Çåi nguyŒn, chúng ta là ÇŒ tº cûa PhÆt, cÛng phäi phát vô lÜ®ng nguyŒn cÀu vô thÜ®ng Çåo. NhÃt là ngÜ©i tu Çåo, chúng ta cÀn phäi phát Çåi nguyŒn, sau Çó m§i Ç¡c ÇÜ®c quä báo l§n, Çåi nguyŒn giÓng nhÜ chi‰c thuyŠn qua bi‹n, n‰u muÓn qua bi‹n cä mà ch£ng có thuyŠn, thì không cách chi Ç‰n ÇÜ®c b© kia, do Çó phát nguyŒn rÃt là quan tr†ng.

# Thân Chúng ThÀn Quang Chi‰u ThÆp PhÜÖng, ÇÜ®c môn giäi thoát, quang minh chi‰u kh¡p vô biên th‰ gi§i.

VÎ Thân Chúng ThÀn Quang Chi‰u ThÆp PhÜÖng, quang minh cûa Ngài chi‰u sáng kh¡p mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i. H‰t thäy chúng sinh trong các cõi, ÇŠu Ç¡c ÇÜ®c quang minh này chi‰u Ç‰n, mà sinh ra Çåi trí huŒ, minh båch pháp th‰ gian là : Vô thÜ©ng, kh°, không, vô ngã; pháp xuÃt th‰ gian là : ThÜ©ng, låc, ngã, tÎnh. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn Häi Âm ñiŠu Phøc, ÇÜ®c môn giäi thoát, âm thanh l§n giác ng¶ kh¡p tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† hoan h› mà ÇiŠu phøc ÇÜ®c.

VÎ Thân Chúng ThÀn Häi Âm ñiŠu Phøc này, có âm thanh nhÜ häi triŠu, khi‰n kh¡p tÃt cä chúng sinh nghe ÇÜ®c, thì khai ng¶ và ÇiŠu phøc ÇÜ®c nh»ng chúng sinh cang cÜ©ng, khi‰n cho h† ÇŠu sinh Çåi hoan h›, chÎu nghe s¿ giáo hóa, sºa Ç°i tÆp khí mao bŒnh không tÓt, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn TÎnh Hoa Nghiêm K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, thân nhÜ hÜ không, chu bi‰n trø kh¡p pháp gi§i.

VÎ Thân Chúng ThÀn TÎnh Hoa Nghiêm K‰, minh båch ÇÜ®c thân cûa PhÆt nhÜ hÜ không, ch£ng có b© mé, không chÌ chu bi‰n kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, mà còn trø trong pháp gi§i, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn Vô LÜ®ng Oai Nghi, ÇÜ®c môn giäi thoát, mª bày cho tÃt cä chúng sinh cänh gi§i cûa chÜ PhÆt.

VÎ Thân Chúng ThÀn Vô LÜ®ng Oai Nghi, minh båch ÇÜ®c PhÆt, chÌ thÎ cho tÃt cä chúng sinh pháp môn cäi tà quy chánh, bÕ mê vŠ giác, Ngài còn minh båch cänh gi§i cûa chÜ PhÆt không th‹ nghï bàn, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn TÓi Th¡ng Quang Nghiêm, ÇÜ®c môn giäi thoát, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, Çói thi‰u ÇÜ®c ÇÀy Çû s¡c l¿c.

VÎ Thân Chúng ThÀn TÓi Th¡ng Quang Nghiêm, minh båch PhÆt hay khi‰n tÃt cä chúng sinh bÀn cùng thi‰u thÓn, ÇŠu Ç¡c ÇÜ®c thiŠn duyŒt vi th¿c, pháp h› sung mãn; lÃy niŠm vui thiŠn ÇÎnh làm thÙc æn, pháp h› tràn ÇÀy, khí s¡c và sÙc l¿c ÇŠu no nê ÇÀy Çû. Chúng sinh ch£ng Ç¡c ÇÜ®c thiŠn ÇÎnh, tÙc là Çói pháp, ch£ng Ç¡c ÇÜ®c pháp h›, tÙc là thi‰u pháp. Tu Çåo mà Ç¡c ÇÜ®c thiŠn ÇÎnh và pháp h›, thì m§i ÇÀy Çû s¡c l¿c. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn TÎnh Quang HÜÖng Vân, ÇÜ®c môn giäi thoát, trØ phiŠn não dÖ bÄn cûa tÃt cä chúng sinh.

VÎ Thân Chúng ThÀn TÎnh Quang HÜÖng Vân, minh båch ÇÜ®c PhÆt diŒt trØ phiŠn não dÖ bÄn cûa tÃt cä chúng sinh. PhiŠn não tÙc là nhiÍm ô, nhiÍm ô tÙc là phiŠn não, cä hai ÇÒng m¶t th‹. Møc Çích chúng ta tu Çåo, là bi‰n phiŠn não thành bÒ ÇŠ. BÒ ÇŠ tÙc là thanh tÎnh, thanh tÎnh tÙc là bÒ ÇŠ, ÇÒng th‹ nhÜng khác tên, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

NgÜ©i tu Çåo, n‰u không xä Ç¥ng phiŠn não dÖ bÄn, thì u°ng phí công phu, giÓng nhÜ ngÜ©i ch£ng tu hành, ch£ng có chút giá trÎ gì. Nh»ng Tÿ Kheo, Tÿ Kheo Ni và cÜ sï cûa Chùa Kim SÖn chúng ta, nhÃt ÇÎnh phäi trØ såch phiŠn não dÖ bÄn, ÇØng tranh v§i m†i ngÜ©i, mà phäi nhÅn nhøc v§i m†i ngÜ©i, do Çó có câu :

‘’NhÅn phi‰n kh¡c phong bình lãng tÎnh ThÓi nhÃt b¶ häi khoát thiên không.’’

Nghïa là :

### *NhÎn m¶t chút gió yên sóng l¥ng,* Lùi m¶t bÜ§c bi‹n r¶ng tr©i cao.

ñÜ®c nhÜ th‰ thì m†i ngÜ©i hòa bình v§i nhau, hóa ÇÎch thành bån. Phäi bi‰t r¢ng, có duyên m§i sÓng v§i nhau, cùng nghiên cÙu PhÆt pháp. N‰u dùng phiŠn não Ç‹ làm viŒc, thì thûy chung së không thành công, cÛng không th‹ thành t¿u ÇÜ®c tam mu¶i. Do Çó, bÃt cÙ làm viŒc gì, ÇŠu phäi trØ khº phiŠn não m§i sinh tâm bÒ ÇŠ.

Có ngÜ©i nói : ‘’HiŒn nay th‰ gi§i này Çang hÜ hoåi.’’ ñây là quan niŒm sai lÀm.

Th‰ gi§i vÓn ch£ng hÜ hoåi, có ngÜ©i nói : ‘’Th‰ gi§i ch£ng hÜ hoåi mà con ngÜ©i bi‰n hoåi.’’ ñây cÛng là s¿ phán Çoán sai lÀm, ngÜ©i cÛng ch£ng hÜ hoåi.

Lúc này có ngÜ©i hÕi : ‘’VÆy, th‰ gi§i ch£ng hÜ hoåi, con ngÜ©i cÛng ch£ng hÜ hoåi, song th‰ gi§i này ch£ng thái

bình, m†i ngÜ©i tranh ÇÃu v§i nhau, bån tranh tôi giành, cÙu kính là gì hÜ hoåi‘’?

TÙc là tâm cûa con ngÜ©i hÜ hoåi. Vì tâm cûa con ngÜ©i quá hÜ hoåi, cho nên th‰ gi§i m§i hÜ hoåi, làm cho con ngÜ©i cÛng hÜ hoåi. Tâm hÜ hoåi rÒi, thì së tåo nghiŒp ác, tåo nghiŒp ác thì phäi chÎu quä báo ác; th† quä báo ác thì tåo thành th‰ gi§i không bình an. MuÓn con ngÜ©i tÓt, th‰ gi§i tÓt, thì trÜ§c h‰t tØ trong tâm cûa con ngÜ©i làm ra. Tâm con ngÜ©i tÓt thì th‰ gi§i t¿ nhiên së ch£ng có chi‰n tranh.

GiÓng nhÜ chùa Kim SÖn có hai vÎ Tÿ Kheo phát tâm ba bÜ§c låy m¶t låy, hÜ§ng vŠ ÇÌnh núi cao nhÃt ª Tây Nhã ñÒ (Seatle, ti‹u bang Washington nÜ§c MÏ), Çó là nÖi chÜ PhÆt tø h¶i. Song, hai vÎ hành giä Tÿ Kheo này ch£ng phäi låy PhÆt, BÒ Tát, mà là vì cÀu nguyŒn cho th‰ gi§i hòa bình, cÀu nguyŒn cho tâm cûa con ngÜ©i trên th‰ gi§i cäi ác hÜ§ng thiŒn, tiêu diŒt tÃt cä tai nån cûa th‰ gi§i, khi‰n cho nhân loåi bình an, th‰ gi§i thái bình. N‰u ai ai trÜ§c h‰t cÛng tØ n¶i tâm cûa mình mà làm, ch£ng có ích k› l®i mình, ch£ng có tham sân si, thì th‰ gi§i së thái bình.

Tåi sao bây gi© th‰ gi§i ch£ng thái bình ? Vì tâm tham cûa ai cÛng l§n. Nhân vÆt l§n thì có tâm tham l§n, nhân vÆt nhÕ thì có tâm tham nhÕ, ai cÛng ÇŠu có tâm tham. Tham tiŠn tài, s¡c ÇËp, danh v†ng, æn ngon, ngû nhiŠu, hÜªng thø næm døc này. NgÜ©i chÃp chính thì tham v†ng nÜ§c cûa mình r¶ng l§n, kinh t‰ phÒn thÎnh, cho nên tìm cách xâm lÜ®c nÜ§c y‰u, ho¥c là dùng væn hóa xâm

lÜ®c, kinh t‰ xâm lÜ®c, chính trÎ xâm lÜ®c, cuÓi cùng dÅn Ç‰n chi‰n tranh bùng n°. Do Çó, th‰ gi§i không th‹ thái bình. Nhân dân muÓn phát tài, muÓn hÜªng thø, có xe hÖi låi muÓn nhà r¶ng, có v® ÇËp låi muÓn thi‰p xinh. TØ khi sanh ra cho Ç‰n ch‰t, ÇŠu muÓn nhiŠu tiŠn, cho r¢ng tiŠn là vån næng, có tiŠn thì vån s¿ ÇŠu hanh thông, tiŠn là trên h‰t, tiŠn là ÇŒ nhÃt, cho nên tåo thành phong khí xã h¶i ngày nay không tÓt, Çánh mÃt Çi quan niŒm Çåo ÇÙc hÒi xÜa. Tåi sao có s¿ viŒc nhÜ vÆy ? Vì vÆt chÃt dÅn dø. Do Çó, tâm cûa con ngÜ©i ch£ng nhÜ xÜa, dùng h‰t tâm cÖ, tìm h‰t mÜu k‰, bÃt chÃp thû Çoån làm cho ÇÜ®c møc Çích. Có tâm tham nhÜ th‰ thì xã h¶i làm sao yên ÇÜ®c ?

NgÜ©i tu Çåo phäi chú tr†ng tu dÜ«ng vŠ m¥t tinh thÀn, chÙ ÇØng chú tr†ng vŠ hÜªng thø vÆt chÃt. Cho nên ÇŠ xÜ§ng ba y, æn m¶t b»a, khi‰n cho trØ khº Çi tâm tham døc. Pháp môn hàng ÇÀu trong løc Ç¶ là bÓ thí, bÓ thí cho chúng sinh, tÙc ch£ng có tâm tham mà có tâm tØ bi. Do Çó, các bån nên phát tâm cúng dÜ©ng, tâm bÓ thí, tâm tØ bi.

# Thân Chúng ThÀn Thû H¶ Nhi‰p Trì, ÇÜ®c môn giäi thoát, chuy‹n ÇÜ®c nghiŒp ma ngu si cûa tÃt cä chúng sinh.

VÎ Thân Chúng ThÀn Thû H¶ Nhi‰p Trì, chuy‹n bi‰n ÇÜ®c ngu si cûa tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† sinh trí huŒ, chuy‹n phiŠn não bi‰n thành bÒ ÇŠ, chuy‹n nghiŒp ma

(nhiÍm ô) thành nghiŒp thanh tÎnh. ChÌ cÀn tu hành gi§i luÆt thì së thành t¿u, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn Ph° HiŒn Nhi‰p Hóa, ÇÜ®c môn giäi thoát, ª trong kh¡p tÃt cä cung ÇiŒn cûa th‰ chû, hi‹n bày tÜ§ng trang nghiêm.

VÎ Thân Chúng ThÀn Ph° HiŒn Nhi‰p Hóa, ª trong kh¡p tÃt cä cung ÇiŒn cûa th‰ chû ª, hi‹n bày ra cung ÇiŒn trang nghiêm, khi‰n cho chúng sinh thÃy mà sinh tín tâm và tâm cung kính, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Thân Chúng ThÀn BÃt ñ¶ng Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, nhi‰p kh¡p tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† sinh cæn lành thanh tÎnh.

VÎ Thân Chúng ThÀn BÃt ñ¶ng Quang Minh, hay nhi‰p hóa kh¡p tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† sinh ra cæn lành thanh tÎnh. Cæn lành này ÇŠu là cæn lành vô lÆu, cæn lành cÙu kính. Tuy làm lành mà ch£ng chÃp trÜ§c vào tÜ§ng lành, làm qua rÒi thì tÓt, Çó là cæn lành thanh tÎnh. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Thân Chúng ThÀn TÎnh H› Cänh Gi§i, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát tÃt cä Çåi chúng Thân Chúng ThÀn, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Thân Chúng ThÀn TÎnh H› Cänh Gi§i, nÜÖng sÙc Çåi oai thÀn cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng Thân Chúng ThÀn, rÒi dùng kŒ Ç‹ nói Çåo lš trÜ©ng hàng ª trên.

# Tôi nh§ Tu Di bøi ki‰p trÜ§c Có PhÆt DiŒu Quang hiŒn ra Ç©i Th‰ Tôn ª ch‡ NhÜ Lai Çó

**Phát tâm cúng dÜ©ng tÃt cä PhÆt.**

‘’Tôi nh§ Tu Di bøi ki‰p trÜ§c.’’ Thân Chúng ThÀn TÎnh H› Cänh Gi§i nói : ‘’Tôi nh§ låi thuª xÜa sÓ ki‰p nhiŠu nhÜ båt bøi núi Tu Di.’’

‘’Có PhÆt DiŒu Quang hiŒn ra Ç©i.’’ Lúc Çó, có vÎ PhÆt hiŒu là DiŒu Quang, Ngài Ç‰n th‰ gi§i này thành PhÆt. ‘’Th‰ Tôn ª ch‡ NhÜ Lai Çó.’’ Khi vÎ PhÆt DiŒu Quang ra Ç©i, ÇÙc Th‰ Tôn Thích Ca Mâu Ni bèn phát Çåi

nguyŒn.

‘’Phát tâm cúng dÜ©ng tÃt cä PhÆt.’’ Phát tâm cúng dÜ©ng PhÆt DiŒu Quang, và cúng dÜ©ng tÃt cä chÜ PhÆt mÜ©i phÜÖng ba Ç©i.

# Thân NhÜ Lai phóng Çåi quang minh Quang Çó sung mãn kh¡p pháp gi§i Chúng sinh g¥p ÇÜ®c tâm ÇiŠu phøc ñây ch‡ thÃy cûa Chi‰u PhÜÖng ThÀn.

‘’Thân NhÜ Lai phóng Çåi quang minh.’’ Tåi sao thân cûa PhÆt låi phóng quang minh ? Vì tÃt cä tÆp khí mao bŒnh ÇŠu thanh tÎnh. TÃt cä phiŠn não ÇŠu bi‰n thành bÒ ÇŠ, tÃt cä Çen tÓi u ám bi‰n thành quang minh, cho nên thân cûa NhÜ Lai phóng Çåi quang minh.

NgÜ©i tu Çåo, công phu Ç‰n nhà thì khai mª Çåi trí huŒ. Có Çåi trí huŒ thì trên thân së phóng ra quang minh næm màu. Quang minh này, hay phá trØ Çen tÓi và ai có duyên, thì ngÜ©i Çó së thÃy ÇÜ®c quang minh. Phàm là ngÜ©i thÃy ÇÜ®c quang minh, ÇŠu së phát tâm bÒ ÇŠ. Bây gi©, không phát tâm thì tÜÖng lai ch¡c ch¡n së phát tâm, Ç©i này không phát tâm thì Ç©i sau nhÃt ÇÎnh së phát tâm. Tóm låi, Ç®i khi nào cÖ duyên chín mùi, thì nhÃt ÇÎnh së xuÃt gia tu Çåo, lÃy s¿ cÙu ngÜ©i cÙu Ç©i làm trách nhiŒm cûa mình, cho nên PhÆt thÜ©ng phóng Çåi quang minh, chi‰u soi chúng sinh, khi‰n cho h† bÕ bøi trÀn h®p v§i giác ng¶, thì trª vŠ ngôi nhà NhÜ Lai.

‘’Quang Çó sung mãn kh¡p pháp gi§i.’’ Quang minh cûa PhÆt tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i, ch£ng có nÖi nào mà ch£ng có quang minh cûa PhÆt, do Çó ‘’PhÆt quang ph°

chi‰u.’’ N‰u chúng ta quét såch ngu si phiŠn não, thì së chuy‹n phiŠn não thành trí huŒ giác ng¶, lúc Çó së thÃy ÇÜ®c quang minh cûa PhÆt. Quang minh cûa PhÆt nhÜ ánh sáng m¥t træng, tâm cûa chúng sinh nhÜ nÜ§c, n‰u nÜ§c thanh tÎnh thì quang minh cûa PhÆt së hiŒn tiŠn. Tâm chúng sinh thanh tÎnh tÙc là nÜ§c l¡ng trong, thì m¥t træng t¿ hiŒn vào.

‘’Chúng sinh g¥p ÇÜ®c tâm ÇiŠu phøc.’’ Phàm ai g¥p ÇÜ®c quang minh cûa PhÆt, thì chúng sinh cang cÜ©ng së h‰t cang cÜ©ng, chúng sinh ngu si cÛng h‰t ngu si, chúng sinh phiŠn não cÛng h‰t phiŠn não, ti‰p th† ÇÜ®c quang minh cûa PhÆt cäm hóa, mà hàng phøc ÇÜ®c tÆp khí mao bŒnh.

‘’ñây ch‡ thÃy cûa Chi‰u PhÜÖng ThÀn.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Ph° Chi‰u ThÆp PhÜÖng, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i cûa môn giäi thoát này.

# Ti‰ng NhÜ Lai chÃn mÜ©i phÜÖng cõi TÃt cä l©i lë ÇŠu viên mãn

**Giác kh¡p quÀn sinh ch£ng thØa sót ñiŠu Phøc nghe ÇÜ®c tâm vui mØng.**

‘’Ti‰ng NhÜ Lai chÃn mÜ©i phÜÖng cõi.’’ Quang minh cûa NhÜ Lai sung mãn mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, ti‰ng cûa NhÜ Lai chÃn Ç¶ng kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c.

‘’TÃt cä l©i lë ÇŠu viên mãn.’’ L©i nói và âm thanh ÇŠu viên mãn.

‘’Giác kh¡p quÀn sinh ch£ng thØa sót.’’ Giác ng¶ kh¡p tÃt cä chúng sinh, ch£ng Ç‹ sót m¶t chúng sinh nào mà ch£ng ÇÜ®c giác ng¶.

‘’ñiŠu Phøc nghe ÇÜ®c tâm vui mØng.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Häi Âm ñiŠu Phøc, nghe ÇÜ®c âm thanh này, mà sinh tâm hoan h› vui mØng.

# Thân PhÆt thanh tÎnh thÜ©ng v¡ng l¥ng HiŒn kh¡p s¡c tÜ§ng vô các tÜ§ng

**Trø kh¡p nhÜ vÆy nÖi th‰ gian ñây ch‡ nhÆp cûa TÎnh Hoa ThÀn.**

‘’Thân PhÆt thanh tÎnh thÜ©ng v¡ng l¥ng.’’ Thân PhÆt thanh tÎnh thÜ©ng v¡ng l¥ng, thân PhÆt không lay Ç¶ng nÖi b°n xÙ.

‘’HiŒn kh¡p các s¡c vô các tÜ§ng’’. Thân PhÆt hiŒn ra kh¡p tÃt cä s¡c thân diŒu h»u, song s¡c thân diŒu h»u ch£ng có tÃt cä tÜ§ng, vì là chân không. Trong chân không thÃy diŒu h»u, diŒu h»u tÙc là chân không, cho nên ch£ng có các tÜ§ng, do Çó có câu :

‘’ChÜ pháp tùng bän lai, ThÜ©ng t¿ tÎch diŒt tÜ§ng, BÃt sinh diŒc bÃt diŒt,

BÃt khä dï ngôn thuyên.’’

Nghïa là :

### *NguÒn gÓc cûa các pháp,*

*TÜ§ng thÜ©ng t¿ v¡ng l¥ng, Không sinh cÛng không diŒt, Không th‹ dùng l©i nói.*

TÙc là Çåo lš này.

‘’Trø kh¡p nhÜ vÆy nÖi th‰ gian.’’ Chân không diŒu h»u nhÜ vÆy, trø kh¡p h‰t thäy trong mÜ©i phÜÖng th‰ gian. ‘’ñây ch‡ vào cûa TÎnh Hoa ThÀn.’’ VÎ Thân Chúng

ThÀn TÎnh Hoa Nghiêm K‰, vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ñåo sÜ nhÜ vÆy không nghï bàn Tùy tâm chúng sinh ÇŠu khi‰n thÃy Ho¥c ngÒi ho¥c Çi ho¥c khi ÇÙng Vô LÜ®ng Oai Nghi ng¶ môn này.

‘’ñåo sÜ nhÜ vÆy không nghï bàn.’’ Ti‰p dÅn Çåi ñåo sÜ không th‹ nghï bàn, có oai nghi nhÜ th‰ không th‹ tä, có uy Çáng s® có nghi dung Çáng kính.

‘’Tùy tâm chúng sinh Ç‰u khi‰n thÃy.’’ Tùy theo tâm niŒm cûa chúng sinh, mà khi‰n cho h† ÇÜ®c thÃy tÜ§ng Çåi oai nghi: ñi, ÇÙng, n¢m, ngÒi cûa PhÆt.

‘’Ho¥c ngÒi ho¥c Çi ho¥c khi ÇÙng.’’ Chúng sinh thÃy PhÆt, bÃt cÙ Çi ÇÙng n¢m ngÒi, ÇŠu trang nghiêm ÇÀy Çû oai nghi, tÙc cÛng là ba ngàn oai nghi, tám vån t‰ hånh ÇŠu nhÜ pháp.

Ba ngàn oai nghi là gì ? TÙc là Tÿ Kheo phäi ÇÀy Çû hai træm næm mÜÖi gi§i, m‡i gi§i Çû bÓn oai nghi : ñi,

ÇÙng, n¢m, ngÒi, thành ra m¶t ngàn, noi theo ba Ç©i (quá khÙ, hiŒn tåi và vÎ lai), thành ra ba ngàn, Çó là ba ngàn oai nghi.

Tám vån t‰ hånh là gì ? TÙc là ba ngàn oai nghi phÓi h®p v§i thân nghiŒp ba chi (sát, Çåo, dâm) và khÄu nghiŒp bÓn chi (nói dÓi, nói thêu dŒt, nói hai lÜ«i, chºi m¡ng) thành là hai vån m¶t ngàn, låi phÓi h®p ba Ç¶c (tham, sân, si) và bÓn phiŠn não tÙc là tám vån bÓn ngàn oai nghi, nay chÌ lÜ®c nói tám vån.

‘’Vô LÜ®ng Oai Nghi ng¶ môn này.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Vô LÜ®ng Oai Nghi, thÃu rõ minh båch ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Træm ngàn ki‰p khó g¥p ÇÜ®c PhÆt Ra Ç©i l®i ích ÇÜ®c t¿ tåi

**Khi‰n Ç©i ÇŠu lìa kh° bÀn cùng**

# TÓi Th¡ng Quang Nghiêm vào môn này.

‘’Træm ngàn ki‰p khó g¥p ÇÜ®c PhÆt.’’ Khi chúng ta ra Ç©i thì PhÆt Çã vào Ni‰t Bàn, cho nên ch£ng dÍ gì thÃy ÇÜ®c PhÆt. Ÿ trong tám nån thì chúng ta rÖi vào nån sinh ra sau PhÆt. Do Çó, trong træm ngàn ki‰p cÛng ch£ng dÍ gì g¥p ÇÜ®c PhÆt, dù g¥p ÇÜ®c PhÆt cÛng ch£ng nhÆn ra PhÆt.

‘’Ra Ç©i l®i ích ÇÜ®c t¿ tåi.’’ Tåi sao PhÆt phäi hiŒn ra Ç©i ? Vì muÓn l®i ích chúng sinh, muÓn Ç¶ chúng sinh lìa kh° ÇÜ®c vui, Ngài dùng thÀn thông diŒu døng t¿ tåi, Ç‹ cÙu kh° chúng sinh, ban vui cho chúng sinh.

‘’Khi‰n Ç©i ÇŠu lìa kh° bÀn cùng.’’ PhÆt khi‰n cho h‰t thäy chúng sinh trong tÃt cä th‰ gi§i, ÇŠu lìa khÕi kh° vŠ bÀn cùng, Ç¡c ÇÜ®c l®i ích cûa pháp. Không hi‹u PhÆt pháp tÙc là bÀn cùng, hi‹u PhÆt pháp tÙc là giàu sang. Do Çó, ngÜ©i tu Çåo là Çåi phú ông, là giàu sang thÆt.

‘’TÓi Th¡ng Quang Nghiêm vào môn này.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn TÓi Th¡ng Quang Nghiêm, vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# M‡i m‡i tÜ§ng ræng cûa NhÜ Lai Kh¡p phóng mây thÖm Çèn sáng r¿c Tiêu diŒt tÃt cä ho¥c chúng sinh

**Ly CÃu Vân ThÀn thÃy nhÜ vÆy.**

‘’M‡i m‡i tÜ§ng ræng cûa NhÜ Lai.’’ PhÆt có bÓn mÜÖi cái ræng, m‡i cái ræng ÇŠu phóng ra quang minh. Khi PhÆt diÍn nói Kinh Hoa Nghiêm, h¶i thÙ nhÃt tåi BÒ ñŠ ñåo Tràng, thì phóng quang minh nÖi ræng.

‘’Kh¡p phóng mây thÖm Çèn sáng r¿c.’’ Kh¡p phóng ra m¶t thÙ mây thÖm Çèn sáng r¿c r«, do Çû thÙ ánh sáng mà thành mây lºa ng†n.

‘’DiŒt trØ tÃt cä ho¥c chúng sinh.’’ ThÙ mây lºa ng†n này, hay diŒt trØ tÃt cä mê ho¥c cûa chúng sinh. Mê ho¥c tÙc là ki‰n tÜ ho¥c, trÀn sa ho¥c, vô minh ho¥c, và phiŠn não chÜ§ng, sª tri chÜ§ng.

‘’Ly CÃu Vân ThÀn thÃy nhÜ vÆy.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Ly CÃu Vân, thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này, mà vào môn giäi thoát này.

# Chúng sinh nhiÍm ho¥c nên chÜ§ng n¥ng CÙ theo ÇÜ©ng ma lÜu chuy‹n luôn

**NhÜ Lai mª bày ÇÜ©ng giäi thoát Thû H¶ ChÃp Trì ng¶ vào ÇÜ®c.**

‘’Chúng sinh nhiÍm ho¥c nên chÜ§ng n¥ng.’’ Vì chúng sinh bÎ pháp nhiÍm ô mê ho¥c, cho nên ch£ng thanh tÎnh. Không thanh tÎnh thì sinh ra Çû thÙ chÜ§ng n¥ng, thÙ chÜ§ng n¥ng này, che ÇÆy t¿ tính quang minh, cho nên trí huŒ Bát nhã ch£ng hiŒn tiŠn.

‘’CÙ theo ÇÜ©ng ma lÜu chuy‹n luôn.’’ Vì bÎ chÜ§ng n¥ng che ÇÆy, vì ch£ng có trí huŒ, cho nên cÙ theo ÇÜ©ng ma mà lÜu chuy‹n luôn.

GiÓng nhÜ tåi chùa Kim SÖn chúng ta, là pháp h¶i nói chánh pháp, dåy ngÜ©i cäi tà vŠ chánh, song ngÜ©i Ç‰n nghe pháp chÌ có hai ba mÜÖi vÎ, Ç‰n Çây nghiên cÙu PhÆt pháp. N‰u nhÜ mª Çåi h¶i ca múa, thì së có mÃy ngàn ngÜ©i tranh nhau Ç‰n thÜªng thÙc bi‹u diÍn nh»ng thÙ ch£ng thanh tÎnh, thÙ ch£ng có ích gì ÇÓi v§i thân tâm. Vì tÜ tÜªng cûa chúng sinh ch£ng thanh tÎnh, nên thích cänh gi§i không thanh tÎnh.

‘’NhÜ Lai mª bày ÇÜ©ng giäi thoát.’’ PhÆt vì nh»ng chúng sinh Çiên Çäo này, mà mª bày con ÇÜ©ng giäi thoát, khi‰n cho h† bi‰t Ç‹ mà Çi.

‘’Thû H¶ ChÃp Trì ng¶ vào ÇÜ®c.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Thû H¶ ChÃp Trì, vào ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Tôi quán sÙc t¿ tåi cûa PhÆt

**Quang bûa pháp gi§i ÇŠu sung mãn NÖi cung ÇiŒn vua hóa chúng sinh Cänh gi§i này cûa Ph° HiŒn ThÀn.**

‘’Tôi quán sÙc t¿ tåi cûa PhÆt.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Ph° HiŒn Nhi‰p Hóa nói : ‘’Tôi quán sát sÙc t¿ tåi Çåi thÀn thông cûa NhÜ Lai.’’

‘’Quang bûa pháp gi§i ÇŠu sung mãn.’’ ñåi quang minh tØ thân PhÆt phóng ra, ÇŠu bûa giæng che trùm kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, h‰t thäy pháp gi§i ÇŠu ÇÀy dÅy quang minh cûa PhÆt.

‘’NÖi cung ÇiŒn vua hóa chúng sinh.’’ PhÆt trø ª trong cung ÇiŒn cûa vua, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh.

‘’Cänh gi§i này cûa Ph° HiŒn ThÀn.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn Ph° HiŒn Nhi‰p Hóa, thÃu rõ cänh gi§i này.

# Chúng sinh mê v†ng Çû thÙ kh° PhÆt ª trong Çó thÜ©ng cÙu h¶ ñŠu khi‰n diŒt ho¥c sinh vui mØng

**BÃt ñ¶ng Quang ThÀn quán thÃy ÇÜ®c.**

‘’Chúng sinh mê v†ng Çû thÙ kh°.’’ H‰t thäy chúng sinh vì Çiên Çäo, mà mê mÃt con ÇÜ©ng chân chánh, dÅn Ç‰n v†ng tÜªng læn xæn, ÇÀy dÅy tÃt cä m†i thÙ kh°.

‘’PhÆt ª trong Çó thÜ©ng cÙu h¶.’’ PhÆt luôn luôn ª trong sáu nÈo luân hÒi, cÙu h¶ tÃt cä kh° não cûa chúng sinh.

‘’ñŠu khi‰n diŒt ho¥c sinh vui mØng.’’ Khi‰n cho kh¡p h‰t thäy chúng sinh, ÇŠu diŒt trØ mê ho¥c mà sinh tâm hoan h› vui tÜÖi.

‘’BÃt ñ¶ng Quang ThÀn quán thÃy ÇÜ®c.’’ VÎ Thân Chúng ThÀn BÃt ñ¶ng Quang Minh, quán sát thÃy ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# Låi n»a, ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu S¡c KhÄn Na La Diên, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÃy ÇÙc NhÜ Lai thÎ hiŒn vô biên thân s¡c tÜ§ng.

Nghïa lš ª trên vÅn nói chÜa h‰t, bây gi© ti‰p tøc nói. VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu S¡c KhÄn Na La Diên. Na La Diên dÎch là "kiên cÓ", s¡c tÜ§ng cûa Ngài rÃt kiên cÓ, ch£ng dÍ gì phá hoåi, cho nên làm ChÃp Kim Cang ThÀn, trong tay cÀm chày báu b¢ng kim cang, ho¥c là kim cang vÜÖng bäo ki‰m, Ç‹ làm thiŒn thÀn h¶ pháp. Ngài minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, thÃy PhÆt thÎ hiŒn vô biên thân s¡c tÜ§ng, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn NhÆt Luân TÓc TÆt Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, m‡i m‡i s®i lông trên thân cûa PhÆt, nhÜ bánh xe m¥t tr©i, hiŒn ra Çû thÙ mây quang minh.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn NhÆt Luân TÓc TÆt Tràng, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt. M‡i s®i lông trên thân cûa PhÆt, ÇŠu có m¶t luÒng quang minh bánh xe, giÓng nhÜ quang minh cûa bánh xe m¥t tr©i. Ÿ trong quang minh bánh xe hay phóng ra mây quang minh næm màu, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn Tu Di Hoa Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, Çåi thÀn thông bi‰n hóa hiŒn vô lÜ®ng thân.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn Tu Di Hoa Quang, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, PhÆt hay hóa hiŒn vô lÜ®ng thân, hi‹n hiŒn Çåi thÀn thông bi‰n hóa. B°n lai, ma có tÜ§ng cûa ma, PhÆt có tÜ§ng cûa PhÆt, song có khi vì muÓn hàng ma, thì PhÆt hiŒn ra tÜ§ng ma. TÜ§ng ma hiŒn ra phäi cao l§n hÖn so v§i ma, ví nhÜ thân ma cao m¶t træm trÜ®ng, thì PhÆt hóa hiŒn ra thân ma cao m¶t ngàn trÜ®ng, nhÜ th‰ m§i hàng phøc ÇÜ®c ma, ma m§i næm th‹ sát ÇÃt Çänh lÍ, y giáo phøng hành. ñó là phÜÖng tiŒn pháp môn hàng ma. Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

PhÆt pháp Ùng døng thì áo diŒu vô cùng, n‰u ch£ng Ùng døng thì giÓng nhÜ cùng tº, ch£ng bi‰t trong áo có håt minh châu, vì không bi‰t, cho nên là ngÜ©i nghèo, bi‰t ÇÜ®c thì là ngÜ©i giàu. Håt minh châu này hay sinh ra tÃt cä châu báu, lÃy không h‰t, dùng không xu‹. Ai ÇÜ®c håt minh châu này, thì Çó là ngÜ©i giàu có. Håt minh châu này là PhÆt pháp, tÙc cÛng là pháp bäo vô tÆn.

# ChÃp Kim Cang ThÀn Thanh TÎnh Vân Âm, ÇÜ®c môn giäi thoát, vô biên tùy loåi âm thanh.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn Thanh TÎnh Vân Âm, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, là hay tùy thuÆn Çû loåi chúng sinh mà hiŒn thân thuy‰t pháp. Ví nhÜ PhÆt muÓn Ç¶ loài cá, thì hiŒn thân cá mà nói pháp cûa cá, muÓn Ç¶ rÒng thì hiŒn thân rÒng, mà nói pháp cûa rÒng, muÓn Ç¶ c†p thì hiŒn thân c†p, mà nói pháp cûa c†p, muÓn Ç¶ chim thì hiŒn thân chim, mà nói pháp cûa chim. Cho nên, hiŒn vô biên thân nói vô biên thÙ ti‰ng, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu Tš Thiên Chû, ÇÜ®c môn giäi thoát, hiŒn làm chû tÃt cä th‰ gian, Ç‹ khai ng¶ chúng sinh.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu Tš Thiên Chû, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, bi‰t rõ PhÆt thÎ hiŒn chû cûa tÃt cä th‰ gian, Ç‹ giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh ÇŠu khai ng¶. Vì sao phäi thÎ hiŒn chû th‰ gian ? Vì chû th‰ gian có sÙc lãnh Çåo, chúng sinh tin l©i ông vua cûa h† nói, rÃt dÍ dàng dÅn d¡t h† vŠ v§i con ÇÜ©ng chánh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn Khä Ái Låc Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, khai thÎ kh¡p tÃt cä môn khác nhau cûa PhÆt pháp, ÇŠu hoàn toàn hi‹u rõ.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn Khä Ái Låc Quang Minh, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, là khi‰n cho kh¡p h‰t thäy tÃt cä chúng sinh, thÃu rõ tÃt cä nghïa lš PhÆt pháp. TÃt cä pháp môn khác nhau, Ngài ÇŠu hoàn toàn minh båch, ch£ng có ch‡ nào không hi‹u, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn ñåi Thø Lôi Âm, ÇÜ®c môn giäi thoát, dùng ÇÒ trang nghiêm Çáng Üa thích, Ç‹ nhi‰p tÃt cä ThÀn cây.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn ñåi Thø Lôi Âm, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, dùng ÇÒ trang nghiêm Çáng Üa thích, Ç‹

quän lš tÃt cä ThÀn cây. Vì Ça sÓ ThÀn cây thích ÇÒ trang nghiêm, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn SÜ Tº VÜÖng Quang Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÃu rõ phÜ§c trang nghiêm tø r¶ng l§n cûa NhÜ Lai, ÇŠu ÇÀy Çû.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn SÜ Tº VÜÖng Quang Minh, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, là không xä bÕ phÜ§c nhÕ mà thành t¿u phÜ§c r¶ng l§n. Vì phÜ§c nhiŠu rÒi thì ÇÀy Çû trang nghiêm, cõi nÜ§c cÛng trang nghiêm, cung ÇiŒn cÛng trang nghiêm, pháp tÜ§ng cÛng trang nghiêm, tÃt cä ÇŠu trang nghiêm. Ch£ng nh»ng trang nghiêm mà còn phÜ§c huŒ ÇÀy Çû, thÃu rõ cæn tính cûa tÃt cä chúng sinh, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn MÆt DiÍm Cát TÜ©ng Møc, ÇÜ®c môn giäi thoát, quán sát kh¡p tâm hi‹m ác cûa chúng sinh, vì h† mà hiŒn thân oai nghi trang nghiêm.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn MÆt DiÍm Cát TÜ©ng Møc, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, hay quán sát kh¡p tÃt cä tâm chúng sanh hi‹m ác nhÃt, Ç‹ hiŒn ra thân oai nghi và trang nghiêm, khi‰n cho loåi chúng sinh này, thÃy thân Çåi oai

ÇÙc, Çåi th‰ l¿c, Çåi công ÇÙc, Çåi quyŠn oai, thì sinh ra tâm s® hãi, cuÓi cùng bÎ hàng phøc mà sinh ra tâm phøc tùng, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# ChÃp Kim Cang ThÀn Liên Hoa Ma Ni K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, mÜa kh¡p tÃt cä ÇÒ trang nghiêm ma ni k‰.

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn Liên Hoa Ma Ni K‰, minh båch cänh gi§i cûa PhÆt, mÜa xuÓng kh¡p tÃt cä loåi châu báu anh låc ÇÒ trang nghiêm. Ngài hiŒn ra k‰ báu ma ni rÃt trang nghiêm, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu S¡c Na La Diên, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng ChÃp Kim Cang ThÀn, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu S¡c Na La Diên, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng ChÃp Kim Cang ThÀn, rÒi nói ra bài kŒ.

# Ông hãy quán Pháp VÜÖng Pháp cûa PhÆt nhÜ vÆy

**S¡c tÜ§ng ch£ng b© mé HiŒn kh¡p trong th‰ gian.**

VÎ ChÃp Kim Cang ThÀn DiŒu S¡c Na La Diên nói : ‘’Ông hãy quán ÇÃng Pháp VÜÖng, quán pháp cûa ÇÃng Pháp vÜÖng. Pháp thân cûa ÇÃng Pháp vÜÖng thÎ hiŒn s¡c tÜ§ng ch£ng có b© mé, hiŒn kh¡p trong th‰ gian mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh.’’

# M‡i chân lông thân PhÆt LÜ§i quang không nghï bàn Ví nhÜ m¥t tr©i sáng

**Chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi.**

Thân PhÆt có ba mÜÖi hai tÜ§ng tÓt, tám mÜÖi vÈ ÇËp, song m‡i chân lông cûa PhÆt, ÇŠu phóng Çåi quang minh mà thành lÜ§i quang minh, quang minh chi‰u v§i nhau, k‰t thành lÜ§i quang minh không th‹ nghï bàn, giÓng nhÜ ánh sáng m¥t tr©i thanh tÎnh. Trong hÜ không ch£ng phäi chÌ có m¶t m¥t tr©i, mà có rÃt nhiŠu m¥t tr©i (ª trong ngân hà có rÃt nhiŠu thái dÜÖng hŒ). LÜ§i quang minh này, chi‰u sáng kh¡p các cõi PhÆt trong mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c, ÇŠu là PhÆt quang ph° chi‰u.

# SÙc thÀn thông NhÜ Lai ñ‰n kh¡p cùng pháp gi§i TrÜ§c tÃt cä chúng sinh

**ThÎ hiŒn thân vô tÆn.**

ñåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i, Ç‰n kh¡p cùng h‰t thäy. TÃt cä chúng sinh trong pháp gi§i, ÇŠu thÃy PhÆt hiŒn ª trÜ§c h† mà thuy‰t pháp. Vì chúng sinh là vô tÆn vô lÜ®ng, cho nên PhÆt hiŒn thân cÛng vô tÆn vô lÜ®ng, dùng thân vô tÆn Ç‹ Ç¶ vô lÜ®ng chúng sinh.

# Ti‰ng NhÜ Lai thuy‰t pháp MÜ©i phÜÖng ÇŠu nghe kh¡p Tùy các loåi chúng sinh

**ñŠu khi‰n tâm ÇÀy Çû.**

Vì thân cûa PhÆt là kh¡p cùng pháp gi§i, cho nên ti‰ng cûa PhÆt cÛng kh¡p cùng pháp gi§i, diŒu âm cûa PhÆt nói pháp, chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i ÇŠu nghe ÇÜ®c. Tùy theo m‡i loài chúng sinh, ÇŠu Ç¡c ÇÜ®c pháp h› sung mãn, khi‰n cho tâm mãn š túc, ÇŠu hoan h›, y pháp phøng hành.

# Chúng thÃy ÇÃng Mâu Ni Trong cung ÇiŒn nÖi Ç©i Kh¡p vì các quÀn sinh Mà xi‹n dÜÖng pháp l§n.

H‰t thäy chúng sinh, ÇŠu thÃy PhÆt Thích Ca Mâu Ni, ª trong cung ÇiŒn th‰ gian giäng kinh thuy‰t pháp, kh¡p vì tÃt cä chúng sinh xi‹n minh PhÆt pháp, tuyên dÜÖng quang Çåi.

# Bi‹n pháp lÜu chäy mãi TÃt cä nghïa khác biŒt ñû thÙ môn phÜÖng tiŒn DiÍn nói ch£ng cùng tÆn.

Pháp có tám vån bÓn ngàn pháp môn, dùng Çû thÙ pháp phÜÖng tiŒn Ç‹ tuyên nói, giÓng nhÜ nÜ§c chäy mãi, nói phen này rÒi phen khác, nói rõ Çåo lš khác nhau; dùng Çû thÙ môn phÜÖng tiŒn Ç‹ diÍn nói Çû thÙ nghïa lš vô tÆn.

# Vô biên Çåi phÜÖng tiŒn Ùng kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi G¥p quang minh cûa PhÆt TÃt thÃy thân NhÜ Lai.

Dùng vô lÜ®ng vô biên Çåi phÜÖng tiŒn pháp môn, Ùng hóa kh¡p chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c, khi‰n cho h† nghe ÇÜ®c ti‰ng cûa PhÆt nói pháp, ho¥c g¥p quang minh thanh tÎnh cûa PhÆt, thì ÇŠu thÃy ÇÜ®c thân tÜ§ng tÓt trang nghiêm cûa PhÆt.

# Cúng dÜ©ng các ÇÙc PhÆt

**NhÜ sÓ bøi Ùc cõi**

# Công ÇÙc nhÜ hÜ không Ch‡ chiêm ngÜ«ng tÃt cä.

PhÆt Thích Ca Mâu Ni tåi nhân ÇÎa tu hành, thì phát nguyŒn muÓn cúng dÜ©ng tÃt cä chÜ PhÆt mÜ©i phÜÖng ba Ç©i, và cõi nÜ§c chÜ PhÆt, sÓ Çó vô lÜ®ng vô biên nhÜ håt bøi, PhÆt ÇŠu cúng dÜ©ng, do Çó công ÇÙc r¶ng l§n nhÜ hÜ không. Cho nên, tÃt cä chúng sinh ÇŠu chiêm ngÜ«ng PhÆt, hâm m¶ PhÆt, cung kính PhÆt, lÍ låy PhÆt.

# SÙc thÀn thông bình Ç£ng TÃt cä cõi ÇŠu hiŒn

**An t†a diŒu Çåo tràng**

# HiŒn kh¡p trÜ§c chúng sinh.

ñåi thÀn thông cûa PhÆt bình Ç£ng, cÙu h¶ tÃt cä chúng sinh. Vì ph° Ç¶ tÃt cä chúng sinh, mà ª trong h‰t thäy các cõi nÜ§c, PhÆt ÇŠu hiŒn thân thuy‰t pháp. PhÆt ngÒi yên °n trong Çåo tràng tÃt cä cõi nÜ§c trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, thành Çåo dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, mà låi hiŒn kh¡p ª trÜ§c tÃt cä chúng sinh.

# Mây sáng chi‰u các cõi ñû thÙ quang viên mãn Pháp gi§i Çâu ch£ng có

**ChÌ bày PhÆt tu hành.**

PhÆt có m¶t thÙ mây quang minh sáng, hay chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i. ThÙ mây quang minh sáng Çó, do Çû thÙ quang viên mãn thành t¿u, thÙ mây quang minh sáng Çó, chi‰u kh¡p h‰t thäy pháp gi§i, Ç‹ chÌ bày cho chúng sinh r¢ng, PhÆt tu hành nhÜ th‰ nào mà thành PhÆt.

Trên Çây là dÎ sinh chúng trong các vÎ ThÀn mÜ©i chín chúng, bây gi© Çã giäi thích xong. DÜ§i Çây b¡t ÇÀu giäi thích vŠ pháp môn sª Ç¡c, cûa hai mÜÖi mÓt vÎ Çåi BÒ Tát trong ÇÒng sinh chúng.

H†c PhÆt pháp, phäi bi‰t rõ tính quan tr†ng cûa PhÆt pháp. N‰u không nhÆn thÙc rõ ràng, ho¥c ch£ng hi‹u bi‰t triŒt Ç‹, thì không th‹ nào lão lão th¿c th¿c mà tu hành, không tu hành thì ch£ng có sª Ç¡c, cÛng ch£ng có trí huŒ.

NgÜ©i có trí huŒ thì không th‹ ª ch‡ Çen tÓi, ngÜ©i ngu si thì không th‹ ª ch‡ ánh sáng. Tåi sao ? Vì ngÜ©i ngu si ª ch‡ Çen tÓi, thì không cäm thÃy r¢ng Çen tÓi, do Çó tÆp quán thành t¿ nhiên. Song, ngÜ©i có trí huŒ bi‰t Çen tÓi là không Çúng, cho nên phäi tìm ch‡ có ánh sáng mà ª. Ánh sáng thì ch£ng có tâm sân hÆn, Çen tÓi thì có tâm sân hÆn. Cho nên chánh Çåi quang minh tÙc là tâm ÇÎa quang minh, ch£ng có Çen tÓi chÜ§ng ngåi.

NgÜ©i tu Çåo phäi luôn luôn hÒi quang phän chi‰u, tÙc cÛng là phän tÌnh nh»ng gì mình làm m‡i ngày, r¢ng có h®p v§i gi§i luÆt chæng ? H®p thì khÕi, không h®p thì sºa

Ç°i, luôn luôn quän thúc mình, ÇØng làm cho mình niŒm niŒm sinh ngu si, mà phäi niŒm niŒm sinh trí huŒ, sinh trí huŒ thì không nóng giÆn, ngÜ©i ngu si m§i nóng giÆn. NgÜ©i có s¿ tu dÜ«ng, thì tuyŒt ÇÓi ch£ng sinh tâm nóng giÆn. NgÜ©i có hàm dÜ«ng công phu, thì së khi‰n cho ngÜ©i t¿ nhiên sinh tâm cung kính. H†c PhÆt pháp, phäi ngày càng thông minh, ÇØng ngày càng ngu si, vŠ Çi‹m này hãy nên nh§, nên luôn luôn chú š.

N‰u bÎ ngÜ©i m¡ng, thì không nên m¡ng låi ngÜ©i, Çó m§i là công phu nhÅn nhøc thÆt s¿, tÙc cÛng là có ÇÎnh l¿c. Ch£ng nh»ng ÇÓi Çãi v§i huynh ÇŒ phäi hòa khí, mà ÇÓi Çãi v§i ÇÒ ÇŒ ÇÒ ÇiŒt, cÛng phäi hòa møc, ÇØng bao gi© sinh nóng giÆn. C° ÇÙc có nói : ‘’Lºa vô minh, thÀn c†p, Çây là gÓc t¶i nghiŒt ki‰p trÜ§c.’’ TÙc nhiên bi‰t có gÓc t¶i nghiŒt, thì hãy bÙng gÓc t¶i nghiŒt lên, n‰u không, thì së bi‰n thành Çåi chÜ§ng ngåi cho s¿ tu Çåo, không th‹ tæng trÜªng cæn lành.

NgÜ©i tu Çåo, bÃt cÙ g¥p cänh nghÎch nhÜ th‰ nào, ÇŠu phäi thuÆn th†, ÇØng Ç¶ng lºa trong gan, ÇØng sinh nóng giÆn. Ÿ trong ChÙng ñåo Ca cûa Çåi sÜ Vïnh Gia có nói :

‘’Quán l©i ác là công ÇÙc, ñó là thiŒn tri thÙc cûa ta,

ñØng vì s¿ phÌ báng mà khªi oán thân, ñó là vô sinh tØ nhÅn l¿c.’’

ñåi š nói là : N‰u có ngÜ©i m¡ng bån, thì Çó là công ÇÙc. NgÜ©i m¡ng bån, tÙc là thiŒn tri thÙc cûa bån, h† tr® giúp bån tæng trÜªng công ÇÙc, h† tr® giúp bån tu Çåo, ÇØng vì h† phÌ báng mà khªi tâm sân hÆn, nên sinh tâm tØ bi, do Çó có câu : *‘’NgÜ©i xuÃt gia, dùng tØ bi làm gÓc, phÜÖng tiŒn làm cºa.’’* Làm th‰ nào chÙng minh có tâm tØ bi ? Có ngÜ©i Ç‰n m¡ng bån, có ngÜ©i Çánh bån, thÆm chí có ngÜ©i gi‰t bån, Çó là thº thách ÇÎnh l¿c cûa bån có Çû hay không, ngÜ©i có ÇÎnh l¿c thì ch£ng Ç¶ng tâm, tÙc là không nóng giÆn.

Bây gi© tôi nh§ låi, lúc tôi ª tåi Tam Phan ThÎ (San Francisco), lúc Çó chÌ có mình tôi ª Çó, ch£ng có ai tr® giúp, do Çó m§i m©i m¶t vÎ pháp sÜ tØ ñài Loan Ç‰n, hy v†ng ông ta giúp tôi ho¢ng dÜÖng PhÆt pháp. Tôi nh© luÆt sÜ làm giÃy t© Ç‹ bäo lãnh ông ta Ç‰n MÏ, sau khi ông ta nhÆn ÇÜ®c giÃy nhÆp cänh, bèn Çi các nÖi hóa duyên, có ÇÜ®c nhiŠu tiŠn rÒi, ông ta bÕ k‰ hoåch Çi MÏ. M¶t næm sau, giÃy t© Çã bÕ h‰t, låi muÓn Çi MÏ, tôi låi nh© luÆt sÜ Ç‹ làm giÃy t© n»a, trÜ§c sau hai lÀn làm giÃy t© tÓn khoäng hÖn tám træm Çô la. Ban ÇÀu ông ta muÓn thành tâm h®p tác, vì PhÆt giáo cÓng hi‰n m¶t phÀn sÙc l¿c. ThÆt không ng© chÜa ÇÀy m¶t tháng, thì Çã hoàn toàn thay Ç°i, h¢ng ngày ông ta Çi Ç‰n h¶i PhÆt Giáo khác, bí mÆt kš Ü§c v§i ngÜ©i ta, muÓn r©i bÕ Giäng ñÜ©ng cûa tôi.

Lúc Çó, tôi Çã bi‰t n¶i tình, m¶t ngày n† sau khi làm lÍ bu°i tÓi xong, khi Çó có næm sáu vÎ cÜ sï cÛng ª Çó, có

m¶t nhóm ngÜ©i mang ông ta Ç‰n. Ông ta n°i giÆn lôi Çình dùng cây Çao (Çao mang tØ ñài Loan Ç‰n, dài khoäng m¶t thÜ§c), chÌ vào bøng cûa tôi nói : ‘’Tôi muÓn gi‰t ông‘’ ! Lúc Çó, tôi nh¡m m¡t låi nhÜ nhÆp ÇÎnh, tâm nghï : N‰u tôi ki‰p trÜ§c Çã gi‰t ông, thì Ç©i này nhÃt ÇÎnh ông së gi‰t tôi, Çó là nhân quä. Cho nên thái Ç¶ cûa tôi rÃt bình tïnh, không sao, ông cÙ tùy tiŒn ! VÎ pháp sÜ Çó la lên nói : ‘’ñØng nh¡m m¡t ! Tåi sao ông không nói‘’ ! M¶t m¥t thì chºi, m¶t m¥t dùng Çao Ç‹ uy hi‰p, träi qua ba ngày nhÜ th‰, ch£ng nh»ng m¡ng chºi mà còn muÓn gi‰t ngÜ©i. Ba ngày sau, ông ta thÃy tôi ch£ng có chút phän Ùng gì, m§i d†n Ç‰n h¶i PhÆt giáo mà ông ta Çã kš Ü§c Ç‹ ª. ChÜa Ç‰n m¶t tháng, chÎu kh° không ÇÜ®c bèn yêu cÀu muÓn trª låi, tôi nói : ‘’Hoan nghinh ông trª låi, tôi Çem Giäng ñÜ©ng Çó cho ông ta vô ÇiŠu kiŒn, tôi muÓn Ç‰n nÖi khác Ç‹ ª.’’ Ông ta ch£ng dám nhÆn, cho nên trª vŠ ñài Loan, bây gi© nghe nói ông ta Çi‰t, và m¡c nhiŠu thÙ bŒnh tÆt.

NgÜ©i tu Çåo mà bÎ ngÜ©i ta m¡ng chºi, Çó là thº thách ÇÎnh l¿c cûa bån nhÜ th‰ nào ? NgÜ©i có ÇÎnh l¿c, ÇÜ®c ngÜ©i ta khen cÛng ch£ng mØng, bÎ ngÜ©i phÌ báng cÛng ch£ng giÆn, Çó là cänh gi§i tám gió th°i không lay Ç¶ng. Hãy xem nh»ng l©i m¡ng chºi nhÜ ti‰ng ca hát Ç‹ thÜªng thÙc, ho¥c coi nhÜ ti‰ng ngoåi quÓc nghe ch£ng hi‹u, có công phu nhÜ th‰ thì t¿ nhiên së hóa "Çao nh†n thành ng†c løa", có viŒc bi‰n thành không viŒc.

NgÜ©i tu Çåo, tÙc là *nhÅn nhøc không ÇÜ®c cÛng phäi nhÅn, chÎu không ÇÜ®c cÛng phäi chÎu. NhÅn ÇÜ®c chÎu ÇÜ®c Çó là có ÇÎnh l¿c, không nhÅn ÇÜ®c không chÎu ÇÜ®c, thì ch£ng có ÇÎnh l¿c*. ñÎnh l¿c tu nhÜ th‰ nào ? TrÜ§c h‰t phäi gi» gi§i, gi» gi§i thì không làm ác, ngØa viŒc quÃy, tÙc cÛng là ‘’Không làm các viŒc ác, làm các viŒc lành.’’ Gi» gi§i thì phäi thÜ©ng ki‹m thäo mình, phäi làm viŒc thiŒn, ÇØng làm viŒc ác. ñÓi v§i th‰ gi§i có công, thì ÇØng ngåi hãy ti‰p tøc làm, còn ÇÓi v§i th‰ gi§i có l‡i, thì lÆp tÙc hÓi cäi, nhÜ th‰ thì së sinh ra ÇÎnh l¿c. Sinh ra ÇÎnh l¿c rÒi, thì còn phäi träi qua s¿ thº thách. N‰u có ngÜ©i Ç‰n chºi bån, ho¥c Çánh bån, mà bån nhÜ nhÜ không lay Ç¶ng, Ç‰n cänh gi§i không ngÜ©i không ta, thì m§i cho r¢ng là có ÇÎnh l¿c, do Çó có câu :

‘’TÃt cä là thº thách, Xem thº bån làm sao, TrÜ§c m¡t mà ch£ng hay, Phäi luyŒn låi tØ ÇÀu.’’

NgÜ©i tu Çåo, không th‹ chÜ§ng ngåi nh»ng ngÜ©i khác phát tâm bÒ ÇŠ, nhÃt là không th‹ khi‰n cho ngÜ©i khác sinh Çåo tâm thÓi lùi, n‰u có nh»ng tÜ tÜªng nhÜ th‰, thì mình tu Çåo cÛng ch£ng có s¿ thành t¿u, bÃt cÙ ai muÓn phát bÒ ÇŠ tâm, thì nên tr® giúp h†, thành t¿u h†, không nên phá hoåi h†, khi‰n cho cho h† sinh tâm thÓi lùi, n‰u nhÜ th‰ thì ch¡c ch¡n së Ç†a ÇÎa ngøc.

Gi» gi§i phäi thanh tÎnh, phäi tØ bi, phäi cung kính, phäi hòa khí, do Çó cÀn có tinh thÀn løc hòa. NgÜ©i tu Çåo lÃy løc hòa làm tiêu chuÄn, m§i là ngÜ©i gi» gi§i luÆt. Løc hòa là gì ?

1. Thân hòa ÇÒng trø : M†i ngÜ©i ª chung v§i nhau, tu v§i nhau, nghiên cÙu v§i nhau. Không ÇÜ®c nói ch‡ này chÌ có tôi, ch£ng có bån, càng ch£ng có ai khác, không ÇÜ®c tØ sáng Ç‰n tÓi, ÇÃu tranh v§i sÜ huynh ÇŒ, ho¥c bån ÇÒng tu b¢ng thân khÄu š, thÙ tÜ tÜªng này không nên tÒn tåi. N‰u có tình hình nhÜ th‰, thì hãy mau sºa Ç°i. Không th‹ chÌ bi‰t có mình, mà không bi‰t có ngÜ©i khác, ngÜ®c låi dùng th‰ l¿c, ÇÎa vÎ Ç‹ Çè nén bÙc bách ngÜ©i, khi‰n cho h† phäi phøc tùng, nhÜ th‰ càng không th‹ ÇÜ®c. N‰u Çè nén bÙc bách ngÜ©i khác, thì ÇØng nói Ç‰n thân hòa ÇÒng trø.
2. KhÄu hòa vô tranh : Không ÇÜ®c dùng miŒng Ç‹ tranh luÆn, dùng miŒng Ç‹ ÇÃu tranh, ÇŠu cho r¢ng mình là Çúng, còn ngÜ©i khác là sai, Çó là bi‹u hiŒn miŒng ch£ng hòa h®p. NgÜ©i tu Çåo, phäi tu tam mu¶i không tranh, miŒng hòa tÙc là ch£ng tranh luÆn. N‰u có hàm dÜ«ng công phu, thì m†i ngÜ©i nhÃt ÇÎnh cung kính nhau nhÜ khách.
3. Ý hòa ÇÒng duyŒt : Ý niŒm cûa bån phäi hòa h®p v§i š niŒm cûa ngÜ©i khác, ÇØng có chia rë š ki‰n, ÇÜ®c nhÜ th‰ thì m†i ngÜ©i thuÆn v§i nhau. Phäi bi‰t r¢ng, Çåo tràng ch£ng phäi Çåo tràng cûa m¶t ngÜ©i, mà là Çåo tràng cûa m†i ngÜ©i, ÇØng dùng thû Çoån cÜ«ng bách bÙc ép

ngÜ©i, khi‰n cho ngÜ©i không vui vÈ hòa thuÆn, mà gieo trÒng xuÓng nhân ba ÇÜ©ng ác.

1. Ki‰n hòa ÇÒng giäi : Không nên cho r¢ng ki‰n giäi cûa ngÜ©i khác là không Çúng, chÌ Ç¥c biŒt ki‰n giäi cûa mình là hÖn ngÜ©i khác, tÜ tÜªng nhÜ th‰ không chÃp nhÆn ÇÜ®c. Phäi minh båch ki‰n giäi cûa m†i ngÜ©i m§i có th‹ th¿c hành, tÙc cÛng là phøc tùng š ki‰n cûa Ça sÓ, không Ç¶c tài, không ÇÜ®c chuyên ch‰.
2. Gi§i hòa ÇÒng tu : Gi§i luÆt m†i ngÜ©i ÇŠu gi», giÓng nhÜ luÆt pháp quÓc gia, ai ai cÛng phäi gi», không ÇÜ®c nói gi§i này là bån gi», chÙ ch£ng phäi tôi gi». Nh»ng ngÜ©i có tÜ tÜªng nhÜ th‰ là thÙ båi hoåi ª trong PhÆt giáo, m†i ngÜ©i nên cùng trØ khº *‘’trùng sÜ tº’’,* khi‰n cho cºa PhÆt thanh tÎnh.
3. L®i hòa ÇÒng quân : TÃt cä l®i ích, m†i ngÜ©i nên cùng nhau chia ÇŠu, không th‹ chÌ m¶t ngÜ©i có, m¶t ngÜ©i có, Çó là ch£ng quân bình. NgÜ©i xÜa có nói :

‘’BÃt hoån quä, nhi hoån bÃt quân.’’ Nghïa là:

### *Không quân bình thì së than oán,* N‰u ÇÒng ÇŠu thì ch£ng có l©i oán trách.

Do Çó có câu :

‘’Nhân bình bÃt ng», Thûy bình bÃt lÜu.’’

Nghïa là :

### *NgÜ©i hòa thì ch£ng nói,* NÜ§c bình thì không chäy.

TÙc là Çåo lš này.

NgÜ©i tu Çåo, phäi minh båch Çåo lš sáu ÇiŠu hòa h®p, m§i không chÜ§ng ngåi ngÜ©i khác ÇÒng tu, không áp bÙc ngÜ©i khác ÇÒng Çåo, Çó là viŒc rÃt quan tr†ng, mong r¢ng m†i ngÜ©i lÜu š, không ÇÜ®c bi‰t rõ mà cÓ š phåm. Phäi :

‘’Tính ÇÎnh ma phøc triŠu triŠu låc, V†ng niŒm bÃt khªi xÙ xÙ an.’’

‘’Tính ÇÎnh ma phøc triŠu triŠu låc‘’ là gì ? Gi» gi§i thì khi‰n cho tính an ÇÎnh. Tính an ÇÎnh thì ma gì cÛng ch£ng có. Tính không ÇÎnh thì m§i có ma Ç‰n nhiÍu loån, tính ÇÎnh thì hàng phøc ÇÜ®c ma, do Çó có câu :

‘’ñåo cao long h° phøc, ñÙc tr†nh qu› thÀn khâm’’.

N‰u bån có Çåo nghiŒp cao thâm, nói ra m¶t câu thì chÜ PhÆt, BÒ Tát, Thiên long bát b¶, ÇŠu Ç‰n ûng h¶ l©i nói cûa bån, lúc Çó rÒng cÛng khoanh låi, c†p cÛng n¢m phøc xuÓng. N‰u bån có ÇÙc hånh cao thÜ®ng, thì l©i nói ra ÇŠu rÃt linh nghiŒm. Do Çó, qu› thÀn cÛng khâm phøc bån, thÃy bån liŠn cúi ÇÀu Çänh lÍ rÃt cung kính, cho nên nói tính ÇÎnh ma phøc triŠu triŠu låc.

‘’V†ng niŒm bÃt khªi xÙ xÙ an’’ là gì ? N‰u tâm cûa bån khªi v†ng tÜªng, thì bÃt cÙ Çi Ç‰n Çâu, cÛng ch£ng ÇÜ®c bình an, cÛng ch£ng ÇÜ®c cát tÜ©ng. NgÜ©i có v†ng tÜªng tÙc là tham tâm bÃt túc, ÇÙng núi này trông núi n† cao, Ç‰n núi n† rÒi thì thÃy núi khác cao hÖn. ñó là bi‹u hiŒn lòng tham cûa con ngÜ©i, giÓng nhÜ tâm tham cûa ngÜ©i làm ru¶ng, mùa xuân gieo xuÓng ít håt giÓng, mà muÓn mùa thu thu hoåch dÒi dào. NgÜ©i Çi h†c có tâm tham là hy v†ng Ç†c tÙ thÜ ngÛ kinh, Ç‹ tÜÖng lai làm quan l§n. NgÜ©i làm công có tâm tham cûa ngÜ©i làm công, ngÜ©i buôn bán thì có lòng tham cûa ngÜ©i buôn bán. Tóm låi, ai cÛng hy v†ng muÓn ki‰m ÇÜ®c nhiŠu tiŠn, hÜªng thø cho nhiŠu. Song, døc v†ng ch£ng ngØng, vïnh viÍn ch£ng bao gi© ÇÀy Çû. Có bài thÖ này khuyên ngÜ©i :

‘’SuÓt ngày bÆn rÆn chÌ vì cÖm ñÜ®c cÖm no rÒi låi nghï áo CÖm áo hai thÙ ÇŠu ÇÀy Çû

Trong phòng låi thi‰u ngÜ©i v® ÇËp CÜ§i xong v® ÇËp và thi‰p xinh

Ra vào không kiŒu ch£ng ng¿a cÜ«i LØa, ng¿a m¶t bÀy kiŒu có Çû

Låi ch£ng quan chÙc bÎ ngÜ©i cÜ©i Næm phÄm bÓn phÄm chê quan nhÕ Ba phÄm hai phÄm cÛng hiŠm thÃp NhÃt phÄm ÇÜÖng triŠu làm t‹ tÜ§ng Låi muÓn làm vua m¶t cõi nÜ§c

M¶t khi ÇÜ®c lên làm ông vua

Låi muÓn thÀn tiên xuÓng Çánh c©.’’

ñây là v†ng tÜªng lòng tham cûa con ngÜ©i, do Çó có câu : ‘’*Tâm tham bÃt túc xà thôn tÜ®ng.’’* Nghïa là, lòng tham ch£ng bi‰t Çû, thì giÓng nhÜ m¶t con r¡n nhÕ, mà muÓn nuÓt chºng m¶t con voi l§n, làm sao mà làm ÇÜ®c ? CÛng giÓng nhÜ kÈ ngu nói chuyŒn m¶ng mÎ.

NgÜ©i tu Çåo phäi chú tr†ng ÇÙc hånh, tÙc cÛng là chú tr†ng vŠ Çåo ÇÙc. ñåo ÇÙc là l®i ích kÈ khác, ch£ng phäi l®i ích chính mình, viŒc ÇÓi v§i mình có ch‡ bÃt l®i, nhÃt ÇÎnh mình phäi gánh lÃy, viŒc ÇÓi v§i ngÜ©i có ch‡ thiŒt håi, thì mình nhÃt ÇÎnh tr® giúp giäi quy‰t s¿ khó khæn. Tóm låi, Çåo ÇÙc là l®i ngÜ©i, ch£ng phäi håi ngÜ©i, Çây là nguyên t¡c cÖ bän.

Quan tr†ng nhÃt vŠ viŒc tu Çåo là tu Çåo ÇÙc. ñåo thì ª bên ngoài, ÇÙc thì ª bên trong; tài bÒi Çåo bên ngoài, tÙc là tu tÃt cä Çåo, ª bên ngoài có Çåo rÒi, thì bên trong cäm thÃy rÃt khoái låc, có ÇÙc nÖi tâm thì g†i là ÇÙc hånh.

‘’Có ÇÙc ai ai cÛng kính, Có Çåo ai ai cÛng tr†ng.’’

Bån có ÇÙc hånh thì ai ai cÛng kính phøc bån, sùng bái bån, dù bån m¡ng ngÜ©i ho¥c Çánh ngÜ©i, song ngÜ©i bÎ m¡ng ho¥c bÎ Çánh, ÇŠu cäm thÃy rÃt vinh hånh mà sinh hoan h›. N‰u ch£ng có ÇÙc hånh, dù hÜ§ng vŠ ngÜ©i Çänh lÍ, ngÜ©i ta còn muÓn Çá bån hai Çá, chán Çánh bån ch£ng

có Çåo ÇÙc ! Cho nên, ÇÙc hånh là hånh môn ngÜ©i tu Çåo phäi tu.

NgÜ©i tu Çåo, *phäi treo hai ch» Çåo ÇÙc lên gi»a chân mày*, khi mª m¡t thì thÃy ngay. Ÿ các nÜ§c phÜÖng tây, vÓn ch£ng chú tr†ng vŠ Çåo ÇÙc, chÌ ÇŠ cÆp Ç‰n khoa h†c, chÙ ch£ng ÇŠ cÆp Ç‰n Çåo ÇÙc, nên Çã quên mÃt Çi nguÒn gÓc. *NgÜ©i tu hành ch£ng có Çåo ÇÙc, thì không th‹ thành t¿u Çåo nghiŒp, không th‹ thành PhÆt làm T°*. PhÆt là vån ÇÙc trang nghiêm, vån ÇÙc thành t¿u, có nhiŠu ÇÙc hånh nên m§i có th‹ thành PhÆt.

ñåo ÇÙc tÙc là chánh khí, Çåo ÇÙc ví nhÜ m¥t tr©i m¥t træng, Çåo ÇÙc ÇÒng nhÜ tr©i ÇÃt, cho nên hai ch» Çåo ÇÙc m†i ngÜ©i không th‹ coi thÜ©ng. ñåo ÇÙc tÙc là Çåo tràng, Çåo ÇÙc tÙc là tu hành, phäi tu hành m§i có Çåo ÇÙc.

‘’ñåo thì phäi hành, Không hành Çåo dùng làm gì ?

ñÙc thì phäi tu, Không tu ÇÙc tØ Çâu Ç‰n‘’ ?

Cho nên ngÜ©i tu Çåo, n‰u không chú tr†ng vŠ Çåo ÇÙc, thì ch£ng cách chi Ç‹ tu hành.

### *ñåo ÇÙc tÙc là xä mình vì ngÜ©i, ch£ng có tâm ích* k› l®i mình. Cho nên ngÜ©i tu Çåo, m‡i cº chÌ hành Ç¶ng, l©i nói, viŒc làm, ÇŠu phäi chú tr†ng vŠ Çåo ÇÙc. Khi mình có sÙc l¿c, thì h‰t mình giúp Ç« ngÜ©i khác, h¶ trì Çåo tràng, cúng dÜ©ng Tam Bäo, tÙc là hành vi giúp Ç« kÈ khác, khi‰n cho Çåo tràng ch£ng có chút phiŠn não gì, Çó

*ÇŠu là phÜÖng pháp tu Çåo ÇÙc tÓt nhÃt*. Do Çó, các bån nên Çem h‰t sÙc mình, h‰t lòng tu cho ÇÜ®c viên mãn, thì m§i có sª thành t¿u. Thiên ngôn vån ng» m¶t câu nói :

### *‘’TÃt cä vì chúng sinh mà ch£ng vì chính mình.’’*

ñó là hành BÒ Tát Çåo. NgÜ©i hành BÒ Tát Çåo, thì nhÃt ÇÎnh phäi ÇØng có cái ta. T¿ giác tuy quan tr†ng, song giác tha còn quan tr†ng hÖn. ñi‹m này mong r¢ng m†i ngÜ©i hãy chú š, tÙc là phäi luôn luôn l®i ích chúng sinh.

Ÿ trên Çã giäi thích sÖ lÜ®c dÎ sinh chúng rÒi, bây gi© giäi thích sÖ lÜ®c vŠ ÇÒng sinh chúng. Ÿ trong ÇÒng sinh chúng phân ra làm ba b¶ phÆn :

1. Nói rõ tÃt cä pháp môn mà BÒ Tát Ph° HiŠn Ç¡c

ÇÜ®c.

1. Nói rõ pháp môn cûa m‡i mÜ©i vÎ BÒ Tát ch» Ph°

Ç¡c ÇÜ®c.

1. Nói rõ mÜ©i vÎ BÒ Tát khác tên, m‡i vÎ Ç¡c ÇÜ®c m¶t môn.

*Môn giäi thoát cûa các Çåi bÒ tát*

# Låi n»a, Çåi BÒ Tát Ph° HiŠn vào môn giäi thoát, bi‹n phÜÖng tiŒn không th‹ nghï bàn, vào bi‹n công ÇÙc cûa NhÜ Lai.

Nghïa lš kinh væn ª trÜ§c chÜa bi‹u Çåt h‰t, nên bây gi© ti‰p tøc nói ti‰p.

VÎ BÒ Tát Ph° HiŠn là m¶t trong bÓn vÎ Çåi BÒ Tát. Ngài và BÒ Tát Væn Thù hÀu hai bên ñÙc PhÆt Thích Ca. BÒ Tát Væn Thù ª bên trái, BÒ Tát Ph° HiŠn ª bên phäi. BÒ Tát Væn Thù Çåi bi‹u trí huŒ chÙng ba ÇÙc, cho nên n¥ng vŠ tÃt cä Bát Nhã. BÒ Tát Ph° HiŠn Çåi bi‹u lš ÇÎnh hånh ba ÇÙc, cho nên n¥ng vŠ tÃt cä Tam mu¶i.

ñåi BÒ Tát Ph° HiŠn l§n nhÃt vŠ hånh l¿c và nguyŒn l¿c, Ngài phát mÜ©i Çåi nguyŒn vÜÖng, bao quát tÃt cä hånh nguyŒn ª trong Çó, cho nên là vua trong các l©i nguyŒn. MÜ©i hånh nguyŒn là :

1). LÍ kính chÜ PhÆt. 2). XÜng tán NhÜ Lai.

3). Quäng tu cúng dÜ©ng. 4). Sám hÓi nghiŒp chÜ§ng. 5). Tùy h› công ÇÙc.

1. ThÌnh chuy‹n pháp luân.
2. ThÌnh PhÆt trø th‰. 8). ThÜ©ng tùy PhÆt h†c.

9). H¢ng thuÆn chúng sinh. 10). Ph° giai hÒi hÜ§ng.

Cänh gi§i cûa Ngài tu không th‹ nghï bàn, cänh gi§i cûa Ngài vào, cÛng không th‹ nghï bàn. Vì tu cänh gi§i không th‹ nghï bàn, nên vào cänh gi§i không th‹ nghï bàn. Ngài t¿ vào cänh gi§i không th‹ nghï bàn, ÇÒng th©i cÛng muÓn tÃt cä chúng sinh vào cänh gi§i không th‹ nghï bàn. Vào nhÜ th‰ nào ? TÙc là khuyên chúng sinh r¶ng tu mÜ©i Çåi hånh nguyŒn, thì së Çåt Ç‰n môn giäi thoát không th‹ nghï bàn.

ñåi BÒ Tát Ph° HiŠn, Ngài Çã vào môn giäi thoát, bi‹n phÜÖng tiŒn không th‹ nghï bàn. Không th‹ nghï bàn là gì ? TÙc là không th‹ dùng tâm š Ç‹ suy lÜ©ng, không th‹ dùng l©i lë Ç‹ nói rõ ÇÜ®c. Bi‹n phÜÖng tiŒn là gì ? Cänh gi§i cûa PhÆt và cänh gi§i cûa BÒ Tát Ph° HiŠn vào, ch£ng phäi nói ª trong cõi ThÜ©ng TÎch Quang, ho¥c khªi m¶t niŒm, ho¥c khªi m¶t v†ng tÜªng, muÓn Ç‰n th‰ gi§i này giáo hóa chúng sinh, Ngài ch£ng cÀn nhÜ th‰. Ÿ trong lš chân Ç‰ ch£ng cÀn Ç¶ng, thì së thành t¿u viŒc tøc Ç‰, Çây là cänh gi§i lš s¿ vô ngåi không th‹ nghï bàn, tÙc cÛng là lš ch£ng ngåi s¿, s¿ ch£ng ngåi lš, tÙc trong lš cÛng có s¿, trong s¿ cÛng có lš. Cho nên Çây là bi‹n phÜÖng tiŒn lš s¿ vô ngåi.

Còn có m¶t thÙ phÜÖng tiŒn là, trong nhân ÇÎa thành t¿u quä giác viên mãn. Cho nên, tÙc nhân tÙc quä, tÙc quä tÙc nhân, nhân quä giao triŒt, Çây là bi‹n phÜÖng tiŒn s¿ s¿ vô ngåi (s¿ và s¿ vÓn phäi có chÜ§ng ngåi, song ch£ng chÜ§ng ngåi, Çây là cänh gi§i không th‹ nghï bàn). Trong Kinh Læng Nghiêm có nói : ‘’Không Ç¶ng Çåo tràng, kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi. Thân dung mÜ©i phÜÖng, vô tÆn hÜ không (Çây là cänh gi§i lš s¿ vô ngåi). NÖi ÇÀu s®i lông, hiŒn cõi bäo vÜÖng. NgÒi trong håt bøi, chuy‹n bánh xe pháp (Çây là cänh gi§i sÜ s¿ vô ngåi).’’ Ÿ trên là là cänh gi§i lš s¿ vô ngåi không th‹ nghï bàn, ª sau là cänh gi§i s¿ s¿ vô ngåi không th‹ nghï bàn, cho nên g†i là bi‹n phÜÖng tiŒn.

Vào ÇÜ®c môn giäi thoát, bi‹n phÜÖng tiŒn không th‹ nghï bàn, thì theo Çó vào bi‹n công ÇÙc cûa PhÆt. *Khi PhÆt tu công ÇÙc, thì công ÇÙc dù nhÕ nhÜ håt bøi, cÛng ch£ng bÕ qua, vì ngày tháng tích lÛy công ÇÙc së nhÜ bi‹n cä, cho nên nói bi‹n công ÇÙc cûa NhÜ Lai*.

# GÒm có môn giäi thoát tên là : Nghiêm tÎnh tÃt cä cõi PhÆt, ÇiŠu phøc chúng sinh, khi‰n cho h† rÓt ráo ra khÕi bi‹n sinh tº.

ñây là mÜ©i môn giäi thoát, cûa Çåi BÒ Tát Ph° HiŠn Çã chÙng ÇÜ®c, Ngài ch£ng lÜu gi» mà nói ra. Chúng ta bi‰t môn giäi thoát này, thì cÛng phäi chi‰u theo môn giäi thoát này mà tu hành.

Môn giäi thoát này, tên là Nghiêm tÎnh tÃt cä cõi PhÆt, ÇiŠu phøc chúng sinh, khi‰n cho h† rÓt ráo lìa khÕi bi‹n sinh tº. Môn giäi thoát này, hay khi‰n cho tÃt cä các cõi PhÆt, Ç¥c biŒt trang nghiêm và thanh tÎnh, ÇiŠu phøc ÇÜ®c chúng sinh cang cÜ©ng, khi‰n cho h† rÓt ráo lìa khÕi bi‹n sinh tº.

Trang nghiêm th‰ gian và trang nghiêm xuÃt th‰ gian khác nhau. S¿ trang nghiêm th‰ gian, vì ch£ng lìa ÇÜ®c pháp nhiÍm ô, cho nên có vÎ khí trÀn tøc bên trong. S¿ trang nghiêm xuÃt th‰ gian, thì thanh tÎnh ch£ng có pháp nhiÍm ô tÒn tåi. NhiÍm ô là gì ? Có tâm tham tÙc là nhiÍm ô, có tâm sân cÛng là nhiÍm ô, có tâm si càng nhiÍm ô. ThÆm chí có tâm dâm døc, tâm ÇÓ kj, ÇŠu là nhiÍm ô. N‰u có nh»ng thÙ nhiÍm ô này, thì tuyŒt ÇÓi không th‹ lìa khÕi ÇÜ®c kh°, trong sáu nÈo ba cõi.

HiŒn tåi trang nghiêm thanh tÎnh tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i, tÃt cä cõi nÜ§c chÜ PhÆt. Tåi sao phäi trang nghiêm cõi nÜ§c chÜ PhÆt ? Phäi chæng chÜ PhÆt thích ÇËp Çë ? Ch£ng phäi. Vì muÓn giáo hóa nh»ng chúng sinh không dÍ giáo hóa, khi‰n cho h† thÃy ÇÜ®c cõi PhÆt trang nghiêm thanh tÎnh, thì t¿ nhiên trØ khº tÃt cä ba Ç¶c tham sân si, khi‰n cho thân tâm mát mÈ.

ñiŠu phøc là gì ? ñiŠu là ÇiŠu thuÆn, phøc là hàng phøc; ÇiŠu thuÆn và hàng phøc nh»ng chúng sinh cang cÜ©ng, tÙc cÛng khi‰n cho chúng sinh có tÆp khí mao bŒnh, tÃt cä m†i thÙ nhiÍm ô ÇŠu ÇÜ®c thanh tÎnh, thì có th‹ trª vŠ nguÒn c¶i, rÓt ráo lìa khÕi bi‹n sinh tº.

Chúng ta ª trên th‰ gi§i này, tÙc cÛng là ª trong bi‹n kh°, có khi cäm thÃy nhÜ th‰ này là tÓt, th‰ kia là không tÓt; có khi thích viŒc này, ch£ng ÇÒng š viŒc kia, Çó ÇŠu là kh°, tÙc cÛng là xoay vòng ª trong v†ng tÜªng, trôi n°i trong luân hÒi. Luân hÒi ª Çây, ch£ng phäi luân hÒi sau khi ch‰t, mà là luân hÒi cûa s¿ sÓng. Bån sinh m¶t niŒm thiŒn, thì nhÜ sinh vŠ cõi tr©i, do Çó có câu :

‘’Vi thiŒn tÓi låc.’’

Nghïa là:

### *Làm m¶t viŒc thiŒn,* Thì trong tâm rÃt vui vÈ, Lâng lâng nhÜ thÀn tiên.

*N‰u sinh m¶t niŒm ác, thì nhÜ là Ç†a ÇÎa ngøc, phäi chÎu lÜÖng tâm c¡n rÙt, giÓng nhÜ th† t¶i*. Tóm låi, bån khªi v†ng tÜªng gì, thì chuy‹n Ç¶ng ª trong sáu nÈo, vì trong thÙc thÙ tám có v†ng niŒm này, sau Çó tåo thành v†ng nghiŒp bên ngoài. N‰u ch£ng có v†ng niŒm, thì v†ng nghiŒp cÛng ch£ng sinh. Cho nên, tÃt cä nghiŒp ÇŠu do mê ho¥c tåo thành. Tåo nghiŒp rÒi thì th† quä báo, vïnh viÍn ch£ng lìa khÕi ÇÜ®c luân hÒi sanh tº trong sáu nÈo. VÆy, làm th‰ nào Ç‹ lìa khÕi ba cõi ? MuÓn không th† luân hÒi, chÌ có m¶t biŒn pháp tÙc là tu hành, siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ, diŒt trØ tham sân si; diŒt såch ba Ç¶c, thì rÓt ráo ra khÕi ÇÜ®c tam gi§i và luân hÒi.

# Có môn giäi thoát tên là: ñ‰n kh¡p tÃt cä cänh gi§i, ÇÀy Çû công ÇÙc ª ch‡ cûa NhÜ Lai tu.

Låi có môn giäi thoát tên là : ñ‰n kh¡p tÃt cä cänh gi§i, ÇÀy Çû công ÇÙc ª ch‡ cûa NhÜ Lai tu, tÙc là Ç‰n kh¡p h‰t thäy ch‡ cûa PhÆt ª, vì công ÇÙc cûa PhÆt tu ÇŠu viên mãn, phÜ§c cÛng ÇÀy Çû, huŒ cÛng ÇÀy Çû, cho nên dùng phÜ§c huŒ Ç‹ trang nghiêm cänh gi§i công ÇÙc.

# Có môn giäi thoát tên là: An lÆp các bi‹n Çåi nguyŒn cûa tÃt cä BÒ Tát.

Låi có môn giäi thoát tên là: An lÆp bi‹n Çåi nguyŒn cûa tÃt cä BÒ Tát. Tu Çû thÙ hånh cûa BÒ Tát, m§i thành t¿u công ÇÙc cûa BÒ Tát, m§i có các bi‹n Çåi nguyŒn. Công ÇÙc cûa BÒ Tát có sáu thÙ :

1. ñÎa vÎ.
2. NguyŒn l¿c.
3. MÜ©i hånh thù th¡ng. 4). MÜ©i phÜÖng tiŒn.
4. MÜ©i nhÜ thÎ.
5. ChÙng pháp gi§i.

# Có môn giäi thoát tên là: HiŒn vô lÜ®ng thân, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi kh¡p pháp gi§i.

Låi có môn giäi thoát tên là: HiŒn vô lÜ®ng thân nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi kh¡p pháp gi§i. Ngài hiŒn ra kh¡p h‰t thäy vô lÜ®ng vô biên hóa thân, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi trong pháp gi§i, ho¥c hiŒn thân PhÆt, ho¥c hiŒn thân BÒ Tát, ho¥c hiŒn thân Duyên Giác, ho¥c hiŒn thân Thanh Væn. Tóm låi, Ùng cÖ hiŒn kh¡p Ç‹ diÍn nói pháp.

# Có môn giäi thoát tên là: DiÍn nói tên khác nhau, kh¡p tÃt cä các cõi không th‹ nghï bàn.

Låi có môn giäi thoát tên là: DiÍn nói tên khác nhau, kh¡p tÃt cä các cõi không th‹ nghï bàn. H¢ng ngày diÍn nói không th‹ nghï bàn, tên cûa PhÆt và BÒ Tát Çû thÙ s¿ khác nhau, kh¡p tÃt cä cõi nÜ§c.

# Có môn giäi thoát tên là: Trong tÃt cä håt bøi, ÇŠu hiŒn vô biên thÀn thông cänh gi§i cûa các BÒ Tát.

Låi có môn giäi thoát tên là: Trong tÃt cä håt bøi ÇŠu hiŒn thÀn thông cänh gi§i cûa các BÒ Tát. Có sÓ th‰ gi§i nhiŠu nhÜ håt bøi, m‡i håt bøi làm m¶t th‰ gi§i, ª trong m‡i th‰ gi§i có vô biên các BÒ Tát, ÇŠu hiŒn thÀn thông cänh gi§i cûa m‡i vÎ. Håt bøi tuy giÓng nhau, song các BÒ Tát hiŒn cänh gi§i ch£ng giÓng nhau, cho nên có vô lÜ®ng håt bøi, låi hiŒn ra vô lÜ®ng BÒ Tát; vô lÜ®ng BÒ Tát, låi

hiŒn ra vô lÜ®ng thÀn thông cänh gi§i, Çây là môn giäi thoát không th‹ nghï bàn.

# Có môn giäi thoát tên là: Trong m¶t niŒm, hiŒn ra viŒc ki‰p thành, ki‰p hoåi trong ba Ç©i.

Låi có môn giäi thoát tên là: Trong m¶t niŒm, hiŒn ra viŒc ki‰p thành ki‰p hoåi trong ba Ç©i. Ngài có th‹ ª trong th©i gian ng¡n nhÃt, hiŒn ra ki‰p Ç©i quá khÙ, ki‰p Ç©i hiŒn tåi, ki‰p Ç©i vÎ lai, Çây là viŒc bÓn trung ki‰p thành trø hoåi không trong ba Ç©i.

Ki‰p là ti‰ng Phån, dÎch ra là "Th©i phân", tÙc cÛng là th©i gian phân biŒt, ví nhÜ vô lÜ®ng ki‰p tÙc là vô lÜ®ng th©i gian. Ki‰p ba Ç©i tÙc là th©i gian quá khÙ, hiŒn tåi và vÎ lai ba Ç©i. PhÜÖng pháp tính ki‰p có hai cách:

1. LÃy mÜ©i ba vån chín ngàn sáu træm næm làm m¶t ki‰p, m¶t ngàn mÜ©i ba vån chín ngàn sáu træm næm làm m¶t ti‹u ki‰p, hai mÜÖi ti‹u ki‰p làm m¶t trung ki‰p, bÓn trung ki‰p làm m¶t Çåi ki‰p.
2. LÃy tu°i th† cûa con ngÜ©i làm ÇÖn vÎ, tØ tám vån bÓn ngàn tu°i b¡t ÇÀu giäm. M‡i m¶t træm næm giäm xuÓng m¶t tu°i, Ç¶ cao cûa thân th‹ cÛng giäm m¶t tÃc, giäm Ç‰n tu°i th† cûa con ngÜ©i chÌ còn mÜ©i tu°i thì ngØng; sau Çó m‡i m¶t træm næm tæng thêm m¶t tu°i, thân cÛng cao thêm m¶t tÃc, tæng Ç‰n tu°i th† cûa con ngÜ©i là tám vån bÓn ngàn tu°i thì ngØng. M¶t lÀn tæng m¶t lÀn

giäm nhÜ th‰ là m¶t ki‰p, tám mÜÖi ti‹u ki‰p làm m¶t Çåi ki‰p.

Khi th‰ gi§i thành, th©i gian hai mÜÖi ti‹u ki‰p, trø cÛng hai mÜÖi ti‹u ki‰p, hoåi cÛng hai mÜÖi ti‹u ki‰p, không cÛng hai mÜÖi ti‹u ki‰p, cho nên trong m¶t Çåi ki‰p có thành trø hoåi không bÓn giai Çoån. ñ©i quá khÙ có thành trø hoåi không cûa quá khÙ, Ç©i hiŒn tåi có thành trø hoåi không cûa hiŒn tåi, vÎ lai có thành trø hoåi không cûa vÎ lai.

Thân th‹ cûa chúng ta cÛng có thành trø hoåi không, song ch£ng g†i thành trø hoåi không, mà g†i sinh trø dÎ diŒt. Khi sinh ra Ç‰n hai mÜÖi tu°i là thành, Ç‰n khoäng bÓn mÜÖi tu°i là trø, Ç‰n khoäng sáu mÜÖi tu°i là dÎ, Ç‰n khoäng tám mÜÖi tu°i là diŒt. DÎ là bi‰n hoåi, diŒt là không, ch£ng còn gì n»a. ñây là pháp tính theo tu°i th† cûa con ngÜ©i tám mÜÖi tu°i. Tóm låi, trong s¿ vÆt thì có thành trø hoåi không, trong thân ngÜ©i thì có sinh trø dÎ diŒt, ho¥c sinh già bŒnh ch‰t, Çó là bi‹u hiŒn cûa s¿ vô thÜ©ng. Ÿ trong m¶t niŒm hiŒn ra cänh gi§i này.

# Có môn giäi thoát tên là: ThÎ hiŒn bi‹n các cæn cûa tÃt cä BÒ Tát, t¿ vào cänh gi§i cûa mình.

Låi có môn giäi thoát tên là: ThÎ hiŒn bi‹n các cæn cûa tÃt cä BÒ Tát, t¿ vào cänh gi§i cûa mình. Các cæn: M¡t, tai, mÛi, lÜ«i, thân, š, cûa BÒ Tát xº døng v§i nhau. M¡t

cûa BÒ Tát ch£ng nh»ng thÃy, mà còn có th‹: Nghe, ngºi, n‰m, bi‰t, ÇÀy Çû næm thÙ công næng. L‡ tai cÛng nhÜ th‰, ngoài s¿ nghe ra, cÛng có th‹ thÃy ngºi n‰m bi‰t. BÓn cæn kia cÛng nhÜ th‰, ÇŠu døng v§i sáu cæn, m¶t cæn ÇÀy Çû næm cæn. Cho nên cänh gi§i cûa BÒ Tát, t¿ nhÆp vào cänh gi§i cûa mình, m‡i m¶t cæn vào cänh gi§i cûa m‡i cæn, m‡i cæn có s¿ khác nhau.

# Có môn giäi thoát tên là: Dùng sÙc thÀn thông hóa hiŒn Çû thÙ thân, kh¡p vô biên pháp gi§i.

Låi có môn giäi thoát tên là: Dùng sÙc thÀn thông hóa hiŒn Çû thÙ thân, kh¡p vô biên pháp gi§i. BÒ Tát hay dùng sÙc thÀn thông, Ç‹ bi‰n hóa thÎ hiŒn Çû thÙ thân. Có khi hiŒn thân BÒ Tát, có khi hiŒn thân tr©i rÒng tám b¶. Tóm låi, ngÜ©i Çáng dùng thân gì Ç¶ ÇÜ®c, thì hiŒn thân Çó mà Ç¶ h†, s¿ hóa thân này kh¡p h‰t thäy trong mÜ©i phÜÖng vô biên pháp gi§i.

# Có môn giäi thoát tên là: Hi‹n bày môn thÙ l§p pháp tu hành cûa tÃt cä BÒ Tát, vào nhÃt thi‰t trí phÜÖng tiŒn r¶ng l§n.

Låi có môn giäi thoát tên là: Hi‹n bày môn thÙ l§p pháp tu hành cûa tÃt cä BÒ Tát, vào nhÃt thi‰t trí phÜÖng tiŒn r¶ng l§n. ChÌ bày rõ ràng pháp tu hành løc Ç¶ vån hånh

cûa tÃt cä BÒ Tát, y theo thÙ l§p pháp môn tu hành, tÙc là trÜ§c h‰t tu bÓ thí, sau Çó trì gi§i, tu nhÅn nhøc, tinh tÃn, thiŠn ÇÎnh và trí huŒ. Tu hành viên mãn thì së Ç¡c ÇÜ®c nhÃt thi‰t trí huŒ, thÙ trí huŒ này, r¶ng nhÃt l§n nhÃt vô lÜ®ng môn phÜÖng tiŒn.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Ph° HiŠn dùng công ÇÙc cûa mình, låi nÜÖng sÙc oai thÀn cûa ÇÙc NhÜ Lai, quán kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Ph° HiŠn, dùng công ÇÙc cûa mình tu hành trong quá khÙ, Ç©i Ç©i ki‰p ki‰p trong tÃt cä bi‹n ki‰p, và nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa NhÜ Lai, quán sát kh¡p Çåi chúng nhiŠu nhÜ bi‹n cä ª trong pháp h¶i, quán sát xong rÒi, bèn dùng kŒ Ç‹ nói rõ låi tÌ mÌ š nghïa trong trÜ©ng hàng ª trên.

# ñÙc PhÆt trang nghiêm cõi r¶ng l§n ñÒng nhÜ tÃt cä sÓ håt bøi

**PhÆt tº thanh tÎnh ÇÀy trong Çó**

# MÜa pháp diŒu nhÃt không nghï bàn.

‘’ñÙc PhÆt trang nghiêm cõi r¶ng l§n.’’ Thanh TÎnh Pháp Thân Tÿ Lô Giá Na PhÆt, Ngài trang nghiêm các cõi PhÆt r¶ng l§n.

‘’ñÒng nhÜ tÃt cä sÓ håt bøi.’’ Cõi cûa Ngài trang nghiêm, ÇÒng nhÜ sÓ håt bøi nhiŠu kh¡p tÆn hÜ không bi‰n pháp gi§i.

‘’PhÆt tº thanh tÎnh ÇÀy trong Çó.’’ Ÿ trong m‡i cõi, ÇŠu có PhÆt tº tu hånh thanh tÎnh. Thân thanh tÎnh thì ch£ng nhiÍm ô: Sát sinh, tr¶m c¡p, và dâm døc. MiŒng thanh tÎnh thì: Ch£ng nói dÓi, nói thêu dŒt, chºi m¡ng và hai lÜ«i. Ý thanh tÎnh thì: Ch£ng có tham, sân, si. Nh»ng Çåi BÒ Tát nhÜ th‰, ÇÀy kh¡p ª trong tÃt cä cõi PhÆt.

PhÆt tº là gì ? TÙc là ÇŒ tº cûa PhÆt. PhÆt tº phân ra ba thÙ :

1. Ngoåi tº.
2. Giá tº.
3. Chân tº.
4. Ngoåi tº : TÙc là phàm phu, ÇŒ tº ª ngoài PhÆt pháp. Tuy ch£ng hi‹u PhÆt pháp, song có PhÆt tánh. Cho nên PhÆt nói :

‘’TÃt cä chúng sinh ÇŠu có PhÆt tánh, ñŠu có th‹ thành PhÆt.’’

ChÌ cÀn là chúng sinh, ch£ng màng tin PhÆt hay không tin PhÆt, tÜÖng lai ÇŠu có cÖ h¶i thành PhÆt. Do Çó, h‰t thäy chúng sinh ÇŠu là PhÆt tº.

1. Giá tº : TÙc là hàng nhÎ thØa Thanh Væn, Duyên Giác, ch£ng phäi tØ Çåi pháp chân chánh cûa PhÆt sinh ra.

Giá tº nói theo nghïa th‰ tøc là con cûa v® lë sinh, chÙ ch£ng phäi v® chính, cho nên ch£ng có quyŠn thØa k‰.

1. Chân tº : TÙc là BÒ Tát, là chân PhÆt tº, tØ miŒng PhÆt sinh ra, tØ PhÆt pháp hóa sinh, chân chánh tØ Çåi pháp sinh ra. HiŒn tåi Çang nói là thanh tÎnh PhÆt tº, tÙc là chân tº, PhÆt tº chân chánh.

‘’MÜa pháp diŒu nhÃt không nghï bàn.’’ PhÆt và PhÆt tº thanh tÎnh, ª tåi cõi thanh tÎnh nói pháp diŒu nhÃt không th‹ nghï bàn, giÓng nhÜ mÜa xuÓng, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c pháp ích, vi diŒu nhÃt không th‹ nghï bàn, mà tæng trÜªng cæn lành.

# NhÜ nÖi h¶i này thÃy PhÆt ngÒi Trong tÃt cä bøi ÇŠu nhÜ th‰

**Thân PhÆt không Ç‰n cÛng ch£ng Çi H‰t thäy các cõi ÇŠu hiŒn rõ.**

‘’NhÜ nÖi h¶i này thÃy PhÆt ngÒi.’’ Giä nhÜ bån ª trong pháp h¶i này, thÃy ÇÜ®c PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº, vì chúng sinh hiŒn thân thuy‰t pháp.

‘’Trong tÃt cä bøi ÇŠu nhÜ th‰.’’ Trong h‰t thäy tÃt cä cõi håt bøi cÛng nhÜ th‰, PhÆt ÇŠu vì chúng sinh diÍn nói diŒu pháp.

‘’Thân PhÆt không Ç‰n cÛng ch£ng Çi.’’ Thân PhÆt nhÜ nhÜ bÃt Ç¶ng, liÍu liÍu thÜ©ng minh, ch£ng Ç‰n ch£ng Çi, ch£ng Çi ch£ng Ç‰n.

‘’H‰t thäy các cõi ÇŠu hiŒn rõ.’’ Tuy thân PhÆt ch£ng Ç‰n cÛng ch£ng Çi, song trong h‰t thäy các cõi, ÇŠu hiŒn ra thân PhÆt rõ ràng.

# Hi‹n bày sª tu cûa BÒ Tát

**Vô lÜ®ng thÙ ÇÎa các phÜÖng tiŒn Và nói lš chân thÆt khó nghï Khi‰n các PhÆt tº vào pháp gi§i.**

‘’Hi‹n bày sª tu cûa BÒ Tát.’’ HiŒn ra rÃt rõ pháp môn tu hành cûa tÃt cä BÒ Tát.

‘’Vô lÜ®ng thÙ ÇÎa các phÜÖng tiŒn.’’ ñÎa vÎ cûa BÒ Tát, nguyŒn l¿c cûa BÒ Tát, tu mÜ©i pháp môn Ba la mÆt thù th¡ng, và mÜ©i phÜÖng tiŒn ÇŠu là vô lÜ®ng vô biên. MÜ©i phÜÖng tiŒn tÙc là :

1). PhÜÖng tiŒn bÓ thí. 2). PhÜÖng tiŒn trì gi§i.

3). PhÜÖng tiŒn nhÅn nhøc. 4). PhÜÖng tiŒn tinh tÃn.

5). PhÜÖng tiŒn thiŠn ÇÎnh. 6). PhÜÖng tiŒn trí huŒ.

7). PhÜÖng tiŒn Çåi tØ. 8). PhÜÖng tiŒn Çåi bi. 9). PhÜÖng tiŒn giác ng¶.

10). PhÜÖng tiŒn chuy‹n bánh xe pháp bÃt thÓi.

‘’Và nói lš chân thÆt khó nghï.’’ Låi nói mÜ©i thÙ nhÜ thÎ, chÙng Ç¡c Çåo lš chân thÆt vi diŒu không th‹ nghï bàn. MÜ©i nhÜ thÎ (nhÜ vÆy) tÙc là :

1). TÜ§ng nhÜ vÆy. 2). Tánh nhÜ vÆy. 3). Th‹ nhÜ vÆy.

4). L¿c nhÜ vÆy. 5). Tác nhÜ vÆy. 6). Nhân nhÜ vÆy. 7). Duyên nhÜ vÆy. 8). Quä nhÜ vÆy.

1. Báo nhÜ vÆy.
2. GÓc ng†n rÓt ráo nhÜ vÆy.

‘’ Khi‰n các PhÆt tº vào pháp gi§i.’’ Hay khi‰n cho tÃt cä PhÆt tº, ÇŠu nhÆp vào pháp gi§i. Tâm lÜ®ng cûa Ngài tràn ÇÀy pháp gi§i, thÀn thông cûa Ngài tràn ÇÀy pháp gi§i, s¿ thuy‰t pháp cûa Ngài tràn ÇÀy pháp gi§i, tÃt cä h‰t thäy ÇŠu tràn ÇÀy pháp gi§i.

# Sinh ra hóa PhÆt nhiŠu nhÜ bøi

**Ùng kh¡p quÀn sinh tâm Üa thích Vào sâu pháp gi§i môn phÜÖng tiŒn R¶ng l§n vô biên ÇŠu khai diÍn.**

‘’Sinh ra hóa PhÆt nhiŠu nhÜ bøi.’’ VÎ BÒ Tát này, có th‹ hóa PhÆt nhiŠu nhÜ håt bøi.

‘’Ùng kh¡p quÀn sinh tâm Üa thích‘’. Ngài Ùng hiŒn kh¡p h‰t thäy s¿ Üa thích ª trong tâm cûa tÃt cä chúng sinh, tùy theo cæn cÖ mà thuy‰t pháp.

‘’Vào sâu pháp gi§i môn phÜÖng tiŒn.’’ Ngài vào ÇÜ®c pháp môn phÜÖng tiŒn pháp gi§i sâu nhÃt, tÙc cÛng là pháp môn quyŠn xäo phÜÖng tiŒn.

‘’R¶ng l§n vô biên ÇŠu khai diÍn.’’ Pháp môn này r¶ng l§n vô biên, ÇŠu khai thÎ diÍn nói tÃt cä diŒu pháp.

# Danh hiŒu NhÜ Lai ÇÒng th‰ gian Cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng ÇŠu sung mãn TÃt cä phÜÖng tiŒn ch£ng luÓng qua ñiŠu phøc chúng sinh ÇŠu lìa cÃu.

‘’Danh hiŒu NhÜ Lai ÇÒng th‰ gian.’’ Danh hiŒu cûa PhÆt nhiŠu ÇÒng h‰t thäy sÓ håt bøi tåi th‰ gian, ch£ng cách chi tính Ç‰m ÇÜ®c.

‘’Cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng ÇŠu sung mãn.’’ H‰t thäy cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng ÇŠu sung mãn danh hiŒu cûa PhÆt.

‘’TÃt cä phÜÖng tiŒn ch£ng luÓng qua.’’ PhÆt dùng tÃt cä pháp môn phÜÖng tiŒn, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho ch£ng có m¶t chúng sinh nào luÓng qua.

‘’ñiŠu phøc chúng sinh ÇŠu lìa cÃu.’’ ñiŠu phøc tÃt cä chúng sinh cang cÜ©ng, khi‰n cho h† lìa khÕi tÃt cä pháp nhiÍm ô, mà sinh tâm thanh tÎnh. Pháp nhiÍm ô tÙc là tÃt cä s¿ viŒc ngÜ©i th‰ gian làm. Pháp thanh tÎnh tÙc là tÃt cä s¿ viŒc ngÜ©i xuÃt th‰ gian làm. ñi‹m này các bån nên nhÆn

thÙc rõ ràng, minh båch hi‹u rõ, gì là pháp nhiÍm ô ? Gì là pháp thanh tÎnh ?

# PhÆt ª trong tÃt cä håt bøi

**ThÎ hiŒn vô biên sÙc thÀn thông ñŠu ngÒi Çåo tràng diÍn nói pháp NhÜ hånh bÒ ÇŠ PhÆt thuª xÜa.**

‘’PhÆt ª trong tÃt cä håt bøi.’’ PhÆt ª trong tÃt cä håt bøi cõi nÜ§c.

‘’ThÎ hiŒn vô biên sÙc thÀn thông.’’ ThÎ hiŒn ra sÙc Çåi thÀn thông ch£ng có b© mé.

‘’ñŠu ngÒi Çåo tràng diÍn nói pháp.’’ PhÆt ngÒi Çåo tràng ª trong m‡i håt bøi cõi nÜ§c, diÍn nói pháp vi diŒu vô thÜ®ng.

‘’NhÜ hånh bÒ ÇŠ PhÆt thuª xÜa.’’ GiÓng nhÜ hånh bÒ ÇŠ cûa PhÆt tu thuª xÜa, chÌ bày cho chúng sinh, khi‰n cho h† phát tâm bÒ ÇŠ.

# Ba Ç©i h‰t thäy ki‰p r¶ng l§n Trong niŒm niŒm PhÆt ÇŠu thÎ hiŒn TÃt cä các viŒc thành hoåi Çó

**Trí không nghï bàn Çâu ch£ng thÃu.**

‘’Ba Ç©i tÃt cä ki‰p r¶ng l§n.’’ Th©i gian lâu dài ba Ç©i tÃt cä ki‰p r¶ng l§n, ba Ç©i th©i gian Çã rÃt dài, ki‰p r¶ng l§n càng lâu dài hÖn.

‘’Trong niŒm niŒm PhÆt ÇŠu thÎ hiŒn.’’ PhÆt ª trong m‡i niŒm, ÇŠu thÎ hiŒn ra cänh gi§i này.

‘’TÃt cä các viŒc thành hoåi Çó.’’ Ÿ trong ba Ç©i có thành trø hoåi không bÓn trung ki‰p. Ki‰p thành là thành nhÜ th‰ nào ? Ki‰p trø là trø nhÜ th‰ nào ? Ki‰p hoåi là hoåi nhÜ th‰ nào ? Ki‰p không là không nhÜ th‰ nào ? PhÆt ÇŠu nói rÃt rõ ràng.

‘’Trí không nghï bàn Çâu ch£ng thÃu.’’ PhÆt có diŒu trí huŒ không th‹ nghï bàn, ÇÓi v§i cänh gi§i này ch£ng có gì mà ch£ng thÃu rõ.

# Chúng h¶i PhÆt tº r¶ng vô hån MuÓn cùng dò lÜ©ng các PhÆt ÇÎa Pháp môn chÜ PhÆt ch£ng b© mé ñŠu muÓn bi‰t rõ rÃt là khó.

‘’Chúng h¶i PhÆt tº r¶ng vô hån.’’ Các vÎ Çåi BÒ Tát và hàng nhÎ thØa cùng v§i phàm phu, tÃt cä nh»ng PhÆt tº này, rÃt nhiŠu ª trong pháp h¶i, không bi‰t là bao nhiêu, ch£ng cách chi tính Ç‰m ÇÜ®c.

‘’MuÓn cùng dò lÜ©ng các PhÆt ÇÎa.’’ Các vÎ Çó, ÇŠu muÓn minh båch cänh gi§i các PhÆt ÇÎa, cÙu kính nhÜ th‰ nào ?

‘’Pháp môn chÜ PhÆt ch£ng b© mé.’’ Song, cänh gi§i chÜ PhÆt và pháp môn chÜ PhÆt vô lÜ®ng vô biên, ch£ng cách chi dò lÜ©ng ÇÜ®c.

‘’ñŠu muÓn bi‰t rõ rÃt là khó.’’ Nghï muÓn dò lÜ©ng cänh gi§i cûa PhÆt, nghï muÓn minh båch pháp môn cûa PhÆt, Çây là viŒc thÆt không dÍ dàng.

# PhÆt nhÜ hÜ không ch£ng phân biŒt ñÒng chân pháp gi§i ch£ng ch‡ nÜÖng Hóa hiŒn kh¡p h‰t Çâu ch£ng có

**ñŠu ngÒi Çåo tràng thành chánh giác.**

‘’PhÆt nhÜ hÜ không ch£ng phân biŒt.’’ Pháp thân cûa PhÆt ÇÀy kh¡p tÃt cä m†i nÖi, vô sª tåi, cÛng vô sª bÃt tåi, giÓng nhÜ hÜ không, nói nó có chæng ? TÙc nhìn mà ch£ng thÃy, nói nó ch£ng có chæng ? Låi ÇÀy kh¡p hÜ không. Ví nhÜ hÜ không, nói nó ch£ng có, nó vÅn tÒn tåi; nói nó có, nó låi là không. Pháp thân cûa PhÆt cÛng nhÜ th‰, v§i hÜ không ch£ng có phân biŒt.

‘’ñÒng chân pháp gi§i không ch‡ nÜÖng.’’ Bình Ç£ng m¶t chân pháp gi§i, nó vÓn là không ch‡ nÜÖng, mà là ch‡ nÜÖng cûa tÃt cä vån vÆt.

‘’Hóa hiŒn kh¡p h‰t Çâu ch£ng có.’’ Pháp thân cûa PhÆt, hóa hiŒn ª trong m‡i cõi nÜ§c, kh¡p trong pháp gi§i, ch£ng có ch‡ nào mà ch£ng có hóa thân cûa PhÆt.

‘’ñŠu ngÒi Çåo tràng thành chánh giác.’’ Pháp thân cûa PhÆt kh¡p h‰t trong tÃt cä cõi nÜ§c, ÇŠu ngÒi dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ thành chánh giác.

# PhÆt dùng diŒu âm r¶ng tuyên dÜÖng TÃt cä các ÇÎa ÇŠu thÃy rõ

**HiŒn kh¡p trÜ§c m‡i m‡i chúng sinh ñÒng v§i NhÜ Lai pháp bình Ç£ng.**

‘’PhÆt dùng diŒu âm r¶ng tuyên dÜÖng.’’ PhÆt dùng pháp âm vi diŒu, r¶ng tuyên dÜÖng PhÆt pháp kh¡p nÖi, khi‰n cho PhÆt pháp lÜu thông Ç‰n m†i nÖi, khi‰n cho chúng sinh ÇŠu minh båch nghïa chân thÆt cûa PhÆt pháp.

‘’TÃt cä các ÇÎa ÇŠu thÃy rõ.’’ TØ sÖ ÇÎa Ç‰n Ç£ng giác, ÇÎa vÎ pháp thân Çåi sï, ÇÓi v§i sª tu chân thÆt pháp và tÃt cä các ÇÎa, các Ngài ÇŠu thÃu rõ.

‘’HiŒn kh¡p trÜ§c m‡i m‡i chúng sinh.’’ XuÃt hiŒn kh¡p ª trÜ§c tÃt cä chúng sinh, mà vì h† nói pháp.

‘’ñÒng v§i NhÜ Lai pháp bình Ç£ng.’’ Vì chúng sinh nói diŒu pháp bình Ç£ng, tÙc cÛng ch£ng có pháp phân biŒt. Do Çó có câu :

‘’Tâm, PhÆt, chúng sinh, Cä ba ch£ng khác biŒt.’’

Khi‰n cho chúng sinh bi‰t t¿ tánh, chÌ cÀn tu hành thì së thành PhÆt.

# Låi n»a, Çåi BÒ Tát TÎnh ñÙc DiŒu Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, Ç‰n kh¡p mÜ©i phÜÖng trang nghiêm Çåo tràng chúng h¶i BÒ Tát.

Ti‰p tøc nói kinh væn ª trÜ§c. VÎ Çåi BÒ Tát TÎnh ñÙc DiŒu Quang, là Çåi BÒ Tát trong hàng BÒ Tát, tÙc cÛng là pháp thân ñåi sï. Ngài Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i: ñ‰n kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, trang nghiêm Çåo tràng pháp h¶i Çåi chúng BÒ Tát, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° ñÙc TÓi Th¡ng ñæng Quang Chi‰u, ÇÜ®c môn giäi thoát, trong m¶t niŒm, hiŒn ra vô tÆn môn PhÆt thành chánh giác, giáo hóa thành thøc chúng sinh gi§i không nghï bàn.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° ñÙc TÓi Th¡ng ñæng Quang Chi‰u, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, ª trong m¶t niŒm, hiŒn ra vô tÆn pháp môn PhÆt thành chánh giác, låi giáo hóa chúng sinh thành thøc, ÇŠu ÇÜ®c thành thøc PhÆt quä, Çây là m¶t cänh gi§i trong chúng sinh gi§i không th‹ nghï bàn, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Quang SÜ Tº Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, tu tÆp phÜ§c ÇÙc cûa BÒ Tát, Ç‹ trang nghiêm hiŒn ra tÃt cä cõi PhÆt.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Quang SÜ Tº Tràng, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, tu tÆp phÜ§c ÇÙc cûa BÒ Tát, tÙc là tu løc Ç¶ vån hånh, Çû thÙ viŒc lành, Ç‹ trang nghiêm hiŒn ra tÃt cä cõi PhÆt, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Bäo DiÍm DiŒu Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, quán sát cänh gi§i thÀn thông cûa PhÆt, mà ch£ng mê ho¥c.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Bäo DiÍm DiŒu Quang, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, quán sát cänh gi§i thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt, mà ch£ng mê ho¥c, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Âm Công ñÙc Häi Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, ª trong m¶t chúng h¶i Çåo tràng, thÎ hiŒn tÃt cä cõi PhÆt trang nghiêm.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Âm Công ñÙc Häi Tràng, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, ª trong m¶t Çåi chúng pháp h¶i, hiŒn ra tÃt cä cõi nÜ§c chÜ PhÆt trang nghiêm, tÃt cä Çåo tràng trang nghiêm, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Trí Quang Chi‰u NhÜ Lai Cänh, ÇÜ®c môn giäi thoát, tùy theo NhÜ Lai quán sát pháp gi§i tång thâm sâu r¶ng l§n.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Trí Quang Chi‰u NhÜ Lai Cänh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i: Quang minh cûa Ngài chi‰u sáng cänh gi§i cûa PhÆt, tùy theo PhÆt Ç‹ quán sát pháp gi§i tång r¶ng l§n thâm sâu vô thÜ®ng, mà minh båch Çåo lš pháp gi§i, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Giác DuyŒt Ý Thanh, ÇÜ®c môn giäi thoát, gÀn gÛi thØa s¿ cúng dÜ©ng tÃt cä chÜ PhÆt.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Giác DuyŒt Ý Thanh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, khi‰n kh¡p h‰t thäy chúng sinh giác ng¶, mà gÀn gÛi chÜ PhÆt, thØa s¿ chÜ PhÆt, cúng dÜ©ng chÜ PhÆt, tÙc cÛng là luôn luôn hÀu cÆn chÜ PhÆt, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Thanh TÎnh Vô TÆn PhÜ§c Oai Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, dùng tÃt cä thÀn thông bi‰n hóa r¶ng l§n, Ç‹ gia trì chúng sinh.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Thanh TÎnh Vô TÆn PhÜ§c Oai Quang, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, dùng thÀn thông bi‰n hóa r¶ng l§n, Ç‹ gia trì tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho h† phát tâm bÒ ÇŠ, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° Bäo K‰ Hoa Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, vào kh¡p tÃt cä hånh th‰ gian, mà sinh ra vô biên hånh môn cûa BÒ Tát.

VÎ ñåi BÒ Tát Ph° Bäo K‰ Hoa Tràng, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, vào kh¡p tÃt cä hånh môn sª hành cûa th‰ gian, mà sinh ra vô biên hånh môn sª tu cûa BÒ Tát, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Ph° TÜ§ng TÓi Th¡ng Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, ª trong pháp gi§i vô tÜ§ng, xuÃt hiŒn cänh gi§i cûa tÃt cä chÜ PhÆt.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° TÜ§ng TÓi Th¡ng Quang, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, ª trong pháp gi§i vô tÜ§ng, låi hiŒn ra cänh gi§i cûa tÃt cä chÜ PhÆt. Vô tÜ§ng vÓn ch£ng có hình tÜ§ng có th‹ thÃy, song ª trong vô tÜ§ng mà hiŒn ra có tÜ§ng, Çây là thÀn thông diŒu døng, Ngài vào môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát TÎnh ñÙc DiŒu Quang, nÜÖng oai thÀn l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán

**sát kh¡p bi‹n môn giäi thoát cûa tÃt cä BÒ Tát, rÒi nói bài kŒ r¢ng.**

Lúc Çó, Çåi BÒ Tát Ph° TÜ§ng TÓi Th¡ng Quang, nói xong môn giäi thoát cûa Ngài Ç¡c ÇÜ®c rÒi, thì vÎ Çåi BÒ Tát TÎnh ñÙc DiŒu Quang, nÜÖng Çåi oai ÇÙc thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p bi‹n môn giäi thoát, cûa tÃt cä BÒ Tát rÒi, bèn dùng kŒ nói ra Çåo lš này.

# MÜ©i phÜÖng h‰t thäy các cõi nÜ§c Trong m¶t sát na ÇŠu nghiêm tÎnh Dùng diŒu âm thanh chuy‹n pháp luân Kh¡p thäy th‰ gian ch£ng gì b¢ng.

‘’MÜ©i phÜÖng h‰t thäy các cõi nÜ§c.’’ MÜ©i phÜÖng tÙc là trên, dÜ§i, bÓn phÜÖng, bÓn hÜ§ng, c¶ng låi là mÜ©i. Ÿ trong mÜ©i phÜÖng h‰t thäy cõi nÜ§c chÜ PhÆt, trong m‡i cõi PhÆt, ÇŠu có PhÆt Çang ª Çó diÍn nói diŒu pháp.

‘’Trong m¶t sát na ÇŠu nghiêm tÎnh.’’ Ÿ trong th©i gian rÃt ng¡n, ÇŠu trang nghiêm cõi nÜ§c chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, m¶t håt bøi ch£ng nhiÍm, vån niŒm không sinh.

‘’Dùng diŒu âm thanh chuy‹n pháp luân.’’ PhÆt dùng âm thanh vi diŒu không th‹ nghï bàn, Ç‹ chuy‹n Çåi pháp luân, vì chúng sinh thuy‰t pháp.

‘’Kh¡p thäy th‰ gian ch£ng gì b¢ng.’’ Kh¡p trong h‰t thäy mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i cõi nÜ§c chÜ PhÆt, ch£ng có âm

thanh nào vi diŒu sánh b¡ng âm thanh cûa PhÆt, cÛng ch£ng có Çåo lš nào viên mãn b¢ng Çåo lš cûa PhÆt nói.

# Cänh gi§i NhÜ Lai ch£ng b© mé M¶t niŒm sung mãn kh¡p pháp gi§i Trong m‡i håt bøi lÆp Çåo tràng ñŠu chÙng bÒ ÇŠ khªi thÀn bi‰n.

‘’Cänh gi§i NhÜ Lai ch£ng b© mé.’’ Cänh gi§i cûa PhÆt ch£ng có b© mé, ch£ng cách chi bi‰t ÇÜ®c.

‘’M¶t niŒm sung mãn kh¡p pháp gi§i.’’ Trong khoäng m¶t niŒm, ÇÀy dÅy mÜ©i phÜÖng pháp gi§i ª trong tÃt cä håt bøi.

‘’Trong m‡i håt bøi lÆp Çåo tràng.’’ Cänh gi§i cûa PhÆt, có th‹ ª trong m‡i håt bøi ki‰n lÆp Çåo tràng, chuy‹n bánh xe pháp, giáo hóa chúng sinh.

‘’ñŠu chÙng bÒ ÇŠ khªi thÀn bi‰n.’’ Khi‰n tÃt cä chúng sinh, ÇŠu chÙng ÇÜ®c bÒ ÇŠ, mà còn có thÀn thông bi‰n hóa diŒu døng.

# Thuª xÜa Th‰ Tôn tu các hånh Träi qua træm ngàn vô lÜ®ng ki‰p TÃt cä cõi PhÆt ÇŠu trang nghiêm XuÃt hiŒn vô ngåi nhÜ hÜ không.

‘’Thuª xÜa Th‰ Tôn tu các hånh.’’ Thuª xÜa Th‰ Tôn tu tÃt cä hånh môn, tÙc cÛng là có bao nhiêu hånh môn PhÆt ÇŠu tu, ch£ng bÕ qua.

‘’Träi qua træm ngàn vô lÜ®ng ki‰p.’’ PhÆt träi qua træm ngàn vô lÜ®ng Çåi ki‰p, tu hành sáu Ç¶ vån hånh viên mãn.

‘’TÃt cä cõi PhÆt ÇŠu trang nghiêm.’’ Vì có vô lÜ®ng công ÇÙc, cho nên khi‰n cho tÃt cä cõi PhÆt, ÇŠu trang nghiêm thanh tÎnh.

‘’XuÃt hiŒn vô ngåi nhÜ hÜ không.’’ Pháp thân cûa PhÆt vô ngåi, giÓng nhÜ hÜ không, thích Ç‰n cõi nào thì hiŒn thân ª cõi Çó.

# ThÀn thông cûa PhÆt vô hån lÜ®ng Sung mãn vô biên tÃt cä ki‰p

**Giä sº träi qua vô lÜ®ng ki‰p**

# NiŒm niŒm quán sát không mÕi nhàm.

‘’ThÀn thông cûa PhÆt vô hån lÜ®ng.’’ Pháp thân cûa PhÆt kh¡p h‰t thäy pháp gi§i, thÀn thông cûa PhÆt cÛng ch£ng hån lÜ®ng, ch£ng ai bi‰t ÇÜ®c, ch£ng ai thÃu ÇÜ®c.

‘’Sung mãn vô biên tÃt cä ki‰p.’’ ThÀn thông cûa PhÆt sung mãn vô biên vô b© nhiŠu Çåi ki‰p.

‘’Giä sº träi qua vô lÜ®ng ki‰p.’’ Giä sº träi qua vô lÜ®ng vô biên nhiŠu Çåi ki‰p, th©i gian lâu dài.

‘’NiŒm niŒm quán sát ch£ng mÕi nhàm.’’ Trong m‡i niŒm, ÇŠu quán sát sÙc thÀn thông bi‰n hóa cûa PhÆt, ch£ng khi nào mÕi mŒt ho¥c nhàm chán.

# Hãy quán cänh gi§i thÀn thông PhÆt MÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c ÇŠu nghiêm tÎnh TÃt cä trong Çó ÇŠu hiŒn tiŠn

**NiŒm niŒm khác nhau vô lÜ®ng loài.**

‘’Hãy quán cänh gi§i thÀn thông PhÆt.’’ Các vÎ hãy quán sát cänh gi§i thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt, là không th‹ nghï bàn.

‘’MÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c ÇŠu nghiêm tÎnh.’’ ThÀn thông cûa PhÆt, ÇŠu trang nghiêm thanh tÎnh các cõi PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

‘’Thäy ÇŠu hiŒn tiŠn ª trong Çó.’’ PhÆt có th‹ hiŒn ª trong tÃt cä các cõi, ª trÜ§c m¥t m‡i chúng sinh nói diŒu pháp.

‘’NiŒm niŒm khác nhau vô lÜ®ng loài.’’ Ÿ trong m‡i niŒm hiŒn ra khác nhau, có vô lÜ®ng vô biên nhiŠu giÓng loài.

# Quán PhÆt træm ngàn vô lÜ®ng ki‰p Ch£ng h‰t s®i lông nÖi thân PhÆt PhÜÖng tiŒn vô ngåi cûa NhÜ Lai Quang này chi‰u kh¡p khó lÜ©ng ÇÜ®c.

‘’Quán PhÆt træm ngàn vô lÜ®ng ki‰p.’’ Quán chÜ PhÆt, ª trong th©i gian dài træm ngàn vô lÜ®ng ki‰p, ÇŠu ch£ng nghÌ ngÖi.

‘’Ch£ng h‰t s®i lông nÖi thân PhÆt.’’ Cho Ç‰n m¶t s®i lông và khoäng cách m¶t s®i lông, ÇŠu ch£ng quán h‰t ÇÜ®c.

‘’PhÜÖng tiŒn vô ngåi cûa NhÜ Lai.’’ PhÆt có pháp môn phÜÖng tiŒn, h° tÜÖng vô ngåi Ç‹ giáo hóa chúng sinh. ‘’Quang này chi‰u kh¡p khó lÜ©ng ÇÜ®c.’’ ThÙ quang minh Bát nhã cûa PhÆt, trong træm ngàn vô lÜ®ng

ki‰p, ÇŠu chi‰u kh¡p các cõi PhÆt không th‹ nghï bàn.

# Ki‰p xÜa NhÜ Lai tåi th‰ gian ThØa s¿ vô biên bi‹n chÜ PhÆt Cho nên tÃt cä nhÜ nÜ§c chäy

**ñŠu Ç‰n cúng dÜ©ng ÇÙc Th‰ Tôn.**

‘’Ki‰p xÜa NhÜ Lai tåi th‰ gian.’’ Thuª xÜa khi PhÆt tåi th‰ gian, tu trì tÃt cä PhÆt pháp, và tÃt cä pháp môn.

‘’ThØa s¿ vô biên bi‹n chÜ PhÆt.’’ Pháp môn cûa PhÆt tu hành, là cúng dÜ©ng tÃt cä chÜ PhÆt, lÍ kính tÃt cä chÜ PhÆt. Cúng dÜ©ng chÜ PhÆt nhiŠu nhÜ bi‹n cä, cho nên g†i là bi‹n chÜ PhÆt.

‘’Cho nên tÃt cä nhÜ nÜ§c chäy.’’ Vì vÆy cho nên tÃt cä BÒ Tát, A La Hán, chúng sinh giÓng nhÜ træm sông ÇŠu chäy vŠ bi‹n cä.

‘’ñŠu Ç‰n cúng dÜ©ng ÇÙc Th‰ Tôn.’’ ñÙc Th‰ Tôn tÙc là PhÆt, m†i ngÜ©i cùng nhau Ç‰n cúng dÜ©ng PhÆt, thØa s¿ nÖi PhÆt, lÍ kính PhÆt.

# NhÜ Lai xuÃt hiŒn kh¡p mÜ©i phÜÖng Trong m‡i håt bøi vô lÜ®ng cõi

**Cänh gi§i trong Çó ÇŠu vô lÜ®ng ñŠu trø vô biên vô tÆn ki‰p.**

‘’NhÜ Lai xuÃt hiŒn kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ PhÆt luôn luôn xuÃt hiŒn kh¡p trong mÜ©i phÜÖng, Ç‰n các cõi PhÆt Ç‹ thuy‰t pháp.

‘’Trong m‡i håt bøi vô lÜ®ng cõi.’’ PhÆt xuÃt hiŒn ª trong m‡i cõi håt bøi, chuy‹n Çåi pháp luân ª trong Çó.

‘’Cänh gi§i trong Çó ÇŠu vô lÜ®ng.’’ Cänh gi§i ª trong Çó ÇŠu khác nhau, vô lÜ®ng vô biên.

‘’ñŠu trø vô biên vô tÆn ki‰p.’’ ThÀn thông bi‰n hóa cûa PhÆt, ÇŠu là vô biên vô tÆn, ª trong vô biên vô tÆn ki‰p Çã tu hành.

# PhÆt nÖi ki‰p xÜa vì chúng sinh Tu tÆp vô biên bi‹n Çåi bi

**Theo các chúng sinh vào sinh tº**

# Hóa kh¡p chúng h¶i khi‰n thanh tÎnh.

‘’PhÆt nÖi ki‰p xÜa vì chúng sinh.’’ Thuª xÜa, khi PhÆt làm chúng sinh, thì có tâm tØ bi r¶ng l§n.

‘’Tu tÆp vô biên bi‹n Çåi bi.’’ Lúc Çó, PhÆt tu pháp môn tâm Çåi bi, thÃy chúng sinh chÎu kh° thì sinh tâm Çåi bi, thÜÖng xót chúng sinh, nguyŒn cÙu chúng sinh kh°, khi‰n cho chúng sinh ÇÜ®c khoái låc. Vì tích lÛy tu hành pháp môn này, lâu dÀn thành bi‹n cä, cho nên g†i là bi‹n Çåi bi.

‘’Theo các chúng sinh vào sinh tº.’’ Vì giáo hóa chúng sinh, mà PhÆt nguyŒn xä mình vì chúng sinh, cho nên thÜ©ng theo chúng sinh vào bi‹n sinh tº.

‘’Hóa kh¡p chúng h¶i khi‰n thanh tÎnh.’’ PhÆt giáo hóa kh¡p tÃt cä chúng sinh h»u tình, khi‰n cho h† Ç¡c ÇÜ®c b°n th‹ thanh tÎnh.

# PhÆt trø chân nhÜ pháp gi§i tång Không tÜ§ng không hình lìa ô nhiÍm Chúng sinh quán thÃy Çû thÙ thân TÃt cä kh° nån ÇŠu tiêu diŒt.

‘’PhÆt trø chân nhÜ pháp gi§i tång.’’ PhÆt trø trong chân nhÜ pháp gi§i tång. Chân nhÜ tÙc là chân thÆt, lìa hÜ v†ng, thÜ©ng trø bÃt bi‰n. Pháp gi§i tÙc là b°n th‹ cûa tÃt cä thân tâm chúng sinh.

‘’Không tÜ§ng không hình lìa nhiÍm ô.’’ PhÆt trø trong chân nhÜ pháp gi§i tång, không hình không tÜ§ng. Tåi sao là không tÜ§ng không hình ? Vì lìa khÕi tÃt cä

tÜ§ng và tÃt cä hình, cÛng lìa khÕi tÃt cä pháp nhiÍm ô không thanh tÎnh, cho nên Ç¡c ÇÜ®c khoái låc Ni‰t Bàn, tÙc cÛng là khoái låc cûa t¿ tánh chân nhÜ bình Ç£ng.

‘’Chúng sinh quán thÃy Çû thÙ thân.’’ Chúng sinh quán thÃy Çû thÙ thân PhÆt, có thanh tÎnh pháp thân, có viên mãn báo thân, có thiên bách Ùc hóa than, cho Ç‰n mÜ©i thân .v.v...

‘’TÃt cä kh° nån ÇŠu tiêu diŒt.’’ Chúng sinh thÃy ÇÜ®c Çû thÙ thân PhÆt, thì tÃt cä kh° nån ÇŠu tiêu diŒt ch£ng còn sót.

# Låi n»a, Çåi BÒ Tát Häi NguyŒt Quang ñåi Minh, ÇÜ®c môn giäi thoát, hiŒn ra các ÇÎa, các Ba la mÆt cûa BÒ Tát, giáo hóa chúng sinh, và phÜÖng tiŒn nghiêm tÎnh tÃt cä cõi PhÆt.

Ti‰p tøc nói nghïa lš kinh væn. VÎ Çåi BÒ Tát Häi NguyŒt Quang ñåi Minh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, hiŒn ra các ÇÎa cûa BÒ Tát, tØ sÖ ÇÎa Ç‰n Ç£ng giác, låi hay sinh ra các Ba la mÆt, tØ bÓ thí Ba la mÆt, Ç‰n Bát nhã ba la mÆt. Ba la mÆt là ti‰ng Phån, dÎch là "Ç‰n b© kia", dùng nh»ng phÜÖng pháp này, Ç‹ giáo hóa chúng sinh, và pháp môn phÜÖng tiŒn trang nghiêm thanh tÎnh tÃt cä cõi PhÆt, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Vân Âm Häi Quang Ly CÃu Tång, ÇÜ®c môn giäi thoát, trong niŒm niŒm vào kh¡p pháp gi§i, Çû thÙ nÖi khác nhau.

VÎ Çåi BÒ Tát Vân Âm Häi Quang Ly CÃu Tång, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, ª trong m‡i niŒm vào kh¡p trong tÃt cä pháp gi§i, Çû thÙ nÖi khác nhau, và Çû thÙ Çåo tràng khác nhau, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Trí Sinh Bäo K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, nhiŠu ki‰p không th‹ nghï bàn, ª trÜ§c tÃt cä chúng sinh, hiŒn ra Çåi công ÇÙc thanh tÎnh.

VÎ Çåi BÒ Tát Trí Sinh Bäo K‰, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, th©i gian lâu dài tâm không th‹ nghï, không th‹ luÆn bàn, hiŒn ra trÜ§c tÃt cä chúng sinh Çåi công ÇÙc thanh tÎnh, ch£ng có tham sân si, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát Công ñÙc T¿ Tåi VÜÖng TÎnh Quang, ÇÜ®c môn giäi thoát, thÃy kh¡p Çû thÙ trang nghiêm, cûa tÃt cä BÒ Tát trong mÜ©i phÜÖng, lúc ban ÇÀu Ç‰n Çåo tràng.

VÎ Çåi BÒ Tát Công ñÙc T¿ Tåi VÜÖng TÎnh Quang, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, thÃy kh¡p Çû thÙ trang nghiêm, Çû thÙ

cänh gi§i không th‹ nghï bàn, cûa tÃt cä BÒ Tát trong mÜ©i phÜÖng ba Ç©i, lúc ban ÇÀu Çi Ç‰n Çåo tràng cûa PhÆt, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát ThiŒn DÛng Mãnh Liên Hoa K‰, ÇÜ®c môn giäi thoát, tùy bi‹n cæn tánh hi‹u bi‰t cûa các chúng sinh, mà kh¡p vì h† hi‹n bày tÃt cä PhÆt pháp.

VÎ Çåi BÒ Tát ThiŒn DÛng Mãnh Liên Hoa, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, tùy thuÆn cæn tánh hi‹u bi‰t Çåo lš, thÃu rõ nghïa lš cûa tÃt cä chúng sinh, nhÜ bi‹n cä, cho nên g†i là bi‹n cæn tánh hi‹u bi‰t. N‰u hi‹n bày chút ít pháp, thì chúng sinh không th‹ nào mãn túc ÇÜ®c, do Çó m§i hi‹n bày kh¡p tÃt cä các pháp, Ngài vào môn giäi thoát này.

Ch» ‘’các‘’ cûa câu các chúng sinh nói là nhiŠu, låi có th‹ nói là m¶t. Ý nghïa nói ch» nhiŠu, là h‰t thäy tÃt cä chúng sinh, cæn tánh cûa h† và s¿ hi‹u bi‰t cûa h†, r¶ng l§n nhÜ bi‹n cä. Ý nghïa nói ch» m¶t, là chúng sinh này, cæn tánh cûa h† lanh l®i chÙ ch£ng phäi Ç¶n, s¿ hi‹u bi‰t Çåo lš cûa h† rÃt r¶ng l§n, có hai š nghïa này, cho nên phäi chú š vŠ phÜÖng diŒn này.

Tåi sao ch» ‘’các‘’ này nói là m¶t ? Vì nó tÙc nhiên là nhiŠu, cho nên nói nhiŠu, cÛng có th‹ nói là m¶t. Ÿ trong kinh có nói :

‘’NhiŠu tÙc là m¶t, M¶t tÙc là nhiŠu,

M¶t nhiŠu không hai.’’

Vì nhiŠu là tØ m¶t mà ra, m¶t là m¶t b¶ phÆn ª trong nhiŠu, cho nên m¶t tÙc là nhiŠu, nhiŠu tÙc là m¶t. Cänh gi§i Kinh Hoa Nghiêm tÙc là nhÜ th‰, quan tr†ng là phá nhân chÃp (chÃp trÜ§c vŠ ngÜ©i). Cho nên, giäng kinh chÌ cÀn viên dung vô ngåi, thì ÇŠu có th‹ giäng, do Çó ch» ‘’các‘’ nói là ch» m¶t.

# ñåi BÒ Tát Ph° Trí Vân NhÆt Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, thành t¿u trí cûa NhÜ Lai, vïnh viÍn trø trong vô lÜ®ng ki‰p.

VÎ Çåi BÒ Tát Ph° Trí Vân NhÆt Tràng, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, thành t¿u trí huŒ cûa PhÆt, vïnh viÍn trø trong th©i gian dài vô lÜ®ng ki‰p, Ç‹ hành BÒ Tát Çåo, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát ñåi Tinh TÃn Kim Cang TŠ, ÇÜ®c môn giäi thoát, vào tÃt cä vô biên sÙc pháp Ãn.

VÎ Çåi BÒ Tát ñåi Tinh TÃn Kim Cang TŠ, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, vào kh¡p tÃt cä sÙc pháp Ãn, tÙc cÛng là vào kh¡p thÆt tÜ§ng cûa các pháp. Pháp pháp viên dung, tâm tâm tÜÖng Ãn, pháp và tâm viên dung tÜÖng Ãn, Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát HÜÖng DiÍm Quang Tràng, ÇÜ®c môn giäi thoát, hi‹n bày tÃt cä chÜ PhÆt hiŒn tåi, b¡t ÇÀu tu hånh BÒ Tát, cho Ç‰n thành t¿u trí huŒ.

VÎ Çåi BÒ Tát HÜÖng DiÍm Quang Tràng, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, hi‹n bày ra tÃt cä chÜ PhÆt hiŒn tåi b¡t ÇÀu tu hånh BÒ Tát, khi hành BÒ Tát Çåo, cho Ç‰n khi thành t¿u trí huŒ cûa PhÆt, khoäng gi»a th©i gian cûa quä vÎ PhÆt này, phäi träi qua th©i gian rÃt dài, do Çó có câu :

‘’Ba A tæng kÿ tu phÜ§c huŒ, Træm ki‰p vun trÒng tÜ§ng tÓt.’’

Ngài vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát ñåi Minh ñÙc Thâm MÏ Âm, ÇÜ®c môn giäi thoát, an trø vào tÃt cä bi‹n Çåi nguyŒn cûa ÇÙc Tÿ Lô Giá Na.

VÎ Çåi BÒ Tát ñåi Minh ñÙc Thâm MÏ Âm, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, an trø vào trong bi‹n Çåi nguyŒn cûa PhÆt Tÿ Lô Giá Na, tÙc cÛng là th¿c hành tÃt cä Çåi nguyŒn l¿c, cûa PhÆt Tÿ Lô Giá Na Çã phát ra. PhÆt Tÿ Lô Giá Na, là pháp thân cûa PhÆt Thích Ca Mâu Ni, PhÆt Lô Xa Na, là báo thân cûa PhÆt Thích Ca Mâu Ni, Ngài nhÆp vào môn giäi thoát này.

# ñåi BÒ Tát ñåi PhÜ§c Quang Trí Sinh, ÇÜ®c môn giäi thoát, hi‹n bày cänh gi§i thâm sâu cûa NhÜ Lai kh¡p pháp gi§i.

VÎ Çåi BÒ Tát ñåi PhÜ§c Quang Trí Sinh, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i, hi‹n bày thân PhÆt ÇÀy kh¡p pháp gi§i, cänh gi§i thâm sâu này, ch£ng dÍ gì minh båch, tÙc là Çåi quang minh tång cûa PhÆt, Ngài Ç¡c ÇÜ®c môn giäi thoát này.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Häi NguyŒt Quang ñåi Minh, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng BÒ Tát bi‹n trang nghiêm, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Häi NguyŒt Quang ñåi Minh, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng BÒ Tát, trang nghiêm pháp h¶i Çåo tràng nhiŠu nhÜ bi‹n cä, cho nên g†i là bi‹n trang nghiêm. Ngài quán sát nhân duyên này rÒi, lÆp tÙc dùng kŒ, Ç‹ nói låi š nghïa trÜ©ng hàng ª trên.

# Các Ba la mÆt và các ÇÎa

**R¶ng l§n khó nghï ÇŠu viên mãn Vô lÜ®ng chúng sinh thäy ÇŠu phøc TÃt cä cõi PhÆt ÇŠu nghiêm tÎnh.**

‘’Các Ba la mÆt và các ÇÎa.’’ Tu pháp løc Ç¶ vån hånh, m§i Ç‰n ÇÜ®c b© bên kia, m§i chÙng quä vÎ ThÆp ÇÎa. ThÆp ÇÎa là ÇÎa vÎ cûa BÒ Tát, tiêu diŒt m¶t phÀn vô minh ho¥c, thì chÙng m¶t phÀn pháp thân, ti‰n lên m¶t ÇÎa vÎ.

‘’R¶ng l§n khó nghï ÇŠu viên mãn.’’ Tuy các Ba la mÆt và các ÇÎa, ÇŠu là cänh gi§i r¶ng l§n khó nghï lÜ©ng, song hiŒn tåi ÇŠu viên mãn.

‘’Vô lÜ®ng chúng sinh thäy ÇŠu phøc.’’ H‰t thäy tÃt cä chúng sinh ÇŠu ÇÜ®c ÇiŠu phøc, chúng sinh cang cÜ©ng ÇŠu nhu hòa, chúng sinh có tâm tham thì không còn tham n»a, chúng sinh có tâm si cÛng ch£ng còn si mê n»a.

‘’TÃt cä cõi PhÆt ÇŠu nghiêm tÎnh.’’ TÃt cä các cõi PhÆt ÇŠu trang nghiêm thanh tÎnh.

# NhÜ PhÆt giáo hóa cõi chúng sinh Cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng ÇŠu ÇÀy dÅy

**Trong m¶t tâm niŒm chuy‹n pháp luân**

# Ùng kh¡p quÀn sinh kh¡p h‰t thäy.

‘’NhÜ PhÆt giáo hóa cõi chúng sinh.’’ GiÓng nhÜ PhÆt, vì giáo hóa chúng sinh, mà vào tÃt cä cõi chúng sinh.

‘’Cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng ÇŠu ÇÀy dÅy.’’ H‰t thäy cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng, ÇŠu ÇÀy dÅy pháp cûa PhÆt giáo hóa.

‘’Trong m¶t tâm niŒm chuy‹n pháp luân.’’ Ÿ trong m¶t tâm niŒm chuy‹n bánh xe pháp.

‘’Ùng kh¡p quÀn sinh kh¡p h‰t thäy.’’ Cäm Ùng kh¡p h‰t thäy chúng sinh, ch£ng có m¶t chúng sinh nào, mà không nghe ÇÜ®c chánh pháp.

# PhÆt trong vô lÜ®ng ki‰p r¶ng l§n HiŒn kh¡p trÜ§c tÃt cä chúng sinh NhÜ PhÆt thuª xÜa r¶ng tu hành ChÌ bày nÖi tu hành thanh tÎnh.

‘’PhÆt trong vô lÜ®ng ki‰p r¶ng l§n.’’ PhÆt ª trong vô lÜ®ng vô biên ki‰p r¶ng l§n vŠ trÜ§c, làm gì ?

‘’HiŒn kh¡p trÜ§c h‰t thäy chúng sinh.’’ ThÎ hiŒn kh¡p ª trÜ§c tÃt cä chúng sinh, giáo hóa chúng sinh tu h†c PhÆt pháp nhÜ th‰ nào ?

‘’NhÜ PhÆt thuª xÜa r¶ng tu hành.’’ GiÓng nhÜ PhÆt thuª xÜa r¶ng tu løc Ç¶ vån hånh tÃt cä các pháp, trØ khº tÆp khí mao bŒnh.

‘’ChÌ bày nÖi tu hành thanh tÎnh.’’ ChÌ bày cho tÃt cä chúng sinh, nÖi PhÆt tu hành thanh tÎnh.

# Tôi thÃy mÜ©i phÜÖng ch£ng còn sót CÛng thÃy chÜ PhÆt hiŒn thÀn thông ñŠu ngÒi Çåo tràng thành chánh giác Chúng h¶i nghe pháp cùng vây quanh.

‘’Tôi thÃy mÜ©i phÜÖng ch£ng còn sót.’’ Tôi nhìn thÃy h‰t thäy chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, ch£ng có ch‡ nào mà ch£ng thÃy, cho nên nói là ch£ng còn sót.

‘’CÛng thÃy chÜ PhÆt hiŒn thÀn thông.’’ CÛng nhìn thÃy chÜ PhÆt hiŒn thÀn thông, thiên bi‰n vån hóa, không th‹ nghï bàn.

‘’ñŠu ngÒi Çåo tràng thành chánh giác.’’ TÃt cä chÜ PhÆt Çang ngÒi tåi Çåo tràng, mà thành chánh giác.

‘’Chúng h¶i nghe pháp cùng vây quanh.’’ TÃt cä BÒ Tát trong chúng h¶i, và Thanh Væn, Duyên Giác, Thiên long bát b¶, nhân, phi nhân .v.v., nghe pháp rÒi, h‰t thäy ÇŠu cùng nhau vây quanh chÜ PhÆt, cúng dÜ©ng chÜ PhÆt.

# Pháp thân PhÆt quang minh r¶ng l§n ThÜ©ng dùng phÜÖng tiŒn hiŒn th‰ gian Kh¡p tùy chúng sinh tâm Üa thích

**Theo cæn tính h† mà mÜa pháp.**

‘’Pháp thân PhÆt quang minh r¶ng l§n.’’ PhÆt có trí huŒ Bát nhã, hay hiŒn ra quang minh r¶ng l§n, Çây là cänh gi§i do pháp thân cûa PhÆt thành t¿u.

‘’ThÜ©ng dùng phÜÖng tiŒn hiŒn th‰ gian.’’ Quang minh cûa PhÆt r¶ng l§n vô biên, pháp thân cûa PhÆt không tÜ§ng không hình, song PhÆt dùng pháp môn phÜÖng tiŒn xuÃt hiŒn trong th‰ gian, tØ không hình mà hiŒn có hình.

‘’Kh¡p tùy chúng sinh tâm Üa thích.’’ Tùy thuÆn kh¡p h‰t thäy cæn tánh cûa chúng sinh, và s¿ Üa thích trong tâm.

‘’Theo cæn tánh h† mà mÜa pháp.’’ Pháp cûa PhÆt rÜ§i xuÓng diŒu døng vô cùng. Chúng sinh giÓng nhÜ hoa cÕ cây cÓi, chúng sinh Çåi cæn Çåi trí, thì ÇÜ®m nhuÀn nhiŠu mÜa pháp; chúng sinh ti‹u cæn ti‹u trí, thì ÇÜ®m nhuÀn ít mÜa pháp. Cæn tánh cûa chúng sinh phân ra làm hai thÙ, m¶t là l®i cæn, tÙc là ngÜ©i thông minh; hai là Ç¶n cæn, tÙc là ngÜ©i ngu si. Có trí huŒ nhÜ cây l§n, ÇÜ®c nhiŠu l®i ích; ch£ng có trí huŒ nhÜ cây nhÕ, ÇÜ®c ít l®i ích, tùy theo cæn tánh mà Ç¡c ÇÜ®c mÜa pháp.

# Chân nhÜ bình Ç£ng thân vô tÜ§ng Lìa cÃu quang minh tÎnh pháp thân Trí huŒ tÎch tïnh vô lÜ®ng thân

**Ùng kh¡p mÜ©i phÜÖng mà thuy‰t pháp.**

‘’Chân nhÜ bình Ç£ng thân vô tÜ§ng.’’ PhÆt là bình Ç£ng nhÃt, cho nên nói là chân nhÜ bình Ç£ng, chân nhÜ còn g†i là thÆt tÜ§ng, còn g†i là nhÃt chân pháp gi§i, Çây là th‹ pháp thân cûa PhÆt, cÛng là th‹ không hình không tÜ§ng. Tính diŒu chân nhÜ này, ª bÆc Thánh ch£ng tæng, ª ÇÎa vÎ phàm phu cÛng ch£ng giäm, không th‹ vì Ç†a låc trong ba ÇÜ©ng ác, ho¥c là thành PhÆt mà có s¿ khác nhau. ñó là chân nhÜ bình Ç£ng thân vô tÜ§ng.

‘’Lìa cÃu quang minh tÎnh pháp thân.’’ Lìa cÃu tÙc là lìa khÕi tÃt cä phiŠn não chÜ§ng và sª tri chÜ§ng. N‰u lìa khÕi tÃt cä phiŠn não vô minh, thì trí huŒ quang minh pháp thân thanh tÎnh së hiŒn tiŠn.

‘’Trí huŒ tÎch tïnh vô lÜ®ng thân.’’ Trí huŒ là ÇÀy Çû trí Bát nhã và NhÃt thi‰t chûng trí, tÎch tïnh là tÎch nhiên bÃt Ç¶ng, song cäm Ùng mà toåi thông. TÎch tïnh bÃt Ç¶ng là Viên mãn báo thân cûa PhÆt, cäm mà toåi thông là Thiên bách Ùc hóa thân cûa PhÆt, cho nên nói vô lÜ®ng thân.

Ch£ng nh»ng PhÆt có hóa thân, mà chúng ta cÛng có hóa thân. Ví nhÜ : ThÀy giáo Çem Çåo lš mình Çã hi‹u bi‰t dåy h†c sinh, h†c sinh minh båch rÒi, theo Çó mà th¿c hành, thì ÇÒng hóa thân nÖi thÀy giáo. H†c sinh vÅn ti‰p tøc Çi truyŠn dåy, h‰t l§p này Ç‰n l§p khác, Çó là hóa thân không ngØng, Çó ch£ng phäi là thiên bách Ùc hóa thân chæng ?

Giäng kinh thuy‰t pháp phäi khi‰n cho PhÆt pháp linh hoåt, ÇØng chi‰u theo Çåo lš ch‰t Ç‹ giäng, nhÜ th‰ thì ch£ng có š nghïa gì. Cho nên, giäng kinh không cÀn quá sâu, khi‰n cho ngÜ©i nghe không hi‹u, cÛng không cÀn quá cån, khi‰n cho ngÜ©i nghe sinh nhàm chán, phäi bình dÎ vào sâu ra cån, m§i khi‰n cho ngÜ©i nghe sinh hoan h›, mà Ç¡c ÇÜ®c l®i ích.

‘’Ùng kh¡p mÜ©i phÜÖng mà thuy‰t pháp.’’ Tåi sao phäi hiŒn ra thiên bách Ùc hóa thân ? Vì phäi cäm Ùng kh¡p cæn cÖ cûa tÃt cä chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng, mà diÍn nói diŒu pháp.

# Các l¿c cûa PhÆt ÇŠu thanh tÎnh Trí huŒ nhÜ không ch£ng b© mé ñŠu vì khai thÎ không lÜu gi»

**Khi‰n kh¡p chúng sinh cùng ng¶ nhÆp.**

‘’Các l¿c cûa PhÆt ÇŠu thanh tÎnh.’’ Pháp vÜÖng tÙc là Thánh nhân, Çã tu Ç‰n ÇÎa vÎ cùng c¿c, cÛng là PhÆt. MÜ©i l¿c cûa PhÆt tu, ÇŠu thanh tÎnh viên mãn.

‘’Trí huŒ nhÜ không ch£ng b© mé.’’ Trí huŒ cûa PhÆt giÓng nhÜ hÜ không, ch£ng có b© mé. Tuy nhiên ch£ng có b© mé, song vÅn bi‰t có hÜ không tÒn tåi.

‘’ñŠu vì khai thÎ không lÜu gi».’’ Pháp cûa PhÆt nói, hoàn toàn vì khai thÎ cho tÃt cä chúng sinh mà nói, hoàn toàn nói ra h‰t, ch£ng Ç‹ låi ho¥c cÃt gi».

‘’Khi‰n kh¡p chúng sinh cùng ng¶ nhÆp.’’ Khi‰n kh¡p tÃt cä chúng sinh, ÇŠu khai ng¶ và nhÆp vào Çåo vô thÜ®ng giác, cùng nhau Ç¡c ÇÜ®c quä vÎ PhÆt.

# NhÜ PhÆt thuª xÜa Çã tu hành Cho Ç‰n thành t¿u NhÃt thi‰t trí

**Nay phóng quang minh kh¡p pháp gi§i Trong Çó hi‹n hiŒn ÇŠu rõ ràng.**

‘’NhÜ PhÆt thuª xÜa Çã tu hành.’’ GiÓng nhÜ PhÆt thuª xÜa, tu hành løc Ç¶ vån hånh trong nhiŠu Ç©i nhiŠu ki‰p, m§i diŒt trØ såch vô minh tÆp khí phiŠn não, tÙc là:

‘’Tam kÿ tu phÜ§c huŒ, Bách ki‰p chûng tÜ§ng häo’’.

‘’Cho Ç‰n thành t¿u NhÃt thi‰t trí.’’ PhÆt tu hành th©i gian dài nhÜ th‰ m§i thành PhÆt.

‘’Khi‰n phóng quang minh kh¡p pháp gi§i.’’ HiŒn tåi PhÆt phóng Çåi quang minh, chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’Trong Çó hi‹n hiŒn ÇŠu rõ ràng.’’ Phóng Çåi quang minh kh¡p pháp gi§i, ÇŠu hiŒn ra h‰t tÃt cä rÃt rõ ràng, ch£ng có gì mà ch£ng nhìn thÃy.

# PhÆt dùng nguyŒn xÜa hiŒn thÀn thông TÃt cä mÜ©i phÜÖng Çâu ch£ng chi‰u NhÜ PhÆt thuª xÜa Çã tu hành

**Trong lÜ§i quang minh ÇŠu diÍn nói.**

‘’PhÆt dùng nguyŒn xÜa hiŒn thÀn thông.’’ Tåi sao PhÆt phäi hiŒn thÀn thông ? Vì b°n lai PhÆt có nguyŒn l¿c, muÓn hiŒn thÀn thông Ç‹ giáo hóa chúng sinh.

‘’TÃt cä mÜ©i phÜÖng Çâu ch£ng chi‰u.’’ H‰t thäy tÃt cä mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, ch£ng có ch‡ nào mà không bÎ quang minh Bát Nhã cûa PhÆt chi‰u Ç‰n.

‘’NhÜ PhÆt thuª xÜa Çã tu hành.’’ GiÓng nhÜ thuª xÜa PhÆt tu các hånh môn.

‘’Trong lÜ§i quang minh ÇŠu diÍn nói.’’ Ÿ trong lÜ§i Çåi quang minh cûa PhÆt, ÇŠu diÍn nói ra nh»ng hånh môn cûa PhÆt tu thuª xÜa, khi‰n cho chúng sinh y theo pháp mà tu hành.

# MÜ©i phÜÖng cänh gi§i không cùng tÆn Vô Ç£ng vô biên ÇŠu khác biŒt

**PhÆt vô ngåi l¿c phát Çåi quang TÃt cä cõi nÜ§c ÇŠu hiŒn rõ.**

‘’MÜ©i phÜÖng cänh gi§i không cùng tÆn.’’ Cänh gi§i mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c ch£ng cùng tÆn, thÀn thông bi‰n hóa cûa PhÆt cÛng ch£ng cùng tÆn.

‘’Vô Ç£ng vô biên ÇŠu khác biŒt.’’ Ch£ng có ai có thÀn thông diŒu døng b¢ng ñÙc PhÆt, thÙ thÀn thông diŒu døng này ch£ng có b© mé, mà cänh gi§i mÜ©i phÜÖng có Çû thÙ s¿ khác biŒt.

‘’PhÆt vô ngåi l¿c phát Çåi quang.’’ PhÆt có sÙc vô ngåi, phát ra m¶t thÙ Çåi quang minh.

‘’TÃt cä cõi nÜ§c ÇŠu hiŒn rõ.’’ H‰t thäy mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c, ÇŠu hi‹n hiŒn ra ª trong Çåi quang minh tång cûa PhÆt.

HiŒn tåi Çã giäi thích sÖ lÜ®c xong, môn giäi thoát và kŒ cûa hai mÜÖi mÓt vÎ Çåi BÒ Tát, dÜ§i Çây nói rõ kinh væn ti‰p theo.

# BÃy gi©, tòa sÜ tº cûa ÇÙc NhÜ Lai, các hoa báu vi diŒu, Çài bánh xe, thŠm b¿c và các cºa nÈo, nhÜ th‰ trong tÃt cä ÇÒ trang nghiêm, m‡i m‡i ÇŠu hiŒn ra Çåi BÒ Tát, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi cõi PhÆt.

Khi hai mÜÖi mÓt vÎ Çåi BÒ Tát nói xong, môn giäi thoát cûa các Ngài, thì PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº, låi vì tÃt cä chúng sinh mà thuy‰t pháp. Bên cånh tòa sÜ tº, có rÃt nhiŠu châu báu ma ni, låi có hoa sen xinh ÇËp vi diŒu, låi có pháp luân, bŒ Çài, thŠm b¿c, và tÃt cä cºa nÈo Ç‹ trang nghiêm Çåo tràng, còn có rÃt nhiŠu ÇÒ trang nghiêm vi t‰, nhÜ lÜ hÜÖng, Çèn n‰n, bình hoa .v.v... Ÿ trong nh»ng ÇÒ trang nghiêm Çó, låi hiŒn ra trong cõi PhÆt khác, có các Çåi BÒ Tát nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi, tÙc cÛng là pháp thân ñåi sï. HiŒn tåi dùng mÜ©i vÎ Çåi BÒ Tát Ç‹ Çåi bi‹u, làm thÜ®ng thû trong chúng Çåi BÒ Tát.

Tòa ngÒi cûa PhÆt g†i là tòa sÜ tº. Pháp cûa PhÆt nói g†i là sÜ tº hÓng. Tåi sao g†i là sÜ tº ? Vì sÜ tº là chúa cûa loài thú, m¶t khi nó hÓng lên, thì các loài thú ÇŠu s® hãi. Ÿ trong ChÙng ñåo Ca cûa Ngài Vïnh Gia có nói :

‘’SÜ tº hÓng, vô úy thuy‰t, Bách thú væn chi giai não liŒt,

HÜÖng tÜ®ng bôn ba thÃt cÜ§c oai, Thiên long tÎch thính sinh hân duyŒt.’’

Nghïa là sÜ tº hÓng thì ch£ng s® sŒt gì, h‰t thäy loài thú nghe ÇÜ®c ti‰ng hÓng, ÇŠu bÎ nhi‰p phøc, thÆm chí ÇÀu não bÎ tan v«, dù cho voi to l§n mà nghe ÇÜ®c ti‰ng hÓng, thì cÛng mÃt Çi oai phong, tr©i rÒng tám b¶ chúng nghe ÇÜ®c âm thanh PhÆt nói pháp, thì sinh tâm hoan h›. Cho nên, PhÆt nói pháp giÓng nhÜ sÜ tº hÓng, hàng phøc b†n bàng môn tä Çåo, buông bÕ pháp tà mà Ç‰n h†c chánh pháp.

NhÜ Ngài Xá L®i PhÃt và Møc KiŠn Liên, trÜ§c kia các Ngài tu h†c theo ngoåi Çåo, sau khi nghe PhÆt thuy‰t pháp, m§i bÕ tÓi vŠ sáng, theo PhÆt tu h†c chánh pháp, chÙng ÇÜ®c quä vÎ A La Hán. Ngài Xá L®i PhÃt bÆc nhÃt vŠ trí huŒ, Ngài Møc KiŠn Liên bÆc nhÃt vŠ thÀn thông. Trí huŒ và thÀn thông hai thÙ pháp môn này, ngÜ©i h†c PhÆt nên chÙng Ç¡c, mong r¢ng m†i ngÜ©i ÇŠu chÙng ÇÜ®c hai pháp môn này.

# Danh hiŒu cûa các Ngài là: ñåi BÒ Tát Häi HuŒ T¿ Tåi ThÀn Thông VÜÖng. ñåi BÒ Tát Lôi Âm Ph° ChÃn. ñåi BÒ Tát Chúng Bäo Quang Minh K‰. ñåi BÒ Tát ñåi Trí NhÆt DÛng Mãnh HuŒ. ñåi BÒ Tát BÃt TÜ Nghì Công ñÙc Bäo Trí ƒn. ñåi BÒ Tát Bách Møc Liên Hoa K‰. ñåi BÒ Tát Kim DiÍm Viên Mãn Quang. ñåi BÒ Tát Pháp Gi§i Ph° Âm. ñåi

**BÒ Tát Vân Âm TÎnh NguyŒt. ñåi BÒ Tát ThiŒn DÛng Mãnh Quang Minh Tràng.**

Ÿ trong m‡i thÙ ÇÒ trang nghiêm, hiŒn ra sÓ BÒ Tát nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi. Nh»ng BÒ Tát Çó ÇŠu có danh hiŒu cûa mình. HiŒn tåi sÖ lÜ®c k‹ ra danh hiŒu cûa mÜ©i vÎ Çåi BÒ Tát, Ç‹ làm Çåi bi‹u.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ nhÃt tên là Häi HuŒ T¿ Tåi ThÀn Thông VÜÖng, trí huŒ cûa Ngài Ç¥c biŒt r¶ng l§n vô biên nhÜ bi‹n cä. Ngài cÛng rÃt t¿ tåi, låi có Çåi thÀn thông, có th‹ không Ç¶ng b°n tòa, mà hóa hiŒn trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ hai tên là Lôi Âm Ph° ChÃn. Âm thanh cûa Ngài thuy‰t pháp nhÜ ti‰ng sÃm, chÃn Ç¶ng kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, khi‰n cho chúng sinh Çang ngû, tØ trong mê m¶ng tÌnh dÆy, bi‰t bÕ ÇÜ©ng mê vŠ v§i giác ng¶, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ ba tên là Chúng Bäo Quang Minh K‰, Ngài dùng các châu báu ch‰ thành quang minh bäo k‰, rÃt mÏ lŒ trang nghiêm. Vì bäo k‰ phóng quang minh hay Çåi bi‹u thuy‰t pháp, khi‰n cho chúng sinh lìa kh° ÇÜ®c vui, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ tÜ tên là ñåi Trí NhÆt DÛng Mãnh HuŒ. Trí huŒ cûa Ngài sánh nhÜ m¥t tr©i, chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i. Ngài có trí huŒ dÛng mãnh tinh tÃn, không tu hành nh»ng kh° hånh vô ích, nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ næm tên là BÃt TÜ Nghì Công ñÙc Bäo Trí ƒn, Ngài có công ÇÙc không th‹ nghï bàn, låi có trí huŒ Ç¥c biŒt nhÜ bäo trí Ãn, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ sáu tên là Bách Møc Liên Hoa K‰. Ngài có tÜ§ng træm m¡t trang nghiêm (BÒ Tát Quán Th‰ Âm có ngàn m¡t, BÒ Tát DÜ®c VÜÖng có vån m¡t), låi có hoa sen Ç‹ trang nghiêm búi tóc, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ bäy tên là Kim DiÍm Viên Mãn Quang. Ngài phóng quang minh lºa ng†n màu vàng thÆt rÃt viên mãn, phàm là ÇÌnh ÇÀu cûa chÜ PhÆt, BÒ Tát và A La Hán ÇŠu có quang luân (quang minh hình bánh xe). Tóm låi, ngÜ©i chÙng Çåo ÇŠu có hiŒn tÜ®ng này, nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ tám tên là Pháp Gi§i Ph° Âm. Âm thanh cûa Ngài thuy‰t pháp, vang kh¡p pháp gi§i, tÙc là ‘’tÆn hÜ không kh¡p pháp gi§i,’’ kh¡p nÖi ÇŠu có pháp âm cûa Ngài, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ chín tên là Vân Âm TÎnh NguyŒt. Ngài hiŒn ra mây quang minh, trong mây có diŒu âm thanh, låi hiŒn ra m¥t træng thanh tÎnh, m¥t træng tròn chi‰u sáng, cho nên ÇÜ®c tên này.

VÎ Çåi BÒ Tát thÙ mÜ©i tên là ThiŒn DÛng Mãnh Quang Minh Tràng, bÃt cÙ Ngài tu pháp môn gì, cÛng khéo vŠ dÛng mãnh tinh tÃn, tuyŒt ÇÓi không thÓi lùi, do Çó Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ quang minh, quang minh này nhÜ tràng báu, cho nên ÇÜ®c tên này.

GiÓng nhÜ giáo chû HÒi Giáo tên là Møc Hãn M¥c ñÙc, ông ta cÛng rÃt dÛng mãnh, song phÜÖng thÙc truyŠn giáo cûa ông ta là dùng võ l¿c, tay trái cÀm kinh Khä Lan, tay phäi cÀm bäo ki‰m. HÒi giáo tin ta thanh chân nhÆn chû thì có th‹ sÓng, HÒi giáo ch£ng tin ta, ch£ng thanh chân nhÆn chû, thì m¶t nhát ki‰m chém ch‰t kÈ không tin. Các bån hãy xem, tôn giáo này thÆt là Çáng s®, Çây là ác dÛng mãnh, chÙ ch£ng phäi thiŒn dÛng mãnh, do Çó có câu : ‘’ThuÆn ta thì sÓng, nghÎch ta thì ch‰t.’’ ñây là hành vi cûa A Tu La, thích ÇÃu tranh.

# NhÜ th‰, h‰t thäy các Ngài ÇŠu làm thÜ®ng thû, có chúng BÒ Tát nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi cõi PhÆt, ÇÒng th©i xuÃt hiŒn. Các vÎ BÒ Tát Çó, ÇŠu dùng Çû thÙ mây cúng dÜ©ng.

Ÿ trên cº ra mÜ©i vÎ Çåi BÒ Tát, Ç‹ Çåi bi‹u làm lãnh tø trong chúng BÒ Tát nhiŠu nhÜ håt bøi. HiŒn tåi låi có chúng Çåi BÒ Tát, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi cõi PhÆt, ÇÒng th©i xuÃt hiŒn, nh»ng vÎ Çåi BÒ Tát Çó, ÇŠu dùng Çû thÙ mây pháp Ç‹ cúng dÜ©ng PhÆt.

SÓ håt bøi cõi PhÆt rÓt ráo là bao nhiêu ? Có cõi PhÆt nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi, trong m‡i håt bøi ª trong cõi PhÆt, låi bi‰n thành cõi PhÆt nhiŠu nhÜ håt bøi, tÙc cÛng là nhiŠu cõi PhÆt bÃt khä thuy‰t bÃt khä thuy‰t.

# Nào là: Mây tÃt cä hoa báu ma ni. Mây tÃt cä hoa sen diŒu hÜÖng. Mây tÃt cä quang minh báu viên mãn. Mây vô biên cänh gi§i hÜÖng diÍm. Mây nhÆt tång ma ni luân quang minh. Mây tÃt cä âm nhåc duyŒt š. Mây vô biên s¡c tÜ§ng tÃt cä bäo Çæng quang diÍm. Mây các nhánh hoa quä cây báu. Mây vô tÆn báu thanh tÎnh quang minh ma ni vÜÖng. Mây tÃt cä ÇÒ trang nghiêm ma ni vÜÖng. Các thÙ mây cúng dÜ©ng nhÜ th‰, nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi th‰ gi§i cûa PhÆt.

Cänh gi§i cûa Kinh Hoa Nghiêm là trùng trùng vô tÆn, Çåo lš cÛng viên dung vô ngåi. BÃt cÙ là nói qu› cÛng tÓt, nói thÀn cÛng tÓt, nói BÒ Tát cÛng tÓt, nói s¿ cÛng tÓt, nói lš cÛng tÓt, ÇŠu nói mÜ©i, lÃy mÜ©i làm sÓ thành. ‘’MÜ©i‘’ này là bi‹u thÎ š nghïa trùng trùng vô tÆn. HiŒn tåi nói ra Çû thÙ mây cúng dÜ©ng, cÛng là bi‹u thÎ cänh gi§i Hoa Nghiêm trùng trùng vô tÆn, giÓng nhÜ mây, mây ª trong hÜ không cÛng vô tÆn trùng trùng, cho nên diŒu pháp cûa Kinh Hoa Nghiêm, nÖi nÖi ÇŠu là trùng trùng vô tÆn.

S¿ cúng dÜ©ng cûa các vÎ Çåi BÒ Tát Çó, chÌ lÃy mÜ©i thÙ mây trong sÓ tÃt cä các vÎ Çåi BÒ Tát, Ç‹ làm Çåi bi‹u. Mây thÙ nhÃt là mây tÃt cä hoa báu ma ni. Mây thÙ hai là

mây tÃt cä hoa sen thÖm vi diŒu. Mây thÙ ba là mây tÃt cä báu phát ra quang minh viên mãn. Mây thÙ tÜ là mây Çû thÙ vô biên cänh gi§i hÜÖng diÍm. Mây thÙ næm là mây nhÆt tång ma ni luân quang minh. Mây thÙ sáu là mây tÃt cä âm nhåc duyŒt š. Mây thÙ bäy là mây Çû thÙ vô biên s¡c tÜ§ng và tÃt cä bäo Çæng quang diÍm. Mây thÙ tám là mây các nhánh hoa quä cây báu. Mây thÙ chín là mây vô tÆn báu thanh tÎnh quang minh ma ni vÜÖng. Mây thÙ mÜ©i là mây tÃt cä ÇÒ trang nghiêm ma ni vÜÖng. Ÿ trên nói Çû thÙ mây cúng dÜ©ng, có nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi th‰ gi§i cûa PhÆt.

# Các vÎ BÒ Tát Çó, m‡i vÎ ÇŠu n°i mây lên cúng dÜ©ng nhÜ th‰, mÜa xuÓng nÖi tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng liên tøc không ngØng.

Nh»ng vÎ BÒ Tát Çó, m‡i vÎ ÇŠu n°i mây lên cúng dÜ©ng giÓng nhÜ mÜa, Çû thÙ báu, Çû thÙ mây, Ç‹ trang nghiêm Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, liên tøc không ngØng, tÙc cÛng có nghïa là, mây này qua rÒi, thì mây khác låi Ç‰n, hi‹n hiŒn không ngØng.

# HiŒn ra mây nhÜ th‰ rÒi, Çi nhiÍu bên phäi ÇÙc Th‰ Tôn vô lÜ®ng træm ngàn vòng, tùy phÜÖng diŒn cách ÇÙc PhÆt không xa, ÇŠu

**hóa làm tòa sÜ tº vô lÜ®ng Çû thÙ hoa sen báu, rÒi ngÒi ki‰t già trên Çó.**

Các vÎ BÒ Tát nhiŠu nhÜ sÓ håt bøi Çó, hiŒn ra Çû thÙ mây cúng dÜ©ng rÒi, låi Çi nhiÍu bên phäi cûa ñÙc PhÆt vô lÜ®ng træm ngàn vòng, sau Çó tùy theo phÜÖng diŒn ch‡ ngÒi cûa BÒ Tát, ho¥c bên trái, bên phäi cûa PhÆt, ho¥c phía trÜ§c, phía sau cûa PhÆt, ÇŠu cách PhÆt không xa, ai nÃy ÇŠu dùng thÀn thông diŒu døng cûa mình, mà bi‰n hiŒn ra Çû thÙ vô lÜ®ng hoa sen báu vi diŒu, ª trên hoa sen låi có tòa sÜ tº. M‡i vÎ BÒ Tát ÇŠu ngÒi ki‰t già trên tòa mà mình hiŒn ra. NgÒi ki‰t già tÙc cÛng là tÜ th‰ ngÒi cát tÜ©ng, còn g†i là ngÒi hàng ma .v.v... Kÿ thÆt công døng giÓng nhau, bÃt quá tên g†i khác mà thôi.

# Các vÎ BÒ Tát Çó, s¿ tu hành ÇŠu thanh tÎnh r¶ng l§n nhÜ bi‹n.

Các vÎ BÒ Tát Çó, tu hành pháp môn thanh tÎnh r¶ng l§n nhiŠu nhÜ bi‹n cä.

# ñÜ®c pháp trí huŒ quang minh chi‰u ph° môn, tùy thuÆn s¿ tu hành vô ngåi cûa chÜ PhÆt, vào ÇÜ®c tÃt cä biŒn tài bi‹n pháp.

Nh»ng vÎ BÒ Tát Çó, Ç¡c ÇÜ®c chân chánh trí huŒ quang minh, cÙu Ç¶ kh¡p tÃt cä chúng sinh, còn Ç¡c ÇÜ®c

pháp bình Ç£ng thÎ hiŒn ph° môn. Các Ngài ª trong Ç©i quá khÙ, ÇŠu tùy thuÆn pháp môn tu hành vô ngåi cûa chÜ PhÆt. Các ngài ÇŠu có vô lÜ®ng tam mu¶i biŒn tài, thÙ biŒn tài này sâu nhÜ bi‹n, không th‹ dò lÜ©ng ÇÜ®c, cho nên g†i là biŒn tài bi‹n pháp.

# ñÜ®c pháp môn giäi thoát không th‹ nghï bàn, trø nÖi ph° môn cûa NhÜ Lai, Çã Ç¡c ÇÜ®c tÃt cä môn ñà la ni, ÇŠu dung th† ÇÜ®c tÃt cä bi‹n pháp.

Các Ngài låi Ç¡c ÇÜ®c pháp môn giäi thoát vi diŒu không th‹ nghï bàn, trø ª trong pháp môn bình Ç£ng cûa PhÆt, tÙc cÛng là ph° quang minh ÇÎa, Çã Ç¡c ÇÜ®c tÃt cä pháp môn ñà la ni (ñà na ni dÎch là "t°ng trì", tÙc là t°ng tÃt cä pháp, trì vô lÜ®ng nghïa. TÙc cÛng là t°ng thân khÄu š ba nghiŒp thanh tÎnh, trì gi§i ÇÎnh huŒ ba h†c viên minh). Các Ngài ÇŠu dung nåp ti‰p th† tÃt cä bi‹n pháp cûa chÜ PhÆt.

# Khéo trø vào bÆc trí huŒ bình Ç£ng ba Ç©i, Çã ÇÜ®c h› låc tin sâu r¶ng l§n.

Nh»ng vÎ BÒ Tát Çó, khéo trø vào bÆc trí huŒ bình Ç£ng ba Ç©i cûa tÃt cä chÜ PhÆt, tÙc cÛng là quä vÎ trí huŒ, Çã ÇÜ®c h› låc tin sâu r¶ng l§n, tÙc cÛng là khoái låc pháp h› sung mãn.

# Vô biên phÜ§c tø rÃt thiŒn thanh tÎnh, quán sát kh¡p hÜ không pháp gi§i, tÃt cä cõi, h‰t thäy chÜ PhÆt ra Ç©i trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, các Ngài ÇŠu siêng næng Ç‰n cúng dÜ©ng.

TÃt cä BÒ Tát ÇŠu dùng vô biên phÜ§c Ç‹ trang nghiêm, hoàn toàn rÃt thiŒn thanh tÎnh, quán sát ÇÜ®c kh¡p trong hÜ không pháp gi§i, mà ch£ng chÜ§ng ngåi. H‰t thäy chÜ PhÆt trong các cõi mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, nhÜ có vÎ PhÆt m§i xuÃt hiŒn ra Ç©i, thì các Ngài ÇŠu Ç‰n chÓn PhÆt, ân cÀn cúng dÜ©ng PhÆt m§i.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Häi HuŒ T¿ Tåi ThÀn Thông VÜÖng, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä chúng h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc PhÆt vì Çåi chúng nói pháp, cÛng là lúc Çåi chúng Çang nghe pháp. VÎ Çåi BÒ Tát Häi HuŒ T¿ Tåi ThÀn Thông VÜÖng, tÙc cÛng là Çåi BÒ Tát ª trong chúng Çåi BÒ Tát, Ngài nÜÖng sÙc Çåi oai thÀn cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, lÆp tÙc dùng kŒ Ç‹ nói ra Çåo lš ª trên. MÜ©i bài kŒ dÜ§i Çây, chÌ m¶t vÎ Çåi BÒ Tát Häi HuŒ T¿ Tåi ThÀn Thông VÜÖng nói, khác v§i

nh»ng bài kŒ ª trÜ§c, ª trÜ§c là m‡i vÎ BÒ Tát, ho¥c m‡i vÎ ThÀn, m‡i ngÜ©i nói m¶t bài kŒ.

# ChÜ PhÆt sª ng¶ ÇŠu Çã bi‰t

**NhÜ không vô ngåi ÇŠu chi‰u sáng Soi kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng cõi TÃt cä chúng h¶i kh¡p nghiêm khi‰t.**

‘’ChÜ PhÆt sª ng¶ ÇŠu Çã bi‰t.’’ ChÜ PhÆt ch‡ nên ng¶ Çã ng¶, ch‡ nên giác cÛng giác rÒi. H‰t thäy tÃt cä các pháp ÇŠu thÃu rõ.

‘’NhÜ không vô ngåi ÇŠu chi‰u sáng.’’ PhÆt Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ nhÜ hÜ không, pháp thân nhÜ hÜ không, ch£ng có gì chÜ§ng ngåi, ÇŠu chi‰u sáng tÆn hÜ không khắp pháp gi§i.

‘’Soi kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng cõi.’’ Quang minh cûa PhÆt chi‰u soi, kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt, tÙc cÛng là chi‰u soi kh¡p tÃt cä m†i nÖi.

‘’TÃt cä chúng h¶i kh¡p nghiêm khi‰t.’’ H‰t thäy Çåo tràng, h‰t thäy pháp h¶i, ÇŠu kh¡p trang nghiêm thanh khi‰t.

# Công ÇÙc NhÜ Lai không th‹ lÜ©ng MÜ©i phÜÖng pháp gi§i ÇŠu sung mãn NgÒi kh¡p dÜ§i tÃt cä thø vÜÖng

**Các Çåi t¿ tåi ÇŠu vân tÆp.**

‘’Công ÇÙc NhÜ Lai không th‹ lÜ©ng.’’ Công ÇÙc cûa PhÆt rÓt ráo có bao nhiêu ? Ch£ng có ai bi‰t ÇÜ®c, do Çó có câu :

ÇÜ®c.

‘’Sát trÀn tâm niŒm khä s° tri,

Đåi häi trung thûy khä Äm tÆn, HÜ không khä lÜ®ng phong khä kh‰, Vô næng tÆn thuy‰t PhÆt công ÇÙc.’’

Nghïa là :

### *Håt bøi tâm niŒm Ç‰m bi‰t ÇÜ®c,* NÜ§c trong bi‹n cä uÓng h‰t ÇÜ®c, HÜ không lÜ©ng ÇÜ®c, gió bu¶c ÇÜ®c, Không th‹ nói h‰t công ÇÙc PhÆt.

Cho nên, công ÇÙc cûa PhÆt không th‹ dò lÜ©ng

‘’MÜ©i phÜong pháp gi§i ÇŠu sung mãn.’’ H‰t thäy

mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, ÇŠu là nÖi sª tåi công ÇÙc cûa PhÆt, cho nên nói mÜ©i phÜÖng pháp gi§i ÇŠu sung mãn.

‘’NgÒi kh¡p dÜ§i tÃt cä thø vÜÖng.’’ PhÆt ngÒi dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, ª trong m‡i cõi nÜ§c làm Çåo tràng, ngÒi kh¡p tåi Çó khai ng¶ thành PhÆt, diÍn nói diŒu pháp Kinh Hoa Nghiêm ñåi PhÜÖng Quäng PhÆt này.

‘’Các đåi T¿ tåi ÇŠu vân tÆp.’’ Nh»ng vÎ Çåi BÒ Tát Çó, ÇŠu là pháp thân ñåi sï, Çã Ç¡c ÇÜ®c Çåi t¿ tåi, ch£ng còn phiŠn não. Các Ngài giÓng nhÜ mây cùng chung tø tÆp ª nÖi BÒ ÇŠ Çåo tràng Ç‹ nghe diŒu pháp.

# PhÆt có sÙc thÀn thông nhÜ th‰ M¶t niŒm hiŒn ra vô tÆn tÜ§ng Cänh gi§i NhÜ Lai ch£ng b© mé

**Tùy môn giäi thoát quán thÃy ÇÜ®c.**

‘’PhÆt có sÙc thÀn thông nhÜ th‰.’’ PhÆt có sÙc thÀn thông bi‰n hóa không th‹ nghï bàn nhÜ th‰.

‘’M¶t niŒm hiŒn ra vô tÆn tÜ§ng.’’ Trong m¶t niŒm, hiŒn ra vô cùng vô tÆn các tÜ§ng. BÃt cÙ quá khÙ, vÎ lai, hiŒn tåi, ba Ç©i h‰t thäy vô lÜ®ng cänh gi§i, ÇŠu hiŒn ra ª trong m¶t niŒm. Do Çó, có câu :

‘’M¶t niŒm hiŒn ra vô lÜ®ng ki‰p, Vô lÜ®ng ki‰p thu vào m¶t niŒm.’’

Cänh gi§i này, do sÙc thÀn thông cûa chÜ PhÆt bi‰n

hóa.

‘’Cänh gi§i NhÜ Lai ch£ng b© mé.’’ Nghï muÓn bi‰t

cänh gi§i cûa PhÆt, thì phäi quán hÜ không. Vì hÜ không ch£ng có b© mé, cänh gi§i cûa PhÆt cÛng ch£ng có b© mé, giÓng nhÜ hÜ không.

‘’Tùy môn giäi thoát quán thÃy ÇÜ®c.’’ Tùy theo cæn tánh cûa chúng sinh, mà nói môn giäi thoát, khi‰n cho chúng sinh quán thÃy ÇÜ®c cänh gi§i thù th¡ng, do thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt thÎ hiŒn.

# Thuª xÜa NhÜ Lai träi biển ki‰p

**Ở trong các cõi siêng tu hành**

# Đû thÙ phÜÖng tiŒn Ç¶ chúng sinh Khi‰n h† th† hành các PhÆt pháp.

‘’Thuª xÜa NhÜ Lai träi biển ki‰p.’’ Thuª xÜa PhÆt träi qua vô lÜ®ng ki‰p nhiŠu nhÜ bi‹n, cho nên g†i là biển ki‰p.

‘’Ÿ trong các cõi siêng tu hành.’’ TrÜ§c khi PhÆt thành PhÆt, thì cÛng giÓng nhÜ chúng ta, cÛng ª trong tam gi§i hai mÜÖi læm cõi, luôn luôn tu hành, luôn luôn tinh tÃn, ª trong m‡i niŒm, ÇŠu dÛng mãnh hÜ§ng vŠ trÜ§c, tinh tÃn ch£ng giäi Çãi, cho nên g†i là siêng tu hành.

‘’ñû thÙ phÜÖng tiŒn Ç¶ chúng sinh.’’ PhÆt ch£ng nh»ng siêng tu hành, mà còn dùng Çû thÙ pháp môn phÜÖng tiŒn khéo léo, Ç‹ giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh cÛng minh båch liÍu sinh thoát tº, mà vào Ni‰t Bàn.

‘’Khi‰n h† th† hành các PhÆt pháp.’’ Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, ÇŠu ti‰p th† ÇÜ®c các PhÆt pháp cûa PhÆt nói, phäi theo pháp mà tu hành, m§i Ç¡c ÇÜ®c l®i ích cûa PhÆt pháp.

# Tÿ Lô Giá Na Çû tÜ§ng tÓt NgÒi tòa sÜ tº liên hoa tång

**TÃt cä chúng h¶i ÇŠu thanh tÎnh**

# An trø v¡ng l¥ng ÇÒng chiêm ngÜ«ng.

‘’Tÿ Lô Giá Na Çû tÜ§ng tÓt.’’ PhÆt có ba thân :

1. Pháp thân : TÙc là Thanh TÎnh Pháp Thân Tÿ Lô Giá Na PhÆt.
2. Báo thân : TÙc là Viên Mãn Báo Thân Lô Xá Na

PhÆt.

1. Ứng hóa thân : TÙc là Thiên Bách Ức Hóa Thân

Thích Ca Mâu Ni PhÆt, Ùng thân ÇÀy Çû ba mÜÖi hai tÜ§ng, tám mÜÖi vÈ ÇËp, Ç‹ trang nghiêm thân, do Çó có câu : ‘’TÜ§ng häo trang nghiêm vô Ç£ng luân.’’

‘’NgÒi tòa sÜ tº liên hoa tång.’’ PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº liên hoa tång l§n tÓt ÇËp, vì tÃt cä chúng sinh mà thuy‰t pháp, ÇiŠu phøc chúng sinh cang cÜ©ng, khi‰n cho h† bÕ lìa mê, quay vŠ v§i giác ng¶, Çi trên con ÇÜ©ng bÒ ÇŠ giác Çåo.

‘’TÃt cä chúng h¶i ÇŠu thanh tÎnh.’’ Ÿ trong cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt, Çåi chúng ª trong h‰t thäy pháp h¶i, ÇŠu m¶t lòng nghe PhÆt diÍn nói diŒu pháp, ÇÒng th©i ÇŠu thanh tÎnh tâm cûa h†.

‘’An trø v¡ng l¥ng ÇÒng chiêm ngÜ«ng.’’ M†i ngÜ©i ÇŠu an trø v¡ng l¥ng ch£ng Çàm luÆn ª trong pháp h¶i, ÇŠu chiêm ngÜ«ng PhÆt, m¡t ch£ng tåm r©i, nghe PhÆt thuy‰t pháp.

# Ma ni bäo tång phóng quang minh TÕa kh¡p vô biên mây thơm sáng Vô lÜ®ng chu‡i hoa cùng bûa giæng

**NhÜ Lai ngÒi trên tòa nhÜ vÆy.**

‘’Ma ni bäo tång phóng quang minh.’’ Tång châu báu ma ni phóng Çåi quang minh, vån luÒng tia sáng, chói lòa cä m¡t, vØa trang nghiêm låi thanh tÎnh.

‘’Toả kh¡p vô biên mây thơm sáng.’’ Ÿ trong Çåi quang minh, låi tÕa ra vô biên mây thơm sáng, ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’Vô lÜ®ng chu‡i hoa cùng bûa giæng.’’ Låi có vô lÜ®ng diŒu hoa tÓt ÇËp, và chu‡i hoa sinh tÜÖi ÇŠu rÛ xuÓng trang nghiêm.

‘’NhÜ Lai ngÒi trên tòa nhÜ vÆy.’’ PhÆt ngÒi trên tòa trang nghiêm mây thơm sáng, và báu ma ni Ç‹ nói diŒu pháp.

# Đû thÙ nghiêm sÙc cºa cát tÜ©ng Luôn phóng Çæng quang mây báu sáng Chi‰u soi r¶ng l§n kh¡p h‰t thäy

**Mâu Ni ng¿ lên thêm nghiêm tÓt.**

‘’ñû thÙ nghiêm sÙc cºa cát tÜ©ng.’’ Låi dùng Çû thÙ các châu báu, Ç‹ trang nghiêm sºa sang cºa cát tÜ©ng.

‘’Luôn phóng Çæng quang mây báu sáng.’’ ThÜ©ng phóng ra Çæng quang mây báu sáng. ñæng quang là ngÛ quang thÆp s¡c, ÇËp nhÜ mây báu sáng.

‘’Chi‰u soi r¶ng l§n kh¡p h‰t thäy.’’ ThÙ Çæng quang này r¶ng l§n vô biên, quang minh phóng ra, ch£ng có ch‡ nào mà ch£ng chi‰u Ç‰n, kh¡p h‰t thäy.

‘’Mâu Ni ng¿ lên thêm nghiêm tÓt.’’ ñÃng Mâu Ni ng¿ lên, thì càng tæng thêm oai nghi trang nghiêm tÜ§ng tÓt.

# Đû thÙ cºa s° ma ni ÇËp

**Hoa sen báu tốt rÛ nghiêm sÙc ThÜ©ng vang diŒu âm nghe êm ÇËp PhÆt ngÒi trên Çó hi‹n rõ nhÃt.**

‘’ñû thÙ cºa s° ma ni ÇËp.’’ Dùng Çû thÙ ma ni châu báu Ç‹ trang nghiêm cºa s° sinh ÇËp.

‘’Hoa sen báu tốt rÛ nghiêm sÙc.’’ ThÙ cºa s° này dùng châu báu vi diŒu, và hoa sen Ç‹ thòng rÛ xuÓng, treo ª trên mà rÛ xuÓng rÃt trang nghiêm sinh ÇËp.

‘’ThÜ©ng vang diŒu âm nghe êm ÇËp.’’ ñÒ nghiêm sÙc cºa s°, luôn luôn vang ra âm thanh diŒu pháp không th‹ nghï bàn, khi‰n cho ngÜ©i nghe ÇŠu sinh tâm vui đẹp.

‘’PhÆt ngÒi trên Çó hi‹n rõ nhÃt.’’ PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº rÃt thù Ç¥c quang minh hi‹n rõ. Vì quang minh thân PhÆt phóng ra, hÖn hẳn tÃt cä quang minh, cho nên nói hi‹n rõ nhÃt.

# Tòa ngÒi luân báu hình bán nguyŒt Kim cang làm Çài màu lºa sáng

**BÒ Tát trì k‰ thÜ©ng vây quanh PhÆt ª trong Çó chi‰u sáng nhÃt.**

‘’Tòa ngÒi luân báu hình bán nguyŒt.’’ Tòa cûa PhÆt ngÒi là luân báu, hình bán nguyŒt.

‘’Kim Cang làm Çài màu lºa sáng.’’ ñài cûa PhÆt thuy‰t pháp, dùng Çá kim cÜÖng làm thành, Çài màu lºa ng†n, phóng ra quang minh ª hÜ§ng tây.

‘’BÒ Tát trì k‰ thÜ©ng vây quanh.’’ BÒ Tát trì k‰ luôn luôn nhiÍu quanh pháp tòa cûa PhÆt, Ç‹ gÀn gÛi PhÆt.

‘’PhÆt ª trong Çó chi‰u sáng nhÃt.’’ PhÆt ª trong tÃt cä BÒ Tát trì k‰ quang minh tÓi th¡ng nhÃt, hi‹n rõ nhÃt.

# Đû thÙ bi‰n hóa ÇÀy mÜ©i phÜÖng DiÍn nói nguyŒn l§n cûa NhÜ Lai TÃt cä hình bóng hiŒn trong Çó PhÆt ngÒi yên trên toà nhÜ th‰.

‘’ñû thÙ bi‰n hóa ÇÀy mÜ©i phÜÖng.’’ Låi có Çû thÙ mây bi‰n hóa, ÇÀy kh¡p trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’DiÍn nói nguyŒn l§n cûa NhÜ Lai.’’ Ÿ trong mây bi‰n hóa Çó, có m¶t thÙ âm thanh diÍn nói nguyŒn l§n cûa PhÆt Çã phát. NguyŒn l§n gì ? TÙc là nguyŒn cÙu Ç¶ tÃt cä chúng sinh ÇÜ®c giäi thoát.

‘’TÃt cä hình bóng hiŒn trong Çó.’’ NguyŒn l§n cûa PhÆt phát ra trong quá khÙ, tÃt cä hình bóng ÇŠu bi‰n hóa hiŒn ra ª trong mây.

‘’PhÆt ngÒi yên trên tòa nhÜ th‰.’’ ñû thÙ mây nhÜ th‰, bao quanh bÓn phía, PhÆt ngÒi yên ª trên tòa sÜ tº, mà vì Çåi chúng thuy‰t pháp.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Lôi Âm Ph° ChÃn, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Lôi Âm Ph° ChÃn, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng Ç‰n tham gia pháp h¶i ª trong Çåo tràng, liŠn dùng kŒ Ç‹ nói công ÇÙc cûa PhÆt.

# XÜa Th‰ Tôn tu hånh bÒ ÇŠ

**Cúng dÜ©ng mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng PhÆt ñÜ®c oai l¿c ThiŒn ThŒ gia trì**

# PhÆt ngÒi trên tòa Çâu ch£ng thÃy.

‘’XÜa Th‰ Tôn tu hånh bÒ ÇŠ.’’ Trong quá khÙ vô lÜ®ng ki‰p vŠ trÜ§c, PhÆt tu hành tích tø công ÇÙc, nên thành t¿u bÒ ÇŠ hånh môn.

‘’Cúng dÜ©ng mÜ©i phÜong vô lÜ®ng PhÆt.’’ TrÜ§c khi PhÆt chÜa thành PhÆt, thì chuyên tu hånh môn cúng dÜ©ng, mÜ©i phÜÖng ba Ç©i tÃt cä vô lÜ®ng chÜ PhÆt.

‘’ñÜ®c oai l¿c ThiŒn ThŒ gia trì.’’ ThiŒn ThŒ tÙc là PhÆt, oai l¿c cûa PhÆt quá khÙ gia trì, oai l¿c cûa PhÆt hiŒn tåi gia trì.

Gia trì là gì ? B°n lai ch£ng có thÀn thông, bây gi© có thÀn thông, b°n lai ch£ng có trí huŒ, bây gi© có trí huŒ, Çó là chÜ PhÆt, BÒ Tát gia trì cho bån, khi‰n cho bån Ç¡c ÇÜ®c thÀn thông và trí huŒ.

‘’PhÆt ngÒi trên tòa Çâu ch£ng thÃy.’’ PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº, tÃt cä BÒ Tát không ai mà ch£ng nhìn thÃy ÇÙc PhÆt.

# HÜÖng diÍm ma ni châu nhÜ š Chåm tr° diŒu hoa tòa sÜ tº

**Đû thÙ trang nghiêm ÇŠu hiŒn ra H‰t thäy chúng h¶i ÇŠu thÃy rõ.**

‘’HÜÖng diÍm ma ni châu nhÜ š.’’ VØa dùng hÜÖng vØa dùng châu ma ni nhÜ š.

‘’Chåm tr° diŒu hoa tòa sÜ tº.’’ Dùng nh»ng thÙ châu báu này, chåm tr° trên tòa sÜ tº, Ç‹ nghiêm sÙc tòa báu hoa sen vi diŒu.

‘’ñû thÙ trang nghiêm ÇŠu hiŒn ra.’’ Ÿ trên tòa sÜ tº cûa PhÆt, còn có Çû thÙ ÇÒ nghiêm sÙc, ÇŠu hiŒn ra ª trong ánh sáng.

‘’TÃt cä chúng h¶i ÇŠu thÃy rõ.’’ H‰t thäy Çåi chúng häi h¶I, ÇŠu nhìn thÃy rÃt rõ cänh gi§i này.

# PhÆt tòa hiŒn kh¡p tÜ§ng trang nghiêm NiŒm niŒm màu s¡c ÇŠu khác nhau Tùy các chúng sinh hi‹u khác biŒt ĐŠu thÃy PhÆt ngÒi ª trên mình.

‘’PhÆt tòa hiŒn kh¡p tÜ§ng trang nghiêm.’’ PhÆt ngÒi tåi tòa sÜ tº, hiŒn ra kh¡p pháp tÜ§ng trang nghiêm.

‘’NiŒm niŒm màu s¡c ÇŠu khác nhau.’’ Ÿ trong m‡i niŒm, hiŒn ra vô lÜ®ng ánh sáng và vô lÜ®ng màu s¡c; ª trong vô lÜ®ng màu s¡c, låi hiŒn ra vô lÜ®ng tÜ§ng ÇŠu khác nhau ch£ng giÓng.

‘’Tùy các chúng sinh hi‹u khác biŒt.’’ Cänh gi§i mà PhÆt hiŒn ra, là tùy theo cæn tính cûa chúng sinh mà hiŒn. Chúng sinh có ki‰n giäi khác nhau, cho nên hi‹u bi‰t Çåo lš cÛng khác nhau, trí huŒ Ç¡c ÇÜ®c cÛng khác nhau.

‘’Thäy ÇŠu thÃy PhÆt ngÒi trên mình.’’ Tuy có Çû thÙ cänh gi§i khác nhau, song m‡i chúng sinh ÇŠu thÃy PhÆt ngÒi ª trên mình, ÇÓi diŒn v§i mình. Ví nhÜ m¥t tr©i, m‡i ngÜ©i ÇŠu cäm thÃy m¥t tr©i ª trên ÇÀu mình.

# Cành báu bûa giæng lÜ§i hoa sen Hoa nª hiŒn ra các BÒ Tát

**M‡i vÎ vang ti‰ng diŒu êm tai Khen ng®i NhÜ Lai ngÒi tòa báu.**

‘’Cành báu bûa giæng lÜ§i hoa sen.’’ Có cành cây báu bûa giæng trang nghiêm nhÜ lÜ§i hoa sen.

‘’Hoa nª hiŒn ra các BÒ Tát.’’ Hoa sen ª trên lÜ§i, hoa sen nª ra thì có vô lÜ®ng các BÒ Tát v†t hiŒn ra.

‘’M‡i vÎ vang ti‰ng diŒu êm tai.’’ M‡i vÎ BÒ Tát ÇŠu diÍn ra âm thanh vi diŒu êm tai, giÓng nhÜ tÃu nhåc, khi‰n cho ngÜ©i nghe sinh tâm hoan h› vui mØng.

‘’Khen ng®i NhÜ Lai ngÒi tòa báu.’’ ThÙ âm thanh vi diŒu Çó, ÇŠu khen ng®i PhÆt, Pháp, Tæng, cÛng khen ng®i công ÇÙc cûa PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº, vì chúng sinh thuy‰t pháp.

# Công ÇÙc PhÆt lÜ®ng nhÜ hÜ không TÃt cä trang nghiêm tØ Çây sinh

**S¿ nghiêm sÙc ª trong m‡i ÇÎa TÃt cä chúng sinh ch£ng bi‰t ÇÜ®c**

‘’Công ÇÙc PhÆt lÜ®ng nhÜ hÜ không.’’ Công ÇÙc cûa PhÆt có bao nhiêu ? Có vô sÓ lÜ®ng, ch£ng cách chi tính Ç‰m, chÌ có cách dùng hÜ không Ç‹ Çåi bi‹u.

‘’TÃt cä trang nghiêm tØ Çây sinh.’’ PhÆt có ba mÜÖi hai tÜ§ng, tám mÜÖi vÈ ÇËp. Nh»ng tÜ§ng trang nghiêm Çó, ÇŠu do công ÇÙc thành t¿u tØ vô lÜ®ng ki‰p vŠ trÜ§c.

‘’S¿ nghiêm sÙc ª trong m‡i ÇÎa.’’ PhÆt tØ sÖ ÇÎa BÒ Tát, cho Ç‰n thÆp ÇÎa BÒ Tát, làm tÃt cä công ÇÙc là viŒc nghiêm sÙc.

‘’TÃt cä chúng sinh ch£ng bi‰t ÇÜ®c.’’ ViŒc này h‰t thäy chúng sinh không th‹ bi‰t ÇÜ®c. Vì công ÇÙc cûa PhÆt vô lÜ®ng vô biên, ch£ng phäi trí cûa chúng sinh thÃy bi‰t ÇÜ®c.

# Kim cang làm ÇÃt ch£ng hoåi ÇÜ®c R¶ng l§n thanh tÎnh rÃt b¢ng ph£ng Ma ni làm lÜ§i giæng hÜ không DÜ§i c¶i bÒ ÇŠ ÇŠu cùng kh¡p.

‘’Kim Cang làm ÇÃt ch£ng th‹ hoåi.’’ BÒ ÇŠ Çåo tràng dùng Çá kim cang làm ÇÃt, vïnh viÍn không th‹ hûy hoåi ÇÜ®c.

‘’R¶ng l§n thanh tÎnh rÃt b¢ng ph£ng’’. ThÙ ÇÃt kim cang này, vØa r¶ng l§n, vØa thanh tÎnh, vØa b¢ng ph£ng.

‘’Ma ni làm võng giæng hÜ không’’. Låi dùng châu ma ni ch‰ thành võng, giæng bûa trong hÜ không, phóng ra ánh sáng r¿c r«.

‘’DÜ§i c¶i bÒ ÇŠ ÇŠu cùng kh¡p’’. PhÆt ngÒi dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, ÇŠu cùng kh¡p pháp gi§i.

# M¥t ÇÃt vô biên s¡c tÜ§ng ÇËp Vàng thÆt tán nhÕ räi lên trên Kh¡p nÖi räi hoa và châu báu ĐŠu làm sáng ÇËp tòa NhÜ Lai.

‘’M¥t ÇÃt vô biên s¡c tÜ§ng ÇËp.’’ ñÃt bÒ ÇŠ Çåo tràng, có vô biên s¡c tÜ§ng ÇËp Çë khác nhau.

‘’Vàng thÆt tán nhÕ räi lên trên.’’ M¥t ÇÃt này låi dùng b¶t mÎn b¢ng vàng thÆt räi lên trên, ánh sáng vàng thÆt chi‰u sáng rÃt trang nghiêm.

TrÜ§c kia, tôi g¥p m¶t ngÜ©i, lúc anh ta bÎ bŒnh, ª trong cÖn mê Çi Ç‰n th‰ gi§i C¿c Låc, song chÌ Ç‰n bên ngoài chÙ ch£ng vào bên trong, nhìn thÃy cõi th‰ gi§i C¿c Låc, ÇŠu là vàng thÆt làm ÇÃt, cây báu th£ng hàng. Anh ta nhìn thÃy th‰ gi§i C¿c Låc, thì càng tæng thêm niŠm tin ÇÓi v§i pháp môn niŒm PhÆt. Sau khi khÕi bŒnh, càng kiŠn thành tu pháp môn niŒm PhÆt, Çi ÇÙng n¢m ngÒi ÇŠu ch£ng lìa chu‡i, miŒng niŒm PhÆt tay lÀn chu‡i, ch£ng khi nào ngØng nghÌ. MÃy næm sau, anh ta bi‰t gi© giÃc vãng sinh, sau khi t¡m rºa xong, niŒm PhÆt ch£ng bŒnh mà vãng sinh vŠ th‰ gi§i C¿c Låc. Lúc Çó, có Çû thÙ cänh gi§i không th‹ nghï bàn xuÃt hiŒn, ai thÃy cÛng ÇŠu cho r¢ng chÜa tØng có. ‘’Kh¡p nÖi räi hoa và châu báu.’’ Ÿ trên m¥t ÇÃt,

kh¡p nÖi ÇŠu räi hoa quš tÓt ÇËp và các thÙ châu báu. ‘’ñŠu làm sáng ÇËp tòa NhÜ Lai.’’ Tåi sao phäi trang

nghiêm nhÜ th‰ ? Vì PhÆt muÓn nói b¶ Kinh ÇÀu tiên: Kinh Hoa Nghiêm ñåi PhÜÖng Quäng PhÆt, cho nên Çåi chúng ÇŠu dùng ánh sáng chói ÇËp, Ç‹ nghiêm sÙc pháp tòa cûa PhÆt.

# ĐÎa thÀn hoan h› rÃt h§n hª

**Sát na thÎ hiŒn vô cùng tÆn**

# Kh¡p n°i tÃt cä mây trang nghiêm

**Luôn ÇÙng trÜ§c PhÆt Ç‹ chiêm ngÜ«ng.**

‘’ñÎa thÀn hoan h› rÃt h§n hª.’’ M‡i nÖi ÇŠu có ÇÎa thÀn, ÇÎa thÀn cÛng hoan h› g¥p ÇÜ®c PhÆt, các Ngài g¥p ÇÜ®c PhÆt thì tay múa chân nhäy, bi‹u thÎ s¿ vui mØng Ç‰n t¶t Ç¶.

‘’Sát na thÎ hiŒn vô cùng tÆn.’’ Trong khoäng th©i gian rÃt ng¡n, PhÆt thÎ hiŒn quang minh ch£ng có lúc nào cùng tÆn.

‘’Kh¡p n°i tÃt cä mây trang nghiêm.’’ Kh¡p h‰t thäy n°i lên tÃt cä mây trang nghiêm tÓt ÇËp.

‘’Luôn ÇÙng trÜ§c PhÆt Ç‹ chiêm ngÜ«ng.’’ ñÎa thÀn luôn luôn ÇÙng ª trÜ§c PhÆt, Ç‹ chiêm ngÜ«ng PhÆt, m¡t nhìn PhÆt ch£ng tåm r©i.

# Đèn báu r¶ng l§n rÃt sáng chói

**Phóng quang thÖm sáng ch£ng ngØng**

# ng§t

**Tùy th©i thÎ hiŒn ÇŠu khác nhau**

# ĐÎa thÀn dùng Çây Ç‹ cúng dÜ©ng.

‘’ñèn báu r¶ng l§n rÃt sáng chói.’’ Có Çèn báu ma ni

rÃt r¶ng l§n, lºa ng†n Çèn báu này rÃt sáng chói.

‘’Phóng quang thơm sáng ch£ng ngØng ng§t.’’ Ánh sáng cûa Çèn báu phóng ra, ch£ng nh»ng sáng chói mà còn có hÜÖng thÖm, ch£ng có khi nào t¡t.

‘’Tùy th©i thÎ hiŒn ÇŠu khác nhau.’’ Tùy theo th©i gian thÎ hiŒn ra cänh gi§i ÇŠu khác nhau.

‘’ñÎa thÀn dùng Çây Ç‹ cúng dÜ©ng.’’ ñÎa thÀn dùng cänh gi§i trang nghiêm này, Ç‹ cúng dÜ©ng PhÆt.

# Trong tÃt cä mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c NÖi Çó h‰t thäy s¿ trang nghiêm Khi‰n Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra Nh© PhÆt oai thÀn nên ÇÜ®c vÆy.

‘’Trong tÃt cä mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c.’’ Trong h‰t thäy tÃt cä mÜ©i phÜÖng cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt.

‘’NÖi Çó h‰t thäy s¿ trang gnhiêm.’’ Ÿ tåi ch‡ cûa PhÆt, có h‰t thäy tÃt cä s¿ trang nghiêm.

‘’Khi‰n Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra.’’ Bây gi© h‰t thäy s¿ trang nghiêm tåi Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra.

‘’Nh© PhÆt oai thÀn nên ÇÜ®c vÆy.’’ Sao låi có cänh gi§i này ? ñây là do Çåi oai ÇÙc thÀn thông l¿c cûa PhÆt, cho nên m§i ÇÜ®c nhÜ th‰.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Chúng Bäo Quang Minh K‰, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán

**sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.**

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Chúng Bäo Quang Minh K‰, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói ra mÜ©i bài kŒ này.

# Thuª xÜa khi Th‰ Tôn tu hành ThÃy các cõi PhÆt ÇŠu viên mãn Sª thÃy nhÜ vÆy vô cùng tÆn Trong Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra.

‘’Thuª xÜa khi Th‰ Tôn tu hành.’’ Thuª xÜa khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa.

‘’ThÃy các cõi PhÆt ÇŠu viên mãn.’’ ThÃy tÃt cä cõi nÜ§c chÜ PhÆt, ÇŠu trang nghiêm viên mãn.

‘’Sª thÃy nhÜ vÆy vô cùng tÆn.’’ PhÆt träi qua vô lÜ®ng ki‰p tu hành, sª thÃy ÇŠu trang nghiêm viên mãn ch£ng cùng tÆn.

‘’Trong Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra.’’ HiŒn tåi ñÙc PhÆt thành PhÆt ª trong Çåo tràng, ÇŠu hiŒn ra tÃt cä cänh gi§i trong quá khÙ.

# ThÀn thông cûa PhÆt rÃt r¶ng l§n Phóng quang mÜa kh¡p châu ma ni Tång báu nhÜ th‰ räi Çåo tràng

**Kh¡p cä m¥t ÇÃt ÇŠu nghiêm lŒ.**

‘’ThÀn thông cûa PhÆt rÃt r¶ng l§n.’’ PhÆt có sÙc thÀn thông bi‰n hóa r¶ng l§n vô biên.

‘’Phóng quang mÜa kh¡p châu ma ni.’’ PhÆt phóng quang mÜa xuÓng kh¡p châu báu ma ni.

‘’Tång báu nhÜ th‰ räi Çåo tràng.’’ Châu báu nhiŠu nhÜ vÆy, räi trên m¥t ÇÃt tåi Çåo tràng.

‘’Kh¡p cä m¥t ÇÃt ÇŠu nghiêm lŒ.’’ Chung quanh Çåo tràng ÇŠu trang nghiêm mÏ lŒ.

# PhÜ§c ÇÙc thÀn thông cûa NhÜ Lai DiŒu báu ma ni kh¡p trang nghiêm M¥t ÇÃt và cä cây bÒ ÇŠ

**LÀn lÜ®t phát quang âm diÍn nói.**

‘’PhÜ§c ÇÙc thÀn thông cûa NhÜ Lai.’’ PhÜ§c ÇÙc và sÙc thÀn thông cûa PhÆt không th‹ nghï bàn.

‘’DiŒu báu ma ni kh¡p trang nghiêm.’’ Dùng châu báu ma ni Ç‹ trang nghiêm kh¡p m¥t ÇÃt.

‘’M¥t ÇÃt và cä cây bÒ ÇŠ.’’ M¥t ÇÃt và cây bÒ ÇŠ thø vÜÖng Çều có tác døng.

‘’LÀn lÜ®t phát quang âm diÍn nói.’’ Làn lÜ®t h° tÜÖng phát ra ánh sáng và âm thanh, ª trong quang minh diÍn nói diŒu pháp, Çây là vô tình thuy‰t pháp.

# Đèn báu vô lÜ®ng tØ không mÜa

**Bäo vÜÖng xen lÅn Ç‹ nghiêm sÙc Thäy ÇŠu nói pháp âm vi diŒu NhÜ vÆy ĐÎa ThÀn hi‹n hiŒn ra.**

‘’ñèn báu vô lÜ®ng tØ không mÜa.’’ Có vô lÜ®ng vô sÓ Çèn báu ma ni, tØ không trung mÜa xuÓng.

‘’Bäo vÜÖng xen lÅn Ç‹ nghiêm sÙc.’’ ñèn báu và ma ni bäo vÜÖng, h° tÜÖng xen lÅn Ç‹ trang nghiêm Çåo tràng.

‘’Thäy ÇŠu nói pháp âm vi diŒu.’’ Ch£ng nh»ng m¥t ÇÃt và cây bÒ ÇŠ diÍn nói pháp ÇÜ®c, mà Çèn báu và ma ni bäo vÜÖng cÛng diÍn nói pháp âm vi diŒu.

‘’NhÜ vÆy ĐÎa ThÀn hi‹n hiŒn ra.’’ NhÜ cänh gi§i này, là vÎ ñÎa ThÀn h¶ trì Çåo tràng hiŒn ra cänh gi§i trang nghiêm.

# ĐÃt báu hiŒn kh¡p mây sáng đẹp ĐuÓc báu chi‰u sáng nhÜ ÇiŒn ch§p LÜ§i báu bûa giæng trùm trên không Cành báu xen tåp nghiêm sÙc ÇËp.

‘’ñÃt báu hiŒn kh¡p mây sáng đẹp.’’ Trên ÇÃt báu låi hiŒn ra kh¡p loåi mây sáng đẹp.

‘’ñuÓc báu soi sáng nhÜ ÇiŒn ch§p.’’ Ánh sáng cûa ng†n ÇuÓc báu rÃt sáng lång, phát ra ánh sáng giÓng nhÜ ánh sáng cûa ÇiŒn ch§p.

‘’LÜ§i báu bûa giæng trùm trên không.’’ LÜ§i báu giæng che rÃt r¶ng l§n, che trùm ª trên ÇuÓc báu.

‘’Cành báu xen tåp nghiêm sÙc ÇËp.’’ Cành báu cûa cây bÒ ÇŠ xen tåp nÖi Çåo tràng trang nghiêm rÃt ÇËp Çë.

# Các Ngài hãy quán kh¡p nÖi này

**Đû thÙ châu báu trang nghiêm ÇËp Hi‹n bày bi‹n nghiŒp cûa chúng sinh Khi‰n h† bi‰t rõ chân pháp tánh.**

‘’Các Ngài hãy quán kh¡p nÖi này.’’ Các vÎ hãy quán sát kh¡p nÖi này.

‘’ñû thÙ châu báu trang nghiêm ÇËp.’’ ñŠu dùng Çû thÙ châu báu vi diŒu Ç‹ trang nghiêm.

‘’Hi‹n bày bi‹n nghiŒp cûa chúng sinh.’’ Ÿ trên m¥t ÇÃt này, hi‹n bày ra h‰t thäy các nghiŒp nhân, cûa tÃt cä chúng sinh nhÜ là bi‹n cä.

‘’Khi‰n h† bi‰t rõ chân pháp tánh.’’ Tåi sao phäi hiŒn thÙ cänh gi§i này ? Vì muÓn khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, minh båch chân pháp tánh, tÙc cÛng là t¿ tánh.

# Kh¡p h‰t mÜ©i phÜÖng tÃt cä PhÆt H‰t thäy cây bÒ ÇŠ viên mãn Thäy ÇŠu hiŒn ra trong Çåo tràng DiÍn nói pháp tÎnh cûa NhÜ Lai.

‘’Kh¡p h‰t mÜ©i phÜÖng tÃt cä PhÆt.’’ H‰t thäy tÃt cä chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

‘’H‰t thäy cây bÒ ÇŠ viên mãn.’’ H‰t thäy cây bÒ ÇŠ viên mãn trong mÜ©i phÜÖng.

‘’Thäy ÇŠu hiŒn ra trong Çåo tràng.’’ H‰t thäy tÃt cä chÜ PhÆt, và tÃt cä cây bÒ ÇŠ, ÇŠu hiŒn ra ª trong Çåo tràng. ‘’DiÍn nói pháp tÎnh cûa NhÜ Lai.’’ ñŠu diÍn nói

diŒu pháp thanh tÎnh cûa PhÆt.

# Tùy tâm Üa thích cûa chúng sinh M¥t ÇÃt vang kh¡p diŒu âm thanh NhÜ PhÆt trên tòa diÍn nói pháp M‡i m‡i pháp môn ÇŠu nói Çû.

‘’Tùy tâm Üa thích cûa chúng sinh.’’ Tùy theo s¿ Üa thích ª trong tâm cûa chúng sinh.

‘’M¥t ÇÃt vang kh¡p diŒu âm thanh.’’ Kh¡p trên m¥t ÇÃt ÇŠu vang ra âm thanh vi diŒu, khi‰n cho tâm chúng sinh hoan h›.

‘’NhÜ PhÆt trên tòa diÍn nói pháp.’’ GiÓng nhÜ PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº diÍn nói pháp.

‘’M‡i m‡i pháp môn ÇŠu nói Çû.’’ H‰t thäy tám vån bÓn ngàn pháp môn, ÇŠu hiŒn ra nói pháp diŒu âm, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, nghe pháp khai ng¶ mà s§m thành PhÆt.

# M¥t ÇÃt luôn phóng quang diệu hương

**Trong quang diÍn kh¡p âm thanh tÎnh N‰u có chúng sinh ti‰p th† ÇÜ®c**

# ĐŠu khi‰n ÇÜ®c nghe diŒt phiŠn não.

‘’M¥t ÇÃt luôn phóng quang diệu hương.’’ PhÆt nói pháp trong Çåo tràng, thÜ©ng phóng ra hÜÖng quang, khi‰n cho chúng sinh nghe, ho¥c thÃy, ÇŠu phát tâm bÒ ÇŠ.

‘’Trong quang diÍn kh¡p âm thanh tÎnh.’’ Ÿ trong diŒu hÜÖng quang kh¡p diÍn ra diŒu âm thanh tÎnh, nói diŒu pháp thanh tÎnh.

‘’N‰u có chúng sinh ti‰p th† ÇÜ®c.’’ N‰u nhÜ có chúng sinh cÖ duyên thành thøc, và có duyên v§i PhÆt pháp m§i ti‰p th† ÇÜ®c.

‘’ñŠu khi‰n ÇÜ®c nghe diŒt phiŠn não.’’ Hoàn toàn khi‰n cho loåi chúng sinh này, ÇŠu ÇÜ®c l®i ích cûa s¿ nghe pháp, làm cho tiêu diŒt phiŠn não. Khi PhÆt nói pháp, tuy chúng sinh ª trong pháp h¶i, song có duyên m§i có th‹ nghe ÇÜ®c PhÆt pháp, kÈ vô duyên ch£ng nghe ÇÜ®c PhÆt pháp. Chúng sinh nghe ÇÜ®c, ÇŠu sinh tâm thanh lÜÖng ch£ng có phiŠn não.

# M‡i m‡i trang nghiêm ÇŠu viên mãn Cho dù Ùc ki‰p nói không h‰t

**ThÀn l¿c NhÜ Lai kh¡p h‰t thäy Cho nên m¥t ÇÃt ÇŠu nghiêm tÎnh.**

‘’M‡i m‡i trang nghiêm ÇŠu viên mãn.’’ H‰t thäy m¥t ÇÃt trang nghiêm ÇŠu viên mãn thanh tÎnh.

‘’Cho dù Ùc ki‰p nói không h‰t.’’ Cänh gi§i trang nghiêm viên mãn này, dù Ùc ki‰p nói cÛng ch£ng h‰t ÇÜ®c.

‘’ThÀn l¿c NhÜ Lai kh¡p h‰t thäy.’’ Song, thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt, ch£ng có nÖi nào mà ch£ng kh¡p cùng, ch£ng hi‹n hiŒn.

‘’Cho nên m¥t ÇÃt ÇŠu nghiêm tÎnh.’’ Vì vÆy cho nên tÃt cä m¥t ÇÃt, ÇŠu bi‰n thành trang nghiêm thanh tÎnh.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Đåi Trí NhÆt DÛng Mãnh HuŒ, nÜÖng oai l¿c cûa đức PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát ñåi Trí NhÆt DÛng Mãnh HuŒ, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi dùng kŒ nói công ÇÙc cûa PhÆt.

# Th‰ Tôn nghiêm nhìn nÖi pháp ÇÜ©ng Chi‰u sáng r¿c r« trong cung ÇiŒn Tùy tâm Üa thích cûa chúng sinh

**Thân PhÆt hiŒn kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi.**

‘’Th‰ Tôn nghiêm nhìn nÖi pháp ÇÜ©ng.’’ M¡t cûa PhÆt sáng suÓt tÕ rõ, yên l¥ng bÃt Ç¶ng ª trên pháp ÇÜ©ng.

‘’Chi‰u sáng r¿c r« trong cung ÇiŒn.’’ Chi‰u sáng r¿c r« trong cung ÇiŒn cûa chÜ PhÆt.

‘’Tùy tâm Üa thích cûa chúng sinh.’’ Tùy thuÆn trong tâm hoan h› Üa thích cûa tÃt cä chúng sinh.

‘’Thân PhÆt hiŒn kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi.’’ PhÆt hay làm cho chúng sinh mãn nguyŒn, nên m§i hiŒn thân kh¡p trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh ÇŠu thÃy ÇÜ®c PhÆt, nghe ÇÜ®c pháp.

# Cung ÇiŒn NhÜ Lai không nghï bàn Tång báu ma ni làm nghiêm sÙc Các ÇÒ trang nghiêm ÇŠu sáng chói PhÆt ngÒi trong Çó Ç¥c thù nhÃt.

‘’Cung ÇiŒn NhÜ Lai ch£ng nghï bàn.’’ Cung ÇiŒn cûa PhÆt không th‹ nghï bàn, vØa trang nghiêm vØa ÇËp Çë. ‘’Tång báu ma ni dùng nghiêm sÙc.’’ Cung ÇiŒn cûa

PhÆt ª, ÇŠu dùng châu ma ni Ç‹ trang nghiêm tu sÙc.

‘’Các ÇÒ trang nghiêm ÇŠu sáng chói.’’ H‰t thäy tÃt cä ÇÒ trang nghiêm, ÇŠu phát ra Çû thÙ ánh sáng nhiŠu màu chi‰u soi r¿c r«.

‘’PhÆt ngÒi trong Çó Ç¥c thù nhÃt.’’ PhÆt ngÒi ª trong cung ÇiŒn hi‹n rõ Ç¥c biŒt, chi‰u soi mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

# Ma ni làm c¶t Çû màu s¡c

**Chuông b¢ng vàng thÆt nhÜ mây bûa**

# ThŠm báu bÓn phía bày th£ng hàng Cºa nÈo theo hÜ§ng ÇŠu mª r¶ng.

‘’Ma ni làm c¶t Çû màu s¡c.’’ C¶t trø ª trong cung ÇiŒn, ÇŠu làm b¢ng Çû thÙ châu ma ni nhiŠu màu s¡c.

‘’Chuông b¢ng vàng thÆt bûa nhÜ mây.’’ Dùng vàng thÆt Ç‹ Çúc chuông và linh, treo chung quanh mái cung ÇiŒn, giÓng nhÜ mây giæng bûa.

‘’ThŠm báu bÓn phía bày th£ng hàng.’’ BÓn phía thŠm b¿c cûa cung ÇiŒn, m‡i cÃp ÇŠu dùng các châu báu làm thành, rÃt ngay hàng th£ng lÓi.

‘’Cºa nÈo theo hÜ§ng ÇŠu mª r¶ng.’’ BÃt cÙ cºa l§n ho¥c cºa nhÕ, ÇŠu tùy phÜÖng hÜ§ng mà mª r¶ng.

# DiŒu hoa màn thêu trang nghiêm ÇËp Cây cành lá báu cùng nghiêm sÙc Chu‡i ng†c ma ni rÛ bÓn phía

**NhÜ Lai yên l¥ng ngÒi trong Çó.**

‘’DiŒu hoa màn thêu trang nghiêm ÇËp.’’ Dùng diŒu hoa sen và tÖ løa, Ç‹ làm màn báu trang nghiêm.

‘’Cây cành lá báu cùng nghiêm sÙc.’’ Cành lá cây báu sinh trÜªng rÃt trang nghiêm mÏ lŒ, dùng Ç‹ nghiêm sÙc.

‘’Chu‡i ng†c ma ni rÛ bÓn phía.’’ Ÿ trong cung ÇiŒn, còn dùng châu báu ma ni làm chu‡i treo ª bÓn phía.

‘’NhÜ Lai yên l¥ng ngÒi trong Çó.’’ PhÆt ngÒi trên tòa sÜ tº ª trong cung ÇiŒn, rÃt yên tïnh và trang nghiêm.

# Ma ni làm lÜ§i, tràng thÖm đẹp Đèn sáng chói r¿c nhÜ mây bûa Che trên Çû thÙ ÇÒ trang nghiêm Siêu th‰ Chánh Tri ngÒi trên tòa.

‘’Ma ni làm lÜ§i, tràng thÖm đẹp.’’ Dùng châu ma ni làm thành lÜ§i, và tràng báu thÖm tho đẹp đẽ, ÇŠu treo ª trong cung ÇiŒn.

‘’ñèn sáng r¿c r« nhÜ mây bûa.’’ LÜ§i ma ni phóng ra ánh sáng r¿c r«, giÓng nhÜ ánh sáng cûa Çèn, låi giÓng nhÜ mây tr¡ng, giæng bûa trùng trùng vô tÆn ª trong không trung.

‘’Che trên Çû thÙ ÇÒ trang nghiêm.’’ LÜ§i báu Çó, che ª trên Çû thÙ ÇÒ trang nghiêm.

‘’Siêu th‰ Chánh Tri ngÒi trên tòa.’’ Chánh Bi‰n Tri vÜ®t ra th‰ gian, tÙc cÛng là PhÆt, ngÒi trên pháp tòa ª trong cung ÇiŒn.

# Kh¡p mÜ©i phÜÖng hiŒn mây bi‰n hóa Mây Çó diÍn nói kh¡p th‰ gian

**TÃt cä chúng sinh ÇŠu ÇiŠu phøc NhÜ th‰ ÇŠu tØ cung PhÆt hiŒn.**

‘’Kh¡p mÜ©i phÜÖng hiŒn mây bi‰n hóa.’’ H‰t thäy trong mÜ©i phÜÖng, kh¡p hiŒn ra mây bi‰n hóa.

‘’Mây Çó diÍn nói kh¡p th‰ gian.’’ Trong mây bi‰n hóa låi xuÃt hiŒn Çû thÙ pháp âm, diÍn nói chân lš thÆt tÜ§ng cûa tÃt cä các pháp, âm thanh Çó kh¡p tÃt cä th‰ gian. ‘’TÃt cä chúng sinh ÇŠu ÇiŠu phøc.’’ Møc Çích diÍn

nói diŒu pháp, là Ç‹ ÇiŠu phøc tÃt cä chúng sinh ngoan cÓ cang cÜ©ng.

‘’NhÜ th‰ ÇŠu tØ cung PhÆt hiŒn.’’ NhÜ diŒu pháp âm nhÜ th‰, ÇŠu tØ cung ÇiŒn cûa PhÆt bi‰n hóa hiŒn ra.

# Ma ni làm cây ÇÖm hoa đẹp

**H‰t thäy mÜ©i phÜÖng không th‹ sánh Ba Ç©i cõi nÜ§c viŒc trang nghiêm Đâu ch£ng hiŒn hình ª trong Çó.**

‘’Ma ni làm cây ÇÖm hoa đẹp.’’ Dùng châu ma ni trang nghiêm cây, sinh ra m¶t thÙ hoa thÖm tốt đẹp.

‘’H‰t thäy mÜ©i phÜÖng không th‹ sánh.’’ H‰t thäy cây ª trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, ÇŠu không th‹ sánh v§i bÒ ÇŠ thø vÜÖng.

‘’Ba Ç©i cõi nÜ§c viŒc trang nghiêm.’’ ñ©i quá khÙ, Ç©i hiŒn tåi, Ç©i vÎ lai, h‰t thäy tÃt cä viŒc trang nghiêm.

‘’ñâu ch£ng hiŒn hình ª trong Çó.’’ Ba Ç©i cõi nÜ§c viŒc trang nghiêm nhÜ th‰ nào, ÇŠu hiŒn ra ª trong diŒu quang liên hoa.

# NÖi nÖi ÇŠu có châu ma ni Ánh sáng r¿c r« vô lÜ®ng thÙ

**Cºa nÈo theo hÜ§ng xen nhau mª C¶t nóc trang nghiêm rÃt Ç¥c thù.**

‘’NÖi nÖi ÇŠu có châu ma ni.’’ Cung ÇiŒn cûa PhÆt, nÖi nÖi ÇŠu dùng báu ma ni Ç‹ trang nghiêm.

‘’Ánh sáng r¿c r« vô lÜ®ng thÙ.’’ Châu ma ni phóng ra ánh sáng nhÜ lºa ng†n, có Çû thÙ ánh sáng và màu s¡c ÇŠu khác nhau, rÃt là r¿c r«.

‘’Cºa nÈo tùy hÜ§ng xen nhau mª.’’ H‰t thäy cºa l§n cºa s°, tùy theo phÜÖng hÜ§ng mà mª, khoäng cách rÃt là tÜÖng xÙng.

‘’C¶t nóc trang nghiêm rÃt Ç¥c thù.’’ Nóc và c¶t trø trong cung ÇiŒn và tÜ©ng vách, ÇŠu dùng châu ma ni Ç‹ trang nghiêm rÃt thù th¡ng mÏ lŒ.

# Cung ÇiŒn NhÜ Lai không nghï bàn Quang minh thanh tÎnh Çû các tÜ§ng TÃt cä cung ÇiŒn hiŒn trong Çó

**M‡i m‡i ÇŠu có tòa NhÜ Lai.**

‘’Cung ÇiŒn NhÜ Lai không nghï bàn.’’ Cung ÇiŒn cûa PhÆt ª không th‹ nghï bàn.

‘’Quang minh thanh tÎnh Çû các tÜ§ng.’’ Trong cung ÇiŒn này, vØa quang minh vØa thanh tÎnh, ÇÀy Çû các thÙ tÜ§ng.

‘’TÃt cä cung ÇiŒn hiŒn trong Çó.’’ Cung ÇiŒn cûa mÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt, ÇŠu hiŒn ra ª trong cung ÇiŒn này. Cung ÇiŒn này låi hiŒn ra ª trong cung ÇiŒn cûa mÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt. ñây là quang tÜ§ng và s¡c tÜ§ng h° tÜÖng chi‰u v§i nhau, hi‹n hiŒn không ngØng.

‘’M‡i m‡i ÇŠu có tòa NhÜ Lai.’’ Ÿ trong m‡i cung ÇiŒn ÇŠu có PhÆt ngÒi ª Çó, chuy‹n bánh xe pháp, tuyên dÜÖng PhÆt pháp.

# Cung ÇiŒn NhÜ Lai ch£ng b© mé ĐÙc PhÆt t¿ nhiên ng¿ trong Çó MÜ©i phÜÖng tÃt cä các chúng h¶i Đâu ch£ng vân tÆp hÜ§ng vŠ PhÆt.

‘’Cung ÇiŒn NhÜ Lai ch£ng b© mé.’’ SÓ lÜ®ng cung ÇiŒn cûa PhÆt ch£ng có b© mé, hà huÓng là tÃt cä cung ÇiŒn khác, càng vô lÜ®ng vô biên.

‘’ñÙc PhÆt t¿ nhiên ng¿ trong Çó.’’ H‰t thäy cung ÇiŒn, PhÆt rÃt t¿ nhiên ng¿ ª trong Çó.

‘’MÜ©i phÜÖng tÃt cä các chúng h¶i.’’ Ÿ trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, h‰t thäy chúng h¶i cûa chÜ PhÆt.

‘’ñâu ch£ng vân tÆp hÜ§ng vŠ PhÆt.’’ ñåi chúng ª trong chúng h¶i, Çâu ch£ng vân tÆp tø h¶i hÜ§ng vŠ cung ÇiŒn cûa PhÆt.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát BÃt TÜ Nghì Công ĐÙc Bäo Trí Ấn, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát BÃt TÜ Nghì Công ñÙc Bäo Trí ƒn, nÜÖng Çåi oai ÇÙc thÀn thông l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, bèn nói ra mÜ©i bài kŒ sau Çây.

# XÜa PhÆt tu hành bi‹n phÜ§c huŒ TÃt cä cõi nÜ§c sÓ håt bøi

**ThÀn thông nguyŒn l¿c mà sinh ra**

# Đåo tràng nghiêm tÎnh ch£ng cÃu bÄn.

‘’XÜa PhÆt tu hành bi‹n phÜ§c huŒ.’’ Thuª xÜa, khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa, thì vØa tu phÜ§c vØa tu huŒ, do Çó có câu :

‘’Tam kÿ tu phÜ§c huŒ, Bách ki‰p chûng tÜ§ng häo.’’

PhÜ§c huŒ tu hành nhiŠu nhÜ bi‹n cä, cho nên g†i là bi‹n phÜ§c huŒ.

‘’TÃt cä cõi nÜ§c sÓ håt bøi.’’ Tu bao nhiêu phÜ§c huŒ ? NhiŠu giÓng nhÜ håt bøi ª trong h‰t thäy tÃt cä các cõi nÜ§c.

‘’ThÀn thông nguyŒn l¿c mà sinh ra.’’ ñó ÇŠu là thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt bi‰n hóa ra, và nguyŒn l¿c Çã phát ra trong quá khÙ sinh ra.

‘’ñåo tràng nghiêm tÎnh ch£ng cÃu bÄn.’’ H‰t thäy Çåo tràng rÃt trang nghiêm thanh tÎnh, ch£ng có cÃu bÄn.

# Châu vÜÖng nhÜ š làm gÓc cây Kim cang ma ni dùng làm thân LÜ§i báu giæng che trên thân cây

**HÜÖng thÖm ngào ngåt tÕa kh¡p nÖi.**

‘’Châu vÜÖng nhÜ š làm gÓc cây.’’ Dùng châu vÜÖng nhÜ š làm gÓc cây bÒ ÇŠ.

‘’Kim Cang ma ni dùng làm thân.’’ Dùng kim cang ma ni báu, Ç‹ làm thân cây bÒ ÇŠ.

‘’LÜ§i báu giæng che trên thân cây.’’ Dùng châu ma ni làm thành lÜ§i, giæng che ª trên cây bÒ ÇŠ.

‘’HÜÖng thÖm ngào ngåt tÕa kh¡p nÖi.’’ Låi có diŒu hÜÖng và dÎ hÜÖng, tÕa ra mùi thÖm ngào ngåt kh¡p cây bÒ ÇŠ.

# Nhánh cây nghiêm sÙc các thÙ báu Thân b¢ng ma ni tranh vÜÖn cao

**Cành lá dày Ç¥c nhÜ mây giæng PhÆt ngÒi dÜ§i BÒ ÇŠ Çåo tràng.**

‘’Nhánh cây nghiêm sÙc các thÙ báu.’’ Nhánh cây bÒ ÇŠ rÃt trang nghiêm, dùng các thÙ báu Ç‹ nghiêm sÙc.

‘’Thân b¢ng ma ni tranh vÜÖn cao.’’ Dùng châu ma ni làm thân cây, thân cây tranh nhau vÜÖn lên cao vút.

‘’Cành lá dày Ç¥c nhÜ mây giæng.’’ Cành lá h° tÜÖng giæng che dày Ç¥c, giÓng nhÜ mây trùng trùng vô tÆn.

‘’PhÆt ngÒi dÜ§i BÒ ÇŠ Çåo tràng.’’ Cây bÒ ÇŠ trang nghiêm nhÜ th‰, PhÆt ngÒi nÖi ñåo tràng dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, chuy‹n pháp luân giáo hóa chúng sinh.

# Đåo tràng r¶ng l§n không nghï bàn Chu vi cây Çó ÇŠu che kh¡p

**Lá dày bông nhiŠu chi‰u sáng nhau Trong hoa ÇŠu k‰t quä ma ni.**

‘’ñåo tràng r¶ng l§n không nghï bàn.’’ BÒ ÇŠ Çåo tràng r¶ng l§n không th‹ dùng tâm suy nghï, không th‹ dùng l©i luÆn bàn.

‘’Chu vi cây Çó ÇŠu che kh¡p.’’ BÒ ÇŠ thø vÜÖng cành lá rÃt sum xê dÎ thÜ©ng, chu vi rÃt r¶ng l§n mà che kh¡p h‰t thäy.

‘’Lá dày bông nhiŠu chi‰u sáng nhau.’’ Cành lá dày Ç¥c, có rÃt nhiŠu hoa, h° tÜÖng chi‰u v§i nhau.

‘’Trong hoa ÇŠu k‰t quä ma ni.’’ Ÿ trong m‡i nø hoa, ÇŠu k‰t quä châu ma ni.

# TÃt cä nhánh cây phát ánh sáng

**Ánh sáng chi‰u kh¡p trong Çåo tràng Thanh tÎnh r¿c r« sáng vô tÆn**

# Do nguyŒn l¿c PhÆt hi‹n hiŒn ra.

‘’TÃt cä nhánh cây phát ánh sáng.’’ H‰t thäy các nhánh cây, låi phát ra m¶t thÙ ánh sáng vi diŒu.

‘’Ánh sáng chi‰u kh¡p trong Çåo tràng.’’ Ánh sáng Çó chi‰u sáng kh¡p ª trong Çåo tràng.

‘’Thanh tÎnh r¿c r« sáng vô tÆn.’’ Ánh sáng Çó thanh tÎnh r¿c r« ch£ng có cùng tÆn.

‘’Do nguyŒn l¿c PhÆt hi‹n hiŒn ra.’’ Tåi sao hiŒn ra ánh sáng này ? Vì do nguyŒn l¿c cûa PhÆt phát ra, khi tu ª tåi nhân ÇÎa, cho nên BÒ ÇŠ thø vÜÖng m§i hiŒn ra cänh gi§i này.

# Ma ni bäo tång dùng làm hoa

**Bóng sáng chói giæng nhÜ mây gÃm Quanh cây kh¡p nÖi ÇŠu thÖm tho Ở trong Çåo tràng kh¡p nghiêm sÙc.**

‘’Ma ni bäo tång dùng làm hoa.’’ Dùng châu ma ni Ç‹ làm hoa cûa cây bÒ ÇŠ, ch£ng nh»ng tÓt ÇËp mà còn trang nghiêm.

‘’Bóng sáng chói giæng nhÜ mây gÃm.’’ Bóng cây bày hàng la liŒt, và ánh sáng chói r†i giÓng nhÜ mây ngÛ s¡c ª trên không trung rÃt ÇËp Çë.

‘’Quanh cây kh¡p nÖi ÇŠu thÖm tho.’’ ThÙ mây gÃm Çó, kh¡p chung quanh cây bÒ ÇŠ, ÇŠu tÕa ra hÜÖng thÖm ngào ngåt.

‘’Ÿ trong Çåo tràng kh¡p nghiêm sÙc.’’ Ÿ trong BÒ ÇŠ Çåo tràng, kh¡p nÖi bÓ trí rÃt trang nghiêm tÓt ÇËp lå thÜ©ng.

# Ngài xem ThiŒn ThŒ trong Çåo tràng LÜ§i báu hoa sen ÇÒng thanh tÎnh Ánh sáng hình tròn tØ Çây hiŒn

**Ti‰ng chuông ti‰ng linh vang trong mây.**

‘’Các Ngài hãy quán PhÆt Çåo tràng.’’ Các vÎ hãy quán sát trong Çåo tràng này cûa PhÆt ª.

Các Ngài hãy quán sát, khi PhÆt thuy‰t pháp, thì chÌ có tÃt cä Çåi chúng ÇÜÖng th©i ª trong pháp h¶i. HiŒn tåi các Ngài hãy quán, kêu chúng ta tÃt cä chúng sinh hãy quán sát. N‰u không quán thì Kinh væn này ch£ng có ích gì. Vì PhÆt nói pháp là vì Ç¶ chúng sinh, ÇŠu bao quát chúng ta ª trong Çó, ÇØng cho r¢ng câu Kinh væn này, ch£ng có quan hŒ gì v§i bån, bån phäi dùng thân tâm cûa mình, Ç‹ suy

nghï r¢ng Çây là viŒc cûa mình, chÙ ch£ng phäi viŒc cûa ngÜ©i khác. Bån suy nghï nhÜ th‰, thì ÇÓi v§i nghïa lš cûa Kinh væn m§i không luÓng qua.

Quán cái gì ? Quán đÃng ThiŒn ThŒ. ThiŒn ThŒ có hai nghïa :

1. Giäng theo ch» nghïa là Çåt Ç‰n chân thiŒn mÏ.
2. Giäng theo Kinh væn nghïa là Ni‰t Bàn không sinh không diŒt, ch£ng còn ª trong bi‹n sinh tº. ThiŒn ThŒ tÙc cÛng là PhÆt.

‘’LÜ§i báu hoa sen ÇŠu thanh tÎnh.’’ LÜ§i báu hoa sen ª trong BÒ ÇŠ Çåo tràng, ÇŠu thanh tÎnh ch£ng cÃu bÄn.

‘’Ánh sáng hình tròn tØ Çây hiŒn.’’ Trong lÜ§i báu hoa sen, låi hiŒn ra Çû thÙ ánh sáng, trong ánh sáng hiŒn ra Çû thÙ màu s¡c, thÙ ánh sáng t¿ nhiên thành hình tròn nhÜ bánh xe.

‘’Ti‰ng chuông ti‰ng linh vang trong mây.’’ Ánh sáng này, ch£ng nh»ng hiŒn ra ánh sáng hình tròn, mà còn có ti‰ng chuông, ti‰ng linh tØ trong mây vang ra.

# TÃt cä cõi nÜ§c trong mÜ©i phÜÖng H‰t thäy diŒu s¡c trang nghiêm cây Trong cây bÒ ÇŠ Çâu ch£ng hiŒn PhÆt ngÒi nÖi Çây såch cÃu nhiÍm.

‘’Trong mÜ©i phÜÖng tÃt cä cõi nÜ§c.’’ H‰t thäy tÃt cä cõi nÜ§c trong mÜ©i phÜÖng.

‘’H‰t thäy diŒu s¡c trang nghiêm cây.’’ H‰t thäy tÃt cä cây bÒ ÇŠ, có Çû thÙ hình tÜ§ng, có Çû thÙ màu s¡c rÃt trang nghiêm, rÃt mÏ lŒ. M¶t khi chúng sinh thÃy thÙ cây bÒ ÇŠ này, thì phát tâm bÒ ÇŠ, k‰t quä bÒ ÇŠ, chÙng ÇÜ®c quä vÎ PhÆt.

‘’Trong cây bÒ ÇŠ Çâu ch£ng hiŒn.’’ Ÿ trong cây bÒ ÇŠ bao la vån tÜ®ng, ch£ng có gì mà ch£ng hiŒn. Tám vån bÓn ngàn pháp môn, ÇŠu hiŒn ra ª trong cây bÒ ÇŠ, vì muÓn ÇÓi trÎ v§i tám vån bÓn ngàn bŒnh phiŠn não cûa chúng sinh, chúng sinh có nhiŠu bŒnh nhÜ th‰, cho nên hiŒn ra nhiŠu pháp nhÜ th‰. N‰u chúng sinh ch£ng có bŒnh phiŠn não, thì tÃt cä các pháp cÛng vô døng. Do Çó, dÜ§i cây bÒ ÇŠ hiŒn ra Çû thÙ quang minh, Çû thÙ màu s¡c, Çû thÙ âm thanh, Çû thÙ pháp; nhÜ: BÓn niŒm xÙ, bÓn chánh cÀn, bÓn nhÜ š túc, næm cæn, næm l¿c, bäy bÒ ÇŠ phÀn, tám chánh Çåo .v.v., ÇŠu tØ trong cây bÒ ÇŠ hiŒn ra.

ñåo lš ti‹u thØa nói vŠ bÓn diŒu Ç‰, và mÜ©i hai nhân duyên, Çåo lš Çåi thØa nói vŠ løc Ç¶ vån hånh phát tâm bÒ ÇŠ, hành BÒ Tát Çåo, tÜÖng lai Çåt Ç‰n phÜ§c huŒ ÇŠu ÇÀy Çû, chÙng ÇÜ®c cänh gi§i ba giác viên vån ÇÙc tròn, viên mãn thành quä vÎ PhÆt.

‘’PhÆt ngÒi nÖi Çây såch cÃu nhiÍm.’’ Câu kinh væn này, theo š tôi thì nên sºa ch» ‘’PhÆt‘’ thành ch» ‘’chúng sinh.‘’ Tåi sao ? Vì PhÆt ª dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ Çã lìa khÕi m†i cÃu nhiÍm, n‰u còn cÃu nhiÍm thì làm sao thành PhÆt ÇÜ®c ? Chúng sinh Ç‰n dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, ÇŠu có th‹ lìa khÕi các cÃu nhiÍm, Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i thanh lÜÖng, ch£ng

nhiÍm mäy trÀn. Tuy là nói nhÜ th‰, song kinh væn là PhÆt nói, không th‹ nào dám t¿ tiŒn sºa Ç°i, bÃt quá phäi hi‹u r¢ng, câu kinh này PhÆt là Thánh nhân ch£ng có cÃu nhiÍm. CÃu nhiÍm là không thanh tÎnh, chúng ta là chúng sinh m§i có cÃu nhiÍm. PhÆt vÓn là thanh tÎnh, chÙ ch£ng phäi nói, Ç‰n dÜ§i c¶i cây bÒ ÇŠ m§i thanh tÎnh, m§i såch cÃu nhiÍm. ñÙc PhÆt lúc ch£ng ª dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, Çã såch cÃu nhiÍm. Chúng ta chúng sinh Ç‰n dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, phát tâm bÒ ÇŠ, hành Çåo bÒ ÇŠ, chÙng quä bÒ ÇŠ, thì sẽ såch cÃu nhiÍm. MuÓn nghï såch cÃu nhiÍm thì phäi tu hành, tu hành thì dÙt phiŠn não, ch£ng còn phiŠn não tÙc là såch cÃu nhiÍm.

# Đåo tràng r¶ng l§n do phÜ§c thành Nhánh cây luôn mÜa báu vô tÆn Trong báu xuÃt hiŒn các BÒ Tát

**Đều đ‰n mÜ©i phÜÖng cúng dÜ©ng PhÆt.**

‘’ñåo tràng r¶ng l§n do phÜ§c thành.’’ ñåo tràng cûa PhÆt nói pháp rÃt r¶ng l§n vô cùng, do tu phÜ§c huŒ r¶ng l§n mà thành t¿u, cho nên m§i có Çåo tràng l§n nhÜ th‰.

‘’Nhánh cây luôn mÜa báu vô tÆn.’’ M‡i cành m‡i lá cûa cây bÒ ÇŠ, ÇŠu mÜa xuÓng châu báu vô cùng vô tÆn.

‘’Trong báu xuÃt hiŒn các BÒ Tát.’’ Ÿ trong m‡i châu báu, låi có các BÒ Tát hóa hiŒn.

‘’ñŠu Ç‰n mÜ©i phÜÖng cúng dÜ©ng PhÆt.’’ Nh»ng vÎ BÒ Tát Çó, ÇŠu Ç‰n cõi nÜ§c chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng cúng dÜ©ng chÜ PhÆt.

# Cänh gi§i chÜ PhÆt không nghï bàn Khi‰n kh¡p cây Çó vang âm nhåc NhÜ xÜa tu tÆp Çåo bÒ ÇŠ

**Chúng h¶i nghe ti‰ng ÇŠu ÇÜ®c thÃy.**

‘’Cänh gi§i chÜ PhÆt không nghï bàn.’’ Cänh gi§i cûa chÜ PhÆt, ch£ng phäi ngôn ng» cûa phàm phu chúng ta hình dung ÇÜ®c, suy lÜ©ng ÇÜ®c, cho nên nói không nghï bàn.

‘’Khi‰n kh¡p cây Çó vang âm nhåc.’’ Khi‰n cho kh¡p cây bÒ ÇŠ, vang ra m¶t thÙ âm nhåc, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh nghe ÇÜ®c, ÇŠu phát tâm bÒ ÇŠ.

‘’NhÜ xÜa tu tÆp Çåo bÒ ÇŠ.’’ GiÓng nhÜ thuª xÜa PhÆt tu hành Çåo bÒ ÇŠ, ÇŠu tu tÆp låi v§i nhau.

‘’Chúng h¶i nghe ti‰ng ÇŠu ÇÜ®c thÃy.’’ ñåi chúng trong häi h¶i Hoa Nghiêm, nghe ÇÜ®c thÙ âm nhåc này, thì ÇŠu thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Bách Møc Liên Hoa K‰, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Vào lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Bách Møc Liên Hoa K‰, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p h‰t thäy Çåi chúng häi h¶i mà nói ra mÜ©i bài kŒ này. VÎ Çåi BÒ Tát này rÃt khiêm cung. Ngài nói : ‘’Tôi ch£ng bi‰t nói kŒ, mÜ©i bài kŒ này là nh© nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt gia trì, m§i nói ra ÇÜ®c.’’ Ch£ng giÓng nhÜ phàm phu chúng ta có tri ki‰n, luôn luôn cho r¢ng Çây là tôi làm, Çó là tôi làm, n‰u h‰t thäy tÃt cä ch£ng có tôi, thì không th‹ thành công, bÃt cÙ viŒc gì phäi có tôi làm, sau Çó s¿ viŒc m§i thành t¿u.

VÎ Çåi BÒ Tát này, dùng kŒ Ç‹ thuÆt låi Çåo lš vØa nói ª trên, vì muÓn khi‰n cho chúng sinh ngu si dÍ hi‹u thêm m¶t chút. Do Çó, Çû thÃy lòng tØ bi cûa PhÆt, BÒ Tát ÇÓi v§i chúng ta, chúng sinh nhÜ th‰ nào ! ThÜÖng xót nhÜ th‰ nào ! Ái h¶ ÇÓi v§i chúng ta nhÜ th‰, thÃu hi‹u nhÜ th‰, có th‹ nói là vô vi bÃt chí, n‰u chúng ta ch£ng chuyên nhÃt tu hành, thì thÆt cô phø chÜ PhÆt, BÒ Tát m¶t phen kh° tâm.

# TÃt cä ma ni vang diŒu âm Khen danh hiŒu chÜ PhÆt ba Ç©i PhÆt Çó vô lÜ®ng sÙc thÀn thông

**Trong Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra.**

‘’TÃt cä ma ni vang diŒu âm.’’ Ÿ trong tÃt cä châu ma ni, ÇŠu phát ra m¶t thÙ diŒu âm không th‹ nghï bàn. Tåi sao nói là diŒu âm ? Vì thÙ diŒu âm Çó, n‰u chúng sinh ngu

si nghe ÇÜ®c rÒi, thì lÆp tÙc sinh ra trí huŒ, bån nói có diŒu chæng ? S¿ diŒu không th‹ nói ÇÜ®c, do Çó có câu :

‘’Vào sâu tång Kinh, trí huŒ nhÜ bi‹n.’’

ThÙ diŒu âm Çó tÙc là tång Kinh, chúng sinh nghe ÇÜ®c diŒu âm Çó, thì trí huŒ sinh ra nhÜ bi‹n cä.

N‰u chúng sinh có tâm sân hÆn, mà nghe ÇÜ®c diŒu âm Çó, thì bÃt tri bÃt giác tâm sân hÆn tiêu diŒt. BÃt cÙ làm viŒc gì, ÇŠu phäi tâm bình khí hòa Ç‹ xº lš, tuyŒt ÇÓi ÇØng n°i lºa vô minh. ñÓi v§i bÃt cÙ ngÜ©i nào, cÛng ÇŠu khiêm nhÜ©ng hòa nhan duyŒt s¡c, tuyŒt ÇÓi ÇØng nóng giÆn, Çây là công hiŒu cûa diŒu âm.

Chúng sinh có tâm tham, nghe ÇÜ®c diŒu âm Çó cÛng h‰t tham. B°n lai thì tham ch£ng bi‰t chán, càng nhiŠu càng tÓt, song sau khi nghe diŒu âm Çó rÒi, thì ch£ng nh»ng không tham, mà còn bÓ thí, do Çó có câu :

‘’Bi‰t Çû thì an vui,

Làm viŒc thiŒn thì sung sÜ§ng nhÃt’’.

Sºa Ç°i tác phong san tham trong quá khÙ, bån nói âm thanh Çó có diŒu chæng ? ThÙ diŒu âm Çó, hay chuy‹n bi‰n tham sân si cûa con ngÜ©i, thành gi§i ÇÎnh huŒ, bån nói có diŒu chæng ? Có sÙc l¿c l§n nhÜ th‰, thÆm chí có bŒnh thì h‰t bŒnh, Çáng ch‰t nhÜng không ch‰t, có công hiŒu không nghï bàn nhÜ th‰. Có ngÜ©i nói : ‘’Pháp sÜ ! Ngài giäng thÆt ch£ng h®p Çåo lš, có ngÜ©i Çáng ch‰t mà không ch‰t, có ngÜ©i Çáng bŒnh mà không bŒnh‘’. N‰u

ch£ng có kÿ tích nhÜ th‰, thì sao có th‹ nói là diŒu âm ? DiŒu âm tÙc là dù bån nghï tÜªng cÛng tÜªng ch£ng ÇÜ®c, viŒc không th‹ ÇÜ®c mà có th‹ ÇÜ®c, viŒc làm ch£ng thông mà làm thông ÇÜ®c, Çó m§i là diŒu. Ví nhÜ phiŠn não ch£ng dÍ gì Çoån trừ, mà nghe ÇÜ®c diŒu âm rÒi, thì phiŠn não së Çoån trØ.

‘’Khen danh hiŒu chÜ PhÆt ba Ç©i.’’ Tåi sao nói tham mà không tham, sân mà không sân, si mà không si, bŒnh mà không bŒnh, ch‰t mà không ch‰t ? Vì ÇŠu ª trong diŒu, cho nên phäi khen ng®i danh hiŒu cûa chÜ PhÆt ba Ç©i, n‰u kiŠn thành niŒm thánh hiŒu, thì tÃt cä phiŠn não së chuy‹n thành bÒ ÇŠ, m†i s¿ tham lam chuy‹n thành bÓ thí, sân hÆn chuy‹n thành tØ bi, ngu si chuy‹n thành trí huŒ, vì diŒu âm này không th‹ nghï bàn. Tuy khen ng®i danh hiŒu chÜ PhÆt ba Ç©i, song sÙc cûa nó cÛng diŒu không th‹ tä.

‘’PhÆt Çó vô lÜ®ng sÙc thÀn thông.’’ Có chÙng cÙ gì Ç‹ nói r¢ng có sÙc l¿c l§n nhÜ th‰ ? ñó là vô lÜ®ng thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt, Çây là chÙng cÙ.

‘’Trong Çåo tràng này ÇŠu hiŒn ra.’’ Ÿ trong bÒ ÇŠ Çåo tràng này, ÇŠu hiŒn ra cänh gi§i không th‹ ngï bàn này. TÙc nhiên hoàn toàn hiŒn ra thÀn thông diŒu døng.

Song, pháp mà tôi vØa m§i nói, bÃt quá chÌ là m¶t gi†t nÜ§c ª trong bi‹n cä, m¶t håt bụi trong m¶t cõi nÜ§c mà thôi, chÙ ch£ng phäi toàn b¶. ñây là ‘’Tri nhÃt phän vô lÜ®ng,’’ tÙc cÛng là ‘’NhÃt thông vån s¿ thông,’’ bi‰t ÇÜ®c m¶t viŒc thì nh»ng viŒc khác cÛng ÇŠu bi‰t.

ThÙ thÀn thông diŒu døng này, có sÙc cäm Ùng Çåo giao không th‹ nghï bàn, ch£ng nh»ng là ngu si ÇÜ®c trí huŒ, chúng sinh chÜa dÙt sinh tº nghe ÇÜ®c diŒu pháp này, thì lÆp tÙc dÙt sinh tº chÙng ÇÜ®c Ni‰t Bàn.

# Các hoa Çua nª nhÜ chu‡i giæng

**Mây sáng lÜu diÍn kh¡p mÜ©i phÜÖng ThÀn cây bÒ ÇŠ hÜ§ng Ç‰n PhÆt**

# M¶t lòng chiêm ngÜ«ng cúng dÜ©ng PhÆt.

‘’Các hoa Çua nª nhÜ chu‡i giæng.’’ Trên cây bÒ ÇŠ nª vô lÜ®ng hoa, nh»ng hoa bÒ ÇŠ Çó, tranh nhau Çua nª bûa giæng nhÜ chu‡i anh låc, cành hoa này rÃt ÇËp, cành hoa kia càng ÇËp hÖn, rÃt trang nghiêm, khi‰n cho ai thÃy ÇÜ®c thì phát tâm bÒ ÇŠ.

‘’Mây sáng lÜu diÍn kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ ThÙ ánh sáng Çó giÓng nhÜ mây tr¡ng, lÜu Ç¶ng diÍn xÜ§ng kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’ThÀn cây bÒ ÇŠ hÜ§ng Ç‰n PhÆt.’’ ThÀn cây bÒ ÇŠ dùng thÙ hoa và ánh sáng Çó, Ç‹ cúng dÜ©ng tÃt cä chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

‘’M¶t lòng chiêm ngÜ«ng cúng dÜ©ng PhÆt.’’ Chuyên tâm nhÃt trí Ç‹ chiêm ngÜ«ng PhÆt, tÙc cÛng là m¡t ch£ng tåm r©i chiêm ngÜ«ng PhÆt, Çây là cúng dÜ©ng PhÆt.

# Ma ni sáng chói ÇŠu thành tràng

**Trong tràng sáng r¿c toä hÜÖng thÖm HÜÖng Çó xông kh¡p tÃt cä chúng Cho nên Çåo tràng ÇŠu nghiêm khi‰t.**

‘’Ma ni sáng chói ÇŠu thành tràng.’’ Châu ma ni trên cây bÒ ÇŠ, ÇŠu phóng ra ánh sáng lºa ng†n, chi‰u soi rÃt tÓt ÇËp, ánh sáng lºa ng†n Çó, låi k‰t thành Çåi pháp tràng.

‘’Trong tràng r¿c r« tÕa hÜÖng thÖm.’’ Ÿ trong Çåi pháp tràng Çó, låi tÕa ra m¶t thÙ lºa ng†n rÃt r¿c r«, ª trong lºa ng†n låi tÕa ra hÜÖng thÖm, mùi hÜÖng Çó tÕa ra kh¡p m†i nÖi.

‘’HÜÖng Çó huân kh¡p tÃt cä chúng.’’ ThÙ mùi hÜÖng thÖm Çó, xông kh¡p tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho phát tâm bÒ ÇŠ, hành BÒ Tát Çåo.

‘’Cho nên Çåo tràng ÇŠu nghiêm khi‰t.’’ Vì hÜÖng thÖm Çó huân tÆp tâm chúng sinh, khi‰n cho h† thanh tÎnh, cho nên Çåo tràng rÃt trang nghiêm tốt ÇËp, thanh khi‰t ch£ng nhiÍm, chúng sinh ÇŠu phát tâm vô thÜ®ng bÒ ÇŠ.

# Hoa sen thòng rÛ phóng kim quang Quang Çó diÍn kh¡p ti‰ng cûa PhÆt Che kh¡p mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c Vïnh diŒt phiŠn não cûa chúng sinh.

‘’Hoa sen thòng rÛ phóng kim quang.’’ Ÿ trong Çåo tràng có hoa sen vi diŒu, hoa Çó låi phóng ra quang minh màu vàng thÆt, giæng bûa chung quanh.

‘’Quang Çó diÍn kh¡p ti‰ng cûa PhÆt.’’ Quang minh trên hoa sen phóng ra, diÍn nói pháp âm cûa PhÆt, thÙ diŒu âm thanh Çó, nhÜ vØng mây phû kh¡p, khi‰n cho chúng sinh nghe ÇÜ®c rÃt rõ ràng.

‘’Che kh¡p mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c.’’ ThÙ mây âm thanh vi diŒu Çó, Ç‰n kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, vì tÃt cä chúng sinh mà diÍn nói diŒu pháp, låi che r®p kh¡p chúng sinh, trong tÃt cä cõi PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

‘’Vïnh diŒt phiŠn não cûa chúng sinh.’’ ThÙ quang minh Çó, hay diŒt trØ tÃt cä phiŠn não, và lºa vô minh cûa chúng sinh, trØ khº bŒnh ba Ç¶c tham sân si, khôi phøc thân tâm kiŒn khang.

# BÒ ÇŠ thø vÜÖng sÙc t¿ tåi

**ThÜ©ng phóng quang minh rÃt thanh tÎnh Chúng h¶i mÜ©i phÜÖng nhiŠu vô biên Đâu ch£ng hi‹n hiŒn trong Çåo tràng.**

‘’BÒ ÇŠ thø vÜÖng sÙc t¿ tåi.’’ Cây bÒ ÇŠ là vua trong loài cây, b°n thân cây thø vÜÖng Çó, có sÙc thÀn t¿ tåi.

‘’ThÜ©ng phóng quang minh rÃt thanh tÎnh.’’ BÒ ÇŠ thø vÜÖng thÜ©ng phóng quang minh rÃt thanh tÎnh vô cùng.

‘’Chúng h¶i mÜ©i phÜÖng nhiŠu vô biên.’’ Chúng h¶i ª trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, nhiŠu vô lÜ®ng vô biên ch£ng cách chi tính Ç‰m ÇÜ®c.

‘’ñâu ch£ng hi‹n hiŒn trong Çåo tràng.’’ Tuy nhiên có vô biên chúng h¶i, song ÇŠu hi‹n hiŒn ra ª trong Çåo tràng bÒ ÇŠ thø vÜÖng, Çåo tràng này cÛng hiŒn ra trong Çåo tràng kia, h° tÜÖng chi‰u soi.

# Nhánh báu sáng r¿c nhÜ Çèn sáng Ánh sáng diÍn âm tuyên Çåi nguyŒn NhÜ PhÆt thuª xÜa nÖi các cõi

**Các môn tu hành ÇŠu nói Çû.**

‘’Nhánh báu sáng r¿c nhÜ Çèn sáng.’’ Nhánh báu ma ni cûa bÒ ÇŠ thø vÜÖng, ÇŠu phóng quang minh giÓng nhÜ Çèn sáng.

‘’Ánh sáng diÍn âm tuyên Çåi nguyŒn.’’ Ÿ trong ánh sáng Çó, diÍn nói pháp âm vi diŒu, tuyên dÜÖng Çåi nguyŒn cûa chÜ PhÆt trong quá khÙ.

‘’NhÜ PhÆt thuª xÜa nÖi các cõi.’’ GiÓng nhÜ trong quá khÙ, khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa, tÙc cÛng ª trong hai mÜÖi læm cõi tu hành.

‘’Các môn tu hành ÇŠu nói Çû.’’ PhÆt vÓn tu pháp môn gì, ÇŠu nói ra ÇÀy Çû, giÓng nhÜ xem truyŠn hình, tØng màn tØng màn hiŒn ra.

# Các ThÀn dÜ§i cây nhiŠu nhÜ bøi

**ĐŠu cùng h¶ trì Çåo tràng này M‡i ÇÙc NhÜ Lai trÜ§c Çåo thø**

# NiŒm niŒm tuyên dÜÖng môn giäi thoát.

‘’Các ThÀn dÜ§i cây nhiŠu nhÜ bøi.’’ DÜ§i c¶i bÒ ÇŠ có vô biên các vÎ ThÀn cây, nhiŠu nhÜ håt bøi.

‘’ñŠu cùng h¶ trì Çåo tràng này.’’ Nh»ng vÎ thÀn Çó, cùng Ç‰n h¶ trì BÒ ÇŠ Çåo tràng.

‘’M‡i ÇÙc NhÜ Lai trÜ§c Çåo thø.’’ H‰t thäy tÃt cä chÜ PhÆt, khi thành PhÆt, thì nhÃt ÇÎnh phäi chÙng Çåo dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ.

‘’NiŒm niŒm tuyên dÜÖng môn giäi thoát.’’ ThÀn cây ch£ng nh»ng h¶ trì Çåo tràng, mà còn giúp PhÆt tuyên dÜÖng giáo hóa, khi‰n cho PhÆt pháp phát dÜÖng quang Çåi, ª trong niŒm niŒm, ÇŠu tuyên dÜÖng Çåo lš các môn giäi thoát cûa Kinh Hoa Nghiêm.

# Thuª xÜa Th‰ Tôn tu các hånh Cúng dÜ©ng tÃt cä các NhÜ Lai Các môn tu hành và nghe danh Trong châu ma ni thäy ÇŠu hiŒn.

‘’Thuª xÜa Th‰ Tôn tu các hånh.’’ Thuª xÜa PhÆt ª tåi nhân ÇÎa, tu løc Ç¶ vån hånh tÃt cä pháp môn.

‘’Cúng dÜ©ng tÃt cä các NhÜ Lai.’’ Hånh môn chính là lÍ kính các ñÙc PhÆt, khen ng®i các ñÙc NhÜ Lai, r¶ng

tu cúng dÜ©ng, cúng dÜ©ng tÃt cä vÎ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng ba Ç©i.

‘’Các môn tu hành và nghe danh.’’ Trong cänh gi§i thuª xÜa cûa PhÆt tu hành, thäy ÇŠu nghe danh, ai cÛng ÇŠu bi‰t Ngài tu hành nhÜ th‰ nào.

‘’Trong châu ma ni thäy ÇŠu hiŒn.’’ Trong châu ma ni, cây bÒ ÇŠ ÇŠu hiŒn ra tÃt cä cänh gi§i trong quá khÙ, khi‰n cho chúng sinh thÃy ÇÜ®c, thì phát tâm bÒ ÇŠ, tu quä vÎ PhÆt vô thÜ®ng.

# TÃt cä Çåo tràng vang diŒu âm

**Âm Çó r¶ng l§n kh¡p mÜ©i phÜÖng N‰u có chúng sinh ti‰p th† pháp ĐiŠu phøc h‰t thäy khi‰n thanh tÎnh.**

‘’TÃt cä Çåo tràng vang diŒu âm.’’ Ÿ trong BÒ ÇŠ Çåo tràng, bÃt cÙ là cây bÒ ÇŠ, ho¥c là tòa sÜ tº, cho Ç‰n ánh sáng, hoa .v.v., ÇŠu vang ra m¶t thÙ diŒu âm, diÍn xÜ§ng tÃt cä diŒu pháp.

‘’Âm Çó r¶ng l§n kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ ThÙ diŒu âm

đó, vang ra rÃt r¶ng l§n Çầy kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i. ‘’N‰u có chúng sinh ti‰p th† pháp.’’ N‰u nhÜ có

chúng sinh có th‹ ti‰p th† ÇÜ®c pháp này, và có duyên v§i pháp này.

‘’ñiŠu phøc h‰t thäy khi‰n thanh tÎnh.’’ ñiŠu phøc h‰t thäy khi‰n cho ÇÜ®c thanh tÎnh, tÙc cÛng ch£ng có tham sân si phiŠn não, sinh ra s¿ khoái låc thanh tÎnh.

# Thuª xÜa NhÜ Lai kh¡p tu hành TÃt cä vô lÜ®ng viŒc trang nghiêm MÜ©i phÜÖng tÃt cä cây bÒ ÇŠ

**M‡i m‡i thÙ trang nghiêm vô lÜ®ng.**

‘’Thuª xÜa NhÜ Lai kh¡p tu hành.’’ Thuª xÜa, khi PhÆt ª tåi nhân ÇÎa, tu hành kh¡p h‰t thäy tÃt cä pháp môn, ÇŠu thanh tÎnh ch£ng nhiÍm ô.

‘’TÃt cä vô lÜ®ng viŒc trang nghiêm.’’ PhÆt tu vô lÜ®ng pháp môn, cho nên m§i có vô lÜ®ng viŒc trang nghiêm.

‘’MÜ©i phÜÖng tÃt cä cây bÒ ÇŠ.’’ Cõi nÜ§c chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, h‰t thäy tÃt cä cây bÒ ÇŠ.

‘’M‡i m‡i trang nghiêm vô lÜ®ng thÙ.’’ S¿ trang sÙc trên m‡i cây bÒ ÇŠ ÇŠu khác nhau, m‡i Çåo tràng trang nghiêm cÛng khác nhau, ª trong vô lÜ®ng Çåo tràng có vô lÜ®ng thÙ trang nghiêm.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Kim DiÍm Viên Mãn Quang, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Kim DiÍm Viên Mãn Quang, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi

chúng häi h¶i trong ñåo tràng rÒi, bèn nói ra mÜ©i bài kŒ này. ñây là cänh gi§i khen ng®i mÜ©i trí l¿c cûa PhÆt không th‹ nghï bàn.

MÜ©i trí l¿c tÙc là :

1. XÙ, phi xÙ trí l¿c.
2. Quá, vÎ, hiŒn tåi, nghiŒp báo trí l¿c. 3). Cæn th¡ng liŒt trí l¿c.

4). Chûng chûng giäi trí l¿c. 5). Chûng chûng gi§i trí l¿c. 6). NhÃt thi‰t chí xÙ Çåo trí l¿c.

7). ThiŠn ÇÎnh giäi thoát tam mu¶i trí l¿c. 8). Túc trø niŒm trí l¿c.

9). Thiên nhãn trí l¿c. 10). LÆu tÆn trí l¿c.

# XÜa PhÆt tu tÆp hånh bÒ ÇŠ Trong các cänh gi§i hi‹u thÃu rõ XÙ và phi xÙ tÎnh vô ngåi

**Đây trí l¿c thÙ nhÃt cûa PhÆt.**

‘’XÜa PhÆt tu tÆp hånh bÒ ÇŠ.’’ Thuª xÜa khi PhÆt tu hånh bÒ ÇŠ.

‘’Trong các cänh gi§i hi‹u thÃu rõ.’’ TÃt cä h‰t thäy cänh gi§i, PhÆt ÇŠu thÃu triŒt hi‹u rõ.

‘’XÙ và phi xÙ tÎnh vô ngåi.’’ BÃt cÙ pháp gì, PhÆt cÛng ÇŠu minh båch, bÃt cÙ Çåo gì, PhÆt cÛng ÇŠu hi‹u rõ, bÃt cÙ cänh gi§i gì, PhÆt cÛng thÃy rõ. TÃt cä các pháp PhÆt

ÇŠu bi‰t, tÃt cä tâm chúng sinh PhÆt cÛng ÇŠu bi‰t. H‰t thäy tÃt cä cänh gi§i xÙ và phi xÙ, ÇŠu ch£ng nghi ho¥c. Tåi sao ch£ng nghi ho¥c ? Vì hoàn toàn minh båch h‰t.

XÙ phi xÙ là gì ? Ví nhÜ trÒng nhân lành thì k‰t quä lành, Çây là xÙ h®p lš. N‰u nhÜ nói trÒng nhân lành mà k‰t quä kh°, thì Çây ch£ng phäi xÙ h®p lš, tÙc cÛng là phi xÙ.

XÙ ª Çây nghïa là ki‰n lÆp, ki‰n lÆp tÃt cä pháp ‘’thÎ‘’ và pháp ‘’bÃt thÎ,’’ PhÆt có sÙc trí huŒ này.

‘’ñây là PhÆt trí l¿c thÙ nhÃt.’’ ñây là trí huŒ l¿c thÙ nhÃt cûa PhÆt, tÙc cÛng là xÙ phi xÙ trí l¿c.

# NhÜ xÜa PhÆt quán các pháp tánh TÃt cä bi‹n nghiŒp ÇŠu thÃu rõ

**NhÜ vÆy khi‰n trong lÜ§i quang minh Kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng diÍn nói Çû.**

‘’NhÜ xÜa PhÆt quán các pháp tánh.’’ GiÓng nhÜ PhÆt ª trong quá khÙ, hiŒn tåi, vÎ lai, ba Ç©i quán sát kh¡p tÃt cä các pháp tánh, tÙc cÛng là ngÜ©i này ª trong quá khÙ, khªi ho¥c, tåo nghiŒp, th† báo, nhÜ th‰ nào, hiŒn tåi khªi ho¥c, tåo nghiŒp, th† báo, nhÜ th‰ nào, vÎ lai khªi ho¥c, tåo nghiŒp, th† báo, nhÜ th‰ nào.

‘’TÃt cä bi‹n nghiŒp ÇŠu thÃu rõ.’’ TÃt cä nghiŒp báo trong quá khÙ, hiŒn tåi, vÎ lai, ba Ç©i nhÜ bi‹n cä, song trí l¿c cûa PhÆt thäy ÇŠu thÃy rõ triŒt Ç‹.

‘’NhÜ vÆy khi‰n trong lÜ§i quang minh.’’ NhÜ cänh gi§i bi‹n nghiŒp nhÜ vÆy, hiŒn ra ª trong quang minh cûa cây bÒ ÇŠ phóng ra.

‘’Kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng diÍn nói Çû.’’ Cänh gi§i này, ch£ng nh»ng hi‹n hiŒn ª dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ m¶t phÜÖng, mà còn hi‹n hiŒn ra dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ trong mÜ©i phÜÖng, tÙc cÛng là tÆn hÜ không khắp pháp gi§i, h‰t thäy dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ cÛng låi nhÜ th‰, tóm låi, h° tÜÖng hi‹n hiŒn. C¶i bÒ ÇŠ phÜÖng này, hiŒn Ç‰n mÜ©i phÜÖng, c¶i bÒ ÇŠ trong mÜ©i phÜÖng, låi hiŒn Ç‰n phÜÖng này, cänh gi§i trùng trùng vô tÆn. ñây là trí huŒ l¿c thÙ hai cûa PhÆt, tÙc cÛng là nghiŒp báo trí l¿c quá khÙ, hiŒn tåi và vÎ lai.

# Ki‰p xÜa tu hành Çåi phÜÖng tiŒn Tùy cæn chúng sinh mà hóa Ç¶ Khi‰n kh¡p chúng h¶i tâm thanh tÎnh Nên PhÆt thành t¿u cæn trí l¿c.

‘’Ki‰p xÜa tu hành Çåi phÜÖng tiŒn.’’ Ki‰p xÜa khi PhÆt tu hành BÒ Tát Çåo, thì Ç¡c ÇÜ®c pháp môn quyŠn xäo Çåi phÜÖng tiŒn.

‘’Tùy cæn chúng sinh mà hóa Ç¶.’’ PhÆt bi‰t rõ cæn tánh cûa chúng sinh, là th¡ng hay là hå liŒt. Th¡ng là cæn lành, hå liŒt là cæn ác. PhÆt tùy thuÆn cæn tánh cûa chúng sinh, Ç‹ giáo hóa chúng sinh, dÅn d¡t chúng sinh khi‰n cho h† phát tâm bÒ ÇŠ, hành BÒ Tát Çåo. Do Çó có câu :

‘‘TrÜ§c dùng câu døc móc, Sau khi‰n vào PhÆt trí.’’

Nghï muÓn giáo hóa chúng sinh này, cÙu Ç¶ chúng sinh này, thì phäi quán sát h† hoan h› nh»ng gì ? TrÜ§c h‰t cho h† nh»ng gì mà h† hoan h›, sau Çó m§i vì h† thuy‰t pháp, khéo dø tØ tØ, Çây là phÜÖng pháp dÅn d¡t. GiÓng nhÜ câu chuyŒn PhÆt tay không mà Ç¶ ÇÜ®c em bé, tÙc là dùng pháp môn phÜÖng tiŒn Ç‹ giáo hóa chúng sinh.

Nghï muÓn cÙu Ç¶ ngÜ©i này, trÜ§c h‰t phäi hi‹u rõ cæn tánh cûa h† là th¡ng hay liŒt ? Xem h† thích gì ? Chán nh»ng gì ? Së vì h† thuy‰t pháp m§i thành t¿u. Cho nên ngÜ©i tu Çåo, phäi chân chánh minh båch tâm lš h†c, bi‰t cæn tánh cûa chúng sinh, nói pháp phÜÖng tiŒn m§i thành công.

‘’Khi‰n kh¡p chúng h¶i tâm thanh tÎnh.’’ Vì PhÆt bi‰t cæn tánh cûa chúng sinh, cho nên khi‰n kh¡p tÃt cä Çåi chúng trong pháp h¶i mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, tâm ÇŠu thanh tÎnh ch£ng tåp nhiÍm.

‘’Nên PhÆt thành t¿u cæn trí l¿c.’’ Vì PhÆt tu Çåi phÜÖng tiŒn, cho nên thành t¿u cæn trí huŒ l¿c. ñây là trí huŒ l¿c thÙ ba cûa PhÆt, tÙc cÛng là cæn th¡ng liŒt trí l¿c.

# NhÜ các chúng sinh hi‹u khác nhau Ưa thích các hånh cÛng ch£ng giÓng Tùy theo sª thích mà nói pháp

**PhÆt dùng trí l¿c ÇÜ®c nhÜ th‰.**

‘’NhÜ các chúng sinh hi‹u khác nhau.’’ Minh båch cæn tánh cûa tÃt cä chúng sinh rÒi, sau Çó thÃu hi‹u tÃt cä chúng sinh. M‡i ngÜ©i m‡i loài ÇŠu có cæn tính khác nhau. NgÜ©i thì có Çû tánh ngÜ©i, chó thì có Çû tánh chó, mèo thì có Çû tánh mèo, chu¶t thì có Çû tánh chu¶t, thäy ÇŠu có næng l¿c, trí huŒ. GiÓng nhÜ ‰ch thì bi‰t nhäy, thÕ thì bi‰t chåy, cá thì bi‰t bÖi trong nÜ§c, chim thì bi‰t bay trong không gian, Çó là næng l¿c và trí huŒ cûa chúng.

‘’Ða thích các hånh cÛng ch£ng giÓng.’’ M‡i loài chúng sinh, ÇŠu có s¿ Üa thích riêng cûa h†, giÓng nhÜ chó thÃy ngÜ©i thì sûa, mèo thÃy chu¶t thì b¡t æn, gà thì gáy, chó gi» cºa, thäy ÇŠu h»u døng, không th‹ cÜ«ng bách chúng làm giÓng nhau. Cho nên, phäi minh båch cæn tánh cûa chúng sinh, thì m§i giáo hóa ÇÜ®c chúng sinh.

‘’Tùy theo sª thích mà nói pháp.’’ PhÆt hay tùy thuÆn chúng sinh ti‰p th† ÇÜ®c pháp gì, thì vì chúng sinh nói pháp Çó, ÇÓi v§i chúng sinh cæn th¡ng thì nói pháp sâu, ÇÓi v§i chúng sinh cæn liŒt thì nói pháp cån.

‘’PhÆt dùng trí l¿c ÇÜ®c nhÜ th‰.’’ PhÆt hay quán cæn cÖ mà nói pháp, xem cÖ duyên cûa chúng sinh, Çáng nói pháp gì thì nói pháp Çó. ñây là trí huŒ l¿c thÙ tÜ cûa PhÆt, tÙc cÛng là chûng chûng giäi trí l¿c.

# Kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c H‰t thäy tÃt cä cõi chúng sinh

**Trí PhÆt bình Ç£ng nhÜ hÜ không**

# Thäy ÇŠu hi‹n hiŒn trong l‡ lông.

‘’Kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c.’’ Kh¡p h‰t thäy cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

‘’H‰t thäy tÃt cä cõi chúng sinh.’’ H‰t thäy cõi nÜ§c, cõi chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng.

‘’Trí PhÆt bình Ç£ng nhÜ hÜ không.’’ Trí huŒ cûa PhÆt bình Ç£ng nhÜ hÜ không.

‘’Thäy ÇŠu hi‹n hiŒn trong l‡ lông.’’ TÃt cä cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt, tÃt cä cõi chúng sinh, tuy là r¶ng l§n vô biên, song ÇŠu hi‹n hiŒn ª trong l‡ chân lông cûa PhÆt. ñây là Çåo lš gì ? ñó là Çåo lš trong l§n hiŒn nhÕ, trong nhÕ hiŒn l§n, l§n nhÕ vô ngåi. Ba ngàn Çåi thiên th‰ gi§i là l§n, l‡ chân lông cûa PhÆt là nhÕ, trí l¿c cûa PhÆt tÆn cùng pháp gi§i. PhÆt bi‰t chûng chûng gi§i (Çû thÙ cõi), cho nên dùng Çû thÙ pháp Ç‹ phân h†a Çû thÙ cõi. ñây là trí huŒ l¿c thÙ næm cûa PhÆt, tÙc cÛng là chûng chûng gi§i trí l¿c.

# NhÃt thi‰t xÙ hành PhÆt ÇŠu bi‰t M¶t niŒm ba Ç©i ch£ng sót thØa

**MÜ©i phÜÖng cõi ki‰p chúng sinh th©i Thäy ÇŠu khai thÎ khi‰n hiŒn rõ.**

‘’NhÃt thi‰t xÙ hành PhÆt ÇŠu bi‰t.’’ Tu Çåo phäi thanh tÎnh m§i Ç¡c ÇÜ®c giác ng¶. N‰u tu pháp nhiÍm ô thì không th‹ lìa kh° ÇÜ®c vui, cÛng không th‹ Ç¡c ÇÜ®c giác ng¶, Çåo lš này PhÆt ÇŠu bi‰t. Cho nên, nhÃt thi‰t chí xÙ

Çåo, còn g†i là bi‰n thú hành. Bi‰n tÙc là nhÃt thi‰t (tÃt cä) thú tÙc là chí xÙ (nÖi Ç‰n), hành tÙc là Çåo. Nghï muÓn lìa kh° ÇÜ®c vui, thì phäi tu pháp thanh tÎnh, n‰u không muÓn lìa kh° ÇÜ®c vui, thì chåy theo pháp ô nhiÍm, trí huŒ cûa PhÆt ÇŠu bi‰t h‰t nhÃt thi‰t chí xÙ Çåo.

‘’M¶t niŒm ba Ç©i không sót thØa.’’ PhÆt ª trong m¶t niŒm, có th‹ làm cho hi‹n hiŒn ra s¿ viŒc ba Ç©i, ch£ng có gì mà không hiŒn, cho nên nói ch£ng sót thØa.

‘’MÜ©i phÜÖng cõi ki‰p chúng sinh th©i.’’ Ch£ng nh»ng th‰, mà cho Ç‰n tÃt cä ki‰p cõi nÜ§c trong mÜ©i phÜÖng, h‰t thäy chúng sinh, h‰t thäy th©i gian.

‘’Thäy ÇŠu khai thÎ khi‰n hiŒn rõ.’’ PhÆt hoàn toàn khai thÎ cho chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này, và còn thÃu rõ cänh gi§i này. ñây là trí huŒ l¿c thÙ sáu cûa PhÆt, tÙc cÛng là nhÃt thi‰t chí xÙ Çåo trí l¿c.

# SÙc thiŠn ÇÎnh giäi thoát vô biên Tam mu¶i phÜÖng tiŒn cÛng nhÜ th‰ PhÆt vì thÎ hiŒn khi‰n hoan h› Khi‰n kh¡p trØ såch tÓi phiŠn não.

‘’SÙc thiŠn ÇÎnh giäi thoát vô biên.’’ PhÆt có sÙc thiŠn ÇÎnh và giäi thoát, thÙ sÙc l¿c này vô lÜ®ng vô biên. ThiŠn ÇÎnh là gì ? TÙc là v†ng tÜªng không sinh, ngÒi thÃy bän tánh. Giäi thoát là gì ? Giäi s¿ trói bu¶c nghiŒp ho¥c, thoát khÕi quä kh° ba cõi.

‘’Tam mu¶i phÜÖng tiŒn cÛng nhÜ th‰.’’ PhÆt có vô lÜ®ng vô biên ÇÎnh l¿c và phÜÖng tiŒn l¿c. Tam mu¶i là gì ? TÙc là chánh ÇÎnh, không lŒch không tà là chánh, không suy không nghï là ÇÎnh. PhÜÖng tiŒn là gì ? TÙc là phÜÖng pháp khéo léo, sº døng tiŒn l®i.

‘’PhÆt vì thÎ hiŒn khi‰n hoan h›.’’ PhÆt vì tÃt cä chúng sinh, thÎ hiŒn Çû thÙ nh»ng l¿c vØa nói ª trên, khi‰n cho h† Ç¡c ÇÜ®c hoan h›.

‘’Khi‰n khắp trØ såch tÓi phiŠn não.’’ Khi‰n cho kh¡p tÃt cä chúng sinh, xº døng nÜ§c tam mu¶i trí huŒ, tÄy trØ såch së tÓi phiŠn não tham sân si, Ç‹ trª vŠ nguÒn c¶i. ñây là trí huŒ l¿c thÙ bảy cûa PhÆt, tÙc cÛng là thiŠn ÇÎnh giäi thoát tam mu¶i trí l¿c.

# Trí PhÆt vô ngåi cä ba Ç©i Sát na ÇŠu hiŒn trong l‡ lông

**PhÆt pháp cõi nÜ§c và chúng sinh Sª hiŒn ÇŠu tùy theo niŒm l¿c.**

‘’Trí PhÆt vô ngåi cä ba Ç©i.’’ Trí huŒ cûa PhÆt ch£ng có gì chÜ§ng ngåi, ch£ng có gì mà không bi‰t, ch£ng có gì mà ch£ng thÃu rõ, thÃu suÓt cä ba Ç©i quá khÙ, hiŒn tåi và vÎ lai.

‘’Sát na ÇŠu hiŒn trong l‡ lông.’’ Trong khoäng th©i gian rÃt ng¡n, thì có th‹ hi‹n hiŒn ra tât cä nhân duyên ba Ç©i ª trong l‡ chân lông.

‘’PhÆt pháp cõi nÜ§c và chúng sinh.’’ Ÿ trong l‡ chân lông hiŒn ra cänh gi§i gì ? HiŒn ra chuy‹n pháp luân nói diŒu pháp, cõi nÜ§c cûa chÜ PhÆt và tÃt cä chúng sinh.

‘’Sª hiŒn ÇŠu tùy theo niŒm l¿c.’’ Nh»ng cänh gi§i hiŒn ra, ÇŠu do túc trø tùy niŒm trí l¿c mà hiŒn ra. ñây là trí huŒ l¿c thÙ tám cûa PhÆt, tÙc cÛng là túc trø tùy niŒm trí l¿c.

# M¡t PhÆt r¶ng l§n nhÜ hÜ không ThÃy kh¡p pháp gi§i tr†n không thØa Trong bÆc vô ngåi dùng ch£ng b¢ng M¡t Çó vô lÜ®ng PhÆt diÍn ÇÜ®c.

‘’M¡t PhÆt r¶ng l§n nhÜ hÜ không.’’ M¡t cûa PhÆt r¶ng l§n ch£ng có b© b‰n nhÜ hÜ không, Çây là bi‹u thÎ s¿ r¶ng l§n cûa m¡t trí huŒ.

‘’ThÃy kh¡p pháp gi§i tr†n không thØa.’’ Nhìn thÃy kh¡p tâm cûa chúng sinh, trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i Çang nghï gì, PhÆt ÇŠu nhìn thÃy, ch£ng có gì mà nhìn ch£ng thÃy.

‘’Trong bÆc vô ngåi dùng ch£ng b¢ng.’’ Thuª xÜa PhÆt ª tại nhân ÇÎa tu pháp môn vô ngåi, cho nên ÇÜ®c s¿ døng ch£ng gì sánh b¢ng, ch£ng có ai ÇÒng v§i Ngài ÇÜ®c.

‘’M¡t Çó vô lÜ®ng PhÆt diÍn ÇÜ®c.’’ M¡t cûa PhÆt có diŒu døng vô lÜ®ng vô biên, cÛng chÌ có PhÆt m§i diÍn nói, chÙng Ç¡c cänh gi§i này ÇÜ®c. ñây là trí huŒ l¿c thÙ chín cûa PhÆt, tÙc cÛng là thiên nhãn trí l¿c.

# TÃt cä chúng sinh Çû nghiŒp chÜ§ng H‰t thäy tùy miên và tÆp khí

**NhÜ Lai xuÃt hiŒn kh¡p th‰ gian**

# ĐŠu dùng phÜÖng tiŒn khi‰n diŒt trØ.

‘’TÃt cä chúng sinh Çû nghiŒp chÜ§ng.’’ TÃt cä nghiŒp chÜ§ng tÙc là ‘’các k‰t.’’ Có k‰t thì không ÇÜ®c giäi thoát, tÙc cÛng là bÎ ràng bu¶c. BÎ gì ràng bu¶c ? BÎ nghiŒp chÜ§ng mà mình tåo ra ràng bu¶c. Tåi sao tåo nghiŒp chÜ§ng ? Vì tham sân si ba Ç¶c tác quái, chuyên môn tåo nghiŒp nhiÍm ô, cho nên Çen tÓi ch£ng thÃy quang minh, ch£ng có trí huŒ. Làm th‰ nào Ç‹ tiêu trØ nghiŒp chÜ§ng ? Thì phäi tu hành. Tu cái gì ? Tu gi§i ÇÎnh huŒ, hành BÒ Tát Çåo, công ÇÙc viên mãn thì nghiŒp chÜ§ng t¿ nhiên tiêu trØ. ‘’H‰t thäy tùy miên và tÆp khí.’’ Chûng tº nghiŒp chÜ§ng hiŒn hành tÒn tåi trong thÙc thÙ tám, và h‰t thäy tÆp

khí tùy miên tåo ra Ç©i Ç©i ki‰p ki‰p.

TÆp khí là gì ? TÙc cÛng là dÜ tÆp, giÓng nhÜ ngÜ©i hút thuÓc, tuy gi» gi§i hút thuÓc, song có khi vÅn muÓn hút thuÓc, Çó là dÜ tÆp. NgÜ©i uÓng rÜ®u cÛng nhÜ th‰, thÆm chí ª trong m¶ng vÅn n¢m m¶ng hút thuÓc ho¥c uÓng rÜ®u. Phàm là nh»ng thÙ tÆp quán mao bŒnh không tÓt, ÇŠu g†i là tÆp khí. Tham sân si cÛng là tÆp khí. GiÓng nhÜ ÇŒ tº cûa PhÆt, Ngài Tân ñÀu Lô Phä La ñ†a có tÆp khí tham, tham cái bát b¢ng g‡ chiên Çàn, bèn dùng sÙc thÀn thông Ç‹ lÃy. Tôn giä Xá L®i PhÃt có tÆp khí sân hÆn, tuy trí huŒ ÇŒ nhÃt,

song vÅn n°i nóng giÆn. Tôn giä Châu L®i Bàn ñà Gia có tÆp khí si mê, tuy khai ng¶, song vÅn có ngu si.

‘’NhÜ Lai xuÃt hiŒn kh¡p th‰ gian.’’ PhÆt xuÃt hiŒn ÇÀy kh¡p tÃt cä th‰ gian, tÆn hÜ không bi‰n pháp gi§i.

‘’ñŠu dùng phÜÖng tiŒn khi‰n trØ diŒt.’’ PhÆt hoàn toàn dùng pháp môn phÜÖng tiŒn, khi‰n cho tÆp khí cûa tÃt cä chúng sinh ÇŠu trØ diŒt, khi‰n cho chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c vô lÆu, khi‰n cho chúng sinh thành PhÆt, có trí l¿c này. Vì PhÆt Çã hoàn toàn vô lÆu mà thành PhÆt, cho nên có th‹ khi‰n cho chúng sinh thành PhÆt. ñây là trí huŒ l¿c thÙ mÜ©i cûa PhÆt, tÙc cÛng là lÆu tÆn trí l¿c.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Pháp Gi§i Ph° Âm, nÜÖng oai l¿c cûa ÇÙc PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rồi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Pháp Gi§i Ph° Âm, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi dùng mÜ©i m¶t bài kŒ Ç‹ giäi thích nói Çåo lš ª trÜ§c chÜa nói h‰t.

Bài kŒ thÙ nhÃt trong mÜ©i m¶t bài kŒ là t°ng, Çåi khái t°ng låi nói š nghïa mÜ©i Ba la mÆt, còn mÜ©i bài kŒ sau là biŒt, phân biŒt Ç‹ nói. Phäi nhÆn chân tu mÜ©i Ba la mÆt này, thì m§i Ç‰n ÇÜ®c b© kia. MÜ©i Ba la mÆt tÙc cÛng là mÜ©i Ç¶ :

1). BÓ thí Ç¶. 2). Trì gi§i Ç¶.

3). NhÅn nhøc Ç¶. 4). Tinh tÃn Ç¶.

5). ThiŠn ÇÎnh Ç¶. 6). Bát nhã Ç¶.

7). PhÜÖng tiŒn Ç¶. 8). NguyŒn Ç¶.

1. L¿c Ç¶.
2. Trí Ç¶.

ñ¶ tÙc là Ç¶ bån Ç‰n cÙu kính Ni‰t Bàn, tÙc cÛng là chi‰c thuyŠn, chi‰c thuyŠn qua khÕi bi‹n kh° sinh tº. ñây là mÜ©i chi‰c thuyŠn, ÇŠu có th‹ Ç‰n b© kia.

# ThÀn l¿c cûa PhÆt kh¡p mÜ©i phÜÖng ThÎ hiŒn r¶ng l§n ch£ng phân biŒt Hånh Çåi bÒ ÇŠ Ba la mÆt

**Thuª xÜa ÇÀy Çû ÇŠu khi‰n hiŒn.**

‘’ThÀn l¿c cûa PhÆt kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ ñåi oai ÇÙc, Çåi thÀn thông, Çåi l¿c cûa PhÆt, ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng, tÆn hÜ không khắp pháp gi§i.

‘’ThÎ hiŒn r¶ng l§n ch£ng phân biŒt.’’ Oai thÀn l¿c cûa PhÆt r¶ng l§n bình Ç£ng, thÎ hiŒn Ç‰n kh¡p các nÖi, ch£ng có phân biŒt cao thÃp.

‘’Hånh Çåi bÒ ÇŠ Ba la mÆt.’’ PhÆt tu hånh môn Çåi bÒ ÇŠ, cÛng phát Çåi tâm giác ng¶, tu Çåi Ba la mÆt. Khó hành mà hành ÇÜ®c, khó nhÅn mà nhÅn ÇÜ®c, tÃt cä pháp môn Ç‰n b© kia, ÇŠu dÛng mãnh tinh tÃn tu hành.

‘’Thuª xÜa ÇÀy Çû ÇŠu khi‰n thÃy.’’ Thuª xÜa PhÆt tu mÜ©i Ç¶ vån hånh ÇŠu viên mãn ÇÀy Çû, khi‰n cho Çåi chúng trong pháp h¶i ÇŠu thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này.

# XÜa khªi Çåi bi v§i chúng sinh Tu hành bÓ thí Ba la mÆt

**Nh© Çó thân PhÆt thù diŒu nhÃt**

# ĐŠu khi‰n ngÜ©i thÃy sinh hoan h›.

BÓn câu kŒ này, là nói vŠ bÓ thí Ba la mÆt. Ba la mÆt dÎch là "Ç‰n b© kia". Phàm là viŒc gì làm xong, ho¥c là thành công, ÇŠu g†i là Ç‰n b© kia, Çây là tØ ng» th©i xÜa cûa ƒn ñ¶.

Tåi sao phäi bÓ thí ? Vì chúng sinh có sáu thÙ che ÇÆy, che ÇÆy ÇÜ©ng bÒ ÇŠ cûa chính mình.

1. Keo kiŒt che ÇÆy : TÙc là xä bÕ ch£ng Ç¥ng, dù m¶t ÇÒng cÛng ch£ng bÓ thí cho ngÜ©i, do Çó có câu : ‘’Xä tiŠn nhÜ lóc thÎt.’’ BÃt cÙ viŒc gì cÛng tính toán kÏ lÜ«ng, viŒc ÇÓi v§i mình có l®i thì làm; còn n‰u viŒc mình ch£ng có l®i, thì ch£ng bao gi© làm, tính toán rÃt kÏ càng, Çây là tÜ tÜªng keo kiŒt.

Thuª xÜa, có m¶t ngÜ©i rÃt tham lam keo kiŒt, bån cûa ông ta m©i dự sinh nhÆt, thì phäi mang quà Ç‰n bi‰u, ông ta nghï, bÃt cÙ mang thÙ gì Ç‰n t¥ng cÛng phäi chi tiŠn ra mua, thÆt là u°ng tiŠn låi ch£ng k› niŒm giá trÎ gì. Chi b¢ng vë m¶t cái bánh thÆt l§n lên giÃy, vØa ch£ng tÓn tiŠn vØa làm k› niŒm. Do Çó, ông ta bèn vë m¶t cái bánh mØng sinh nhÆt, mang Ç‰n nhà bån chúc mØng. ThÃy bån bè thì chúc mØng nói : ‘’Chúc mừng ! Chúc mừng ! Chúc bån sinh nhÆt vui vẻ, vån th† vô cÜÖng ! Tôi ch£ng có lÍ vÆt Ç¥c biŒt Ç‹ t¥ng, chÌ mang Ç‰n cái bánh này làm lÍ chúc mØng.’’

NgÜ©i bån cûa ông ta còn keo kiŒt hÖn, thÃy bánh mØng sinh nhÆt vë trên giÃy, bèn nói v§i ông ta r¢ng : ‘’Khi nào Ç‰n ngày sinh nhÆt cûa anh, thì tôi mang Ç‰n cái bánh l§n nhÜ vÀy (ông ta dùng tay vë m¶t cái vòng tròn l§n ª trong hÜ không), Ç‰n mØng sinh nhÆt cûa anh và làm quà k› niŒm.’’ NgÜ©i này cho Ç‰n m¶t trang giÃy cÛng xä bÕ ch£ng Ç¥ng, m¶t ÇÒng cÛng ch£ng tÓn, Çây là chuyŒn ti‰u vŠ keo kiŒt.

1. Phåm gi§i che ÇÆy : NgÜ©i tin PhÆt th† gi§i rÒi, mà ch£ng gi» gìn gi§i báu kim cang, luôn luôn sát sinh, tr¶m c¡p, tà dâm, nói dÓi, uÓng rÜ®u, phåm næm gi§i cæn bän này.
2. Sân hÆn che ÇÆy : BÃt cÙ g¥p viŒc gì vô duyên vô c§ n°i nóng, lºa vô minh cao ba trÜ®ng mà mình vÅn không bi‰t.
3. Giäi Çãi che ÇÆy : Cäm thÃy làm gì cÛng ch£ng có š nghïa, chi b¢ng ngû là sung sÜ§ng nhÃt, Çó là bi‹u hiŒn s¿ giäi Çãi.
4. Tán loån che ÇÆy : SuÓt ngày tØ sáng Ç‰n tÓi khªi v†ng tÜªng, tinh thÀn ch£ng tÆp trung, tâm ch£ng tu hành. M¶t khi giäi Çãi thì tán loån, tán loån thì ch£ng có trí huŒ, ch£ng có trí huŒ thì ch£ng ÇÜ®c giäi thoát.
5. Ác huŒ che ÇÆy : Trí huŒ cÛng có phân ra thiŒn và ác. Dùng ch‡ chánh Çáng là thiŒn trí huŒ, dùng ch‡ ch£ng chánh Çáng là ác trí huŒ, giÓng nhÜ thi‰u niên bÃt lÜÖng, chúng là ác trí huŒ, làm viŒc gì cÛng thông minh, song ngÜ®c låi bÎ thông minh lØa.

Có thÙ che ÇÆy này, thì không th‹ hành bÓ thí. H† nghï r¢ng : ‘’Tåi sao tôi phäi bÓ thí cho bån ? Sao bån không bÓ thí cho tôi‘’ ? GiÓng nhÜ ngÜ©i xuÃt gia ch£ng nghï bÓ thí cho ngÜ©i khác, chuyên nghï ngÜ©i khác bÓ thí cho mình. SuÓt ngày Ç‰n tÓi chÌ chú š vŠ cÜ sï, r¢ng vÎ cÜ sï này có bao nhiêu tiŠn ? VÎ kia có bao nhiêu tiŠn ? Tính toán rÃt là rõ ràng, cÙ khªi nh»ng v†ng tÜªng này.

‘’XÜa khªi Çåi bi v§i chúng sinh.’’ Thuª xÜa khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa, thì khªi tâm Çåi bi ÇÓi v§i chúng sinh, bi hay cÙu kh°, chúng sinh có kh° thì bÓ thí niŠm vui, khi‰n cho chúng sinh lìa kh° ÇÜ®c vui.

‘’Tu hành bÓ thí Ba la mÆt.’’ PhÆt tu pháp môn bÓ thí, phát tâm cÙu kh° chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh Ç¡c ÇÜ®c chân chính khoái låc.

Tu bÓ thí phäi liên tøc không gián Çoån, bÃt cÙ bÓ thí nhiŠu ho¥c bÓ thí ít, ÇŠu phäi bÓ thí, phäi có tÜ tÜªng "tam luân th‹ không" (bÓ thí ba không) :

1). Không thấy ngÜ©i bÓ thí. 2). Không thấy vÆt bÓ thí.

3). Không thấy gÜ©i nhÆn.

Ba thÙ này phäi không, tÙc là ch£ng chÃp trÜ§c. N‰u chÃp trÜ§c thì ch£ng có công ÇÙc, Çó là bÓ thí cÀu danh cÀu l®i, có sª xí ÇÒ.

BÓ thí có ba thÙ :

1. Tài thí : Tài thí gÒm có hai thÙ : N¶i tài và ngoåi tài. N¶i tài là ÇÀu m¡t tûy não; ngoåi tài là ÇÃt nÜ§c v® con. Ngoåi tài dÍ bÓ thí, có th‹ Çem ÇÃt nÜ§c thành thÎ bÓ thí cho ngÜ©i, và có th‹ Çem v® con ÇŠu bÓ thí cho ngÜ©i. Song, n¶i tài ch£ng dÍ gì bÓ thí, song ngÜ©i hành BÒ Tát Çåo, vì có tâm tØ bi h› xä bÓn tâm vô lÜ®ng, thì xä ÇÜ®c bÓ thí.
2. Pháp thí : TÙc là giäng kinh thuy‰t pháp, Çây là dùng pháp cúng dÜ©ng, do Çó có câu :

‘’Trong các s¿ bÓ thí, Cúng dÜ©ng pháp là hÖn h‰t’’.

Do Çó, pháp thù th¡ng hÖn tài thí. Tài thí là bÓ thí có hình tÜ§ng, pháp thí là bÓ thí vô hình. N‰u có ngÜ©i ch£ng có tiŠn cûa, ho¥c pháp Ç‹ bÓ thí, thì có th‹ bÓ thí sÙc l¿c, Çem thân hi‰n cho PhÆt, vì PhÆt giáo mà làm viŒc, chÌ cÀn

kiŠn thành ch£ng có sª cÀu, ho¥c quét ÇÃt, ho¥c lau chùi nhà cÀu cho såch së, cÛng có công ÇÙc. Trang nghiêm Çåo tràng, làm đẹp hoàn cänh cÛng là bÓ thí, bÓ thí sÙc l¿c.

1. Vô úy thí : Khi‰n cho ngÜ©i ch£ng sinh tâm s® hãi, luôn luôn cäm giác rÃt bình an. GiÓng nhÜ có ngÜ©i g¥p tai nån, phäi dùng l©i lë an ûi h†, phäi dùng hành Ç¶ng Ç‹ tr® giúp, khi‰n cho kÈ g¥p nån ÇÜ®c an toàn, Çây là tinh thÀn tØ bi Çåi vô úy cûa PhÆt giáo.

‘’Nh© Çó thân PhÆt thù diŒu nhÃt.’’ Vì PhÆt tu hành bÓ thí Ba la mÆt, cho nên thân PhÆt tÜ§ng tÓt trang nghiêm, có ba mÜÖi hai tÜ§ng, tám mÜÖi vÈ ÇËp, có tÜ§ng thân vi diŒu thù th¡ng nhÜ th‰.

Khi PhÆt tu hành bÓ thí, thì bÃt cÙ vÆt gì, cÛng bÓ thí cho chúng sinh, chúng sinh cÀn gì, thì bÓ thí cho chúng sinh thÙ Çó, thÆm chí thân tâm tính mång cûa mình, cÛng ÇŠu có th‹ bÓ thí. Tinh thÀn tØ bi h› xä nhÜ th‰, thÆt là vï Çåi ! Ch£ng nhÜ chúng ta ngÜ©i ngu si, cho r¢ng bÓ thí là thiŒt thòi. Tåi sao phäi Çem tiŠn cûa mình ra bÓ thí cho kÈ khác ? Không nên có tÜ tÜªng nhÜ th‰, phäi bi‰t bÓ thí có vô lÜ®ng công ÇÙc, do Çó có câu :

‘’ThiŒt thòi là chi‰m tiŒn nghi.’’

Sáng thì thiŒt thòi, tÓi thì tiŒn nghi. Cänh gi§i này chÌ có ngÜ©i bÓ thí m§i th‹ h¶i ÇÜ®c chân lš cûa nó.

‘’ñŠu khi‰n ngÜ©i thÃy sinh hoan h›.’’ Hay khi‰n cho h‰t thäy chúng sinh thÃy ÇÜ®c PhÆt, ÇŠu sinh tâm Çåi

hoan h› ! Vì khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa r¶ng k‰t duyên lành, cho nên ai ai thÃy PhÆt cÛng ÇŠu hoan h›, cung kính cúng dÜ©ng, luy‰n ái ch£ng xä bÕ.

# XÜa trong vô biên bi‹n Çåi ki‰p Tu trì tÎnh gi§i Ba la mÆt

**Nên chÙng tÎnh thân kh¡p mÜ©i phÜÖng DiŒt các kh° nặng cûa th‰ gian.**

Bốn câu kŒ này, nói vŠ trì gi§i Ba la mÆt. Gi§i là gì ? TÙc là không làm các ÇiŠu ác, phòng ngØa viŒc quÃy, tÙc cÛng là:

‘’Không làm các ÇiŠu ác, Làm các ÇiŠu lành.’’

ñØng làm các ÇiŠu ác, tÙc là thân khÄu š ba nghiŒp thanh tÎnh. Thân ch£ng phåm: Gi‰t håi, tr¶m c¡p, tà dâm, ba ÇiŠu ác; miŒng thì không phåm: Nói dÓi, nói thêu dŒt, chºi m¡ng, hai lÜ«i; š thì không tham, sân, si, ba ÇiŠu ác. Không phåm mÜ©i ÇiŠu ác này, thì ba nghiŒp m§i thanh tÎnh. Làm các ÇiŠu lành, tÙc là làm viŒc có l®i ích cho chúng sinh, tÙc cÛng là siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ.

Vua ñÜ©ng Tuyên Tôn (tØng xuÃt gia làm Sa di) hÕi thiŠn sÜ Ti‰n PhÜ§c BiŒn rằng: ‘’Th‰ nào là gi§i ÇÎnh huŒ‘’?

* + ThiŠn sÜ Çáp : *‘’NgØa ÇiŠu quÃy không làm các ÇiŠu ác là gi§i. Sáu cæn ti‰p súc v§i sáu cänh mà không tùy theo duyên là ÇÎnh. Tâm cänh ÇŠu không, chi‰u soi là huŒ.’’* ñây là nói rõ vŠ gi§i ÇÎnh huŒ.

Gi§i luÆt là phòng ngØa phåm t¶i, gi§i luÆt cûa PhÆt giáo và pháp luÆt cûa th‰ gian ch£ng giÓng nhau. Pháp luÆt cûa th‰ gian, là trØng phåt ngÜ©i Çã phåm t¶i, mà ch£ng phòng ngØa phåm l‡i công hiŒu. Có gi§i tÙc không làm các ÇiŠu ác, có s¿ gi» gìn tÙc làm các ÇiŠu lành, cho nên PhÆt pháp tr® giúp cho pháp luÆt, khi‰n cho ngÜ©i hi‹u thÃu ÇÜ®c Çåo lš nhân quä báo Ùng, mà ch£ng tåo nghiŒp ác trái v§i lÜÖng tâm. Tóm låi, siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ, tÙc là làm các ÇiŠu lành; diŒt trØ tham sân si, tÙc là ÇØng làm các ÇiŠu ác.

Vào Ç©i ñÜ©ng ông Thái thú Båch CÜ DÎ hÕi vÎ ThiŠn sÜ Ô Sào r¢ng : ‘’PhÆt pháp là gì‘’?

* + ThiŠn sÜ nói :

‘’ñØng làm các ÇiŠu ác, Hãy làm các ÇiŠu lành.’’

* + Ông Båch CÜ DÎ nói : ‘’*ñåo lš này, con nít ba tu°i ÇŠu bi‰t*.’’
  + ThiŠn sÜ nói : ‘’*Tuy con nít ba tu°i ÇŠu bi‰t, song ông già tám mÜÖi làm chÜa xong*.’’

ThÆt là nhÜ vÆy, cho nên PhÆt giáo chú tr†ng vŠ hi‹u và làm phäi tÜÖng Üng, bi‰t mà không làm cÛng nhÜ không bi‰t.

‘’XÜa trong vô biên bi‹n Çåi ki‰p.’’ Thuª xÜa, PhÆt träi qua Çåi ki‰p sÓ nhiŠu vô lÜ®ng vô biên nhÜ bi‹n cä, cho nên g†i là bi‹n Çåi ki‰p.

‘’Tu trì tÎnh gi§i Ba la mÆt.’’ Tu hành gi§i báu kim cang quang minh rÃt thanh tÎnh. Gi§i có næm gi§i, tÙc là ch£ng gi‰t håi, ch£ng tr¶m c¡p, ch£ng tà dâm, ch£ng nói dÓi, ch£ng uÓng rÜ®u. Låi có tám gi§i, tÙc cÛng là Bát quan trai gi§i. Hai thÙ gi§i này là gi§i ngÜ©i tåi gia th† trì. Låi có mÜ©i gi§i, Çây là gi§i cûa Sa Di và Sa Di Ni th† trì. Tÿ Kheo có hai træm næm mÜÖi gi§i, Tÿ Kheo Ni có ba træm bÓn mÜÖi tám gi§i, Çây là gi§i cûa ngÜ©i xuÃt gia th† trì. Còn có gi§i BÒ Tát, mÜ©i gi§i tr†ng bÓn mÜÖi tám gi§i khinh, Çây là gi§i cûa ngÜ©i tåi gia và xuÃt gia ÇŠu có th‹ th† trì. ñû thÙ gi§i tÜ§ng, ÇŠu phäi thân tâm th† trì tÎnh gi§i Ba la mÆt này, thì m§i Çåt Ç‰n Ni‰t Bàn thanh tÎnh b© bên kia.

‘’Nên chÙng tÎnh thân kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ Vì PhÆt tu hành tÃt cä gi§i luÆt, tu hành Çû thÙ pháp lành, giáo hóa tÃt cä chúng sinh, cho nên chÙng ÇÜ®c pháp thân thanh tÎnh, m§i ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’DiŒt các kh° nặng cûa th‰ gian.’’ PhÆt bình Ç£ng tiŒu diŒt h‰t thäy kh° nặng cûa th‰ gian, khi‰n tÃt cä chúng sinh th‰ gian ÇŠu ÇÜ®c an låc.

# Thuª xÜa tu hành nhÅn thanh tÎnh Tin hi‹u chân thÆt ch£ng phân biŒt Cho nên s¡c tÜ§ng ÇŠu viên mãn

**Kh¡p phóng quang minh chi‰u mÜ©i phÜÖng.**

BÓn câu kŒ này, nói vŠ nhÅn nhøc Ba la mÆt, tÙc là bÎ ngÜ©i nhiÍu loån khinh khi, phäi nhÅn th† ch£ng phát tác. NhÅn những viŒc mà ngÜ©i khác nhÅn không ÇÜ®c, không nhÅn ÇÜ®c cÛng phäi nhÅn, Çây là hånh môn quan tr†ng nhÃt cûa ngÜ©i tu hành. Muốn minh båch PhÆt pháp, thì không th‹ quên pháp nhÅn nhøc. Có ngÜ©i m¡ng bạn, bån phäi nhÅn, có ngÜ©i Çánh bạn, bån cÛng phäi nhÅn, thÆm chí có ngÜ©i gi‰t bån, bạn càng phäi nhÅn th†, không sinh tâm s® hãi, Çây là sÙc nhÅn l§n nhÃt, ngÜ©i ch£ng có công phu sâu dày thì làm ch£ng ÇÜ®c. Ch£ng nh»ng thân phäi nhÅn, mà tâm cÛng phäi nhÅn. Có ngÜ©i m¡ng bån, ch£ng nh»ng miŒng không nói låi, mà tâm cÛng ch£ng sân hÆn. Có ngÜ©i Çánh bån, ch£ng nh»ng không Çánh låi, mà trong tâm cÛng ch£ng sinh tâm báo thù. Bån nhÅn ÇÜ®c nhÜ th‰, thì có vô lÜ®ng công ÇÙc. Tôi thÜ©ng nói :

‘’NhÅn là báu vô giá M†i ngÜ©i xº không tÓt N‰u nhÅn chÎu Ç¿ng ÇÜ®c

M†i s¿ ÇŠu tÓt ÇËp’’.

ñây là nhÅn nhøc Ba la mÆt, tÙc là báu vô giá, n‰u m†i ngÜ©i ÇÓi xº không tÓt, mà nhÅn chÎu Ç¿ng ÇÜ®c, thì bÃt cÙ làm gì, ch¡c ch¡n ÇŠu thành công viên mãn.

BÒ Tát Di L¥c có nói :

‘’Lão Tæng m¥c áo vá CÖm hẩm no ÇÀy bøng Áo vá che rét lånh

Vån s¿ hãy tùy duyên.’’

Lão Tæng tôi chÌ m¥c áo rách vá låi, tôi chÌ æn cÖm Çåm båc, ch£ng có mùi vÎ gì, æn no thì thôi. Áo vá cûa tôi m¥c Ç‹ che rét lånh. BÃt cÙ viŒc gì ÇŠu phäi tùy duyên, không chÃp trÜ§c.

Låi nói :

‘’Có ngÜ©i m¡ng lão quê, Lão quê chÌ nói tÓt

Có ngÜ©i Çánh lão quê, Lão quê n¢m læn ra.’’

N‰u nhÜ có ngÜ©i Ç‰n m¡ng tôi, thì tôi nói tÓt; n‰u có ngÜ©i muÓn Çánh tôi, thì tôi n¢m læn ra, giÓng nhÜ ngû ch£ng bi‰t gì.

Låi nói :

‘’Khåc nh° vào m¥t lão

Đ‹ nó t¿ khô lÃy

Tôi cÛng ch£ng nh†c sÙc

H† cÛng ch£ng phiŠn não.’’

N‰u có ngÜ©i nh° nÜ§c b†t vào m¥t tôi, thì tôi cÛng ch£ng lÃy tay chùi, Ç‹ nó khô t¿ nhiên, nhÜ th‰ thì tôi cÛng ch£ng nh†c sÙc, h† cÛng ch£ng có phiŠn não.

Låi nói :

‘’ñó là Ba la mÆt, Châu báu ª trong diŒu N‰u làm ÇÜ®c nhÜ th‰ Lo gì Çåo ch£ng thành.’’

Nhøc Ba la mÆt là bäo bÓi ª trong diŒu, n‰u làm ÇÜ®c nh»ng gì Ngài nói, lo gì Çåo nghiŒp ch£ng thành t¿u !

Các vÎ ! Ai tu ÇÜ®c nhÅn nhøc Ba la mÆt, thì ngÜ©i Çó Ç¶ lÜ®ng rÃt l§n, các bån thÃy Çó. Tåi sao bøng cûa BÒ Tát Di L¥c l§n nhÜ th‰ ? Vì Ngài nhÅn ÇÜ®c viŒc thiên hå ch£ng nhÅn ÇÜ®c. Khoan hÒng Çåi lÜ®ng, thì nhÅn th† ÇÜ®c tÃt cä m†i viŒc. Bøng cûa BÒ Tát Di L¥c dung nåp ÇÜ®c tÃt cä, ch£ng giÓng nhÜ bøng cûa chúng ta, ch£ng dung nåp ÇÜ®c chuyŒn nhÕ nhÜ håt mè. NgÜ©i ta nói m¶t câu thì chÎu không ÇÜ®c, ho¥c thÃy ÇÜ®c cänh gi§i gì Çó, thì dung ch£ng ÇÜ®c. NgÜ©i Çó ÇÓi v§i tôi ra sao ? NgÜ©i Çó ÇÓi v§i tôi nhÜ th‰ nào ? SuÓt ngày Ç‰n tÓi, chÃt chÙa nh»ng viŒc Çó ÇÀy dÅy trong bøng.

Còn có m¶t bài kŒ khen ng®i BÒ Tát Di L¥c : ‘’Mª miŒng cÜ©i, ít nói chuyŒn.

Bao l§n ch£ng to b¢ng bøng, TrÜ§c m¡t phÜ§c báo thÜ©ng bay Ç‰n,

Vì Ngài vån vÆt dung chÙa ÇÜ®c.’’

BÒ Tát Di L¥c luôn luôn ÇŠu cÜ©i, rÃt ít nói chuyŒn, Ngài mang trên vai túi väi l§n (sau này g†i Ngài là BÓ ñåi Hòa ThÜ®ng), chÜa l§n b¢ng bøng cûa Ngài. Ngài luôn luôn có phÜ§c báo l§n, thÜ©ng bay Ç‰n trÜ§c m¥t Ngài. Vì sao Ngài có phÜ§c báo l§n nhÜ th‰ ? Vì Ngài có công phu nhÅn nhøc, bÃt cÙ viŒc gì ÇŠu ch£ng tranh luÆn v§i ai, nên Ngài chÙng ÇÜ®c vô tranh tam mu¶i. TÃt cä m†i s¿ ÇŠu bao dung ª trong bøng. Có câu ÇÓi liÍn r¢ng :

Mª miŒng thÜ©ng cÜ©i, CÜ©i kẻ thiên hå Çáng cÜ©i.

Bøng l§n dung chÙa, ChÙa viŒc thiên hå khó nhÅn.’’

Do Çó, có câu : ‘’Tâm r¶ng th‹ mÆp‘’, phàm là ngÜ©i låc quan, hÀu nhÜ ÇŠu mÆp måp. BÒ Tát Di L¥c Çåi bi‹u tÜ®ng trÜng cho "låc thiên phái", Ngài là vị giáo chû ª Ç©i vÎ lai, tÜÖng lai së Ç‰n nhân gian ho¢ng dÜÖng chánh pháp, bây gi© Çang ª trên n¶i viŒn cung tr©i ñâu SuÃt, giäng kinh thuy‰t pháp.

‘’Thuª xÜa tu hành nhÅn thanh tÎnh.’’ Thuª xÜa khi PhÆt tåi nhân ÇÎa, thì tu hành pháp môn nhÅn nhøc thanh tÎnh.

‘’Tin hi‹u chân thÆt ch£ng phân biŒt.’’ PhÆt tin hi‹u chân thÆt ch£ng có phân biŒt, ÇÓi Çãi v§i chúng sinh ÇŠu bình Ç£ng, xem tÃt cä chúng sinh ÇŠu là cha mË trong quá khÙ, là chÜ PhÆt trong tÜÖng lai. TÙc nhiên là cha mË trong quá khÙ, thì không th‹ không hi‰u thäo v§i cha mË, tÙc nhiên là chÜ PhÆt ª Ç©i vÎ lai, thì không th‹ nào không cung kính chÜ PhÆt, cho nên phäi tu hånh môn nhÅn nhøc.

‘’Cho nên s¡c tÜ§ng ÇŠu viên mãn.’’ Bªi nhân duyên Çó, cho nên khi PhÆt thành PhÆt, thân th‹ Ç¥c biŒt rÃt viên mãn, tÜ§ng måo Ç¥c biŒt trang nghiêm.

‘’Kh¡p phóng quang minh chi‰u mÜ©i phÜÖng.’’ Quang minh nhÅn nhøc cûa PhÆt chi‰u sáng kh¡p mÜ©i phÜÖng, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh tu nhÅn nhøc, s§m thành PhÆt Çåo.

# Thuª xÜa siêng tu nhiŠu biển ki‰p Chuy‹n ÇÜ®c chÜ§ng n¥ng cûa chúng

**sinh**

# Nên phân thân ÇÜ®c kh¡p mÜ©i phÜÖng

**ĐŠu hiŒn dÜ§i bÒ ÇŠ thø vÜÖng.**

BÓn câu kŒ này là nói vŠ tinh tÃn Ba la mÆt, tinh tÃn

có ba š nghïa :

1. Bị giáp.
2. Nhi‰p thiŒn.
3. L®i låc.
4. BÎ giáp : GiÓng nhÜ quân nhân tác chi‰n th©i xÜa, ÇŠu m¥c áo giáp phòng vŒ vÛ khí cûa kÈ ÇÎch. BÎ giáp nói ª Çây là áo giáp tinh tÃn, chÌ hÜ§ng vŠ trÜ§c chÙ không thÓi lùi, cÛng giÓng nhÜ tác chi‰n, nhÃt ÇÎnh phäi th¡ng l®i, không th‹ båi ÇÜ®c.

Tin niŒm th¡ng l®i ª Çây dùng gì Ç‹ chi trì ? TÙc là phát Çåi thŒ nguyŒn, dùng Çåi thŒ nguyŒn Ç‹ chi trì, giÓng nhÜ ngÜ©i xuÃt gia, nhÃt ÇÎnh phäi phát Çåi thŒ nguyŒn, chÌ có ti‰n vŠ trÜ§c, không th‹ lùi vŠ sau. Không th‹ h¢ng ngày khªi v†ng tÜªng hoàn tøc, b¢ng không thì ch£ng có áo giáp tinh tÃn. BÃt cÙ g¥p cänh gi§i gì, không nên sinh tâm thÓi chuy‹n, phäi vì PhÆt giáo n‡ l¿c, vì PhÆt giáo chí nguyŒn hy sinh. Tóm låi, tÃt cä ÇŠu vì PhÆt giáo, Çây là áo giáp tinh tÃn phát Çåi thŒ nguyŒn.

1. Nhi‰p thiŒn : TÙc là dùng Çû thÙ pháp môn phÜÖng tiŒn, Ç‹ hÜ§ng vŠ Çåo bÒ ÇŠ phía trÜ§c. Ch£ng nh»ng mình Çi trên con ÇÜ©ng Çåo bÒ ÇŠ, mà cÛng dåy chúng sinh Çi trên con ÇÜ©ng Çåo bÒ ÇŠ, m†i ngÜ©i cùng nhau ti‰n vŠ trÜ§c, m†i ngÜ©i cùng nhau Ç‰n tu hành. ñây là nhi‰p trì cæn lành cûa chúng sinh, ÇŠu thành PhÆt Çåo.
2. L®i låc : TÙc là l®i ích khoái låc tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, Ç¡c ÇÜ®c vô thÜ®ng chánh Ç£ng chánh giác.

‘’Thuª xÜa siêng tu nhiŠu biển ki‰p.’’ PhÆt thuª xÜa siêng tu hånh môn tinh tÃn, càng ngày càng tinh tÃn, càng ngày càng døng công, träi qua nhiŠu biển ki‰p m§i tu thành công, chÙng ÇÜ®c quä vÎ PhÆt.

‘’Chuy‹n ÇÜ®c chÜ§ng n¥ng cûa chúng sinh.’’ PhÆt có th‹ chuy‹n nghiŒp chÜ§ng sâu n¥ng, chÜ§ng ngåi Çåo bÒ ÇŠ cûa chúng sinh, tÙc cÛng là chuy‹n phiŠn não thành bÒ ÇŠ, chuy‹n sinh tº thành Ni‰t Bàn.

‘’Nên phân thân ÇÜ®c kh¡p mÜ©i phÜÖng.’’ Cho nên, PhÆt phân thân ÇÀy kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’ñŠu hiŒn dÜ§i bÒ ÇŠ thø vÜÖng.’’ H‰t thäy phân thân hoàn toàn, hiŒn nÖi ñåo tràng bÒ ÇŠ thø vÜÖng.

# PhÆt tu lâu xa vô lÜ®ng ki‰p

**ThiŠn ÇÎnh biển lớn kh¡p thanh tÎnh Nên khi‰n ngÜ©i thÃy tâm hoan h› PhiŠn não chÜ§ng cÃu ÇŠu trØ diŒt.**

BÓn câu kŒ này, là nói vŠ thiŠn ÇÎnh Ba la mÆt, hai ch» thiŠn ÇÎnh là danh tØ Trung, ƒn h®p låi. ThiŠn là ti‰ng ƒn ñ¶, Çáng lë Ç†c là thiŠn na, dÎch là "tïnh l¿", ngØng b¥t tÜ l¿, không khªi v†ng tÜªng. ñÎnh là ti‰ng Trung QuÓc, nghïa là "ÇÎnh l¿c", không lŒch không tà là chánh, không suy không nghï là ÇÎnh. Khi nào ch£ng có v†ng tÜªng, thì lúc Çó chÙng ÇÜ®c cänh gi§i khai ng¶.

ThiŠn tông là PhÆt giáo chân chánh cûa Trung QuÓc, vào th©i ñông TÃn, Pháp sÜ ñåo Sinh ÇŠ ra lš luÆn ÇÓn ng¶, trÒng xuÓng håt giÓng bÒ ÇŠ, Ç‰n Ç©i ñÜ©ng, th©i Løc t° HuŒ Næng, m§i khai hoa k‰t trái. ñây có th‹ nói là cách mång cûa PhÆt giáo, ch£ng n¥ng vŠ hình thÙc, chuyên tu tâm. TØ Çó vŠ sau, lÆp ra bÓn tiêu chuÄn là :

1). Giáo ngoåi biŒt truyŠn (truyŠn ngoài giáo lš). 2). BÃt lÆp væn t¿ (ch£ng cÙ ch» nghïa).

1. Tr¿c chÌ nhân tâm (chÌ th£ng tâm ngÜ©i)
2. Ki‰n tánh thành PhÆt (thÃy tánh thành PhÆt).

ThiŠn có nhiŠu thÙ, phÀn l§n chÌ nói vŠ NhÜ Lai thiŠn và T° SÜ thiŠn. NhÜ Lai thiŠn là thiŠn nguyên thûy ª ƒn ñ¶, tÙc cÛng là thiŠn ti‹u thØa, ngÒi thì chú š ÇiŠu tâm và ÇiŠu hÖi thª, tay chân tÜ th‰ ÇŠu có quy ÇÎnh. T° SÜ thiŠn là träi qua s¿ cäi cách cûa các vÎ T° SÜ, hình thÙc t¿ do hÖn, tÙc là tåi núi rØng, Ç¶ng, cÓc, ÇŠu là nÖi tham thiŠn, không nhÃt ÇÎnh là tåi thiŠn ÇÜ©ng, ho¥c tÎnh thÃt; chÌ cÀn nhÃt tâm bÃt loån, m¶t bøi trÀn cÛng không nhiÍm, thì së khai ng¶. Không chú tr†ng vŠ nghi thÙc, mà chuyên chú vŠ tâm, cho nên vào th©i ñÜ©ng Võ Tông phá hoåi PhÆt pháp, thì các tông phái khác cûa PhÆt giáo ÇŠu ngã quÆt, ch£ng chÃn chÌnh ÇÜ®c, chÌ có thiŠn tông vÅn ÇÙng v»ng, vì ch£ng cÀn có hình thÙc chùa chiŠn, cÛng ch£ng cÀn có hình thÙc kinh Çi‹n, cho nên ch£ng änh hÜªng th† pháp nån. Do Çó, PhÆt pháp ª Trung QuÓc, bäo tÒn Ç‰n nay mà ch£ng bÎ hûy diŒt, có th‹ nói là ‘’tøc PhÆt huŒ mång‘’, n‰u không thì thÆt không th‹ tÜªng tÜ®ng ÇÜ®c.

‘’PhÆt tu lâu xa vô lÜợng ki‰p.’’ PhÆt luôn luôn ÇŠu tu hành, träi qua th©i gian lâu dài vô lÜ®ng Çåi ki‰p, chÜa tØng giäi Çãi mà siêng tinh tÃn.

‘’ThiŠn ÇÎnh biển lớn kh¡p thanh tÎnh.’’ PhÆt tu pháp môn thiŠn ÇÎnh, träi qua th©i gian dài nhÜ biển ki‰p, thäy

ÇŠu thanh tÎnh, diŒt såch h‰t v†ng tÜªng thì trí huŒ sinh ra, tÙc cÛng là trí huŒ giäi thoát.

‘’Nên khi‰n ngÜ©i thÃy tâm hoan h›.’’ Cho nên, m§i khi‰n cho chúng sinh thÃy ÇÜ®c PhÆt, ÇŠu sinh tâm hoan h› luy‰n m¶.

‘’PhiŠn não chÜ§ng cÃu ÇŠu diŒt trØ.’’ Vì hoan h›, cho nên phiŠn não chÜ§ng cÃu ÇŠu tiêu trØ såch h‰t, trí huŒ cÛng hiŒn tiŠn.

# XÜa NhÜ Lai tu các bi‹n hånh

**ĐÀy Çû Bát nhã Ba la mÆt**

# Cho nên quang minh chi‰u sáng kh¡p Kh¡c phøc tÃt cä tÓi ngu si.

BÓn câu kŒ này nói vŠ Bát nhã Ba la mÆt, Bát nhã dÎch là "trí huŒ", vì trí huŒ này là trí huŒ xuÃt th‰ gian, ch£ng phäi là trí huŒ th‰ gian. Trí huŒ th‰ gian có th‹ là thiŒn, låi có th‹ là ác. Trí huŒ xuÃt th‰ gian là thiŒn, ch£ng phäi ác; vì tôn tr†ng š cûa nó, cho nên g†i là Bát nhã. Bát nhã có ba thÙ :

1. Væn t¿ Bát nhã : TÙc là dùng væn t¿ Ç‹ nói rõ chân lš nhÜ tam tång, mÜ©i hai b¶, tÃt cä kinh Çi‹n.
2. Quán chi‰u Bát nhã : TÙc là phäi quán sát, phäi chi‰u rõ tÃt cä kinh Çi‹n, m§i có th‹ thÃu hi‹u chân lš. GiÓng nhÜ dùng ánh ÇuÓc chi‰u soi Çåo lš.
3. ThÆt tÜ§ng Bát nhã : ThÆt tÜ§ng là vô tÜ§ng, do Çó có câu :

‘’Bát nhã phá h‰t các tÜ§ng.’’

BÃt cÙ vÆt gì, hình änh gì, cÛng ÇŠu ch£ng có hình tÜ§ng. Vô tÜ§ng là gì ? TÙc là trí huŒ t¿ có, tÙc cÛng là t¿ tâm. T¿ tâm này thanh tÎnh tÙc là BÒ Tát, t¿ tâm này mê ho¥c tÙc là chúng sinh.

‘’XÜa NhÜ Lai tu các bi‹n hånh.’’ Thuª xÜa PhÆt tu tÃt cä hånh môn nhiŠu nhÜ bi‹n, tÙc cÛng là tu hånh môn Bát nhã trí huŒ.

‘’ñÀy Çû Bát nhã Ba la mÆt.’’ Tåi sao phäi tu các bi‹n hånh ? Vì muÓn Ç¡c ÇÜ®c Bát nhã Ba la mÆt. N‰u tu hành ÇÀy Çû rÒi, thì së qua ÇÜ®c bi‹n phiŠn não ngu si m¶t cách an toàn, Çåt Ç‰n b© bên kia trí huŒ.

‘’Cho nên quang minh chi‰u sáng kh¡p.’’ Vì tu hånh môn Bát nhã, cho nên phát ra ánh sáng trí tuŒ, chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i.

‘’Kh¡c phøc tÃt cä tÓi ngu si.’’ PhÆt kh¡c phøc ÇÜ®c tÃt cä ngu si và v†ng tÜªng, phá såch tÃt cä ngu si Çen tÓi, chÌ có tÒn tåi trí huŒ quang minh, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh cÛng hiŒn ra trí huŒ vÓn có. Trí huŒ vÓn có hiŒn ra nhÜ th‰ nào ? ChÌ có m¶t biŒn pháp tÙc là ngÒi thiŠn. ñây là phÜÖng pháp cæn bän tu trí huŒ. NgÒi Ç‰n lúc "Hà xÙ nhå trÀn ai" (bøi bám ª ch‡ nào) ? TÙc cÛng là lúc khai ng¶.

# Đû thÙ phÜÖng tiŒn Ç¶ chúng sinh Khi‰n sự tu hành ÇŠu thành t¿u

**TÃt cä mÜ©i phÜÖng ÇŠu Ç‰n kh¡p Vô biên t‰ ki‰p ch£ng nghÌ ngÖi.**

BÓn bài kŒ này nói vŠ phÜÖng tiŒn Ba la mÆt. PhÜÖng là phÜÖng pháp, tiŒn là tiŒn l®i, tÙc cÛng là thiŒn xäo. PhÜÖng tiŒn có hai thÙ, tÙc là hÒi hÜ§ng phÜÖng tiŒn và båt t‰ phÜÖng tiŒn. Do Çåi trí mà hÒi tiŠn løc Ç¶, hÜ§ng Çåi bÒ ÇŠ, Çây là hÒi hÜ§ng phÜÖng tiŒn. Do Çåi bi mà hÒi tiŠn løc Ç¶, cÙu t‰ h»u tình, Çây là båt t‰ phÜÖng tiŒn. Trong câu kŒ có nói : ‘’ñû thÙ phÜÖng tiŒn Ç¶ chúng sinh’’ là cÙu t‰ phÜÖng tiŒn. ‘’Khi‰n sự tu hành ÇŠu thành t¿u’’ là hÒi hÜ§ng phÜÖng tiŒn. Tóm låi, Çây là Ç¶ vŠ ÇiŠu phøc tÃt cä, cÙu t‰ tÃt cä, phÜÖng pháp hành hóa.

‘’ñû thÙ phÜÖng tiŒn Ç¶ chúng sinh.’’ PhÆt dùng Çû thÙ pháp môn phÜÖng tiŒn khéo léo, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, trÜ§c h‰t do pháp phÜÖng tiŒn, sau Çó Ç¡c ÇÜ®c pháp chân thÆt.

‘’Khi‰n sự tu hành ÇŠu thành t¿u.’’ Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, ÇÓi v§i nh»ng hånh môn tu hành, thäy ÇŠu hoàn toàn thành t¿u.

‘’TÃt cä mÜ©i phÜÖng ÇŠu Ç‰n kh¡p.’’ PhÆt Ç‰n kh¡p h‰t thäy cõi PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, Ç‹ diÍn nói diŒu pháp; tÙc cÛng là diÍn nói diŒu pháp Kinh Hoa Nghiêm ñåi PhÜÖng Quäng PhÆt này.

‘’Vô biên t‰ ki‰p ch£ng nghÌ ngÖi.’’ PhÆt ª trong Çåi ki‰p nhiŠu ch£ng có b© mé, ÇŠu Çi giáo hóa chúng sinh, vïnh viÍn ch£ng nghÌ ngÖi. PhÆt ch£ng phäi vì mình, mà là

vì tÃt cä chúng sinh, cho nên m§i Ç‰n Ç¶ tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh lìa khÕi s¿ kh°, Ç¡c ÇÜ®c an vui. Chúng ta nên h†c tu PhÆt nhÜ th‰, m§i có th‹ báo ÇÜ®c ân cûa PhÆt.

# XÜa PhÆt tu hành bi‹n Çåi ki‰p TÎnh trÎ các nguyŒn Ba la mÆt Cho nên xuÃt hiŒn kh¡p th‰ gian SuÓt ki‰p vÎ lai cÙu chúng sinh.

BÓn câu kŒ này nói vŠ nguyŒn Ba la mÆt, nguyŒn giÓng nhÜ chi‰c thuyŠn, ch£ng nh»ng Ç¶ mình mà còn Ç¶ ngÜ©i, là Çåi nguyŒn ÇÒng sinh vŠ tÎnh Ç¶. NguyŒn có hai thÙ :

1. BÒ ÇŠ nguyŒn, tÙc là trên cÀu PhÆt Çåo, dÜ§i Ç¶ chúng sinh, tÙc cÛng là:

‘’Chúng sinh vô biên thệ nguyŒn Ç¶, PhiŠn não vô tÆn thŒ nguyŒn Çoån, Pháp môn vô lÜ®ng thŒ nguyŒn h†c, PhÆt Çåo vô thÜ®ng thŒ nguyŒn thành.’’

1. NguyŒn l®i låc kÈ khác, tÙc cÛng là tØ bi h› xä, bÓn tâm vô lÜ®ng. ñem s¿ l®i ích, an vui cho kÈ khác, Çó là tinh thÀn BÒ Tát. ñÓi tÜ®ng cûa Kinh Hoa Nghiêm nói pháp, là pháp thân Đåi sï, nÖi nÖi ÇŠu dùng BÒ Tát làm møc tiêu, lÃy løc Ç¶ vån hånh làm hånh môn, do Çó có câu :

‘’Tu hành không phát nguyŒn, Nª hoa ch£ng k‰t trái.’’

‘’XÜa PhÆt tu hành bi‹n Çåi ki‰p.’’ Thuª xÜa PhÆt tu hành, träi qua th©i gian lâu dài bi‹n Çåi ki‰p.

‘’TÎnh trÎ các nguyŒn Ba la mÆt.’’ PhÆt tu hành tÃt cä Çåi nguyŒn, chi‰u theo nguyŒn Çã phát ra mà tu hành, m‡i l©i nguyŒn ÇŠu tÎnh trÎ thanh tÎnh, ch£ng có chút bøi b¥m. M‡i ngÜ©i tu Çåo ÇŠu phäi phát Çåi nguyŒn, ai ai cÛng chi‰u theo l©i nguyŒn mà tu hành. Phát nguyŒn gì, thì phäi y theo nguyŒn Çó mà tu hành. Không nên ngày nay phát nguyŒn, ngày mai quên mÃt. Phäi luôn luôn y theo l©i nguyŒn mình Çã phát ra mà tu hành, m¶t chút cÛng không th‹ giäi Çãi. NhÜ th‰ thì không nên khªi nhiŠu v†ng tÜªng, cÛng không nên không gi» quy cø, cho nên ai ai cÛng phäi phát nguyŒn. Tåi sao PhÆt thành PhÆt ? Vì thuª xÜa PhÆt Çã tØng phát nguyŒn, cho nên Ç¥ng thành PhÆt. Chúng ta cÛng phäi phát nguyŒn, thì tÜÖng lai cÛng së thành PhÆt.

Chúng ta phát nguyŒn, phäi luôn luôn giáo hóa chúng sinh, vïnh viÍn ch£ng nghÌ ngÖi. Ví nhÜ phát nguyŒn ngû ngÒi không n¢m, thì phäi luôn luôn ngû ngÒi không n¢m; phát nguyŒn ngày æn m¶t b»a, thì phäi h¢ng ngày æn m¶t b»a; phát nguyŒn ch£ng cÃt gi» tiŠn båc, thì phäi luôn luôn chú š, ÇØng coi tr†ng tiŠn båc; phát nguyŒn Ç©i Ç©i ki‰p ki‰p, muÓn xuÃt gia tu h†c PhÆt pháp, ho¢ng dÜÖng PhÆt pháp, thì ÇØng khªi v†ng tÜªng, cÙ muÓn hoàn tøc; phát nguyŒn h¶ trì PhÆt pháp, thì phäi luôn luôn h¶ trì Tam

Bäo, trang nghiêm Tam Bäo, cúng dÜ©ng Tam Bäo. Phäi y chi‰u l©i nguyŒn cûa mình mà tu hành, Çó m§i là tÎnh trÎ.

‘’Cho nên xuÃt hiŒn kh¡p th‰ gian.’’ Vì PhÆt tu hành nguyŒn Ba la mÆt, cho nên xuÃt hiŒn trong h‰t thäy th‰ gian.

‘’SuÓt ki‰p vÎ lai cÙu chúng sinh.’’ ñåi nguyŒn cûa PhÆt phát ra, là Ç©i Ç©i suÓt ki‰p vÎ lai, ÇŠu cÙu Ç¶ tÃt cä chúng sinh.

# PhÆt vô lÜ®ng ki‰p r¶ng tu trÎ TÃt cä pháp l¿c Ba la mÆt

**Do Çó thành t¿u t¿ nhiên l¿c**

# HiŒn kh¡p mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c.

BÓn câu này nói vŠ l¿c Ba la mÆt, l¿c là sÙc l¿c, không th‹ khuÃt phøc, tiêu diŒt såch tÃt cä phiŠn não, tÙc cÛng là pháp l¿c, suy nghï l¿a ch†n các pháp mà tu tÆp, thÙ l¿c này có th‹ Ç‰n th£ng b© bên kia.

‘’PhÆt vô lÜ®ng ki‰p r¶ng tu trÎ.’’ PhÆt ª trong vô lÜ®ng ki‰p r¶ng tu hành. Trong lúc tu hành, có khi sinh ra các thÙ phiŠn não, thì luôn luôn có ma chÜ§ng Ç‰n khäo nghiŒm ÇÎnh l¿c cûa bån. Lúc Çó ‘’Tâm không Ç¶ng‘’, là pháp bäo dùng nó Ç‹ trÎ ma chÜ§ng, thì t¿ nhiên bình an vô s¿.

Bây gi© xin ÇÜa ra ví dø : Ví nhÜ chúng ta muÓn tu bÓ thí Ba la mÆt, lúc Çang muÓn th¿c hành bÓ thí, thì Ç¶t

nhiên š niŒm thÙ hai sinh ra : ‘’Ta không th‹ bÓ thí, n‰u bÓ thí thì ch£ng còn tiŠn Ç‹ æn uÓng, ho¥c ch£ng còn tiŠn Ç‹ Çi xe .v.v...’’ Do Çó, ch£ng tu bÓ thí Ba la mÆt. Lúc Çó, phäi dùng trÎ Ç‹ xº lš. Ví nhÜ có ngÜ©i bÎ bŒnh, nhÃt ÇÎnh muÓn trÎ khÕi bŒnh. N‰u nghï nhÜ th‰ này : ‘’Ôi ! NgÜ©i này rÃt là kh°, ta hãy bÓ thí cho h† ! Ta æn b§t låi m¶t chút cÛng ch£ng sao, không có tiŠn Çi xe, Çi b¶ cÛng ÇÜ®c.’’ Nghï nhÜ th‰, thì së ch»a khÕi bŒnh san tham, ch£ng nh»ng m¶t viŒc là nhÜ th‰, mà h‰t thäy m†i viŒc ÇŠu nhÜ th‰, Çó tÙc là r¶ng tu trÎ.

‘’TÃt cä pháp l¿c Ba la mÆt.’’ PhÆt tu hành tÃt cä các pháp, và h‰t thäy tám vån bÓn ngàn pháp môn, ÇŠu là dùng sÙc l¿c cûa các pháp Ç‰n b© bên kia.

‘’Do Çó thành t¿u t¿ nhiên l¿c.’’ Vì tu hành Çû thÙ pháp, Ç¡c ÇÜ®c Çû thÙ pháp l¿c Ç‰n b© bên kia, nên thành t¿u t¿ nhiên trí huŒ l¿c.

‘’HiŒn kh¡p mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c.’’ Pháp thân trí huŒ quang minh, hiŒn kh¡p nÖi các nÜ§c chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, Ç‹ vì chúng sinh hiŒn thân thuy‰t pháp, Çó là PhÆt l¿c.

# XÜa PhÆt tu trÎ trí ph° môn TÃt cä trí tánh nhÜ hÜ không Cho nên thành t¿u vô ngåi l¿c

**Quang minh chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng**

# cõi.

BÓn câu kŒ này nói vŠ trí Ba la mÆt. Trí này do sáu Ba la mÆt ª trÜ§c thành t¿u (tØ bÓ thí Ç‰n Bát nhã), vŠ sau Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ. Låi do trí này, mà thành lÆp sáu Ba la mÆt ª trÜ§c, tÙc cÛng là thành t¿u tÃt cä trí næng, do Çó trí ‘’Th† døng pháp låc, thành thøc h»u tình.’’

‘’XÜa PhÆt tu trÎ trí ph° môn.’’ Thuª xÜa, khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa, tu trÎ trí huŒ ph° môn thÎ hiŒn, tÙc cÛng là bình Ç£ng trí.

‘’TÃt cä trí tánh nhÜ hÜ không.’’ B°n th‹ cûa trí là gì ? GiÓng nhÜ hÜ không ch£ng có hình tÜ§ng.

‘’Cho nên thành t¿u l¿c vô ngåi.’’ Vì nó nhÜ hÜ không, cho nên thành t¿u trí huŒ l¿c vô ngåi. Vô sª chÜ§ng ngåi tÙc là bao quát h‰t thäy Đåi viên cänh trí, Bình Ç£ng tánh trí, DiŒu quán sát trí, Thành sª tác trí.

‘’Quang minh chi‰u kh¡p mÜ©i phÜÖng cõi.’’ Trí huŒ quang minh cûa PhÆt phóng ra, chi‰u sáng kh¡p tÃt cä th‰ gi§i Çen tÓi trong mÜ©i phÜÖng, giáo hóa tÃt cä chúng sinh trong sáu nÈo, khi‰n cho h† s§m thoát khÕi luân hÒi, khai mª trí huŒ, thành t¿u quä vÎ PhÆt.

Có ngÜ©i hÕi : ‘’Tu trÎ và tÎnh trÎ có gì khác nhau‘’? Ý nghïa tu trÎ là lúc ban ÇÀu nghï muÓn làm viŒc gì, ch£ng ÇÜ®c t¿ nhiên, vŠ sau dùng Çû thÙ phÜÖng tiŒn pháp môn Ç‹ ÇÓi trÎ, trÎ tÓt nh»ng mao bŒnh này, Çó g†i là tu trÎ. Ý nghïa tÎnh trÎ là có rÃt nhiŠu v†ng tÜªng, tìm cách làm cho thanh tÎnh; có rÃt nhiŠu nhiÍm ô, làm cho nó thanh tÎnh. Ý nghïa tu trÎ và tÎnh trÎ ch£ng khác gì mÃy, bÃt quá tu trÎ là

trÎ lš tiêu c¿c, còn tÎnh trÎ là trÎ tích c¿c, Çây là Çi‹m khác nhau.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát Vân Âm TÎnh NguyŒt, nÜÖng oai l¿c cûa đức PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i trong Çåo tràng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát Vân Âm TÎnh NguyŒt, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p tÃt cä Çåi chúng häi h¶i ª trong Çåo tràng, rÒi lÆp tÙc nói ra mÜ©i m¶t bài kŒ này.

Bài kŒ ÇÀu tiên trong mÜ©i m¶t bài kŒ này, là t°ng quát š nghïa, còn mÜ©i bài kŒ kia là phân biŒt giäi thích Çåo lš ThÆp ÇÎa. ThÆp ÇÎa tÙc là:

1). Hoan h› ÇÎa. 2). Ly cÃu ÇÎa.

3). Phát quang ÇÎa. 4). DiÍm huŒ ÇÎa. 5). Nan th¡ng ÇÎa. 6). HiŒn tiŠn ÇÎa.

7). ViÍn hành ÇÎa. 8). BÃt Ç¶ng ÇÎa. 9). ThiŒn huŒ ÇÎa. 10). Pháp vân ÇÎa.

# Cänh gi§i thÀn thông ÇÒng hÜ không

**MÜ©i phÜÖng chúng sinh Çâu ch£ng thÃy NhÜ xÜa tu hành thành các ÇÎa**

# Trong quả ma ni ÇŠu nói Çû.

‘’Cänh gi§i thÀn thông ÇÒng hÜ không.’’ Cänh gi§i thÀn thông cûa PhÆt nhÜ hÜ không, ch£ng có b© mé.

‘’MÜ©i phÜÖng chúng sinh Çâu ch£ng thÃy.’’ Vì cänh gi§i r¶ng l§n nhÜ hÜ không, cho nên chúng sinh trong mÜ©i phÜÖng, thäy ÇŠu nhìn thÃy ÇÜ®c.

‘’NhÜ xÜa tu hành thành các ÇÎa.’’ GiÓng nhÜ thuª xÜa tu hành thành t¿u các quä vÎ, tÙc cÛng là quä vÎ thÆp ÇÎa.

‘’Trong quả ma ni ÇŠu nói Çû.’’ PhÆt ª trong quả ma ni, ÇŠu hoàn toàn diÍn nói ra ÇÀy Çû, tÃt cä cänh gi§i thÀn thông diŒu døng, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh nghe ÇÜ®c, ÇŠu bi‰t thÀn thông diŒu døng này không th‹ nghï bàn.

# Thanh tÎnh siêng tu vô lÜ®ng ki‰p Vào nÖi sÖ ÇÎa rÃt hoan h›

**Sinh trí r¶ng l§n nhÜ pháp gi§i**

# ThÃy kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng PhÆt.

BÓn câu kŒ này, là nói vŠ cänh gi§i SÖ ÇÎa, g†i là Hoan h› ÇÎa. Tåi sao hoan h› ? Vì Çã phá ÇÜ®c ki‰n, tÜ, hai ho¥c (hai ho¥c vŠ thÃy và suy nghï), chÙng ÇÜ®c lš người và pháp ÇŠu không, Ç¡c ÇÜ®c th† døng pháp h› sung mãn,

thÃu hi‹u cänh gi§i cûa chÜ PhÆt, cho nên hoan h›, do Çó g†i là Hoan h› ÇÎa.

‘’Thanh tÎnh siêng tu vô lÜ®ng ki‰p.’’ Thanh tÎnh là ch£ng có pháp ô nhiÍm nào, pháp ô nhiÍm có hai thÙ.

1). Pháp ô nhiÍm có hình tÜ§ng, tÙc là cänh gi§i bên

ngoài. mình.

1. Pháp ô nhiÍm vô hình, tÙc là trong tâm š cûa

Lúc có hình tÜ§ng mà th¿c hành hånh môn bÃt tÎnh,

thì tåo ra vô lÜ®ng vô biên nghiŒp ch£ng thanh tÎnh. Lúc vô hình mà khªi tÜ tÜªng không tÎnh, thì tåo ra vô lÜ®ng vô biên nghiŒp ch£ng thanh tÎnh. Khi PhÆt tu hành tåi nhân ÇÎa, thì luôn luôn gi» gi§i, cho nên ÇÜ®c thanh tÎnh. Thanh tÎnh rÒi låi siêng næng tu hành hÖn n»a.

Siêng tu thì không lÜ©i bi‰ng phóng dÆt. LÜ©i bi‰ng tÙc là không tinh tÃn, phóng dÆt tÙc là không gi» quy cø. Siêng tu tÙc là tinh tÃn, tinh tÃn ch£ng phäi chÌ døng công m¶t ngày hai ngày, cÛng ch£ng phäi m¶t næm hai næm, càng ch£ng phäi m¶t Ç©i hai Ç©i, mà là døng công siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ mãi mãi không ngØng, träi qua th©i gian lâu dài vô lÜ®ng biển ki‰p.

‘’Vào nÖi sÖ ÇÎa rÃt hoan h›.’’ Vì ª trong vô lÜ®ng ki‰p, siêng tu gi§i ÇÎnh huŒ; ª trong vô lÜ®ng ki‰p tiêu diŒt tham sân si, nhÜ th‰ m§i vào ÇÜ®c nÖi sÖ ÇÎa, chÙng ÇÜ®c quä vÎ BÒ Tát. Lúc Çó, tâm giác và t¿ tánh thông Çåt, pháp

h› sung mãn, thiŠn duyŒt vi th¿c, hoan h› vô cùng, cho nên g†i là hoan h› ÇÎa.

‘’Sinh trí r¶ng l§n nhÜ pháp gi§i.’’ ChÙng đÜ®c sÖ ÇÎa BÒ Tát, thì có trí huŒ r¶ng l§n nhÜ pháp gi§i.

‘’ThÃy kh¡p mÜ©i phÜÖng vô lÜ®ng PhÆt.’’ Có trí huŒ r¶ng l§n rÒi, thì lúc Çó m§i thÃy kh¡p vô lÜ®ng vô sÓ chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng, bèn cung kính cúng dÜ©ng, gÀn gÛi vô lÜ®ng chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

# Trong tÃt cä pháp Ly cÃu ÇÎa ĐÒng sÓ chúng sinh gi» tÎnh gi§i Ở trong nhiŠu ki‰p r¶ng tu hành

**Cúng dÜ©ng vô biên bi‹n chÜ PhÆt.**

BÓn câu kŒ này, là nói vŠ cänh gi§i NhÎ ÇÎa, g†i là Ly cÃu ÇÎa. Tåi sao g†i là Ly cÃu ÇÎa ? Vì Çã lìa khÕi m†i pháp nhiÍm ô, khi‰n cho thân tâm thanh tÎnh. Làm th‰ nào lìa cÃu bÄn ÇÜ®c ? Phäi nhÆn chân tu hành m§i có s¿ cäm Ùng, m§i lìa khÕi cÃu bÄn ÇÜ®c. N‰u không nhÆn chân tu hành, thì không th‹ có sự cäm Ùng, càng không th‹ lìa khÕi ÇÜ®c phiŠn não cÃu bÄn. Do Çó, có câu:

### *‘’BÆc SÖ ÇÎa ch£ng bi‰t cänh gi§i cûa bÆc NhÎ ÇÎa,* BÆc ThÆp ÇÎa ch£ng bi‰t cänh gi§i cûa bÆc ñ£ng giác.’’

Ÿ trong PhÆt pháp, sai m¶t ly Çi ngàn d¥m. Cäm thÃy sai không nhiŠu, k‰t quä càng Çi càng xa nhà, càng xa càng ch£ng bi‰t quay Çầu lại.

Lìa cÃu bÄn ch£ng dÍ gì làm ÇÜ®c, cÃu bÄn tÙc là pháp nhiÍm ô, lìa khÕi cÃu bÄn tÙc là ÇÜ®c thanh tÎnh. Pháp nhiÍm ô này kh¡p nÖi ÇŠu có. Các vÎ ! Các bån h¢ng ngày Ç‰n nghe kinh, Ç‰n nghiên cÙu PhÆt pháp, cäm thÃy rÃt bình thÜ©ng, song bi‰t Çâu có nh»ng ngÜ©i muÓn nghe kinh, muÓn nghiên cÙu PhÆt pháp mà không th‹ ÇÜ®c.

Lúc trÜ§c, tôi giäng kinh thì có chuyŒn này phát sinh: Có v® chÒng ÇÒng Ç‰n nghe kinh, ho¥c có ngÜ©i chÒng ch£ng cho v® Ç‰n nghe kinh, ho¥c có ngÜ©i v® ch£ng cho chÒng Ç‰n nghe kinh. Có m¶t vÎ phø n» rÃt kiŠn thành tin PhÆt, thích nghe kinh, song chÒng cûa bà ta cän trª, ch£ng cho bà ta Ç‰n chùa th¡p hÜÖng lÍ PhÆt, càng không cho bà ta Ç‰n chùa Ç‹ nghe kinh, nghe pháp, thÜ©ng dùng hai ch» ‘’ly dÎ‘’ Ç‹ uy hi‰p v®. M¶t ngày n†, ông ta nói v§i v® : ‘’N‰u bà mà Çi nghe kinh n»a, thì chúng ta së ly dÎ.’’ Song, bà v® ch£ng s® s¿ uy hi‰p ly dÎ, vÅn cÙ Çi. Ông ta ch£ng có cách gì hÖn, Çã hÖn bäy mÜÖi tu°i mà còn ly dÎ sao ? M§i lÃy tÃm hình k‰t hôn, dùng kéo c¡t làm hai ném xuÓng nŠn nhà, Çó là bi‹u thÎ ly dÎ. Khi bà v® trª vŠ nhà thÃy vÆy thì buÒn cÜ©i. ñó là ma chÜ§ng, trª ngåi bà này tæng trÜªng cæn lành.

NgÜ©i trên th‰ gian có rÃt nhiŠu trÜ©ng h®p nhÜ th‰, ÇŠu ª trong xÃu có tÓt, trong tÓt có xÃu. MuÓn thÆt s¿ lìa khÕi cÃu bÄn ÇÜ®c giäi thoát, thÆt là viŒc ch£ng dÍ dàng. Nghï muÓn Ç¡c ÇÜ®c t¿ do t¿ tåi, cÛng là viŒc h‰t sÙc khó khæn.

‘’Trong tÃt cä pháp Ly cÃu ÇÎa.’’ Ly cÃu ÇÎa tÙc là lìa khÕi pháp ô nhiÍm, buông xä pháp nhiÍm ô, thành t¿u pháp thanh tÎnh.

‘’ñÒng sÓ chúng sinh gi» tÎnh gi§i.’’ Tu Ç‰n NhÎ ÇÎa (địa thÙ hai), thì dùng sÓ ki‰p nhiŠu nhÜ sÓ chúng sinh, Ç‹ tu trì gi§i pháp thanh tÎnh. Có ngÜ©i sau khi th† næm gi§i, ch£ng nh»ng ch£ng gi» gi§i, mà mình còn ch£ng bi‰t sºa Ç°i l‡i lÀm, ch£ng nghe s¿ khuyên bäo, cho nên nhÃt ÇÎnh phäi bi‰t sºa Ç°i l‡i, thì ch£ng có viŒc thiŒn nào l§n b¢ng.

‘’Ÿ trong nhiŠu ki‰p r¶ng tu hành.’’ ChÙng ÇÜ®c BÒ Tát NhÎ ÇÎa, thì phäi träi qua nhiŠu Çåi ki‰p r¶ng tu hành, ch£ng giäi Çãi, ch£ng lÜ©i bi‰ng, ch£ng phóng dÆt. ChÌ có tinh tÃn hÜ§ng vŠ trÜ§c, ch£ng lùi vŠ sau.

‘’Cúng dÜ©ng vô biên bi‹n chÜ PhÆt.’’ NhÎ ÇÎa BÒ Tát tu hành tåi nhân ÇÎa, thì phäi r¶ng tu hånh môn cúng dÜ©ng. Cho nên, cúng dÜ©ng vô biên vô tÆn các ñÙc PhÆt nhÜ bi‹n cä, m§i chÙng ÇÜ®c ÇÎa vÎ này. Do Çó, BÒ Tát tu hành ª trong các pháp môn, thì chuyên tu pháp môn cúng dÜ©ng vô biên bi‹n chÜ PhÆt.

# Tích tÆp phÜ§c ÇÙc Phát quang ÇÎa Xa ma tha tång nhÅn kiên cÓ

**Mây pháp r¶ng l§n ÇŠu Çã nghe Trong quả ma ni nói nhÜ th‰.**

BÓn câu kŒ này, nói vŠ cänh gi§i Phát quang ÇÎa thÙ ba. Tåi sao g†i là Phát quang ÇÎa ? Vì khi còn ª NhÎ ÇÎa, thì

tích tÆp công ÇÙc vô lÜ®ng, lúc Çó n¶i tâm thanh tÎnh Ç‰n c¿c Çi‹m, t¿ tánh quang minh bèn phát ra.

Chúng ta tu hành PhÆt pháp, phäi tích tÆp phÜ§c ÇÙc, ÇØng cho r¢ng công ÇÙc nhÕ mà không làm. Nên bi‰t, công ÇÙc nhÕ mà làm nhiŠu, thì thành công ÇÙc l§n, công ÇÙc l§n là do công ÇÙc nhÕ tích tø mà thành. NgÜ©i th©i xÜa thì æn ít m¥c ít, dùng b§t tài vÆt låi Ç‹ làm công ÇÙc. Công ÇÙc tuy nhÕ, xong vÅn phäi làm m§i có công ÇÙc. Không làm thì ch£ng có công ÇÙc. Tåi sao chúng ta g¥p hoàn cänh khó khæn ? Vì chúng ta thuª xÜa ch£ng làm công ÇÙc, cho nên cu¶c sÓng Ç©i này khó khæn, hoàn cänh khÓn kh°, tÃt cä ÇŠu ch£ng thuÆn l®i. N‰u làm nhiŠu công ÇÙc thì có quang minh, Çó là bi‹u hiŒn cûa phÜ§c ÇÙc.

‘’Tích tÆp phÜ§c ÇÙc Phát quang ÇÎa.’’ Tích tÆp là do nhÕ thành l§n, do ít thành nhiŠu, nghïa là tø låi v§i nhau. PhÜ§c ÇÙc tích tÆp càng nhiŠu, thì quang minh tÕa ra càng l§n. ThÙ quang minh này là bi‹u hiŒn cûa phÜ§c ÇÙc, cho nên g†i là Phát quang ÇÎa.

‘’Xa ma tha tång nhÅn kiên cÓ.’’ Xa ma tha nghïa là "tÎch tïnh", muÓn tÎch tïnh thì phäi có nhÅn kiên cÓ. Làm th‰ nào Ç‹ có nhÅn kiên cÓ ? Thì phäi tu pháp tÎch tïnh, pháp tïnh l¿, tÙc cÛng là tu chÌ, tu ÇÎnh. Ch£ng có v†ng tÜªng, chÌ Ü chí thiŒn, thì phäi có sÙc nhÅn kiên cÓ.

‘’Mây pháp r¶ng l§n ÇŠu Çã nghe.’’ ThÙ mây pháp này r¶ng l§n vô biên, cho nên tÃt cä chúng sinh ÇŠu Çã nghe ÇÜ®c.

‘’Trong quả ma ni nói nhÜ th‰.’’ Trong quả ma ni trên cây bÒ ÇŠ nói pháp nhÜ th‰, giÓng nhÜ Çåo lš vØa nói ª trên.

# DiÍm häi huŒ minh vô Ç£ng ÇÎa Khéo rõ cänh gi§i khªi tØ bi TÃt cä cõi hiŒn thân bình Ç£ng

**NhÜ chỗ PhÆt tu ÇŠu diÍn xÜ§ng.**

BÓn câu kŒ này nói vŠ cänh gi§i DiÍm huŒ ÇÎa. Vì ÇÎa này trí huŒ rÃt cao, hay khi‰n cho huŒ tánh mãnh liŒt. Lúc Çó, t¿ tánh quang minh Çã Çåt Ç‰n c¿c Çi‹m, chánh giác Çã viên mãn.

‘’DiÍm häi huŒ minh vô Ç£ng ÇÎa.’’ Trí huŒ quang minh cûa BÒ Tát ÇÎa thÙ tÜ nhÜ bi‹n cä, cho nên g†i là vô Ç£ng ÇÎa.

‘’Khéo rõ cänh gi§i khªi tØ bi.’’ Khéo thÃu rõ tÃt cä cänh gi§i th‰ pháp. TÃt cä cänh gi§i thanh tÎnh cÛng minh båch, tÃt cä cänh gi§i nhiÍm ô cÛng bi‰t rõ, ÇÓi v§i tÃt cä chúng sinh ngu si Çen tÓi, ÇŠu phát tâm tØ bi mà cÙu h¶ nh»ng chúng sinh này, g¥p ngÜ©i có cæn lành thì khi‰n cho cæn lành tæng trÜªng.

‘’TÃt cä cõi hiŒn thân bình Ç£ng.’’ Trong tÃt cä cõi nÜ§c trong mÜ©i phÜÖng, ÇŠu hiŒn thân bình Ç£ng Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh.

‘’NhÜ PhÆt sª tu ÇŠu diÍn xÜ§ng.’’ GiÓng nhÜ pháp môn cûa PhÆt tu, diŒu pháp cûa PhÆt nói. Ngài cÛng Ç‰n

diÍn nói, hoan h› nói pháp gì thì nói pháp Çó. MuÓn nói Çåo lš gì, thì nói Çåo lš Çó, ch£ng có câu thúc, ch£ng có hån ch‰, tÙc cÛng tùy cÖ thuy‰t pháp, tùy duyên thuy‰t pháp. ThÃy ngÜ©i gì thì nói pháp Çó, tÙc cÛng là vì ngÜ©i thuy‰t pháp, theo bŒnh cho thuÓc.

# Ph° tång Ç£ng môn Nan th¡ng ÇÎa Đ¶ng tïnh thuÆn nhau ch£ng trái nghÎch Cänh gi§i PhÆt pháp ÇŠu bình Ç£ng NhÜ chỗ PhÆt tÎnh ÇŠu nói ÇÜ®c.

BÓn câu kŒ này nói vŠ cänh gi§i ĐÎa thÙ næm, g†i là Nan th¡ng ÇÎa. Tåi sao g†i là Nan th¡ng ÇÎa ? Vì chân, tøc, hai trí trái nhau, khi‰n cho h®p låi, khi‰n cho thuÆn nhau. Låi có th‹ nói, ÇÒng dÎ cûa tÃt cä các pháp ÇŠu bÃt khä Ç¡c.

‘’Ph° tång Ç£ng môn Nan th¡ng ÇÎa.’’ Tång pháp gi§i bình Ç£ng kh¡p h‰t thäy, ch£ng có gì hÖn ÇÜ®c, cho nên g†i là Nan th¡ng ÇÎa.

‘’ñ¶ng tïnh thuÆn nhau ch£ng trái nghÎch.’’ Tåi sao nói là nan th¡ng ? Vì Ç¶ng ch£ng ngåi tïnh, tïnh cÛng là Ç¶ng. ñ¶ng tïnh tùy thuÆn v§i nhau ch£ng trái nghÎch. Tåi phàm phu mà nhìn, thì Ç¶ng tÙc là Ç¶ng, tïnh tÙc là tïnh, ch£ng bi‰t Çåo lš ch£ng tÜÖng phän. ñ‰n bậc Nan th¡ng ÇÎa thì Ç¶ng tïnh nhÃt nhÜ, Ç¶ng tïnh ch£ng hai, trong Ç¶ng và tïnh nhÜ nhau ch£ng có phân biŒt.

‘’Cänh gi§i PhÆt pháp ÇŠu bình Ç£ng.’’ TÃt cä PhÆt pháp, tÃt cä cänh gi§i ÇŠu bình Ç£ng.

‘’NhÜ PhÆt sª tÎnh ÇŠu nói ÇÜ®c.’’ GiÓng nhÜ pháp môn cûa PhÆt tu hành, BÒ Tát ÇÎa này ÇŠu nói ra ÇÜ®c, ÇŠu có th‹ Çåi bi‹u cho PhÆt Ç‹ nói pháp, giáo hóa chúng sinh.

# Tu hành r¶ng l§n huŒ häi ÇÎa TÃt cä pháp môn ÇŠu bi‰t rõ

**HiŒn kh¡p cõi nÜ§c nhÜ hÜ không Trong cây diÍn nói pháp âm này.**

BÓn câu kŒ này nói vŠ cänh gi§i ĐÎa thÙ sáu g†i là HiŒn tiŠn ÇÎa. Tåi sao g†i là HiŒn tiŠn ÇÎa ? Vì phát ra trí huŒ thù th¡ng nhÃt, hiŒn tiŠn ch£ng có phân biŒt tÎnh và nhiÍm. Låi g†i là HuŒ häi ÇÎa, trí huŒ cûa BÒ Tát này nhÜ bi‹n cä.

‘’Tu hành r¶ng l§n huŒ häi ÇÎa.’’ R¶ng l§n mà tinh t‰, tu hành h‰t thäy tÃt cä pháp môn, Ç¡c ÇÜ®c trí huŒ nhÜ bi‹n, cho nên g†i là HuŒ häi ÇÎa.

‘’TÃt cä pháp môn ÇŠu bi‰t rõ.’’ Vì tu hành r¶ng l§n, cho nên ÇŠu bi‰t rõ tám vån bÓn ngàn pháp môn, ÇŠu tu hành thành công.

‘’Trong cây diÍn nói pháp môn này.’’ Trong cây bÒ ÇŠ thø vÜÖng, h‰t thäy cõi nÜ§c mÜ©i phÜÖng, ÇŠu diÍn nói tÃt cä pháp âm, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh.

# Kh¡p cùng pháp gi§i thân hÜ không Chi‰u kh¡p chúng sinh Çèn trí huŒ

**TÃt cä phÜÖng tiŒn ÇŠu thanh tÎnh XÜa tu ViÍn hành nay nói Çû.**

BÓn câu kŒ này nói vŠ ĐÎa thÙ bäy, g†i là ViÍn hành ÇÎa. Tåi sao g†i là ViÍn hành ÇÎa ? Vì cùng tÆn chân nhÜ t¿ tánh viên t‰, phát tâm Çåi bi, lìa khÕi nhÎ thØa Ç¶.

‘’Kh¡p cùng pháp gi§i thân hÜ không‘’. ñ‰n ÇÜ®c ViÍn hành ÇÎa, thì pháp thân sª hiŒn có th‹ kh¡p cùng pháp gi§i, ÇÒng nhÜ hÜ không.

‘’Chi‰u kh¡p chúng sinh Çèn trí huŒ.’’ TÙc nhiên chi‰u kh¡p pháp gi§i ÇÜ®c, thì chi‰u kh¡p chúng sinh ÇÜ®c. ñèn trí huŒ cûa BÒ Tát viÍn hành ÇÎa, phóng ra ánh sáng chi‰u soi kh¡p tÃt cä chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh chuy‹n nhiÍm thành tÎnh.

‘’TÃt cä phÜÖng tiŒn ÇŠu thanh tÎnh.’’ H‰t thäy tÃt cä pháp môn phÜÖng tiŒn, ÇŠu khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, tØ nhiÍm ô chuy‹n thành thanh tÎnh, Ç¡c ÇÜ®c diŒu pháp thân thanh tÎnh.

‘’XÜa tu ViÍn hành nay nói Çû.’’ Thuª xÜa tu ViÍn hành ÇÎa, bây gi© nói ra diŒu pháp này, cho tÃt cä chúng sinh nghe.

# TÃt cä hånh nguyŒn thäy trang nghiêm Vô lÜ®ng cõi nÜ§c ÇŠu thanh tÎnh

**H‰t thäy phân biŒt ch£ng lay Ç¶ng**

# Đây vô Ç£ng ÇÎa ÇŠu diÍn nói.

BÓn câu kŒ này nói vŠ cänh gi§i ĐÎa thÙ tám, g†i là BÃt Ç¶ng ÇÎa. Tåi sao g†i là BÃt Ç¶ng ÇÎa ? Vì do tÃt cä nguyŒn l¿c thành t¿u. ñ‰n ÇÜ®c BÒ Tát ÇÎa này, thì nhÜ nhÜ bÃt Ç¶ng, liÍu liÍu thÜ©ng minh, cho nên g†i là BÃt Ç¶ng ÇÎa. Chúng ta tu hành phäi phát nguyŒn kiên cÓ, và nguyŒn lâu dài, phäi Ç©i Ç©i ki‰p ki‰p, chi‰u theo l©i nguyŒn cûa mình mà tu hành, m§i tØng bÜ§c tØng bÜ§c ti‰n Ç‰n BÃt Ç¶ng ÇÎa.

‘’TÃt cä hånh nguyŒn thäy trang nghiêm.’’ ChÜ PhÆt quá khÙ và tÃt cä BÒ Tát, ÇŠu do tÃt cä l©i nguyŒn trang nghiêm mà thành t¿u. NguyŒn chÌ tæng thêm chÙ ÇØng thÓi lùi. NguyŒn thÓi lùi là bi‹u hiŒn giäi Çãi. B°n lai vÓn s§m thành PhÆt, song vì nguyŒn thÓi lùi mà mÃt công phu, không th‹ có sự thành t¿u.

Các bån ! Phải nhÆn rõ møc Çích, phát nguyŒn rÒi không nên sºa Ç°i låi. N‰u sºa Ç°i l©i nguyŒn låi, thì giÓng nhÜ t¿ Ç†a vào ÇÎa ngøc, Çó là trong kinh PhÆt có nói. Các bån xem ! ChÜ PhÆt và BÒ Tát ÇŠu gi» theo l©i nguyŒn cûa mình mà Çi th¿c hành. BÒ Tát ñÎa Tång có phát nguyŒn r¢ng :

‘’ñÎa ngøc chÜa trÓng không, ThŠ không thành PhÆt.’’

‘’Vô lÜ®ng cõi nÜ§c ÇŠu thanh tÎnh.’’ NguyŒn l¿c cûa PhÆt phát ra phÜ§c ÇÙc trang nghiêm, träi qua vô lÜ®ng cõi nÜ§c ÇŠu thanh tÎnh ch£ng nhiÍm.

‘’H‰t thäy phân biŒt ch£ng lay Ç¶ng.’’ H‰t thäy tÃt cä tâm phân biŒt cÛng ch£ng lay Ç¶ng, kiên cÓ nhÜ kim cang, ch£ng có cách chi phá hoåi ÇÜ®c.

‘’ñây vô Ç£ng ÇÎa ÇŠu diÍn nói.’’ BÃt Ç¶ng ÇÎa này diŒu ch£ng có gì sánh b¢ng, cho nên nói ra h‰t hoàn toàn.

# Vô lÜ®ng cänh gi§i sÙc thÀn thông Khéo vào giáo pháp sÙc quang minh Đây là thanh tÎnh ThiŒn huŒ ÇÎa Biển ki‰p tu hành ÇŠu nói Çû.

BÓn câu này nói vŠ ĐÎa thÙ chín, g†i là ThiŒn huŒ ÇÎa. Tåi sao g†i là ThiŒn huŒ ÇÎa ? Vì có ÇÀy Çû mÜ©i trí huŒ l¿c, cÀu kh¡p m†i nÖi, bi‰t chúng sinh có th‹ Ç¶, không th‹ Ç¶, vì h† thuy‰t pháp, cho nên g†i là ThiŒn huŒ ÇÎa.

‘’Vô lÜ®ng cänh gi§i sÙc thÀn thông.’’ Cänh gi§i cûa PhÆt nhÜ bi‹n cä, cho nên nói là vô lÜ®ng. Cänh gi§i này do sÙc thÀn thông bi‰n hóa.

‘’Khéo vào giáo pháp sÙc quang minh.’’ SÙc thÀn thông này, khéo diÍn nói tÃt cä giáo lš và tÃt cä các pháp. Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh minh båch giáo lš và pháp này, Ç¡c ÇÜ®c sÙc trí huŒ quang minh.

‘’ñây là thanh tÎnh ThiŒn huŒ ÇÎa.’’ ñây là thanh tÎnh ThiŒn huŒ ÇÎa, Ç¡c ÇÜ®c b°n th‹ t¿ tánh.

‘’Biển kiếp tu hành ÇŠu nói Çû.’’ MuÓn Ç¡c ÇÜ®c cänh gi§i ThiŒn huŒ ÇÎa này, phäi tu hành th©i gian lâu dài m§i thành t¿u ÇÜ®c. HiŒn tåi ÇŠu hoàn toàn diÍn nói ra h‰t,

khi‰n cho tÃt cä chúng sinh, bi‰t hånh môn cûa chÜ PhÆt tu trong quá khÙ.

# Pháp vân r¶ng l§n ĐÎa thÙ mÜ©i Hàm tàng tÃt cä kh¡p hÜ không Cänh gi§i chÜ PhÆt diÍn trong âm Âm này là thÀn l¿c cûa PhÆt.

BÓn câu kŒ này nói vŠ cänh gi§i ĐÎa thÙ mÜ©i, g†i là Pháp vân ÇÎa. Tåi sao g†i là Pháp vân ÇÎa ? Vì thành t¿u trí Ba la mÆt, sinh ra nÜ§c pháp công ÇÙc, giÓng nhÜ vầng mây l§n, mÜa xuÓng nÜ§c thanh tÎnh nhÜ cam lÒ, khi‰n cho ngÜ©i nghe pháp thân tâm mát mÈ.

‘’Pháp vân r¶ng l§n ĐÎa thÙ mÜ©i.’’ ThÙ pháp vân này r¶ng l§n kh¡p mÜ©i phÜÖng. ñây là ÇÎa (bÆc) BÒ Tát cuÓi cùng, tÙc là Pháp vân ÇÎa, lúc tu tÆp hånh BÒ Tát, công ÇÙc Çã viên mãn.

‘’Hàm tàng tÃt cä kh¡p hÜ không.’’ Pháp vân kh¡p hÜ không, ª trong hÜ không låi hàm tàng tÃt cä, tÃt cä cÛng bao hàm ª trong hÜ không.

‘’Cänh gi§i chÜ PhÆt diÍn trong âm.’’ H‰t thäy cänh gi§i cûa tÃt cä chÜ PhÆt trong mÜ©i phÜÖng ba Ç©i, ÇŠu ª trong pháp âm không th‹ nghï bàn cûa Pháp vân ÇÎa diÍn nói ra.

‘’Âm này là thÀn l¿c cûa PhÆt.’’ ThÙ pháp âm này, là Çåi oai thÀn l¿c cûa chÜ PhÆt mÜ©i phÜÖng ba Ç©i, ÇŠu cùng diÍn nói ra diŒu âm.

ñây là cänh gi§i cûa mÜ©i ÇÎa (bÆc) BÒ Tát, do tu mÜ©i Ba la mÆt mà thành t¿u. Ví nhÜ tu bÓ thí Ba la mÆt mà thành t¿u SÖ ÇÎa, cho Ç‰n tu trí Ba la mÆt mà thành t¿u Thập ÇÎa. HiŒn tåi giäi thích sÖ lÜ®c vŠ Thập ÇÎa, Ç‰n quy‹n thÙ hai mÜÖi sáu, m§i giäi thích tÌ mÌ vŠ nghïa lš Thập ÇÎa.

# BÃy gi©, Çåi BÒ Tát ThiŒn DÛng Mãnh Quang Tràng, nÜÖng oai thÀn cûa ÇÙc PhÆt, quán sát mÜ©i phÜÖng, rÒi nói bài kŒ r¢ng.

Lúc Çó, vÎ Çåi BÒ Tát ThiŒn DÛng Mãnh Quang Tràng, nÜÖng Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, quán sát kh¡p mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, lÆp tÙc nói ra mÜ©i bài kŒ này.

# Vô lÜ®ng chúng sinh trong pháp h¶i

**Đû thÙ tâm tin hi‹u thanh tÎnh Thäy ÇŠu ng¶ nhÆp trí NhÜ Lai**

# Thông Çåt tÃt cä cänh trang nghiêm.

‘’Vô lÜ®ng chúng sinh trong pháp h¶i.’’ PhÆt thuy‰t pháp ª trong pháp h¶i, có vô lÜ®ng vô biên chúng sinh Çang nghe pháp.

‘’ñû thÙ tâm tin hi‹u thanh tÎnh.’’ M‡i loài chúng sinh, Ç¡c ÇÜ®c l®i ích tuy khác nhau, song tâm tin hi‹u ÇŠu giÓng nhau, ÇŠu ÇÜ®c thanh tÎnh.

‘’Thäy ÇŠu ng¶ vào trí NhÜ Lai.’’ Hoàn toàn ÇŠu minh båch trí huŒ cûa PhÆt. Trí huŒ cûa PhÆt tÙc là Çåi viên cänh trí.

‘’Thông Çåt tÃt cä cänh trang nghiêm.’’ TÃt cä cänh gi§i trang nghiêm cûa PhÆt, các Ngài ÇŠu thÃu rõ thông Çåt.

# ĐŠu khªi tÎnh nguyŒn tu các hånh Thäy tØng cúng dÜ©ng vô lÜ®ng PhÆt ThÃy ÇÜ®c th‹ chân thÆt cûa PhÆt

**Và tÃt cä thÀn thông bi‰n hóa.**

‘’ñŠu khªi tÎnh nguyŒn tu các hånh.’’ H‰t thäy chÜ PhÆt và các BÒ Tát, khi tu hành ª tåi nhân ÇÎa, ÇŠu phát nguyŒn thanh tÎnh, m§i tu Çû thÙ hånh môn. M‡i vÎ PhÆt và m‡i vÎ BÒ Tát, ÇŠu do nguyŒn l¿c mà thành t¿u. ñÙc PhÆt Thích Ca phát bÓn Çåi nguyŒn, PhÆt DÜ®c SÜ phát mÜ©i hai Çåi nguyŒn, PhÆt A Di ñà phát bÓn mÜÖi tám Çåi nguyŒn. BÒ Tát Væn Thù, Ph° HiŠn, Quán Âm, ñÎa Tång, các Çåi BÒ Tát ÇŠu phát Çåi nguyŒn. N‰u ch£ng có nguyŒn l¿c, thì không th‹ thành PhÆt ho¥c BÒ Tát, cho nên phát nguyŒn là ngÜ©i tu hành phäi có.

‘’Thäy tØng cúng dÜ©ng vô lÜ®ng PhÆt.’’ H‰t thäy chÜ PhÆt, chÜ BÒ Tát, ÇŠu Çã tØng cúng dÜ©ng vô lÜ®ng vô sÓ các ÇÙc PhÆt, m§i có th‹ thành PhÆt, thành BÒ Tát, m§i có th‹ th† nhÆn s¿ cúng dÜ©ng cûa tÃt cä chúng sinh.

‘’ThÃy ÇÜ®c th‹ chân thÆt cûa PhÆt.’’ M§i có th‹ thÃy ÇÜ®c th‹ chân thÆt cûa PhÆt, tÙc cÛng là pháp thân cûa PhÆt.

‘’Và tÃt cä thÀn thông bi‰n hóa.’’ Và h‰t thäy tÃt cä thÀn thông bi‰n hóa vô cùng diŒu døng.

# Ho¥c có ngÜ©i thÃy pháp thân PhÆt Vô Ç£ng vô ngåi kh¡p h‰t thäy

**TÃt cä vô biên các pháp tánh**

# ĐŠu vào thân Çó vô bÃt tÆn.

‘’Ho¥c có ngÜ©i thÃy pháp thân PhÆt.’’ Ho¥c có chúng sinh ª trong pháp thân cûa PhÆt, thÃy ÇÜ®c PhÆt pháp thân. Vì tÃt cä chúng sinh ÇŠu ª trong pháp thân cûa PhÆt, cho nên không th‹ thÃy ÇÜ®c pháp thân cûa PhÆt. BÃt quá, chúng sinh có cæn lành l§n, thì thÃy ÇÜ®c pháp thân cûa PhÆt.

‘’Vô Ç£ng vô ngåi kh¡p h‰t thäy.’’ Pháp thân cûa PhÆt là vô tåi vô bÃt tåi, ‘’tÆn hÜ không bi‰n pháp gi§i‘’ pháp thân cûa PhÆt rÃt thù th¡ng, cho nên ch£ng có gì b¢ng pháp thân cûa PhÆt. Pháp thân PhÆt Ç¥c biŒt thanh tÎnh, cho nên ch£ng có chÜ§ng ngåi. Vì thù th¡ng thanh tÎnh, vô Ç£ng vô ngåi, cho nên thông kh¡p h‰t thäy, r¶ng l§n ch£ng có b© mé, ch£ng có gì mà không bao dung.

‘’TÃt cä vô biên các pháp tính.’’ H‰t thäy tÃt cä các pháp tính cûa chúng sinh, vô bÃt tåi trong pháp thân cûa PhÆt.

‘’ñŠu vào trong Çó vô bÃt tÆn.’’ H‰t thäy tÃt cä PhÆt pháp, chúng sinh pháp, tâm pháp, ÇŠu ª trong pháp thân cûa PhÆt. Tuy chúng sinh ª trong pháp thân cûa PhÆt, song cÛng ch£ng bi‰t ª trong pháp thân cûa PhÆt. Tåi sao ? Vì bÎ vô minh chÜ§ng ngåi quá sâu, cho nên ch£ng thÃy ÇÜ®c pháp thân cûa PhÆt. Ví nhÜ m¶t con ki‰n nhÕ ª trên chi‰c thuyŠn l§n, con ki‰n này thûy chung vÅn ch£ng thÃy ÇÜ®c b© mé cûa chi‰c thuyŠn, tÙc là ch£ng bi‰t chi‰c thuyŠn là gì. Pháp thân cûa PhÆt cÛng giÓng nhÜ chi‰c thuyŠn l§n, chúng ta chúng sinh giÓng nhÜ con ki‰n nhÕ, ki‰n ch£ng thÃy ÇÜ®c b© mé cûa chi‰c thuyŠn. Tuy chúng ta ª trong pháp thân cûa PhÆt, mà ch£ng bi‰t có pháp thân cûa PhÆt, nhìn ch£ng thÃy pháp thân cûa PhÆt. Vì nhìn ch£ng thÃy cho nên ch£ng bi‰t. Song, trong Çó có chúng sinh nhìn thÃy ÇÜ®c pháp thân cûa PhÆt, vì có cæn lành l§n, Ç©i Ç©i ki‰p ki‰p tu hành PhÆt pháp, cho nên có cÖ duyên này, tÙc cÛng là cäm Ùng Çåo giao. Ví dø nhÜ n‰u thành tâm niŒm ‘’Nam Mô A Di ñà PhÆt‘’, sáu ch» liên tøc không ngØng, Ç‰n lúc vãng sanh, thì nhÃt ÇÎnh së thÃy ba vÎ Thánh ª cõi PhÜÖng Tây Ç‰n ti‰p dÅn. SÖ t° cûa tông tÎnh đ¶ là Ngài HuŒ ViÍn, ª chùa ñông Lâm núi LÜ SÖn ÇŠ xÜ§ng niŒm PhÆt, thành lÆp Liên Xã. Ch£ng nh»ng ngài nhìn thÃy PhÆt A Di ñà ba lÀn rÒi vãng sinh, mà cÜ sï LÜu Di Dân cÛng thÃy ba vÎ Thánh hai lÀn rÒi vãng sinh. TØ Çó Ç‰n nay, phàm ai thành tâm niŒm PhÆt, ÇŠu có thÙ cänh gi§i này.

# Ho¥c thÃy diŒu s¡c thân cûa PhÆt

**Vô biên s¡c tÜ§ng sáng r¿c r«**

# Tùy các chúng sinh hi‹u khác nhau

**Đû thÙ bi‰n hiŒn trong mÜ©i phÜÖng.**

‘’Ho¥c thÃy diŒu s¡c thân cûa PhÆt.’’ Ÿ trÜ§c nói vŠ pháp thân thì vô hình vô tÜ§ng, bây gi© nói s¡c thân cûa PhÆt. Pháp thân thì vô hình vô tÜ§ng, s¡c thân thì có hình có tÜ§ng. S¡c thân tÙc là thân trang nghiêm ba mÜÖi hai tÜ§ng tám mÜÖi vÈ ÇËp, ho¥c có chúng sinh thÃy ÇÜ®c diŒu s¡c thân cûa PhÆt.

‘’Vô biên s¡c tÜ§ng sáng r¿c r«.’’ Có vô biên tÜ§ng tÓt sáng chói r¿c r« vô cùng vô tÆn.

‘’Tùy các chúng sinh hi‹u khác nhau.’’ Tùy theo cæn tánh khác nhau cûa chúng sinh, nên ki‰n giäi cÛng khác nhau, do Çó có câu :

‘’PhÆt dùng m¶t âm thanh nói pháp, Chúng sinh tùy loài ÇŠu hi‹u rõ.’’

‘’ñû thÙ bi‰n hiŒn trong mÜ©i phÜÖng.’’ Tuy nhiên s¿ hi‹u bi‰t khác nhau, song PhÆt có Çû thÙ thÀn thông bi‰n hóa, thÎ hiŒn trong mÜ©i phÜÖng pháp gi§i, Ç‹ giáo hóa tÃt cä chúng sinh.

# Ho¥c thÃy vô ngåi trí huŒ thân Ba Ç©i bình Ç£ng nhÜ hÜ không

**Kh¡p tùy tâm chúng sinh nói pháp**

# Đû thÙ sai biŒt ÇŠu khi‰n thÃy.

‘’Ho¥c thÃy vô ngåi trí huŒ thân.’’ Ho¥c có loåi chúng sinh thÃy ÇÜ®c thân trí huŒ vô ngåi cûa PhÆt.

‘’Ba Ç©i bình Ç£ng nhÜ hÜ không.’’ Quá khÙ PhÆt cÛng có trí huŒ thân, hiŒn tåi PhÆt cÛng có trí huŒ thân, vÎ lai PhÆt cÛng có trí huŒ thân, cho nên nói ba Ç©i bình Ç£ng.

Trí huŒ thân nhÜ th‰ nào ? GiÓng nhÜ hÜ không. HÜ không låi nhÜ th‰ nào ? Là không b© không mé, bi‰t ÇÜ®c hình dáng cûa hÜ không, thì bi‰t ÇÜ®c trí huŒ thân.

‘’Kh¡p tùy tâm chúng sinh nói pháp.’’ Thân trí huŒ này, tùy theo tâm Üa thích cûa chúng sinh, mà chuy‹n bánh xe pháp, giáo hóa chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh minh båch PhÆt pháp.

‘’ñû thÙ khác biŒt ÇŠu khi‰n thÃy.’’ Dùng Çû thÙ pháp phÜÖng tiŒn khác nhau, khi‰n cho chúng sinh tÕ ng¶ mà thÃy trí huŒ thân. Trí huŒ thân này, tÙc là trí thân trong mÜ©i thân.

# Ho¥c nghe rõ âm thanh cûa PhÆt Kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c Tùy s¿ hi‹u bi‰t cûa chúng sinh

**Vì h† diÍn nói ch£ng chÜ§ng ngåi.**

‘’Ho¥c nghe rõ âm thanh cûa PhÆt.’’ Có chúng sinh thÃu rõ âm thanh cûa PhÆt nói pháp, tuy nhiên âm thanh cûa PhÆt là m¶t thÙ, song ngÜ©i tr©i nghe là ti‰ng cûa ngÜ©i

tr©i, súc sinh nghe là ti‰ng cûa súc sinh, ngå qu› nghe là ti‰ng cûa ngå qu›, ch£ng cÀn phiên dÎch, thäy ÇŠu hi‹u rõ, song cÛng có chúng sinh ch£ng minh båch. Vì ch£ng có duyên sâu dày v§i PhÆt, cho nên không th‹ minh båch âm thanh cûa PhÆt, dù nghe ÇÜ®c cÛng ch£ng hi‹u.

‘’Kh¡p cùng mÜ©i phÜÖng các cõi nÜ§c.’’ TØ âm cûa PhÆt, truyŠn bá Ç‰n tÃt cä cõi PhÆt trong mÜ©i phÜÖng.

‘’Tùy s¿ hi‹u bi‰t cûa chúng sinh.’’ Tùy theo s¿ hi‹u bi‰t cûa tÃt cä chúng sinh, mà Ç¡c ÇÜ®c l®i ích, bån hi‹u bi‰t bao nhiêu thì minh båch bÃy nhiêu. GiÓng nhÜ tr©i mÜa, cây l§n thì hÃp thø lÜ®ng nÜ§c nhiŠu, cây nhÕ thì ÇÜ®m nhuÀn lÜ®ng nÜ§c ít, thäy ÇŠu ÇÜ®c l®i ích.

‘’Vì h† diÍn nói ch£ng chÜ§ng ngåi.’’ Vì m‡i loài chúng sinh, mà l©i nói phát ra ÇŠu ch£ng có chÜ§ng ngåi.

# Ho¥c thÃy Çû thÙ quang cûa PhÆt Chi‰u sáng kh¡p h‰t thäy th‰ gian Ho¥c có ª trong PhÆt quang minh Låi thÃy chÜ PhÆt hiŒn thÀn thông.

‘’Ho¥c thÃy Çû thÙ quang cûa PhÆt.’’ Ho¥c có loåi chúng sinh, thÃy nhiŠu thÙ quang minh cûa PhÆt.

‘’Chi‰u sáng kh¡p h‰t thäy th‰ gian.’’ ñû thÙ quang minh này, chi‰u sáng mÜ©i phÜÖng th‰ gi§i, khi‰n cho tÃt cä chúng sinh phát tâm bÒ ÇŠ, tu hånh bÒ ÇŠ, cùng thành PhÆt Çåo.

‘’Ho¥c có ª trong quang minh PhÆt.’’ Ho¥c có loåi chúng sinh ª trong quang minh cûa PhÆt, thÃy chÜ PhÆt, BÒ Tát hiŒn ra ª trong quang minh Ç‹ thuy‰t pháp.

‘’Låi thÃy chÜ PhÆt hiŒn thÀn thông.’’ Låi thÃy chÜ PhÆt, BÒ Tát ª trong quang minh, hiŒn ra Çû thÙ thÀn thông diŒu døng, có cänh gi§i không th‹ nghï bàn, tÃt cä chúng sinh thÃy ÇÜ®c cänh gi§i này, ÇŠu sinh tâm hoan h› tin nhÆn.

# Ho¥c thÃy quang bi‹n mây cûa PhÆt TØ l‡ lông hiŒn s¡c r¿c r«

**ThÎ hiŒn Çåo tu hành thuª xÜa Khi‰n sinh tin sâu vào PhÆt trí.**

‘’Ho¥c thÃy quang bi‹n mây cûa PhÆt.’’ Ho¥c có loåi chúng sinh, thÃy ÇÜ®c quang bi‹n mây cûa PhÆt. ñó là bi‹u thÎ quang minh cûa PhÆt, r¶ng l§n nhÜ bi‹n cä và nhiŠu nhÜ mây.

‘’TØ l‡ lông hiŒn s¡c r¿c r«.’’ ThÙ quang minh này, tØ trong l‡ chân lông cûa PhÆt, hiŒn ra vô lÜ®ng vô biên quang bi‹n mây, có Çû thÙ màu s¡c rÃt r¿c r« phi thÜ©ng.

‘’ThÎ hiŒn Çåo tu hành thuª xÜa.’’ ñû thÙ quang minh và Çû thÙ màu s¡c hiŒn ra ª trong l‡ lông, låi thÎ hiŒn ra Çû thÙ pháp môn, Çû thÙ Çåo cûa PhÆt tu, khi Ngài ª tåi nhân ÇÎa. GiÓng nhÜ diÍn kÎch, tØng màn tØng màn hiŒn ra ª trÜ§c chúng sinh, khi‰n cho chúng sinh y theo pháp mà tu hành.

‘’Khi‰n sinh tin sâu vào PhÆt trí.’’ Tåi sao phäi thÎ hiŒn cänh gi§i này ? Vì muÓn khi‰n cho Çåi chúng ª trong pháp h¶i, tin sâu pháp này mà khai ng¶, Ç¡c ÇÜ®c Çåi trí huŒ cûa PhÆt.

# Ho¥c thÃy tÜ§ng nghiêm phÜ§c cûa PhÆt Và thÃy phÜ§c này sinh tØ Çâu

**Thuª xÜa tu các Ba la mÆt**

# ñŠu thÃy rõ trong tÜ§ng cûa PhÆt.

‘’Ho¥c thÃy tÜ§ng nghiêm phÜ§c cûa PhÆt.’’ Ho¥c có loåi chúng sinh låi thÃy ba mÜÖi hai tÜ§ng, và tám mÜÖi vÈ Çẹp trang nghiêm thân cûa PhÆt. Vì khi thuª xÜa PhÆt tu hành, thì tu phÜ§c tu huŒ, cho nên phÜ§c huŒ ÇŠu trang nghiêm. PhÜ§c cÛng trang nghiêm, huŒ cÛng trang nghiêm, cho nên g†i là ‘’LÜ«ng Túc Tôn,’’ tÙc là phÜ§c cÛng ÇÀy Çû, huŒ cÛng ÇÀy Çû.

LÜ«ng Túc Tôn ª Çây ch£ng phäi là "hai chân" mà nghïa là phÜ§c huŒ ÇŠu Çû (vì ch» lÜ«ng nghïa là hai, ch» túc có nghïa là chân, là Çû, song ch» túc ª Çây nghïa là ÇÀy Çû).

‘’Và thÃy phÜ§c này sinh tØ Çâu.’’ Có loåi chúng sinh thÃy tÜ§ng træm phÜ§c trang nghiêm cûa PhÆt, song ch£ng bi‰t phÜ§c này tØ Çâu Ç‰n ? PhÜ§c này do s¿ tu hành trung Çåo mà Ç‰n. Cho nên phäi tu phÜ§c, tu huŒ, phÜ§c huŒ song tu. GiÓng nhÜ chi‰c xe hai bánh, m¶t l§n m¶t nhÕ

thì tuyŒt ÇÓi ch£ng ti‰n vŠ trÜ§c ÇÜ®c, phäi phát tri‹n ÇÒng ÇŠu m§i có hiŒu quä. Do Çó có câu :

‘’Tu phÜ§c không tu huŒ, Làm voi mang anh låc; Tu huŒ ch£ng tu phÜ§c, La Hán ôm bát không.’’

Tu phÜ§c nhÜ th‰ nào ? TÙc là l®i ích chúng sinh, làm nhiŠu công ÇÙc. Tu huŒ nhÜ th‰ nào ? TÙc là giäng kinh thuy‰t pháp, siêng tøng kinh Çi‹n. L®i ích chúng sinh thì tæng trÜªng phÜ§c báo, trì tøng kinh Çi‹n thì khai mª trí huŒ.

‘’Thuª xÜa tu các Ba la mÆt.’’ Thuª xÜa tu mÜ©i Ç¶ Ba la mÆt, tu vån hånh thì Ç‰n b© bên kia.

‘’ñŠu thÃy rõ trong tÜ§ng cûa PhÆt.’’ ñŠu nhìn thÃy rõ ràng, phÜ§c tØ Çâu Ç‰n ª trong tÜ§ng cûa PhÆt.

# Công ÇÙc NhÜ Lai không th‹ lÜ©ng Sung mãn pháp gi§i kh¡p b© mé Và dùng thÀn thông các cänh gi§i Nh© PhÆt l¿c nên diÍn nói ÇÜ®c.

‘’Công ÇÙc NhÜ Lai không th‹ lÜ©ng.’’ Công ÇÙc cûa PhÆt r¶ng l§n vô biên, không th‹ dò lÜ©ng.

‘’Sung mãn pháp gi§i ch£ng bờ mé.’’ Công ÇÙc cûa PhÆt sung mãn kh¡p pháp gi§i, ch£ng có b© mé.

‘’Và dùng thÀn thông các cänh gi§i.’’ Cänh gi§i là sª hiŒn cûa thÀn thông, thÀn thông diŒu døng này, và thÀn thông các cänh gi§i không th‹ nghï bàn.

‘’Nh© PhÆt l¿c nên diÍn nói ÇÜ®c.’’ Nh© mÜ©i phÜÖng chÜ PhÆt, và Çåi oai thÀn l¿c cûa ñÙc PhÆt Thích Ca, m§i diÍn nói ÇÜ®c Çåo lš này, s¿ diŒu døng này và cänh gi§i này.

# BÃy gi©, Th‰ Gi§i Häi Hoa Tång Trang Nghiêm, nh© thÀn l¿c cûa ÇÙc PhÆt, mà tÃt cä m¥t ÇÃt, ÇŠu có sáu thÙ mÜ©i tám tÜ§ng chÃn Ç¶ng. ñó là: ñ¶ng, bi‰n Ç¶ng, ph° bi‰n Ç¶ng. Khªi, bi‰n khªi, ph° bi‰n khªi. DÛng, bi‰n dÛng, ph° bi‰n dÛng. ChÃn, bi‰n chÃn, ph° bi‰n chÃn. HÓng, bi‰n hÓng, ph° bi‰n hÓng. Kích, bi‰n kích, ph° bi‰n kích.

Khi nói xong bài kŒ ª trên, thì Hoa Tång th‰ gi§i häi, nh© Çåi oai thÀn l¿c cûa PhÆt, phát sinh sáu thÙ chÃn Ç¶ng.

Hoa Tång th‰ gi§i häi, là do Çû thÙ loåi th‰ gi§i mà thành. Th‰ gi§i cûa chúng ta là th‰ gi§i Ta Bà, là tØng thÙ mÜ©i ba trong Liên Hoa Tång th‰ gi§i, ª trong Hoa Tång th‰ gi§i häi. Trong th‰ gi§i này, có vô lÜ®ng vô biên th‰ gi§i, ch£ng phäi chÌ có th‰ gi§i cûa chúng ta ª, mà còn có các th‰ gi§i khác. Tåi sao ÇÃt phäi chÃn Ç¶ng ? Vì sÙc Çåi oai thÀn thông cûa PhÆt, cho nên m§i chÃn Ç¶ng. M¥t ÇÃt

Çó có sáu thÙ chÃn Ç¶ng khác nhau. M¶t thÙ låi có ba dång phát sinh, c¶ng thành mÜ©i tám tÜ§ng chÃn Ç¶ng.

Sáu thÙ chÃn Ç¶ng là: ChÃn, hÓng, kích, Ç¶ng, dÛng, khªi. ChÃn, hÓng, kích, thu¶c vŠ âm thanh; Ç¶ng, dÛng, khªi, thu¶c vŠ hình. ñÃt Ç¶ng và ÇÃt chÃn là do Çû thÙ nhân duyên mà phát sinh. ñÎa chÃn tÙc là rung Ç¶ng, së tåo thành tai håi to l§n. ñÃt Ç¶ng chÌ Ç¶ng Ç¶ng mà thôi ch£ng có tai håi.

**** Nhân duyên mÜ©i thÙ chÃn Ç¶ng :

* 1. NÜ§c Ç¶ng l§n, thì ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
  2. TÃt cä vÎ ThÀn tôn quš, muÓn thº sÙc l¿c cûa mình l§n c« nào, nên ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
  3. Khi PhÆt nhÆp thai, thì ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng. 4). Khi PhÆt ra Ç©i, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.

1. Khi PhÆt tu hành thành Çåo chÙng quä, thì ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
2. Khi PhÆt chuy‹n pháp luân, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng. 7). PhÆt không thuy‰t pháp, không giáo hóa chúng

sinh, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.

1. Khi PhÆt vào Ni‰t Bàn, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
2. ñåi Tÿ Kheo có thÀn túc thông, tâm Ç¡c ÇÜ®c t¿ tåi quán ÇÃt vô tÜ§ng, dùng thÀn thông khi‰n cho ÇÃt chÃn Ç¶ng.
3. Khi PhÆt th† kš cho BÒ Tát : ‘’NgÜÖi tåi th‰ gi§i nào thành PhÆt,’’ lúc Çó ÇÎa thÀn hoan h›, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.

 Ngoài ra còn có bäy thÙ chÃn Ç¶ng :

1). Khi‰n cho tÃt cä ma s® hãi, cÛng có s¿ chÃn Ç¶ng. 2). Khi thuy‰t pháp, khi‰n cho tâm cûa Çåi chúng

ch£ng tán loan, cÛng có tình hình ÇÃt chÃn Ç¶ng.

1. Khi‰n cho chúng sinh phóng dÆt sinh tâm giác ng¶, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
2. Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh bi‰t ÇÜ®c pháp tÜ§ng, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
3. Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh quán sát ÇÜ®c nÖi thuy‰t pháp, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
4. Khi‰n cho cæn lành cûa chúng sinh thành thøc, Ç¡c ÇÜ®c giäi thoát, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
5. Khi‰n cho tùy thuÆn chúng sinh, hÕi vŠ chánh nghïa, ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.

* Ngoài ra còn có ba thÙ chÃn Ç¶ng :

1. Khi‰n cho chúng sinh bÃt thiŒn cäi ác hÜ§ng thiŒn, lúc Çó ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
2. Khi‰n cho các chúng sinh tin các vÎ tr©i, bi‰t tr©i ch£ng phäi cÙu kính, lúc Çó ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.
3. Khi‰n cho tÃt cä chúng sinh ngã mån sinh tâm h° thËn, lúc Çó ÇÃt cÛng chÃn Ç¶ng.

 MÜ©i tám tÜ§ng chÃn Ç¶ng là gì ?

1. ñ¶ng : Có hình tÜ§ng, nhìn thÃy ÇÜ®c, m¶t phÜÖng Ç¶ng là Ç¶ng.
2. Bi‰n Ç¶ng : BÓn phÜÖng lÀn lÜ®t Ç¶ng. 3). Ph° bi‰n Ç¶ng : Tám phÜÖng ÇŠu Ç¶ng.
3. Khªi : DÜ§i hÜ§ng lên khªi tÓc Ç¶ chÆm hÖn, m¶t phÜÖng khªi g†i là khªi.
4. Bi‰n khªi : BÓn phÜÖng khªi.
5. Ph° bi‰n khªi : Tám phÜÖng khªi.
6. DÛng (v†t) : TØ dÜ§i v†t Çi lên, tÓc Ç¶ nhanh hÖn, m¶t phÜÖng v†t g†i là dÛng.
7. Bi‰n dÛng : BÓn phÜÖng dÛng.
8. Ph° bi‰n dÛng : Tám phÜÖng dÛng.
9. ChÃn : Có âm thanh, Çó Çây cùng nhau chÃn Ç¶ng, m¶t phÜÖng chÃn g†i là chÃn.
10. Bi‰n chÃn : BÓn phÜÖng chÃn Ç¶ng. 12). Ph° bi‰n chÃn : Tám phÜÖng ÇŠu chÃn.
11. HÓng : Âm thanh rÃt l§n g†i là hÓng, m¶t phÜÖng hÓng g†i là hÓng.
12. Bi‰n hÓng : BÓn phÜÖng ÇŠu hÓng.
13. Ph° bi‰n hÓng : Tám phÜÖng ÇŠu hÓng.
14. Kích : Cùng nhau xung kích, m¶t phÜÖng kích, g†i là kích.
15. Bi‰n kích : BÓn phÜÖng ÇŠu kích.
16. Ph° bi‰n kích : Tám phÜÖng ÇŠu kích.

Låi có ngÜ©i nói r¢ng bÓn phÜÖng chÃn là chÃn, tám phÜÖng chÃn là bi‰n chÃn, mÜ©i phÜÖng chÃn là ph° bi‰n chÃn, lÓi nói này, tôi thÃy r¢ng không thích Çáng l¡m. Tåi sao ? Vì sáu thÙ chÃn Ç¶ng ª phÜÖng trên chúng ta không

bi‰t. TÙc nhiên chúng ta không bi‰t, chÌ có th‹ nói là tám phÜÖng, không th‹ nói là mÜ©i phÜÖng. M¶t sÓ ngÜ©i nói, lÃy m¶t phÜÖng, bÓn phÜÖng, tám phÜÖng, làm tiêu chuÄn, nhÜ th‰ thì h®p lš hÖn.

Còn có m¶t lÓi nói r¢ng, m¶t phÜÖng chÃn là chÃn, bÓn phÜÖng lÀn lÜ®t chÃn là ph° bi‰n chÃn. LÀn lÜ®t và cùng lúc là khác nhau. LÀn lÜ®t là theo thÙ t¿ chÃn Ç¶ng, phÜÖng này chÃn Ç¶ng rÒi, thì phÜÖng khác m§i chÃn Ç¶ng, chÃn Ç¶ng tØng phÜÖng tØng phÜÖng. Cùng lúc là ÇÒng th©i ÇŠu chÃn Ç¶ng, ho¥c là m¶t phÜÖng, ho¥c bÓn phÜÖng, ho¥c tám phÜÖng.

MÜ©i tám thÙ chÃn Ç¶ng này, tÙc cÛng Çåi bi‹u cho mÜ©i tám gi§i. MÜ©i tám gi§i là: Sáu cæn (m¡t, tai, mÛi, lÜ«i, thân, š), sáu trÀn (s¡c, thanh, hÜÖng, vÎ, xúc, pháp), sáu thÙc (nhãn thÙc, nhï thÙc, tÏ thÙc, thiŒt thÙc, thân thÙc, š thÙc) cÛng giÓng nhÜ chÃn Ç¶ng.

# Các vÎ th‰ chû Çó, ai nÃy ÇŠu hiŒn mây cúng dÜ©ng không nghï bàn, mÜa xuÓng nÖi Çåi chúng häi h¶i Çåo tràng cûa NhÜ Lai.

Ÿ trong các th‰ chû này, có PhÆt, BÒ Tát, các vÎ thÀn, Chuy‹n luân thánh vÜÖng, ÇŠu ª trong pháp h¶i Çåo tràng. M‡i vÎ th‰ chû ÇŠu hiŒn ra mây cúng dÜ©ng PhÆt không th‹ nghï bàn, nh»ng mây này giÓng nhÜ mÜa, mÜa xuÓng nÖi tÃt cä Çåi chúng häi h¶i, BÒ ÇŠ Çåo tràng cûa NhÜ Lai.

# ñó là: Mây tÃt cä hoa thÖm trang nghiêm. Mây tÃt cä châu ma ni nghiêm sÙc vi diŒu. Mây tÃt cä lÜ§i hoa báu r¿c r«. Mây vô biên các loåi ma ni báu quang minh viên mãn. Mây tÃt cä tång châu báu nhiŠu màu. Mây tÃt cä chiên Çàn quš báu thÖm. Mây tÃt cä bäo cái. Mây châu ma ni vÜÖng vang ra âm thanh thanh tÎnh vi diŒu. Mây chu‡i ma ni hình bánh xe sáng nhÜ m¥t tr©i. Mây tÃt cä tång quang minh báu. Mây tÃt cä ÇÒ trang nghiêm ÇŠu khác biŒt. Các thÙ mây cúng dÜ©ng nhÜ th‰, sÓ nhiŠu vô lÜ®ng không th‹ nghï bàn.

Nh»ng mây cûa các vÎ th‰ chû cúng dÜ©ng PhÆt, ÇŠu là nh»ng mây gì ? Có mÜ©i m¶t thÙ mây cúng dÜ©ng không th‹ nghï bàn.

1. Có Çû thÙ mây hÜÖng và Çû thÙ mây hoa Ç‹ trang nghiêm.
2. Có Çû thÙ mây châu báu ma ni nghiêm sÙc vi

diŒu.

1. Có Çû thÙ mây châu báu phóng quang minh r¿c

r« k‰t thành lÜ§i hoa.

1. Có mây Çû thÙ vô biên loåi ma ni báu phóng quang minh viên mãn.

tr©i.

1. Có Çû thÙ mây tång trân châu và các màu s¡c báu. 6). Có Çû thÙ mây quš báu hÜÖng chiên Çàn.
2. Có Çû thÙ mây châu báu k‰t thành bäo cái.
3. Có mây ma ni vÜÖng vang diŒu âm thanh tÎnh.
4. Có mây chu‡i ma ni hình bánh xe sáng nhÜ m¥t
5. Có Çû thÙ mây báu phóng quang minh tång.
6. Có Çû thÙ mây ÇÒ trang nghiêm ÇŠu khác nhau.

Ÿ trên ÇŠ ra mÜ©i m¶t thÙ mây cúng dÜ©ng làm Çåi bi‹u, còn có vô sÓ vô lÜ®ng mây cúng dÜ©ng, cÛng có mây cúng dÜ©ng nhiŠu không th‹ nghï bàn.

# Các vÎ th‰ chû Çó, ai nÃy ÇŠu hiŒn mây cúng dÜ©ng nhÜ th‰, mÜa xuÓng kh¡p h‰t thäy nÖi Çåi chúng häi h¶i Çåo tràng cûa NhÜ Lai.

TÃt cä nh»ng vÎ th‰ chû này, ai nÃy ÇŠu hiŒn ra mây cúng dÜ©ng nhÜ Çã nói ª trên, ª tåi Çåi chúng häi h¶i bÒ ÇŠ Çåo tràng nÖi PhÆt thành Çåo, ch£ng có nÖi nào mà ch£ng có mây cúng dÜ©ng.

# NhÜ trong th‰ gi§i này, m‡i vÎ th‰ chû ÇŠu sinh tâm hoan h› cúng dÜ©ng nhÜ th‰. Trong Th‰ Gi§i Häi Hoa Tång Trang Nghiêm, h‰t thäy các th‰ chû cûa tÃt cä th‰ gi§i, cÛng

**ÇŠu cúng dÜ©ng nhÜ th‰, trong tÃt cä th‰ gi§i Çó, ÇŠu có ÇÙc NhÜ Lai ngÒi nÖi Çåo tràng.**

GiÓng nhÜ trong th‰ gi§i cûa chúng ta, m‡i vÎ th‰ chû cûa m¶t nÜ§c, ho¥c ThÀn cûa m¶t mänh ÇÃt sinh tâm Çåi hoan h›, ÇŠu Ç‰n cúng dÜ©ng PhÆt nhÜ th‰.

Trong Th‰ Gi§i Häi Hoa Tång Trang Nghiêm, có vô lÜ®ng th‰ gi§i, trong m‡i th‰ gi§i låi có vô lÜ®ng th‰ gi§i. Ÿ trong h‰t thäy tÃt cä vô lÜ®ng th‰ gi§i, h‰t thäy tÃt cä vÎ th‰ chû, ÇŠu dùng mây cúng dÜ©ng Ç‹ cúng dÜ©ng PhÆt, tÙc cÛng là, h‰t thäy các ông vua ª trong m‡i quÓc Ç¶, ÇŠu phát tâm cúng dÜ©ng nhÜ th‰, ª trong m‡i quÓc Ç¶, ÇŠu thÃy PhÆt thành PhÆt ª dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ, cho nên phát tâm cúng dÜ©ng ñÙc PhÆt.

Ÿ trong Th‰ Gi§i Häi Hoa Tång, dÜ§i c¶i bÒ ÇŠ cûa h‰t thäy tÃt cä th‰ gi§i, PhÆt ÇŠu ngÒi ª Çó thành Chánh giác, làm Çåo tràng diÍn nói diŒu lš Kinh Hoa Nghiêm ñåi PhÜÖng Quäng PhÆt.

# M‡i vÎ th‰ chû ÇŠu có s¿ tin hi‹u khác nhau, sª duyên khác nhau, môn phÜÖng tiŒn tam mu¶i khác nhau, tu tÆp pháp tr® Çåo khác nhau, thành t¿u khác nhau, ng¶ hi‹u các pháp môn khác nhau, vào cänh gi§i thÀn thông cûa NhÜ Lai khác nhau, vào sÙc cänh gi§i cûa

**NhÜ Lai khác nhau, vào môn giäi thoát cûa NhÜ Lai khác nhau.**

M‡i th‰ gi§i ÇŠu có th‰ chû, tÙc cÛng là ông vua, m‡i ông vua ÇŠu sinh tâm tin sâu thÃu hi‹u PhÆt pháp. Nghe pháp có ba ÇiŠu l®i ích :

* 1. Væn ích (ích l®i cûa s¿ nghe) : Vì thÃy nghe hay sinh tâm tin hi‹u, nghe ÇÜ®c pháp cûa PhÆt nói mà minh båch Çåo lš bên trong, Çây g†i là tin hi‹u, cÛng g†i là l®i ích cûa s¿ nghe.
  2. TÜ ích (ích l®i cûa s¿ suy nghï) : Nghe rÒi bèn suy nghï, quán lš chân thÆt cûa l©i nói.
  3. Tu ích (ích l®i cûa s¿ tu) : Ÿ trong ích l®i cûa s¿ tu låi có bäy thÙ l®i ích.
     1. Tu môn : Tu Çû thÙ pháp môn tam mu¶i mà thành t¿u thánh quä.
     2. Tu pháp : Y theo pháp tu hành, thì Ç¡c ÇÜ®c pháp h› sung mãn. Pháp chû y‰u là phäi có tín tâm, nguyŒn tâm, sau Çó phäi th¿c hành.
     3. Tu quä : Do tu mà minh båch Çåo lš, chÙng ÇÜ®c Thánh quä.
     4. Tu ích : Phäi tu hành m§i Ç¡c ÇÜ®c Çû thÙ l®i ích. E). Tu chuy‹n : Chuy‹n phàm phu thành Thánh

nhân.

1. Tu ÇÒng : Pháp môn mà chúng ta ng¶ hi‹u, ÇÒng v§i pháp môn cûa các vÎ Thánh nhân chÙng Ç¡c trong quá khÙ.
2. Tu c¿c : Tu Ç‰n c¿c Çi‹m, trong s¿ tu c¿c låi chia ra ba loåi :
3. ñåi bi c¿c : Vào cänh gi§i thÀn thông cûa PhÆt, tåi sao phäi vào cänh gi§i thÀn thông cûa PhÆt ? Vì muÓn l®i ích tÃt cä chúng sinh, Çó là thành t¿u ân ÇÙc cûa PhÆt.
4. ñåi trí c¿c : Vào sÙc cänh gi§i cûa PhÆt, vào sÙc trí huŒ cûa PhÆt, lúc Çó bi trí siêu tuyŒt, ch£ng gì sánh b¢ng, Çây là thành t¿u trí huŒ cûa PhÆt.
5. T¿ tåi c¿c : Vào môn giäi thoát cûa PhÆt, trØ såch tÃt cä chÜ§ng ngåi, tâm cänh ÇŠu t¿ tåi, tÙc cÛng là tâm cänh nhÜ nhÜ, tâm cänh không hai, Çó là thành t¿u Çoån ÇÙc cûa PhÆt, tÙc cÛng là thành t¿u tÃt cä môn giäi thoát cûa PhÆt. M‡i vÎ th‰ chû ÇŠu Ç¡c ÇÜ®c ba thÙ l®i ích væn, tÜ, tu.

M‡i vÎ th‰ chû sau khi tâm tin hi‹u sâu xa rÒi, ai nÃy y chi‰u theo nhân duyên cûa mình Ç‹ tu hành, tu môn phÜÖng tiŒn tam mu¶i cûa mình, còn phäi tu tÆp pháp tr® Çåo cûa mình, tÙc cÛng là làm tÃt cä viŒc lành, dùng công ÇÙc lành Ç‹ tr® giúp s¿ tu Çåo. Mình tu pháp môn cûa mình, thì së Ç¡c ÇÜ®c pháp mình tu, cho nên ai nÃy ÇŠu sinh tâm Çåi hoan h›. H† càng vào sâu pháp môn sª tu, thì ÇŠu ng¶ hi‹u sª tu các pháp môn, sª tu ÇÜ®c thÀn thông diŒu døng cûa PhÆt, ÇŠu vào cänh gi§i cûa PhÆt, cÛng vào

cänh gi§i trí huŒ l¿c cûa PhÆt. CuÓi cùng ÇŠu vào môn giäi thoát cûa PhÆt. Môn giäi thoát này tÙc là Çoån ÇÙc cûa PhÆt, Çoån tÃt cä phiŠn não, Ç¡c ÇÜ®c giäi thoát.

# NhÜ nÖi Th‰ Gi§i Häi Hoa Tång này, mÜ©i phÜÖng tÆn pháp gi§i hÜ không gi§i, trong tÃt cä th‰ gi§i häi cÛng ÇŠu nhÜ th‰.

Ÿ trong Hoa Tång th‰ gi§i häi này, h‰t thäy th‰ gi§i trong mÜ©i phÜÖng, h‰t thäy hÜ không gi§i, trong tÃt cä th‰ gi§i häi mÜ©i phÜÖng, m‡i th‰ gi§i ÇŠu nhÜ th‰. M‡i vÎ th‰ chû cûa th‰ gi§i, ÇŠu n°i mây cúng dÜ©ng, sau Çó h‰t thäy các vÎ th‰ chû ÇŠu vào môn giäi thoát cûa PhÆt.

Bây gi© Çã lÜ®c giäng xong PhÄm ThÙ NhÃt Th‰ Chû DiŒu Nghiêm. Nay dùng kŒ khen ng®i Ç‹ giäi thích :

‘’Hoa Nghiêm pháp h¶i, Bäo tång linh væn.

ñåi thiên kinh quy‹n nhÃt vi trÀn, PhÄu xuÃt tåi ÇÜÖng nhân.

Hoa vÛ tân phân, Pháp gi§i ph° huân væn.’’

ñây là kŒ khen ng®i m¶t phÄm Kinh Hoa Nghiêm

này.

‘’Hoa Nghiêm häi h¶i.’’ Häi h¶i cûa kinh Hoa

Nghiêm vô cùng vô tÆn.

‘’Bäo Tång linh væn.’’ B¶ kinh này là Bäo Tång, còn là Linh væn. BÃt cÙ ngÜ©i nào tøng, thì ngÜ©i Çó có công ích và l®i ích.

‘’ñåi thiên kinh quy‹n nhÃt vi trÀn.’’ B¶ kinh quy‹n này l§n nhÜ Çåi thiên th‰ gi§i, chÙa Ç¿ng ª trong m¶t håt bøi.

‘’PhÄu xuÃt tåi ÇÜÖng nhân.’’ Dùng Çao b° håt bøi ra, thì Çåi thiên kinh quy‹n hiŒn ra. Chính bån nhÜ có b°n s¿ này, tÙc b° håt bøi này ra, thì minh båch ÇÜ®c Çåo lš cûa Kinh Hoa Nghiêm.

‘’Hoa vÛ tân phân.’’ Bån làm ÇÜ®c nhÜ th‰, thì tr©i mÜa hoa báu xuÓng r¿c r«.

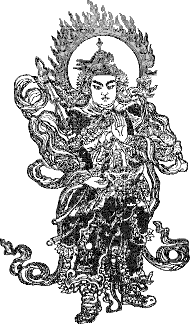
‘’Pháp gi§i ph° huân væn.’’ TÃt cä chúng sinh trong pháp gi§i, ÇŠu ÇÜ®c pháp vÎ công ÇÙc huân tÆp, tÃt cä chúng sinh ÇŠu ÇÜ®c nghe.



## *HÒi hÜ§ng công ÇÙc*

Trong các s¿ bÓ thí, thì bÓ thí pháp là cao thÜ®ng nhÃt. Vì Ãn tÓng kinh Çi‹n bÓ thí cho m†i ngÜ©i Ç†c, khi‰n cho h† hi‹u rõ nh»ng l©i ÇÙc PhÆt dåy, phát tâm tu h†c, th¿c hành hånh BÒ Tát, t¿ l®i l®i tha, t¿ Ç¶ Ç¶ tha, tích tø cæn lành công ÇÙc, hÒi hÜ§ng vŠ quä Vô thÜ®ng bÒ ÇŠ, cuÓi cùng së chÙng ng¶ quä vÎ PhÆt. Nh© giáo lš Pháp bäo mà chúng ta tin, hi‹u, th¿c hành, và chÙng ng¶.

Xin hÒi hÜ§ng công ÇÙc pháp thí cao thÜ®ng nÀy, Ç‰n các bÆc ThÀy T°, và toàn th‹ tÃt cä PhÆt tº Çã phát tâm hùn phÜ§c Ãn tÓng, h»u danh ho¥c vô danh, và thân b¢ng quy‰n thu¶c cûa tÃt cä quš vÎ còn sÓng ho¥c Çã quá vãng, cùng pháp gi§i chúng sinh, thäy ÇŠu ÇÜ®c l®i låc, cæn lành tæng trÜªng, tâm bÒ ÇŠ kiên cÓ, luôn luôn an trø ª trong chánh pháp, tu hành chánh pháp, rÓt ráo ÇÜ®c thoát khÕi sinh tº luân hÒi, Ç‰n ÇÜ®c b© giác ng¶ bên kia.



Nam Mô H¶ Pháp Vi ñà Tôn Thiên BÒ Tát

KŒ hÒi hÜ§ng công ÇÙc

NguyŒn Çem công ÇÙc nÀy Trang Nghiêm cõi PhÆt tÎnh Trên ÇŠn bÓn ân n¥ng

DÜ§i cÙu ba ÇÜ©ng kh° N‰u có ai thÃy nghe LiŠn phát tâm bÒ ÇŠ Khi bÕ báo thân nÀy Sinh vŠ cõi C¿c Låc.

Nh»ng kinh sách do Hoà ThÜ®ng Tuyên Hoá giäng, cùng m¶t dÎch giä Çã in ra:

* Nhân sinh y‰u nghïa.
* Chú Çåi bi giäng giäi.
* Chú læng nghiêm giäng giäi tÆp 1.
* Chú læng nghiêm giäng giäi tÆp 2.
* Kinh hoa nghiêm giäng giäi tÆp 1.
* Kinh hoa nghiêm giäng giäi tÆp 2.
* Kinh hoa nghiêm giäng giäi tÆp 3.
* Kinh hoa nghiêm giäng giäi tÆp 4.
* Kinh pháp hoa giäng giäi tÆp 1.
* Kinh pháp hoa giäng giäi tÆp 2.
* Kinh pháp hoa giäng giäi tÆp 3.
* Kinh pháp hoa giäng giäi tÆp 4.
* Kinh pháp hoa giäng giäi tÆp 5 (tr†n b¶).

Quš vÎ nào muÓn thÌnh, xin liên låc vŠ Chùa Kim Quang.

S¡p t§i Çây së lÀn lÜ®c in Kinh nh»ng tÆp k‰ ti‰p.



NhÜ Lai t¿ tåi hiŒn ra Ç©i Giáo hóa tÃt cä các quÀn sinh

Bày h‰t pháp môn khi‰n ng¶ nhÆp ñŠu khi‰n së thành vô thÜ®ng trí !